

FONDERIES & CONSTRUCTIONS

ARTICLES
DE CHAUFFAGE
DE MÉNAGE ::
DE BATIMENT
DE JARDIN ET
FUNÉRAIRES



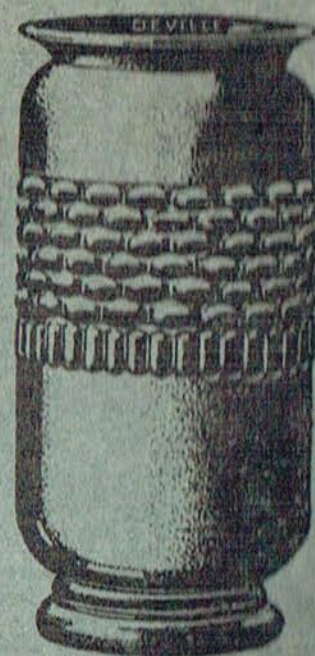
DEVILLE & C^{ie}
à CHARLEVILLE (ARDENNES)

TARIF 62 :: 1926



MOS NOUVELLES CRÉATIONS
LE/ VASE/

DEVILLE



A LA MANIÈRE
DE SULLY-PRUD'HOMME

Le vase où meurt cette verveine
D'un coup d'éventail fut fêlé,
Le coup dut l'effleurer à peine,
Aucun bruit ne l'a révélé.

Mais la légère meurtrissure
Mordant le cristal chaque jour,
D'une marche invisible et sûre
En a fait lentement le tour.

Son eau fraîche a fui goutte à goutte,
Le suc des fleurs s'est épuisé,
Personne encore ne s'en doute,
N'y touchez pas : il est brisé.

Il était pourtant bien facile
De résister au choc fatal,
En prenant un vase DEVILLE
Au lieu d'un vase de cristal...

RENÉ RABACHE.



— MODÈLES DÉPOSÉS —

TÉLÉPHONE : CHARLEVILLE, N° 1, N° 72, N° 76

ADR. TÉLÉGRAPH. : DEVILCO-CHARLEVILLE

LIEBER'S CODE USED

COMPTE CHÈQUES POSTAUX : PARIS 24-486

RÉGISTRE DU COMMERCE : CHARLEVILLE 1.990

FONDERIES & CONSTRUCTIONS

DEVILLE & C^{IE}

CHARLEVILLE (ARDENNES)



TARIF-ALBUM 62 : 1926

CE TARIF ANNULE TOUS LES PRÉCÉDENTS

MÉDAILLE D'OR PARIS 1889
GRAND PRIX PARIS 1900
HORS CONCOURS LIÈGE 1905
HORS CONCOURS LONDRES 1908
GRAND PRIX BRUXELLES 1910
HORS CONCOURS BOURGES 1912
GRAND PRIX GRENOBLE 1925

Deville et C^{ie}

Fonderies et Constructions

*vous présentent avec l'album
1926 leurs nouvelles créations.*

CLASSIFICATION DES PRINCIPAUX COMPARTIMENTS

DE LA PRODUCTION ACTUELLE DE NOS ÉTABLISSEMENTS

- | | |
|---|---|
| I. CALORIFÈRES | Resplendor. — Monopole. — Tortue de Luxe. — Économiques. |
| II. CHEMINÉES | A feu intermittent : Cheminées à panneaux. — Cheminées Louis XV. — Poêle Atrium. |
| III. POÊLES A BOIS ... | A feu continu : Luciole. — Novelty. — Lily. — Hella. — Régalia. — Hiver. — Optima. — D. P. F. ornée ou unie. — Graciosa. — Ispahan ornée ou unie. — Parisienne ornée ou unie. — Ardennaise ornée ou unie. |
| IV. POÊLES A FEU MIXTE | A feu intermittent : Poêle Le Non Pareil. — Poêle Express.
A feu continu : Poêles à feu continu 319, 320. |
| V. POÊLES | Poêles de l'Est, Cheminées de salle. |
| VI. FOURNEAUX | Poêles "Tortue". — Poêles à cloche pour repasseuses. — Poêles à socle ronds avec et sans porte. |
| VII. CUISINIÈRES | Fourneaux "Etoile" pour lessiveuses à fond plat, à houille et à charbon de bois. |
| VIII. POMPES A ASPIRATION CONTINUE | Cuisinières en fonte, à foyer rétrécissable pour bois et houille.
Matériel pour puits instantanés.
Pompes "Corneau" à balancier, à volant et à poulies.
Pompes "simples".
Pompes des "Ardennes".
Pompes "Lyonnaises".
Pompes à purin.
Crépines et soupapes de retenue. |
| IX. POMPES 1/2 ROTATIVES | Ordinaires, sur supports et sur brouettes. |
| X. ARTICLES DE MÉNAGE | Fers à repasser. — Crachoirs. — Porte-savons. — Porte-plats. — Porte-chapeaux. — Porte-parapluies (nouveaux modèles). |
| XI. ARTICLES DE JARDIN | Vases. — Pieds de bancs. — Pieds de table. — Caisses à arbustes. — Bordures de jardins. — Cache-pots (nouveaux modèles). — Jardinières (nouveaux modèles). — Vases "Corbeille". |
| XII. ARTICLES FUNÉRAIRES ... | Croix. — Christs. — Vases porte-bouquets. — Jardinières. — Vases "Corbeille". |
| XIII. ARTICLES DE BATIMENT . | Éviers. — Gratte-pieds, à barres droites et à losanges. — Siphons. — Regards pour puits, trottoirs, égouts, etc. — Divers. |

MODÈLES DÉPOSÉS

RÉFÉRENCE DE NOS ÉMAUX ET PEINTURES

ÉMAUX

CÉRAMIQUE { Vert foncé ; Vert bronze ; Vert pâle ;
Bleu vert.
Bleu foncé ; Bleu pâle.
Brun foncé ; brun pâle.
Aubergine foncé ; Aubergine pâle.
Gris.

COULEURS UNIES {

Blanc ; Noir ; Ivoire.
Vert d'eau ; Vert bouteille.
Bleu pâle ; Bleu électrique ; Bleu Riche n° 6.

MARBRÉS :

Rouge ; Vert ; Gris ; Jaune ; Bleu.

GRANITÉS :

Rouge ; Gris ; Vert ; Brun ; Bleu.

PEINTURES

IMITATION BOIS { Chêne ; Noyer.
Bambou ; Bois de Vienne.

BRONZES {

Art ; Argent ; Cuivre ; Vert de gris ; Antique ; Florentin ; Deuil ; Médaille.

TON PIERRE

TABLE DES MATIÈRES

DÉSIGNATION	PAGES	DÉSIGNATION	PAGES
A		C (SUITE)	
Accessoires pour cheminées.....	23-27	Christis.....	129
Id. pour pompes 1/2 rotatives ordinaires ...	96-97	Clapets de pied pour pompes 1/2 rotatives.....	96-97
Id. id. sur brouette..	100-101	Id. intermédiaires id.	96-97
Id. pour autres pompes.....	84	Conditions générales de vente.....	5-6
Allonges en fonte pour pompes « Corneau ».....	58-59	Coupes ornées simples.....	114-115
Id. à volant.....	67	Id. à anses simples.....	114-115
Id. « des Ardennes ».....	82-83	Crachoirs.....	108-109
Id. « Lyonnaises ».....	82-83	Crépins spéciales pour pompes 1/2 rotatives.....	96-97
ARTICLES DE BATIMENT.....	130 à 132	Crépins seules pour autres pompes.....	84
Id. DE CHAUFFAGE.....	7 à 54	Id. avec soupapes de retenue pour pompes....	84
Id. FUNERAIRES.....	120 à 129	Crâix.....	128-129
Id. DE JARDIN.....	114 à 119	CUISINIÈRES.....	41 à 44
Id. DE MÉNAGE.....	106 à 110	Cuisinières du « Nord ».....	41
Id. RELIGIEUX.....	120 à 129	Id. « Economia ».....	42
B		D	
Bordures de jardins (forme arceau).....	417	Diamètre des tuyaux pour pompes.....	85
Id. (ornées).....	417	Dimensions des bûches pour poêles à bois.....	31
Briques réfractaires (foyers de).....	PRIX 40	E	
Bûches (dimensions des).....	31	Emaux (Référence des).....	2
C		Entretien du chauffage DÉVILLE.....	6
Cache-pots (petit modèle).....	112-113	Eviers de cuisine.....	130
Cache-pots (nouveaux modèles).....	112-113	F	
Caisses à arbustes.....	113	Fers à repasser.....	110
CALORIFÈRES.....	7 à 11	FOURNEAUX « ÉTOILE » { à houille.....	38-39
Calorifères « Economiques ».....	10-11	POUR LESSIVEUSES { au charbon de bois ...	38-39
Id. « Monopole ».....	8-9	Foyers de briques réfractaires.....	40
Id. « Tortue de Luxe ».....	10-11	G	
Id. « Resplendor ».....	7	Galleries chauffe-pieds pour cheminées.....	27
Chauffe-plats pour cheminées roulantes.....	27	Garnitures de mica.....	40
CHEMINÉES A FEU INTERMITTENT.....	12 à 14	GODETS caoutchouc pour pompes.....	87 à 92
Cheminées « Louis XV ».....	14	Grands socles pour pompes simples.....	88-89
Id. « panneaux ».....	12-13	Gratte-pieds à barres droites.....	131
CHEMINÉES A FEU CONTINU.....	16 à 28	Id. à losanges.....	131
Cheminée « Ardennaise » 901.....	26-27	Grilles à charbon.....	40
Id. « Ardennaise Décor uni » 1901.....	28	I	
Id. « D. P. F 600 ».....	22-23	Installation des pompes (Renseignements sur l')....	53 à 57
Id. « D. P. F. Décor uni » 610.....	24-25	Instruction pour la marche du chauffage.....	6
Id. « Graciosa » 700.....	22-23	J	
Id. « Hella » 451.....	18-19	Jardinières.....	111, 123 à 127
Id. « Ispahan » 710.....	20-21	M	
Id. « Ispahan Décor uni » 720.....	24-25	Mica pour appareils de chauffage.....	40
Id. « Lily » 450.....	18-19	Matériel pour puits instantanés.....	57
Id. « Luciole » 410.....	16-17	N	
Id. « Novelty » 800-801.....	16-17	Nomenclature des pièces de rechange :	
Id. « Optima » 550.....	20-21	Pour calorifères « Economiques ».....	46
Id. « Parisienne » 900.....	26-27	Id. « Monopole ».....	45
Id. « Parisienne Décor uni » 1900.....	28		
Id. « Régalia » 452.....	18-19		
Id. « Hiver » 2452.....	18-19		
Id. de salle « de l'Est ».....	32		

DÉSIGNATION	PAGES	DÉSIGNATION	PAGES	
N (SUITE)		P (SUITE)		
<i>Nomenclature des pièces de rechange :</i>				
Pour calorifères « Resplendor »	48	ordinaires.....	58-59	
Id. « Tortue de luxe »	47	aspirantes et foulantes sur un madrier, à balancier... Id. id. à poulies.....	60-61 60-61	
Pour cheminée « Ardennaise » 901 et 1901.....	54	Id. sur deux madriers.....	62-63	
Id. « D. P. F. » 600 et 610.....	51	Pompes système « Corneau »	59-61	
Id. « Graciosa » 700.....	52		allongées en fonte.....	67-69
Id. « Hella » 451.....	50		Id. en fer.....	64-65
Id. « Hiver » 2452.....	50		à deux corps.....	64-65
Id. « Ispahan » 710 et 720.....	52		sur madrier, à volant.....	66-67
Id. « Lily » 450.....	50		bornes sur pieds, à volant.....	66-67
Id. « Luciole » 410.....	49		Id. à balancier.....	68-69
Id. « Novelty » 800-801.....	53	Pompes à colonne unie, balancier fer	68-69	
Id. « Optima » 550.....	51	Id. ornée.....	68-69	
Id. « Parisienne » 900 et 1900.....	54	Pompes à purin à gros débit	58-59	
Id. « Régalia » 452.....	50	Pompes « Simples »	70-71	
Pour cuisinières « du Nord » 132.....	43	sur attaches, sur madrier ou sur grand socle, aspirantes sur attaches, sur madrier ou sur grand socle, aspirantes et foulantes.....	72-73	
Id. « Economia » 210-212 « du Nord » 232.....	44	Pompes « des Ardennes »	74-75	
Pour pompes 1/2 rotatives à double effet.....	102-103		ordinaires, aspirantes.....	74-75
Id. id. à quadruple effet.....	104-105		Id. aspirantes et foulantes.....	76-77
Id. « Système Corneau ».....	86-87-92	Pompes « Lyonnaises »	allongées en fonte.....	82-83
Id. « Simples ».....	88-89		ordinaires, aspirantes.....	78-79
Id. « des Ardennes » et « Lyonnaises ».....	90-91	Id. aspirantes et foulantes..	80-81	
		allongées en fonte.....	82-83	
P		Porte-bouillottes universels.....	27	
Peintures (Référence des).....	2	Porte-bouquets.....	120 à 122	
Pièces détachées pour tous appareils..... PRIX	40	Porte-chapeaux.....	108-109	
Id. fourneaux « Etoile »..... id.	38-39	Porte-parapluies.....	106-107	
Id. poêles socles ronds..... id.	36-37	Porte-plats.....	108-109	
Id. poêles « Tortue » ord ^{res} id.	34-35	Porte-savons.....	108-109	
Id. Pompes 1/2 rotatives à double effet id.	102-103	Puits instantanés (Matériel pour).....	57	
Id. id. à quadruple eff. id.	104-105			
Pièces détachées pour pompes « Ardennes et Lyonnaises »..... PRIX	90-91	R		
Id. « Système Corneau » ordinaires..... id.	86-87	Récipients d'air pour pompes demi-rotatives.....	96-97	
Pièces détachées pour pompes SYSTÈME CORNEAU		Id. pour pompes système « Corneau » aspirantes et foulantes	61-63	
aspirantes et foulantes..... id.	92	Réglage du chauffage <i>Deville</i>	6	
Pièces détachées pour pompes « Simples »..... id.	88-89	Regards de puits, de trottoirs, d'égouts, etc.....	132	
Pieds de bancs de ville..... id.	119	Référence des Emaux et Peintures.....	2	
Id. droits.....	118-119	Renseignements sur l'installation des pompes.....	55 à 57	
Id. renversés.....	118-119			
Pieds de table.....	117	S		
Plaques extensibles pour cheminées.....	23	Siphons.....	131	
POÊLES.....	33 à 37	Socles pour pompes simples.....	88-89	
Poêle « ATRIUM ».....	45	Soupapes de retenue seules, pour pompes.....	84	
Poêles à cloche pour repasseuses.....	33	Id. avec crépine, pour pompes.....	84	
Id. à feu mixte « de l'Est ».....	32	Soupapes de retenue pour extrémité de tuyau d'aspiration (spéciales pour pompes demi rotatives).....	96-97	
Id. à socle ronds, avec porte, série renforcée....	36-37	Soupapes de retenue intermédiaires (spéciales pour pompes demi-rotatives) ..	96-97	
Id. à socle ronds, sans porte.....	36-37			
Id. « Tortue » ordinaires.....	34-35	T		
POÊLES A BOIS.....	29 à 31	Tuyaux pour pompes.....	85	
Id. « LE NON PAREIL » 360.....	29			
Id. « Express » 350.....	30-31	V		
Id. à feu continu, 319-320.....	30-31	Vases « Corbeille ».....	113, 126-127	
POMPES DEMI-ROTATIVES.....	93 à 105	Id. « Louis XV » simples.....	114-115	
Pompes demi-rotatives	à double effet.....	Id. id. à anses simples.....	114-115	
	à quadruple effet.....	Id. « Médicis » simples.....	116	
	sur support à trois pieds.....	Id. Id. à têtes de bélier.....	116	
	sur support à quatre pieds.....	Id. porte-bouquets.....	120 à 122	
	sur brouette.....	Id. « Renaissance » sans chimères.....	114-115	
Pompes (Installation des).....	55 à 57	Id. id. avec chimères.....	114-115	
POMPES A ASPIRATION CONTINUE.....	58 à 69	Id. « Versailles ».....	116	

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

§ I. — ACCEPTATION DES COMMANDES

Les commandes sont reçues sans engagement de livraison ou de prix ; nous livrerons suivant nos moyens de production et le plus rapidement possible.

Les délais de livraison que nous pouvons être amenés à fixer sont sans engagement de notre part ; en cas de retard, l'expédition sera valablement faite, à moins que nous ayons accepté d'avance, formellement et par lettre, une clause d'annulation de commande.

Les marchandises seront facturées au cours du moment de l'expédition.

Nous annulerons purement et simplement ce que nous n'aurons pu livrer sans que cela puisse donner lieu à indemnité ni réclamation.

§ II. — CONDITIONS D'EXPÉDITION

Nos marchandises sont prises et agréées en gare de Charleville ; elles voyagent aux frais, risques et périls de l'acheteur, même si, par dérogation exceptionnelle, elles étaient expédiées franco de port ; dans ce dernier cas, le transport est acquitté à l'arrivée par le destinataire et déduit du montant de la facture.

NOS ENVOIS NE SONT GREVÉS D'AUCUN DÉBOURS.

Il n'est pas perçu de majoration pour les envois par grande vitesse ou par colis postal.

Pour les envois par la poste, il est perçu un supplément fixe de 0 fr. 25 par envoi, pour frais de main-d'œuvre supplémentaire.

§ III. — RESPONSABILITÉ DU CHEMIN DE FER

La loi du 29 MARS 1905 a modifié l'article 103 du Code de Commerce comme suit :

« Le voiturier est garant de la PERTE des objets à transporter, hors le cas de force majeure. — Il est garant des AVARIES autres que celles qui proviennent du VICE PROPRE de la chose ou de la FORCE MAJEURE.

« TOUTE CLAUSE CONTRAIRE INSÉRÉE DANS TOUTE LETTRE DE VOITURE, TARIF OU AUTRE PIÈCE QUELCONQUE, EST NULLE. »

En conséquence, les Compagnies sont absolument responsables des marchandises qui leur sont confiées, que celles-ci voyagent aux conditions des TARIFS SPÉCIAUX ou généraux ; elles ne peuvent être exonérées de cette responsabilité que si elles PROUVENT un cas de force majeure ou un vice propre de la chose.

Nous recommandons à nos clients de bien vérifier les marchandises à l'arrivée, aussi bien celles expédiées sous PAILLE OU EN CAISSE, que celles expédiées en vrac, le destinataire ayant le droit absolu de s'assurer du conditionnement INTÉRIEUR et EXTÉRIEUR des colis qui lui sont présentés avant d'en prendre livraison et de refuser les marchandises cassées, malgré toutes les raisons que les gares pourraient leur donner.

Nous déclinons donc toute responsabilité, les destinataires ayant seuls qualité pour faire valoir leurs droits à l'arrivée, envers les Compagnies.

AVIS IMPORTANT. — Les Compagnies de chemin de fer ne peuvent exiger l'emballage des marchandises qu'il a toujours été dans l'usage d'expédier sans emballage, ou avec un emballage sommaire.

Les Compagnies sont absolument responsables des avaries de transport à ces marchandises et ne peuvent s'en exonérer, sauf le cas de force majeure, QU'EN PROUVANT que les dites avaries résultent d'un vice propre de la chose.

Au cas où les Compagnies solliciteraient l'expertise prévue par l'article 106 du Code de Commerce, afin de déterminer la cause et le montant des avaries, il est indispensable que le destinataire, dûment convoqué, se présente ou se fasse représenter à cette expertise et, dans tous les cas, en avertisse immédiatement l'expéditeur, lorsque celui-ci a expédié franco de port, de façon à lui permettre, s'il le juge à propos, d'introduire, avant qu'il n'ait été procédé à cette expertise, une action régulière contre la Compagnie transporteur.

NOUS DÉCLINONS, AINSI QUE LES COMPAGNIES DE CHEMINS DE FER, TOUTE RESPONSABILITÉ D'AVARIES POUR LES EXPÉDITIONS PAR COLIS POSTAUX.

§ IV. — RÉCLAMATIONS

Les réclamations faites après la livraison par le chemin de fer ne sont pas admises. Tout retour de marchandises effectué sans notre autorisation sera refusé.

Notre garantie est limitée à la durée d'un an, à dater de leur expédition, aux pièces reconnues notoirement défectueuses dans leur nature ou leur usinage, sans qu'il puisse être réclamé d'indemnité.

Ces pièces, pour être remplacées gratuitement dans ce délai, devront nous parvenir franco de port en gare de Charleville.

Nous nous réservons toujours le droit de refuser les ordres que nous jugerons ne pas devoir exécuter et l'envoi de nos albums, tarifs, feuilles de conditions, etc., ne nous engage pas à l'exécution de ces ordres.

En cas de contestation, les Tribunaux de Charleville seront seuls compétents.

§ V. — CONDITIONS DE PAYEMENT

Nos marchandises sont payables à nos usines de Charleville, en monnaie française, **NET, SANS ESCOMPTE**, à 30 jours, fin de quinzaine d'expédition ; en cas de contestation, les Tribunaux de Charleville seront seuls compétents ; en disposant sur nos clients ou en acceptant d'eux des valeurs négociables nous n'entendons apporter aucune dérogation à cette clause attributive de juridiction.

A moins de règlement, notifié dans les huit jours suivant la date de la facture, nous disposerons sur nos clients aux échéances des 15 et fin de mois.

Nous n'acceptons en règlement que des valeurs françaises bancables.

Les timbres de traites ou de reçus sont, d'après la loi, à la charge du débiteur et seront ajoutés au montant de nos mandats.

En cas de non-payement d'un de nos mandats, toutes les sommes dues seront exigibles de suite et les soldes de commandes seront annulés.

Les retards de paiement indépendants de la bonne volonté de nos clients entraîneront expressément l'application d'un intérêt calculé à raison de 1 % en plus du taux de la Banque de France.

Nos factures peuvent être payées dans tous les Bureaux de Poste, en faisant porter le montant au crédit de notre compte de CHÈQUES POSTAUX N° 24.486, Hôtel des Postes, rue du Louvre, à Paris.

§ VI. — EMBALLAGES

Les articles en fonte brute, les poêles à socle, les poêles Tortue, les fourneaux pour lessiveuses et les cuisinières en fonte brute sont expédiés en vrac.

Les poêles et cuisinières émaillés, les cheminées et les calorifères sont emballés sous paillon ou cadre en bois sans majoration.

fic
pe
" ballage spécial ou l'emballage des colis postaux et
es, compté à prix coûtant, sera ajouté au montant de la

ballage spécial entraîne un supplément de prix :
par mètre carré de surface développée pour
e.
par mètre carré de surface développée pour

RESERVATIONS GÉNÉRALES

implique acceptation expresse des
de vente et d'expédition du pré-

nos agents ne deviennent défini-
confirmation par lettre.

à prélever sur les produits de
pour ses ventes au détail le bénéfice
pour les ventes de cette nature et à
vil prix sous prétexte de réclame.
gros s'engagent à imposer la même
clientèle de détail.

D. — Tous nos modèles d'appareils, étant expérimentés avant leur mise en vente et leur bon fonctionnement reconnu, nous ne reprenons aucun appareil qui serait signalé comme laissant à désirer et nous refusons d'intervenir dans toute contestation qui pourrait s'élever entre le consommateur et notre client, ce dernier, par le fait de la demande de nos marchandises, faisant acte de les bien connaître et de les garantir à ses risques et périls.

E. — Toute contestation généralement quelconque sera de la compétence exclusive du Tribunal de Commerce de Charleville.

F. — TOUTE CLAUSE CONTRAIRE AUX CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE CI-DESSUS NE POURRA NOUS ÊTRE OPPOSÉE SI ELLE N'A FAIT L'OBJET D'UN ACCORD PRÉALABLE ET SPÉCIAL PAR LETTRE DE NOTRE PART.

G. — Toutes les anciennes conditions sont abrogées.

Important. — Afin d'éviter toute erreur, employer pour les demandes la désignation exacte du tarif.

LE MODE D'EXPÉDITION ET DE PAYEMENT DEVRA ÊTRE RENOUVELÉ A CHAQUE DEMANDE.

BONIFICATIONS DE MAGASIN SPÉCIALES AU CHAUFFAGE

appareils de chauffage complets, qui nous seront adressées depuis le début de janvier pour être expédiées bénéficieront des **bonifications spéciales** suivantes :

livraisons de Février payables en Mars.....	4	%
id. de Mars id. Avril	3 1/2	%
id. d'Avril id. Mai.....	3	%
id. de Mai id. Juin.....	2 1/2	%
id. de Juin id. Juillet.....	2	%
id. de Juillet id. Août.....	1 1/2	%
id. d'Août id. Septembre.....	1	%
id. Septembre id. Octobre	1/2	%

Ces bonifications seront décomptées sur facture, après déduction de la remise consentie à l'acheteur.

Les factures de ces commandes favorisées seront payables comme les autres, net, sans escompte, à 30 jours, fin de quinzaine d'expédition.

INSTRUCTIONS

POUR LA MARCHÉ DU CHAUFFAGE A FEU CONTINU DEVILLE & C^{IE}



ALLUMAGE. — Ouvrir en grand l'admission d'air par le clapet ou la coulisse du tiroir, et la sortie des gaz par la buse.

Allumer d'abord des braises ou du charbon de bois, dont on couvre la grille. Verser ensuite une première charge de combustible (coke ou anthracite) par le tampon de chargement et le refermer aussitôt par pression ou serrage avec le crochet livré, *en écartant tout corps étranger pouvant nuire à la fermeture et favoriser le passage des gaz provenant de la combustion.*

COMBUSTIBLE. — Nos appareils à feu continu sont construits pour brûler exclusivement du coke ou de l'anthracite. Il y a lieu d'éviter, autant que possible, l'emploi des charbons maigres, même de très bonne qualité, et *il ne faut jamais employer de charbon gras.*

DÉCENDRAGE. — Avant de recharger l'appareil en marche, le décendre soigneusement, en donnant, avec le même crochet, un mouvement de va-et-vient à la grille, par la tige extérieure qui la commande.

Vider ensuite le tiroir dont l'encombrement par les cendres pourrait couper le tirage et brûlerait les grilles du foyer, si elles n'étaient pas rafraîchies par de l'air frais.

RECOMMANDATION IMPORTANTE. — Fermer hermétiquement le tiroir pour limiter l'admission d'air et appuyer sur son siège la porte à feu visible qui ne doit être ouverte que pour le nettoyage du mica et l'enlèvement des pierres ou du masher s'il s'en produit.

DURÉE DE LA COMBUSTION. — Une charge, suivant la taille de l'appareil et la qualité du combustible employé, dure de 8 à 36 heures.

RÉGLAGE. — Se fait par une vis ou une coulisse placée sur le tiroir, et par une demi-valve disposée dans la buse de façon à n'empêcher en aucun cas l'évacuation parfaite des gaz, mais à permettre de régler admirablement la combustion en proportionnant la section de la buse du poêle ou de la cheminée à l'énergie du tirage de la cheminée d'appel.

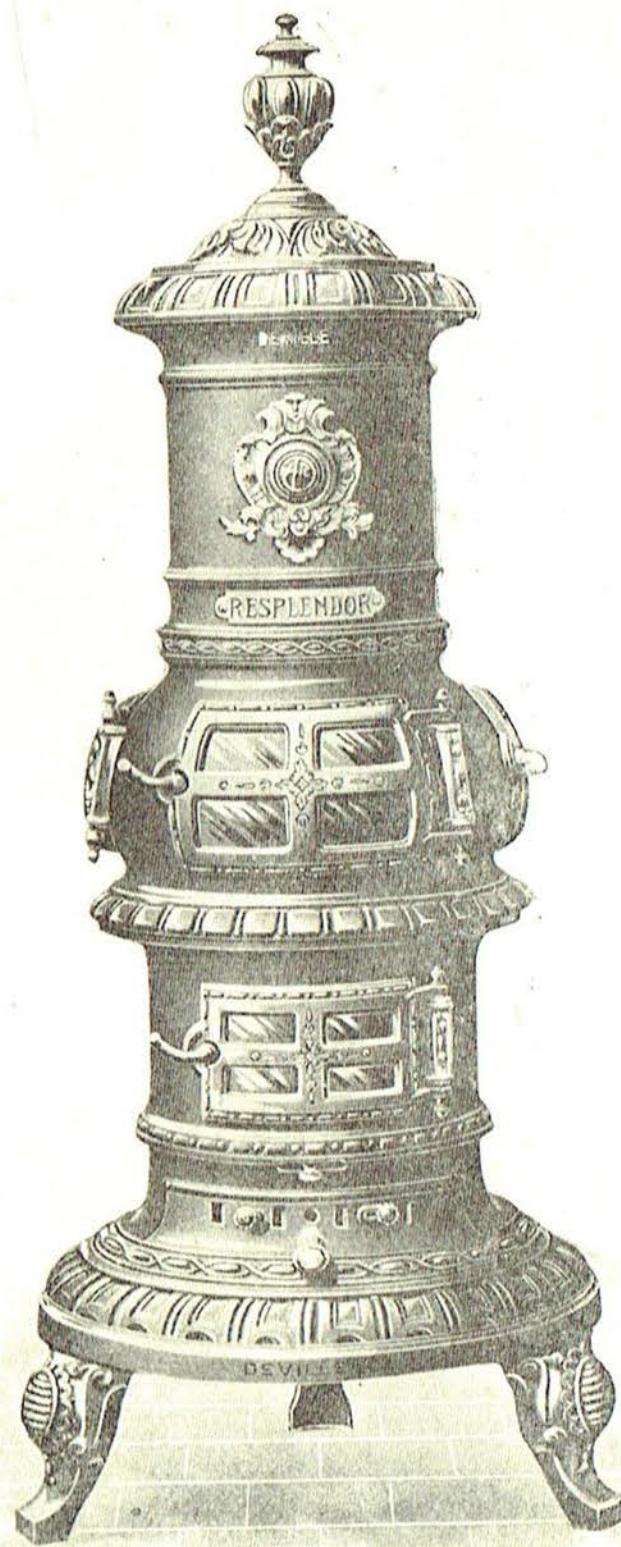
ENTRETIEN. — Nettoyer le nickel en le frottant avec un chiffon de laine enduit de blanc d'Espagne et d'alcool.

Nettoyer le mica avec de l'alcool ou de l'ammoniaque.

Nettoyer l'émail par frottement et n'employer aucun acide.

TITRE I CALORIFÈRES

CALORIFÈRES SYSTÈME AMERICAIN "RESPLENDOR"



à feu visible
et continu,
garnitures
nickelées

N° 1027
N° 1030
N° 1032
N° 1034

MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	HAUTEUR TOTALE Vase compris	CAPACITÉ APPROXIMATIVE de chauffe	DIAMÈTRE EXTÉRIEUR de la buse	PRIX	
				Bruts Ecusson, poignée de tiroir, clenches et charnières de portes nickelés	Nickelés Vase, pieds, écusson, poignée de tiroir, clenches et charnières de portes nickelés
	m.	mètres cubes	m/m	fr.	fr.
1027	1.21	100	104	275	300
1030	1.37	150	111	330	355
1032	1.53	500	118	385	410
1034	1.69	900	125	465	495

Pour les commandes de pièces détachées, voir légende page 48.

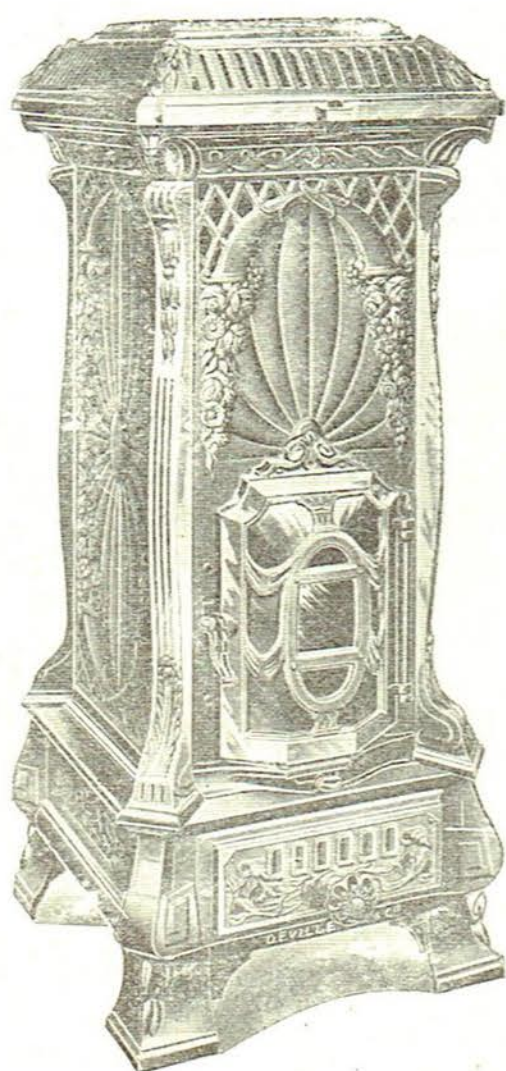
Plus tôt vous commanderez, mieux vous serez servis.

TITRE I (Suite)

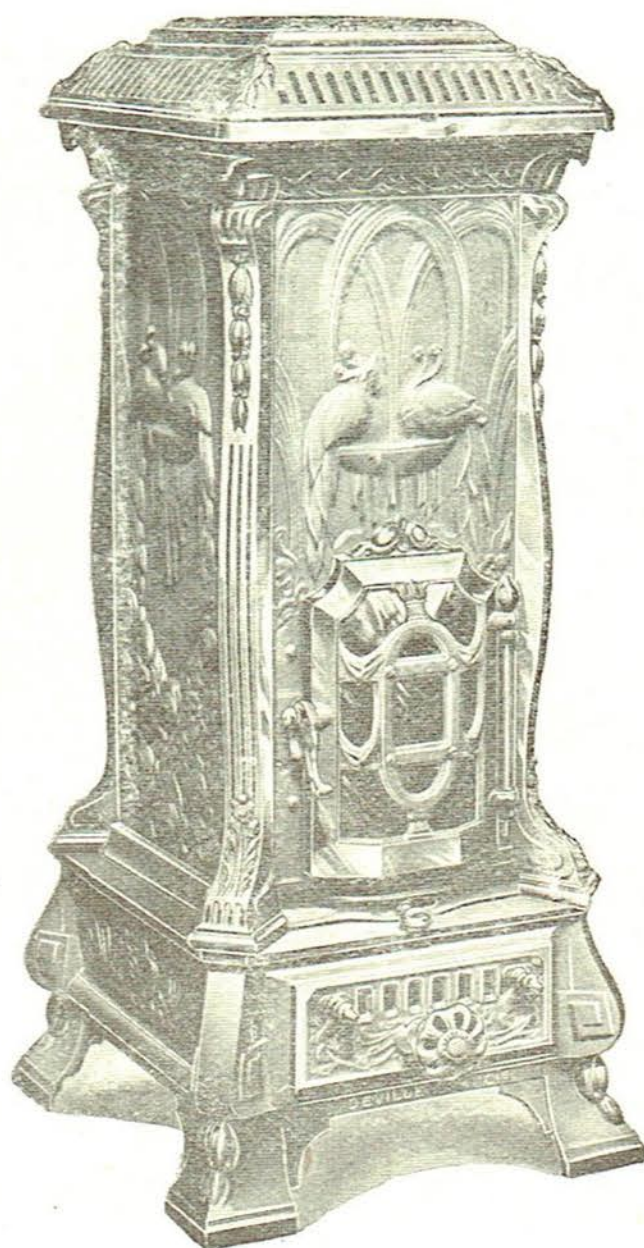
CALORIFÈRES

CALORIFÈRES "MONOPOLE"

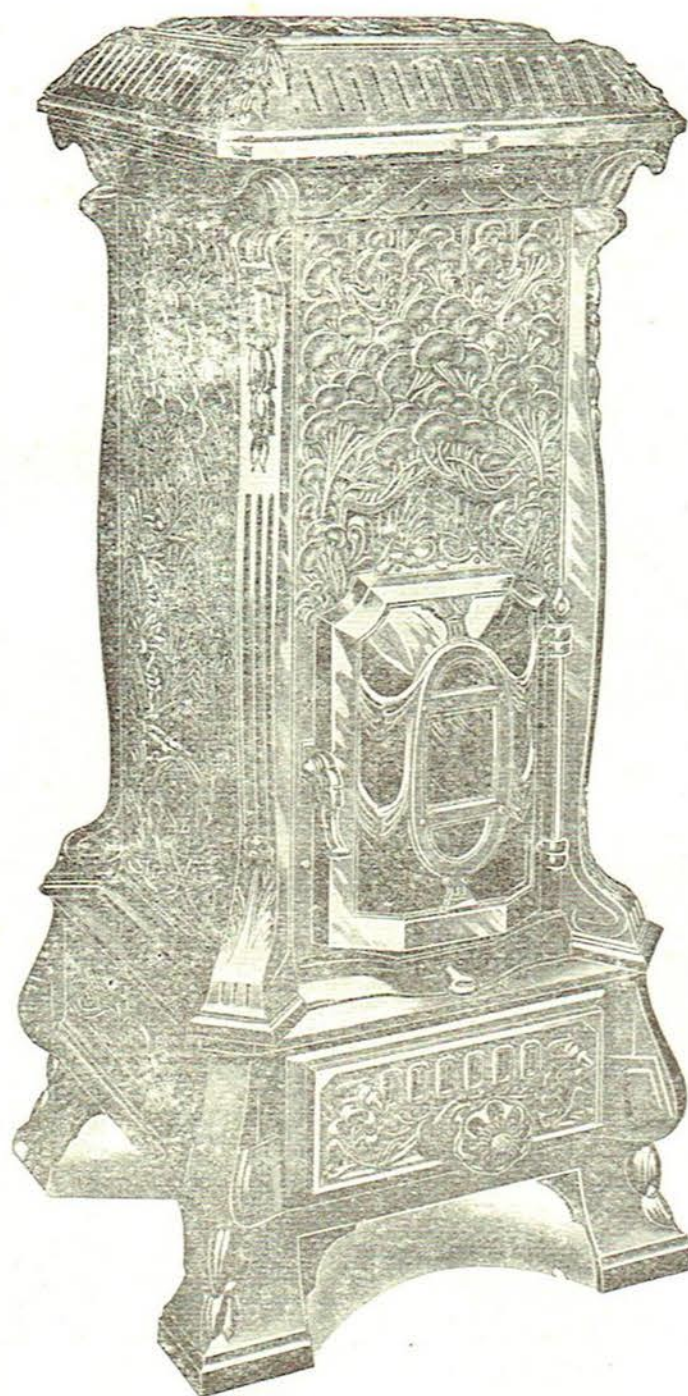
à feu continu, réglage de précision, foyer réfractaire,
colonnes nickelées



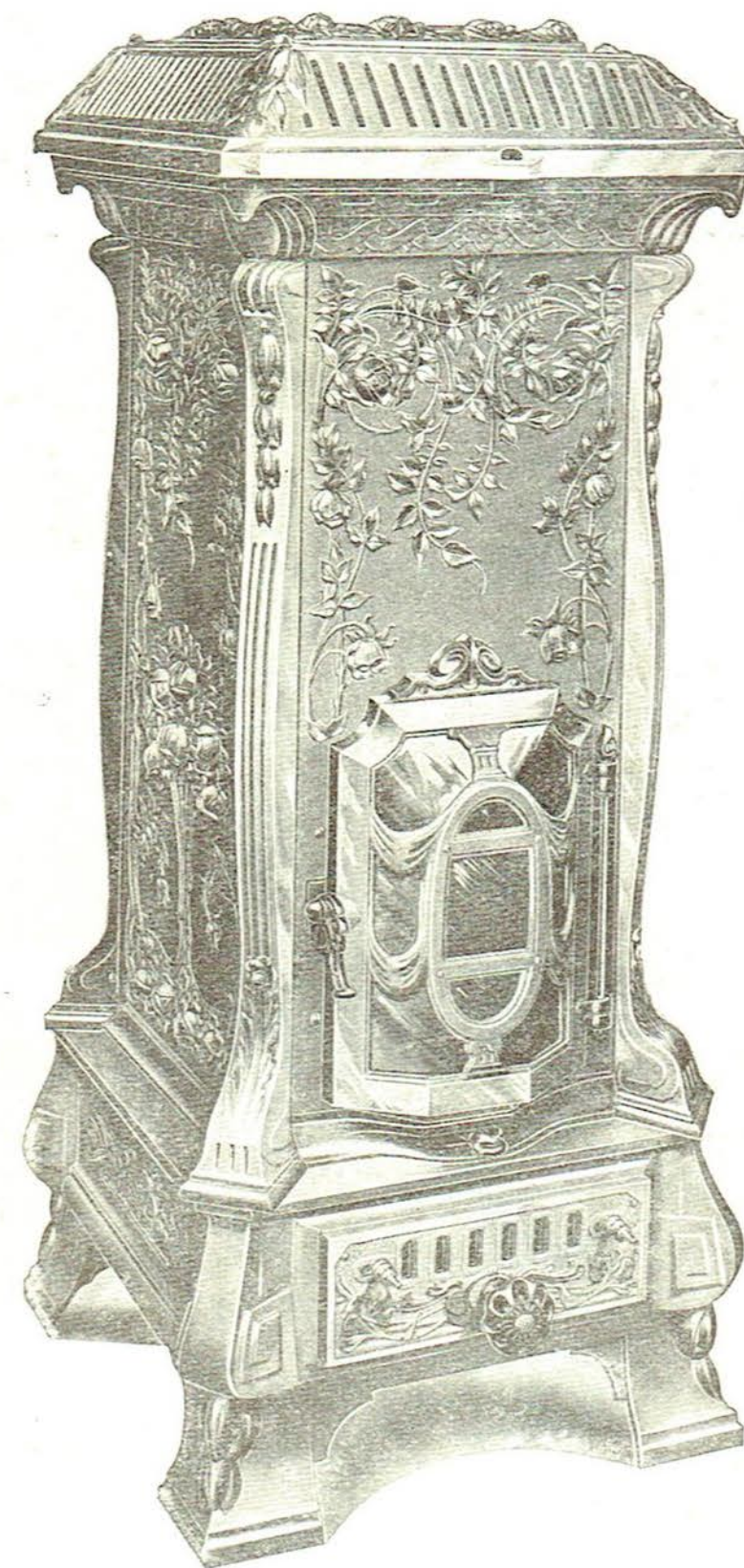
N° 114



N° 115



N° 116



N° 117

MODÈLES DÉPOSÉS

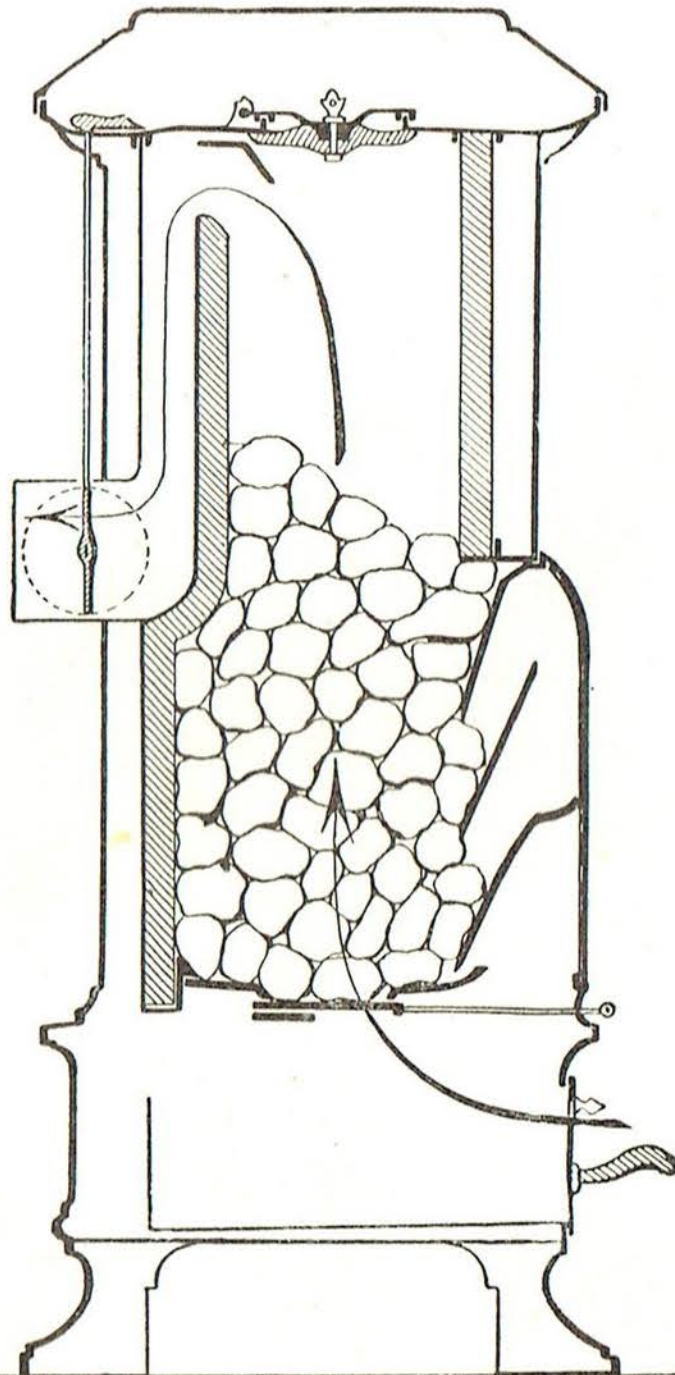
Le tarif-album DEVILLE, en facilitant les recherches, économisera votre temps.

DEVILLE & C^e. À CHARLEVILLE

TITRE I (Suite)

CALORIFÈRES

Coupe Schématique du fonctionnement
des calorifères " MONOPOLE "



CALORIFÈRES " MONOPOLE "
à feu continu, réglage de précision, foyer réfractaire
colonnes nickelées

ORDINAIRES

Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	LARGEUR	HAUTEUR du sol au-dessus de la buse	DIAMÈTRE extérieur de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX	
							Bruts	Emaillés céramique
	kil.	m.	m.	m.	m.	mètres cubes	fr.	fr.
114	80	0.784	0.24	0.492	0.090	80 à 100	300	400
115	104	0.880	0.28	0.550	0.097	100 à 150	380	480
116	125	1.008	0.31	0.625	0.104	150 à 225	460	600
117	175	1.470	0.36	0.710	0.111	250 à 350	600	830

DE LUXE

avec colonnes et CADRE DU COUVERCLE nickelés

Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	LARGEUR	HAUTEUR du sol au-dessus de la buse	DIAMÈTRE extérieur de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX	
							Bruts	Emaillés céramique
	kil.	m.	m.	m.	m.	mètres cubes	fr.	fr.
114	80	0.784	0.24	0.492	0.090	80 à 100	320	420
115	104	0.880	0.28	0.550	0.097	100 à 150	400	500
116	125	1.008	0.31	0.625	0.104	150 à 225	485	625
117	175	1.470	0.36	0.710	0.111	250 à 350	630	860

Sur demande, ces appareils sont livrés avec porte nickelée moyennant une plus value

de Frs	14	15	16	18
par calorifère n°	114	115	116	117

NOTA. — Ces calorifères ne se font pas en émail noir, ils sont mis couramment en magasin en fonte vernie ou en fonte émaillée céramique vert, brun ou gris.

Les autres teintes ne se font que sur commande.

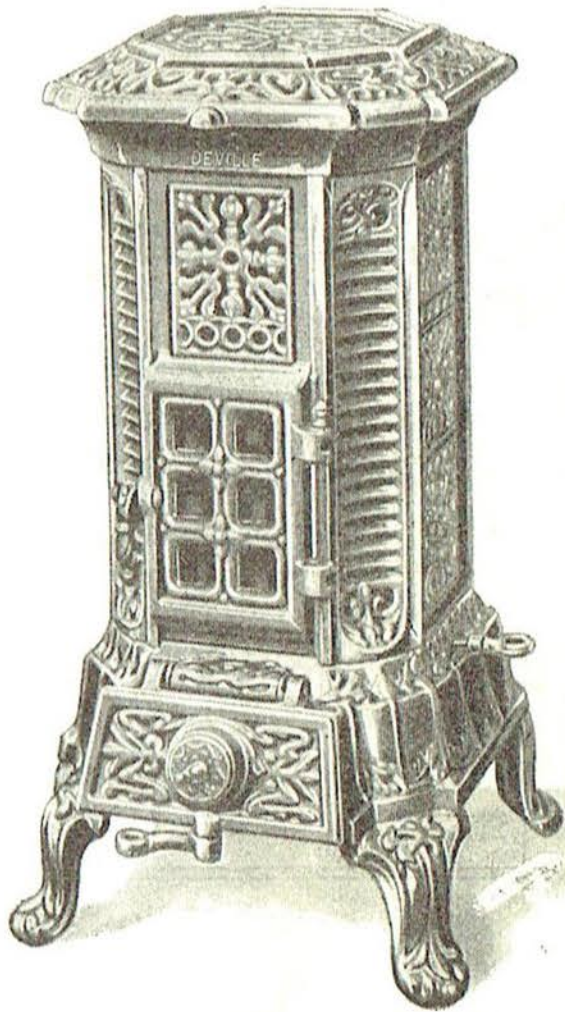
Pour les commandes de pièces détachées, voir légende page 45.

Nous ne mettons couramment en magasin que les appareils de chauffage en fonte vernie, en fonte émaillée noir ou en fonte émaillée céramique vert, brun ou gris.

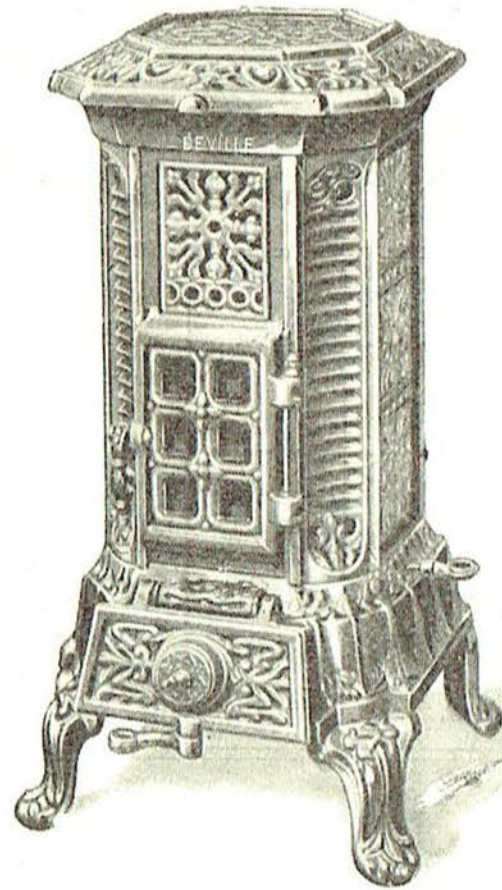
Les autres teintes de céramique ne se font que sur commande.

Sur demande, nous livrons les appareils de chauffage en émail couleur au prix de l'émail céramique.

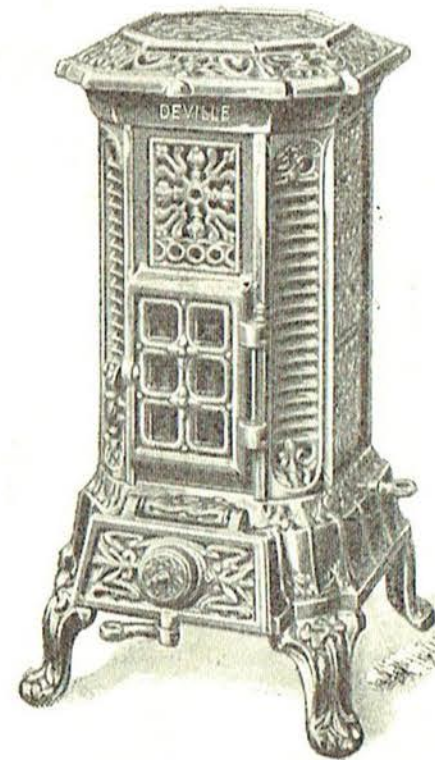
TITRE I (Suite)

CALORIFÈRES**CALORIFÈRES "ÉCONOMIQUES"**

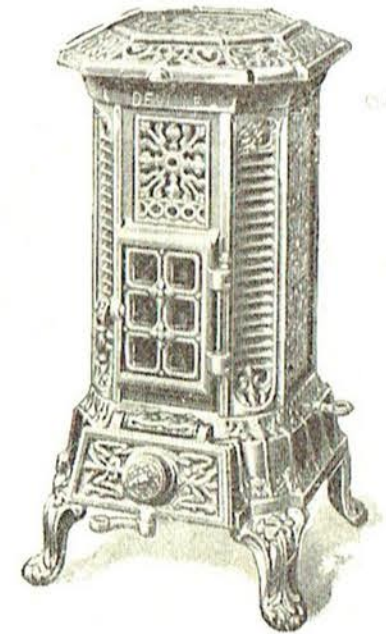
N° 110



N° 109



N° 108



N° 107

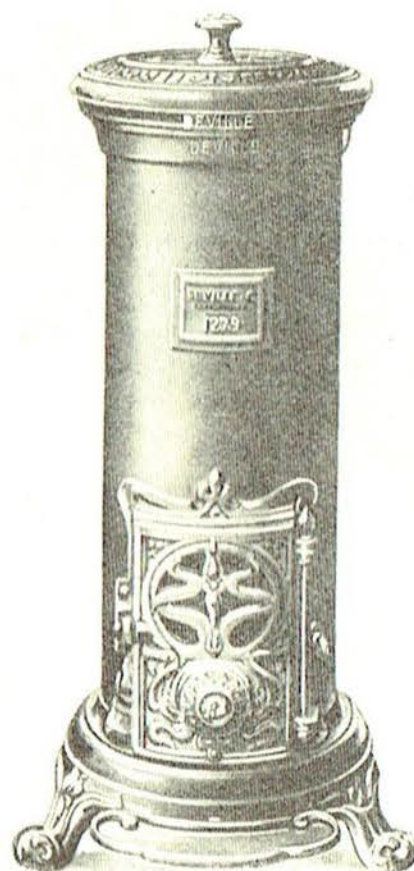
MODÈLES DÉPOSÉS

CALORIFÈRES "TORTUE" DE LUXE

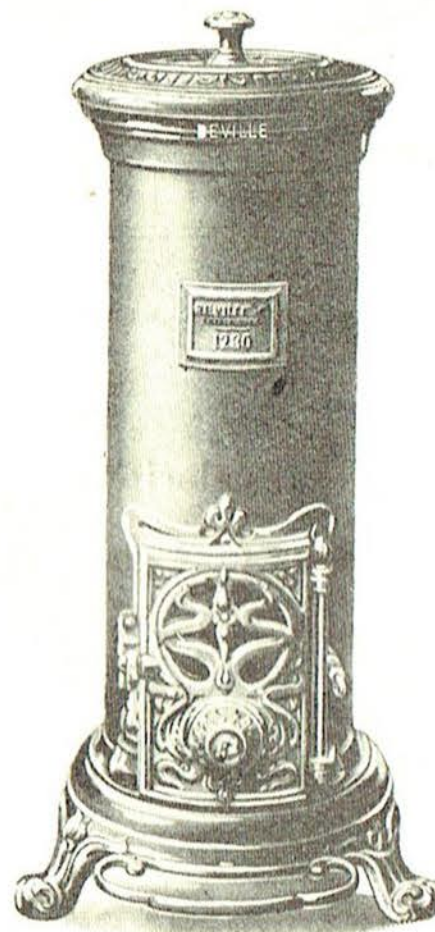
N° 1277



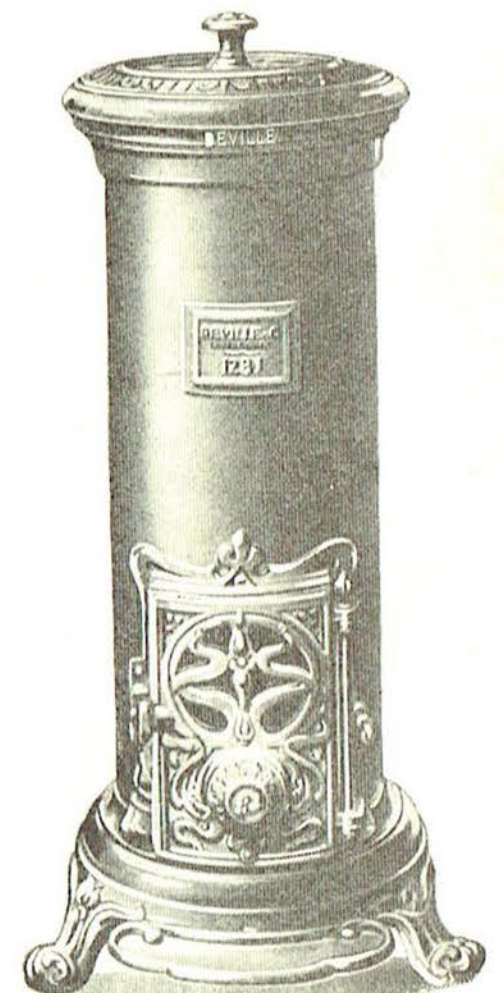
N° 1278



N° 1279



N° 1280



N° 1281

MODÈLES DÉPOSÉS

Adressez vos commandes dès le début de l'année pour garantir vos livraisons à bonne date.

TITRE I (Fin)

CALORIFÈRES

CALORIFÈRES "ÉCONOMIQUES"

à feu continu, foyer réfractaire, réglage par clapet à vis, garnitures nickelées, buse à 0^m 48 du sol

N^{os} 107, 108, 109, 110

Numéros de classification	POIDS approximatifs d'expédition		Hauteur totale	LARGEUR			DIAMÈTRE extérieur de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX			
	Bruts	Nets		du dessus	du corps	de la base du socle			Bruts	Émaillés noir entièrement	Émaillés noir panneaux émaillés céramique	Émaillés céramique
107	50	44	0.649	0.309	0.24	0.33	0.083	50	180	240	250	265
108	55	48	0.692	0.320	0.26	0.34	0.083	60	195	270	280	300
109	65	56	0.727	0.346	0.28	0.36	0.083	80	210	300	315	335
110	75	70	0.791	0.374	0.30	0.38	0.097	90	255	350	370	400

Sur demande, les calorifères n^{os} 107 108 109 110 sont livrés avec porte nickelée, moyennant une plus-value de..... fr. 13 14 15 17

Avec buse haute, sans augmentation de prix.

Pour les commandes de pièces détachées, voir la légende page 46.

CALORIFÈRES "TORTUE" DE LUXE

à feu visible et continu, en tôle lustrée et fonte, avec grille et tiroir, buse derrière au milieu

N^{os} 1277, 1278, 1279, 1280, 1281

Numéros de classification	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition		HAUTEUR avec bouton	DIAMÈTRE du fût	DIAMÈTRE extérieur de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX		
	Bruts	Nets					Bruts	Émaillés noir	Émaillés céramique
1277	38	28	0.704	0.24	0.083	50 à 75	130	160	190
1278	44	34	0.770	0.23	0.083	75 à 100	140	180	210
1279	50	40	0.832	0.25	0.083	125 à 150	165	200	240
1280	60	49	0.901	0.27	0.097	175 à 200	190	220	265
1281	74	62	0.987	0.30	0.097	250 à 275	205	240	290

Sur demande, les calorifères n^{os} 1277 1278 1279 1280 1281 sont livrés avec porte nickelée, moyennant une plus-value de..... fr. 14 14 15 17 18

Pour les commandes de pièces détachées, voir légende, page 47.

Sur demande, nous livrons les appareils de chauffage en émail couleur au prix de l'émail céramique.

TITRE II

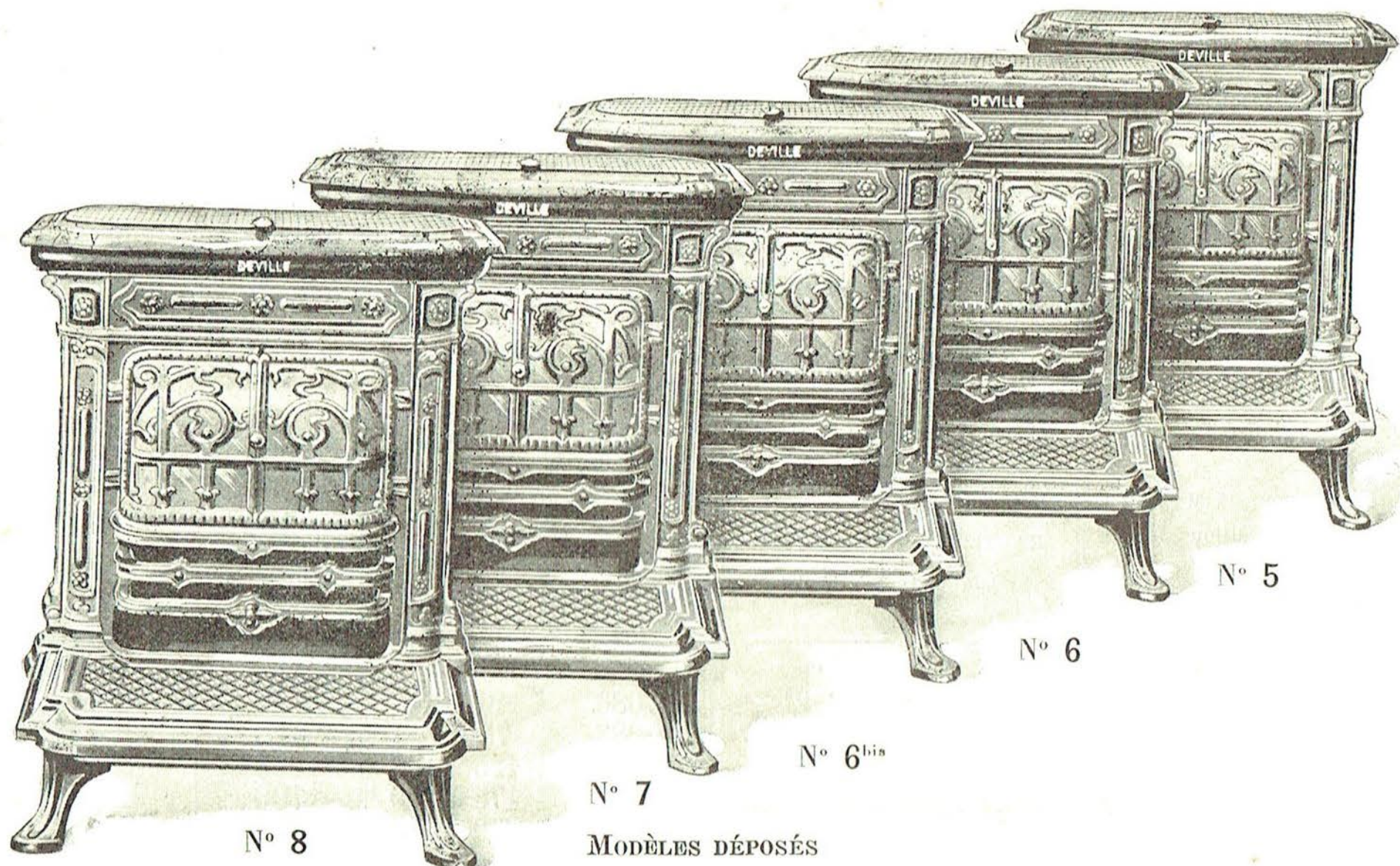
CHEMINÉES

CHEMINÉES A FEU INTERMITTENT

CHEMINÉES A PANNEAUX

avec portes garnies de mica et panneaux mobiles

N^{os} 5, 6, 6^{bis}, 7, 8



NOTA. — Les cheminées de cette série, émaillées couleur ou émaillées céramique, sont toujours livrées avec portes et grille émaillées noir.

Voir page 13 les prix des pièces détachées.

Adressez vos Commandes dès le début de l'année pour garantir vos livraisons à bonne date.

TITRE II (Suite)

CHEMINÉES**CHEMINÉES A FEU INTERMITTENT****CHEMINÉES A PANNEAUX**

avec portes garnies de mica et panneaux mobiles

N^{os} 5, 6, 6^{bis}, 7, 8

Numéros de la classification	Poids approximatifs d'expédition		HAUTEUR	LARGEUR	LARGEUR du foyer	PRIX		
	bruts	nets				Brutes	Émaillées noir	Émaillées céramique
	kil.	kil.						
5	28	25	0.550	0.40	0.21	85	105	130
6	32	29	0.576	0.43	0.22	100	125	155
6 ^{bis}	38	33	0.615	0.46	0.25	115	145	175
7	44	39	0.640	0.49	0.29	140	180	220
8	56	50	0.730	0.57	0.34	175	220	265

NOTA. — Les cheminées de cette série, émaillées couleur ou émaillées céramique, sont toujours livrées avec portes et grille de devant émaillées noir.

PRIX DES PIÈCES DÉTACHÉES

Numéros de la classification	GARNITURES MICA	FOYERS RÉFRACTAIRES	PORTE DROITE COMPLÈTE		PORTE GAUCHE COMPLÈTE		BOUTON DE PORTE, nickelé	GENDRIER tôle	BOULONS DE PIEDS (la pièce)
			Brute	Émaillée noir	Brute	Émaillée noir			
			fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.			
5	3.50	2.50	6.30	7.65	5.65	7. »	0.65	6.35	0.45
6	3.75	2.75	6.75	8.20	6.10	7.55	0.65	7.15	0.45
6 ^{bis}	5. »	3. »	9.20	10.60	8.55	9.95	0.65	7.45	0.45
7	6. »	3.50	10.20	12.70	9.55	12.05	0.65	8. »	0.45
8	6.50	5.50	11.65	14.85	11. »	14.20	0.65	8.25	0.45

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos garnitures de mica sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

Voir, page 40, prix des autres pièces vendues au poids.

La puissance de notre fabrication & l'organisation de nos services commerciaux ne peuvent supprimer l'encombrement et les retards, si les commandes nous parviennent toutes au dernier moment.

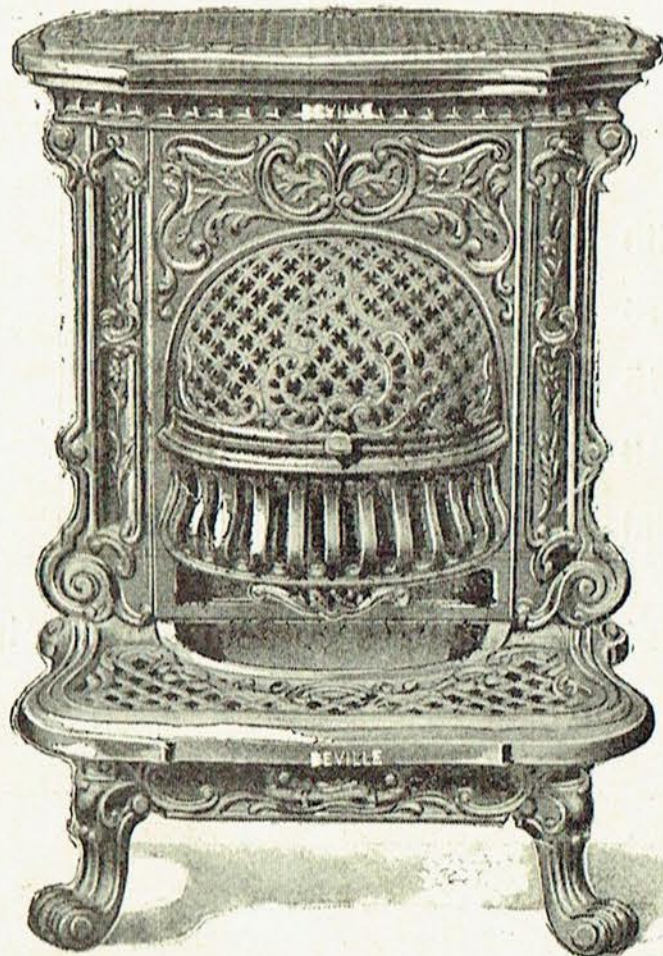
TITRE II (Suite)

CHEMINÉES**CHEMINÉES A FEU INTERMITTENT****CHEMINÉES " LOUIS XV "**N^o 120, 121

à souffleur

rotatif

équilibré



panneaux décorés,

nouveau

foyer rayonnant



MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition		HAUTEUR	LARGEUR	PRIX		
	Bruts	Nets			Brutes	Emaillées noir	Emaillées céramique
	kil.	kil.	m.	m.	fr.	fr.	fr.
120	60	52	0.695	0.52	185	235	275
121	70	56	0.745	0.58	215	270	315

NOTA. — Les cheminées de cette série, émaillées couleur ou émaillées céramique, sont toujours livrées avec souffleur et grille de devant émaillés noir.

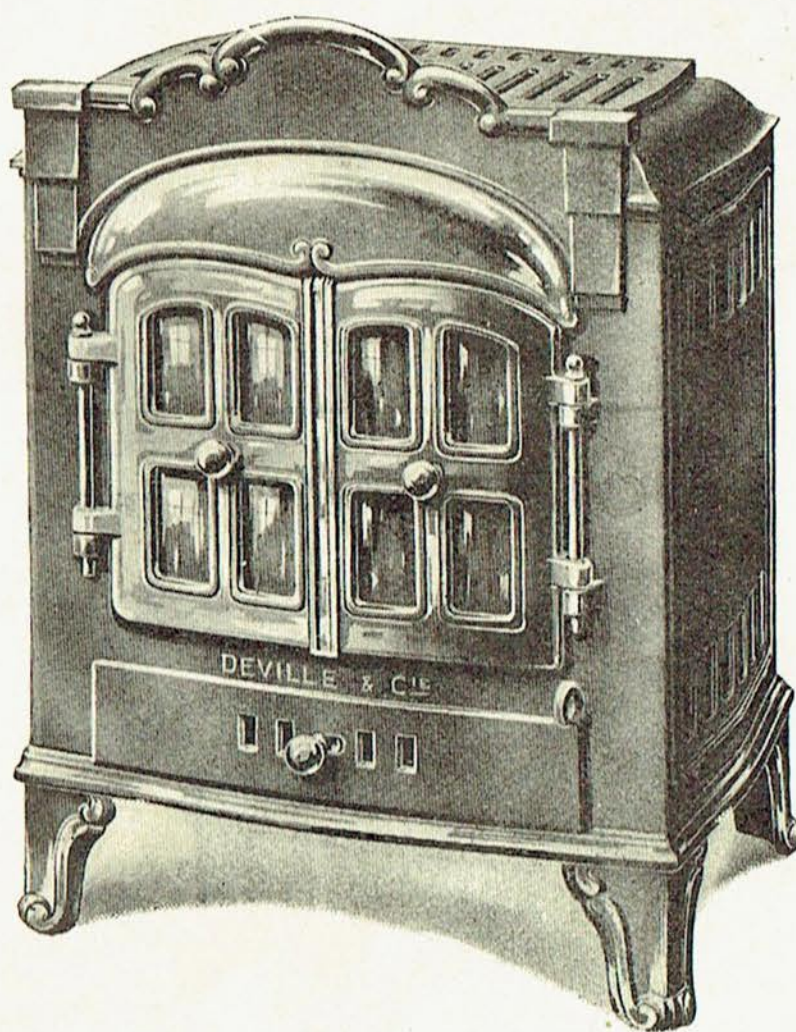
N'attendez pas le dernier moment pour nous adresser vos ordres ; tenez compte de la lenteur des transports.

NOUVEAU POÊLE "ATRIUM"

POUR LES PAYS DU NORD

N° 1.601

Feu visible
et réglage
parfait



Le Poêle
"ATRIUM"
est toujours
livré
avec porte
nickelée

MODÈLE DÉPOSÉ

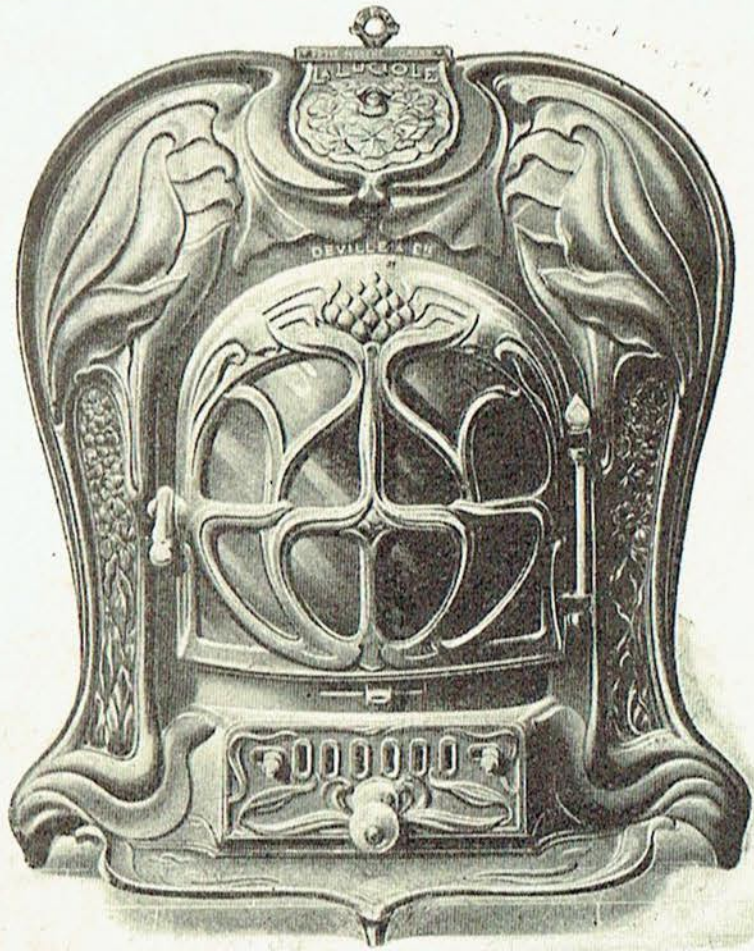
POIDS approximatif d'expédition	HAUTEUR	LARGEUR	PROFONDEUR	HAUTEUR du sol au-dessus de la buse	DIAMÈTRE de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX		
							BRUT	ÉMAILLÉ NOIR	ÉMAILLÉ CÉRAMIQUE
Kil.	m.	m.	m.	m.	m/m	mètres cubes	Fr.	Fr.	Fr.
70	0,660	0,500	0,350	0,51	104	150	240	310	350

Sur demande, nous livrons les appareils de chauffage en émail couleur au prix de l'émail céramique.

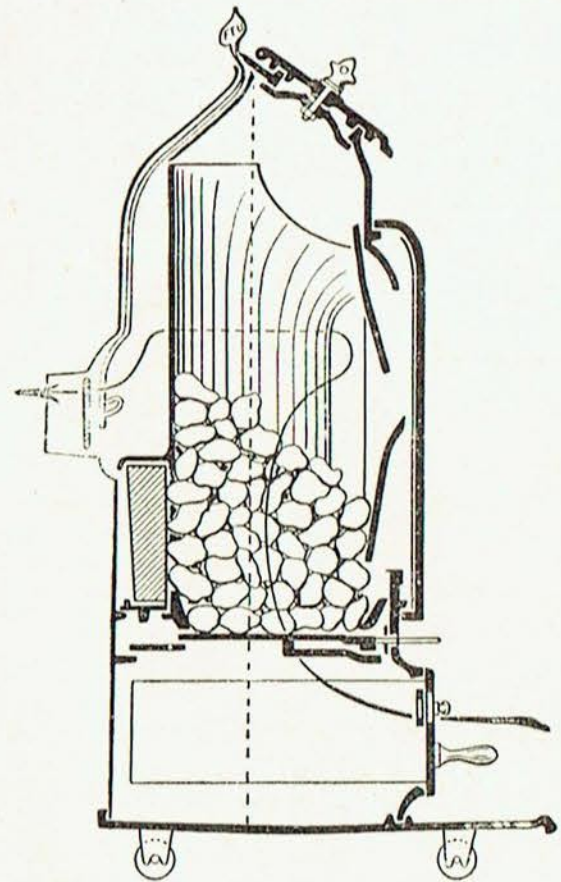
TITRE II (Suite)

CHEMINÉES A FEU CONTINU

CHEMINÉE "LUCIOLE" N° 410, A DOUBLE RÉGLAGE



MODÈLE DÉPOSÉ

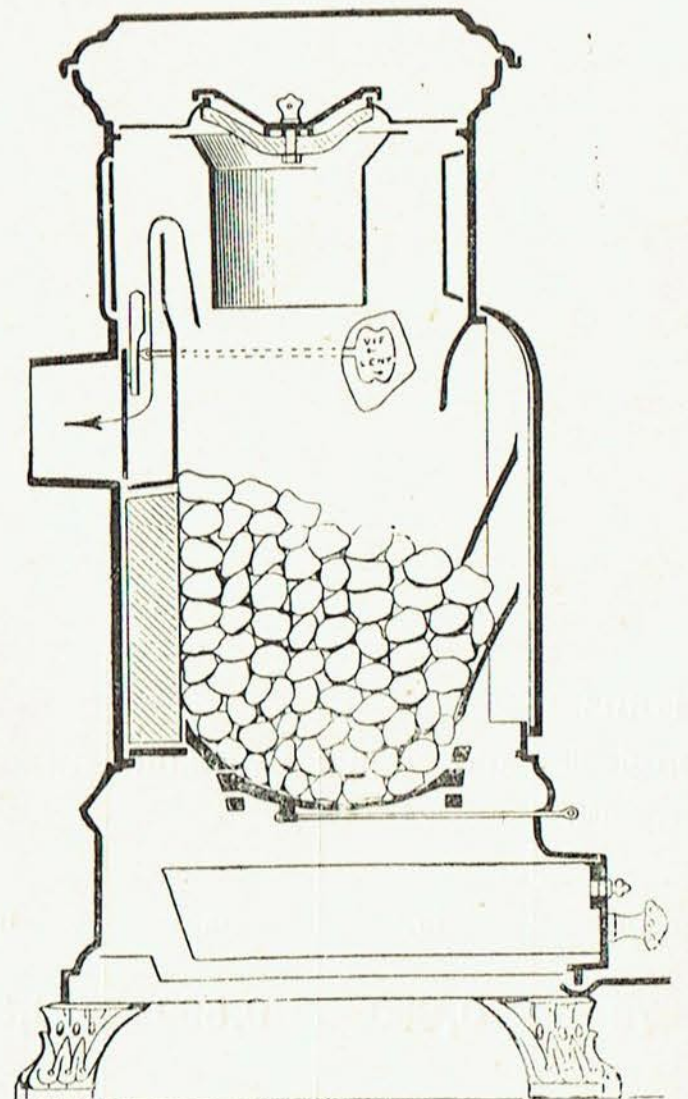
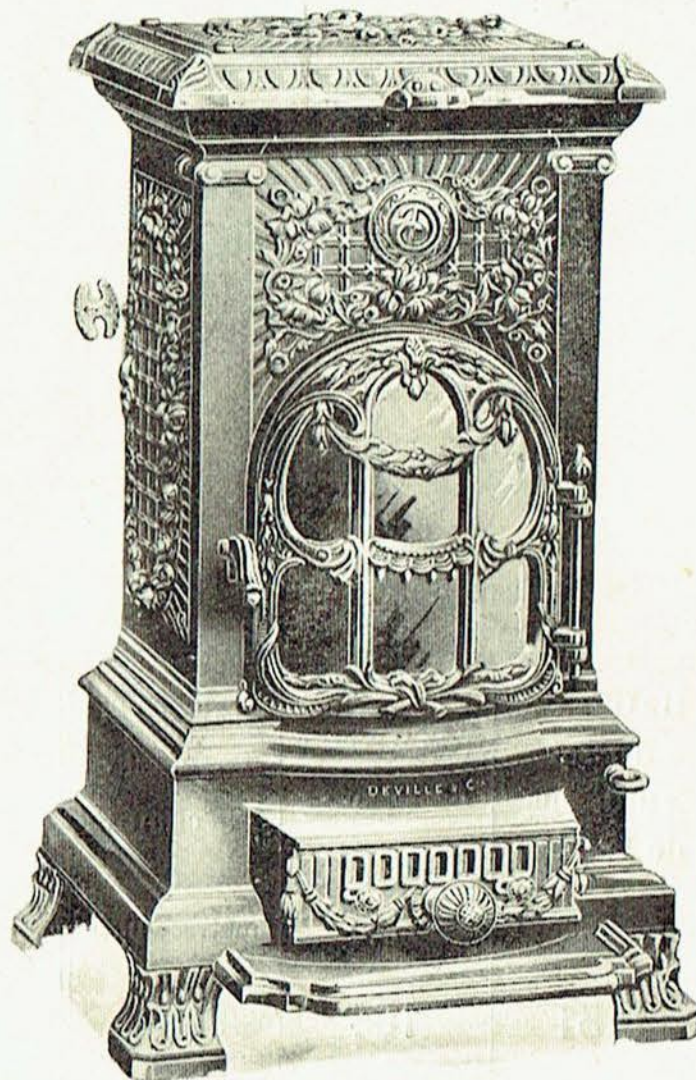
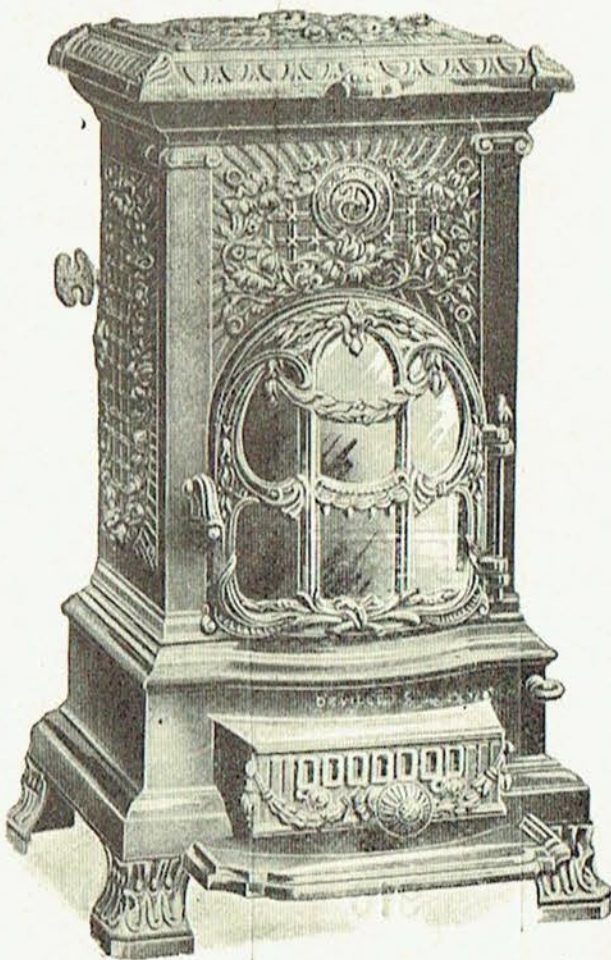


CHEMINÉES "NOVELTY", A FOYER RÉFRACTAIRE

N° 801

Coupe

N° 800



MODÈLES DÉPOSÉS

Les fermetures de nos cheminées donnent le maximum de sécurité.

TITRE II (Suite)

CHEMINÉES A FEU CONTINU

CHEMINÉE "LA LUCIOLE" N° 410

A feu continu et à double réglage

POIDS approximatifs d'expédition		HAUTEUR	LARGEUR	PROFONDEUR au corps	HAUTEUR du sol au-dessus de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX					
Roulé	Fixe						de la cheminée roulante			de la cheminée fixe		
kil.	kil.	m	m	m	m	mètres cubes	Brute	Émaillée noir	Émaillée céramique	Brute	Émaillée noir	Émaillée céramique
75	74	0.71	0.64	0.26	0.40	100 à 140	330	385	430	310	365	410

Sur demande, cette cheminée est livrée avec porte nickelée moyennant une plus value de frs. 20. »

Pour les commandes de pièces détachées, voir légende page 49.

Voir prix des porte-bouillottes, page 27.

id. plaques extensibles, page 23.

CHEMINÉES "NOVELTY"

à feu visible et continu, foyer réfractaire, fermetures nickelées

N^{os} 800, 801

Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	LARGEUR	PROFONDEUR au corps	Diamètre de la buse	HAUTEUR du sol au-dessus de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX		
								Brutes	Émaillées noir	Émaillées céramique
	kil.	m.	m.	m.	m.	m.	mètres cubes	fr.	fr.	fr.
800	73	0.723	0.40	0.22	0.083	0.48	80 à 100	250	330	360
801	78	0.744	0.43	0.24	0.083	0.48	90 à 110	275	360	395

Sur demande, ces cheminées sont livrées avec porte nickelée moyennant une plus-value de frs 17. » pour le n° 800.

et de frs 19. » id. 801.

Pour les commandes de pièces détachées, voir la légende page 53.

Voir prix des porte-bouillottes, page 27.

id. plaques extensibles, page 23.

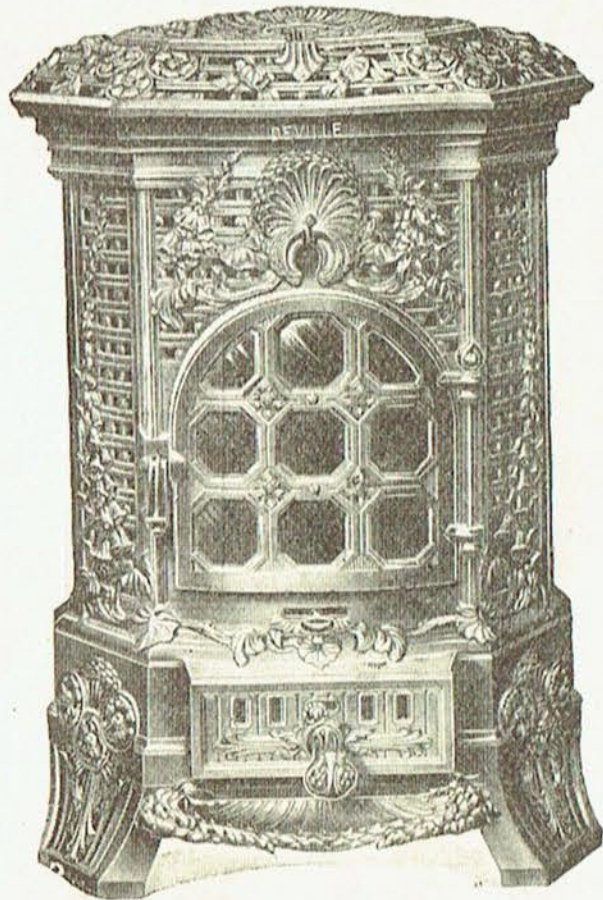
Sur demande, nous livrons les appareils de chauffage en émail couleur au prix de l'émail céramique.

TITRE II (Suite)

CHEMINÉES A FEU CONTINU

CHEMINÉE "LILY"

N° 450

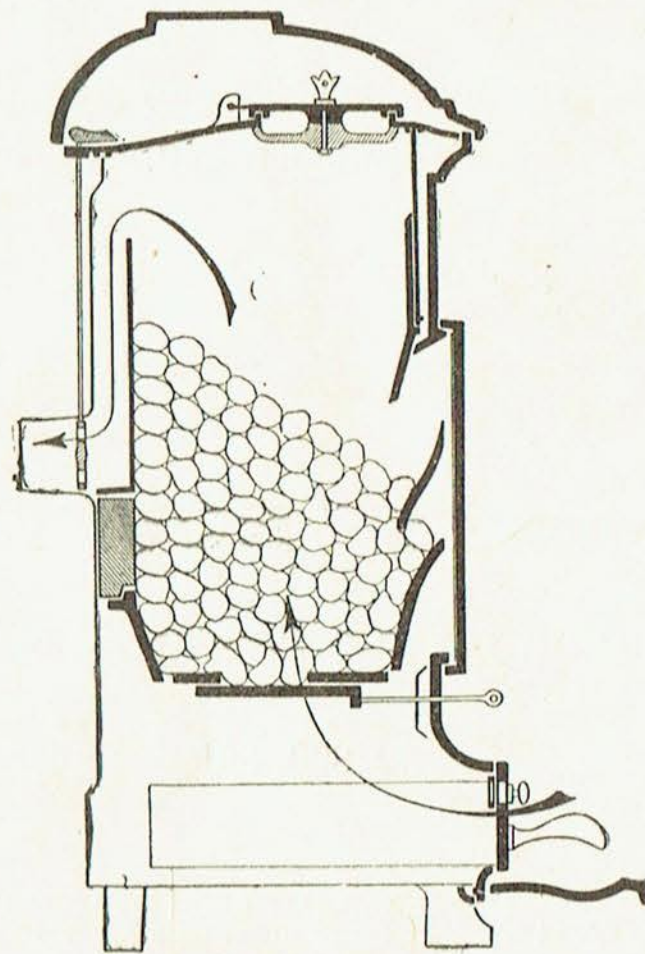


CHEMINÉE "HELLA"

N° 451

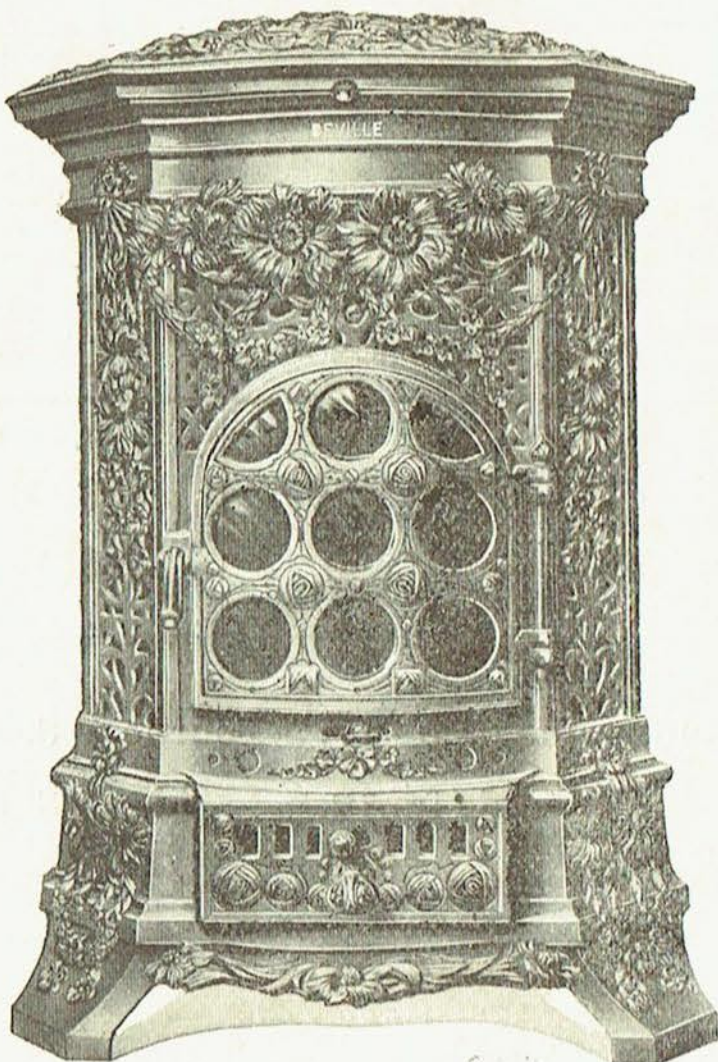


Coupe schématique
du fonctionnement des cheminées
"LILY", "HELLA", "RÉGALIA", "HIVER"



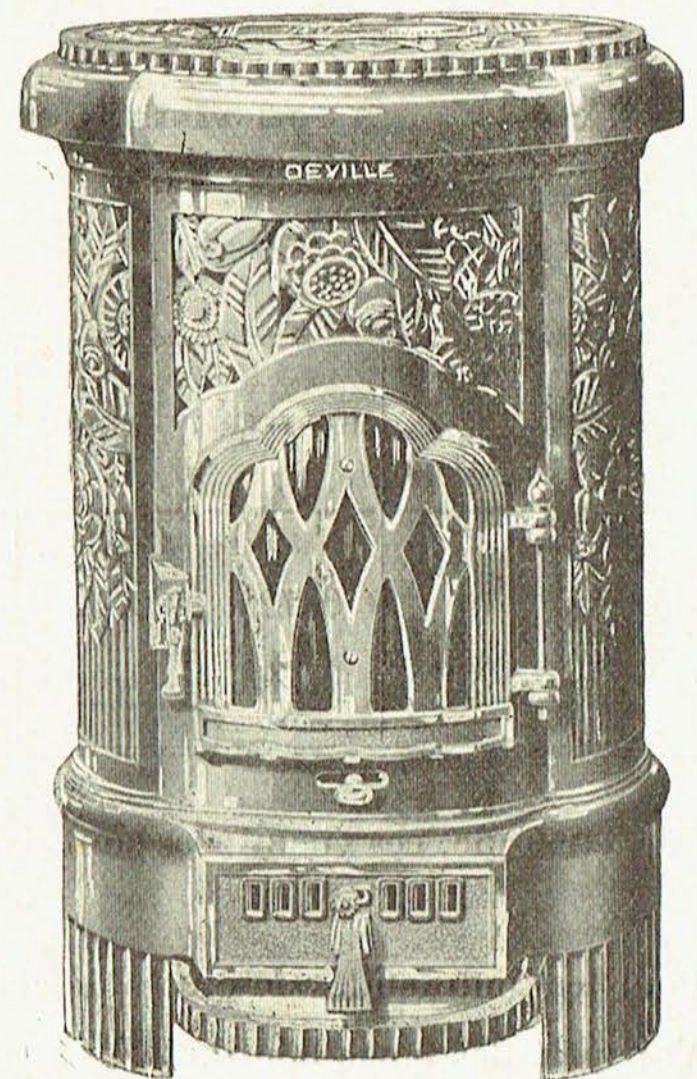
CHEMINÉE "RÉGALIA"

N° 452



CHEMINÉE "HIVER"

N° 2.452



MODÈLES DÉPOSÉS

"ARTS DECORATIFS"

Rendez-nous le service de nous adresser vos commandes de bonne heure.

TITRE II (Suite)

CHEMINÉES A FEU CONTINU

CHEMINÉE "LILY", A FOYER RÉFRACTAIRE N° 450

POIDS approximatif d'expédition	HAUTEUR	LARGEUR	PROFONDEUR au corps	HAUTEUR du sol au-dessus de la buse	DIAMÈTRE de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX		
							Brute	Emaillée noir	Emaillée céramique
kil. 56	m. 0.628	m. 0.44	m. 0.26	m. 0.427	m. 0.083	mètres cubes 75 à 100	fr. 183	fr. 211	fr. 226

Sur demande, cette cheminée est livrée avec porte nickelée moyennant une plus-value de..... fr. 17. »
 Pour les commandes de pièces détachées, voir légende page 50.
 Voir prix des porte-bouillottes page 27.

CHEMINÉE "HELLA", A FOYER RÉFRACTAIRE N° 451

POIDS approximatif d'expédition	HAUTEUR	LARGEUR	PROFONDEUR au corps	HAUTEUR du sol au-dessus de la buse	DIAMÈTRE de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX		
							Brute	Emaillée noir	Emaillée céramique
kil. 57	m. 0.663	m. 0.46	m. 0.28	m. 0.433	m. 0.083	mètres cubes 90 à 120	fr. 215	fr. 258	fr. 280

Sur demande, cette cheminée est livrée avec porte nickelée moyennant une plus-value de..... fr. 18. »
 Pour les commandes de pièces détachées, voir légende page 50.
 Voir prix des porte-bouillottes page 27.

CHEMINÉE "RÉGALIA", A FOYER RÉFRACTAIRE N° 452

POIDS approximatif d'expédition	HAUTEUR	LARGEUR	PROFONDEUR au corps	HAUTEUR du sol au-dessus de la buse	DIAMÈTRE de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX		
							Brute	Emaillée noir	Emaillée céramique
kil. 70	m. 0.750	m. 0.515	m. 0.28	m. 0.46	m. 0.083	mètres cubes 110 à 140	fr. 258	fr. 311	fr. 336

Sur demande, cette cheminée est livrée avec porte nickelée moyennant une plus-value de..... fr. 19. »
 Pour les commandes de pièces détachées, voir légende page 50.
 Voir prix des porte-bouillottes page 27.

CHEMINÉE "HIVER", A FOYER RÉFRACTAIRE N° 2.452

POIDS approximatif d'expédition	HAUTEUR	LARGEUR	PROFONDEUR au corps	HAUTEUR du sol au-dessus de la buse	DIAMÈTRE de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX		
							Brute	Emaillée noir	Emaillée céramique
kil. 70	m. 0.750	m. 0.515	m. 0.28	m. 0.46	m. 0.083	mètres cubes 110 à 140	fr. 235	fr. 280	fr. 305

Sur demande, cette cheminée est livrée avec porte nickelée moyennant une plus-value de..... fr. 18. »
 Pour les commandes de pièces détachées, voir légende page 50.
 Voir prix des porte-bouillottes page 27.

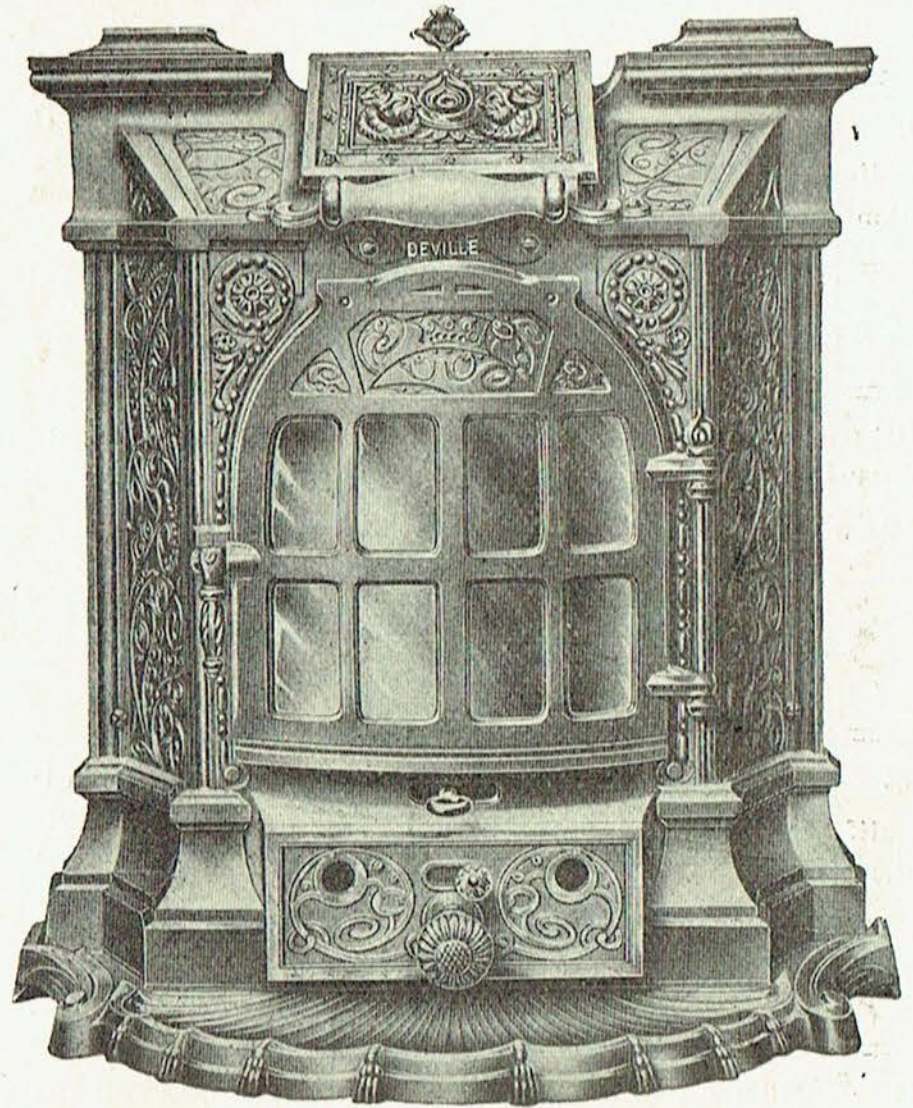
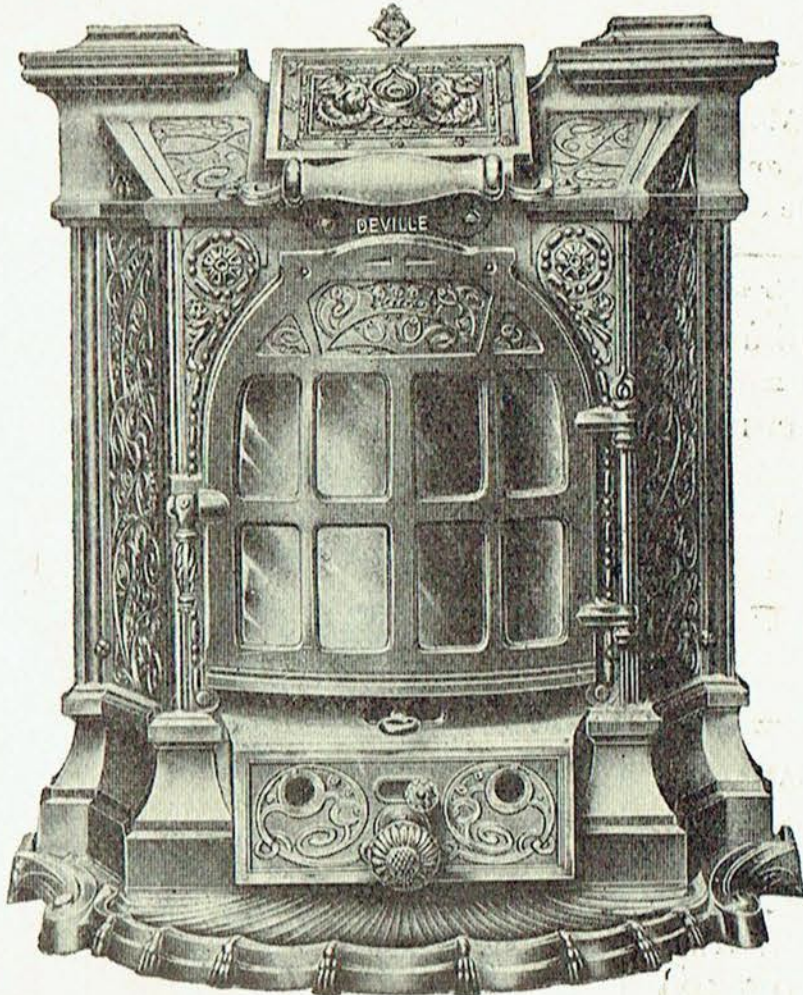
Sur demande, nous livrons les appareils de chauffage en émail couleur au prix de l'émail céramique.

TITRE II (Suite)

CHEMINÉES A FEU CONTINU

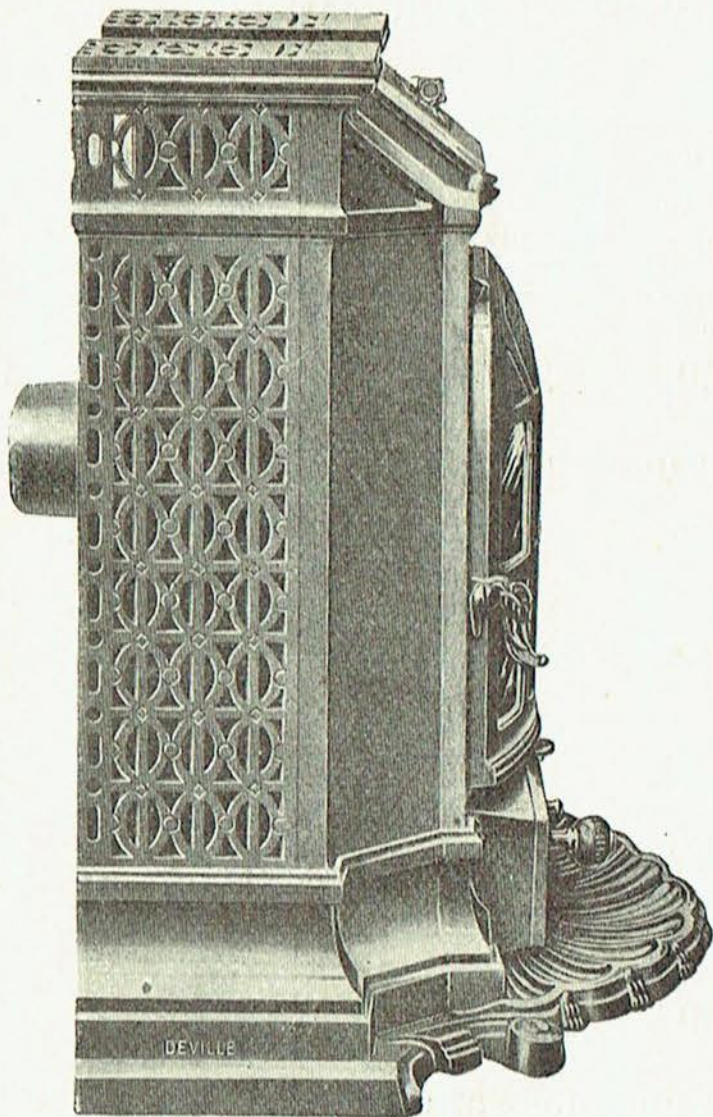
CHEMINÉE "OPTIMA" N° 550

CHEMINÉE "ISPAHAN" N° 710

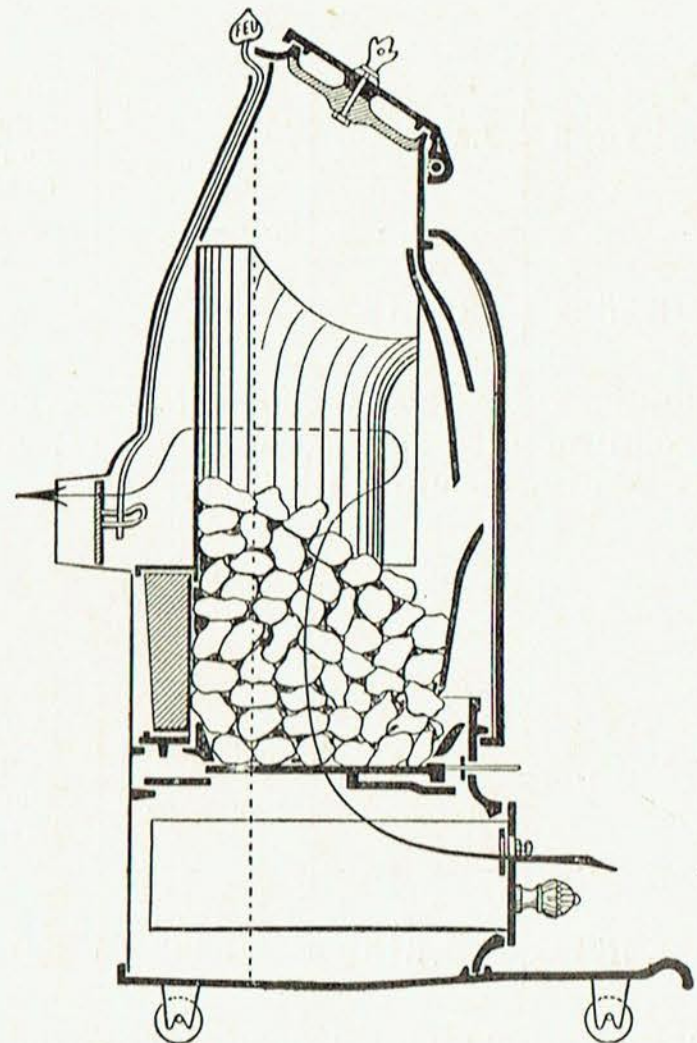


ENCADREMENTS
pour cheminées "OPTIMA" N° 550
et "ISPAHAN" N° 710

Coupe schématique
du fonctionnement de la cheminée
"ISPAHAN"



MODÈLES DÉPOSÉS



Sur demande spéciale, ces cheminées sont livrées avec encadrement moyennant les plus-values indiquées page 21.

La construction de nos appareils est assurée avec le plus grand soin par des ouvriers spécialistes.

TITRE II (Suite)

CHEMINÉES A FEU CONTINU

CHEMINÉE "OPTIMA" N° 550

sans joint, à feu visible, réglage de précision, foyer réfractaire

POIDS approximatifs d'expédition		HAUTEUR	LARGEUR	HAUTEUR du sol au-dessus de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX					
Roulé	Fixe					de la cheminée roulante			de la cheminée fixe		
kil.	kil.	m.	m.	m.	mètres cubes	Brute	Emaillée noir	Emaillée céramique	Brute	Emaillée noir	Emaillée céramique
66	64	0.605	0.535	0.425	60 à 80	245	275	300	225	255	280

Sur demande, cette cheminée est livrée :

Avec porte nickelée, moyennant une plus-value de..... fr. 19. »

Avec encadrement de 0 ^m 540×0 ^m 435.....	Brut	<u>Émaillé noir</u>	<u>Émaillé céramique</u>
moyennant une plus-value de..... fr.	19	33	39

Pour les commandes de pièces détachées, voir légende page 51.

Voir, page 27, prix des porte-bouillottes et galeries chauffe-pieds.

Voir prix des plaques extensibles, page 23.

CHEMINÉE "ISPAHAN" N° 710

à feu visible, double réglage, foyer réfractaire

POIDS approximatifs d'expédition		HAUTEUR	LARGEUR	HAUTEUR du sol au-dessus de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX					
Roulé	Fixe					de la cheminée roulante			de la cheminée fixe		
kil.	kil.	m.	m.	m.	mètres cubes	Brute	Emaillée noir	Emaillée céramique	Brute	Emaillée noir	Emaillée céramique
95	93	0.810	0.686	0.416	125 à 175	395	460	505	375	440	485

Sur demande, cette cheminée est livrée :

Avec porte nickelée, moyennant une plus-value de..... fr. 20. »

Avec encadrement de 0 ^m 76×0 ^m 65.....	Brut	<u>Émaillé noir</u>	<u>Émaillé céramique</u>
moyennant une plus-value de..... fr.	28	44	50

Pour les commandes de pièces détachées, voir légende page 52.

Voir, page 27, prix des porte-bouillottes et galeries chauffe-pieds.

Voir prix des plaques extensibles, page 23.

Nous ne mettons couramment en magasin que les appareils de chauffage en fonte vernie, en fonte émaillée noir ou en fonte émaillée céramique vert, brun ou gris.

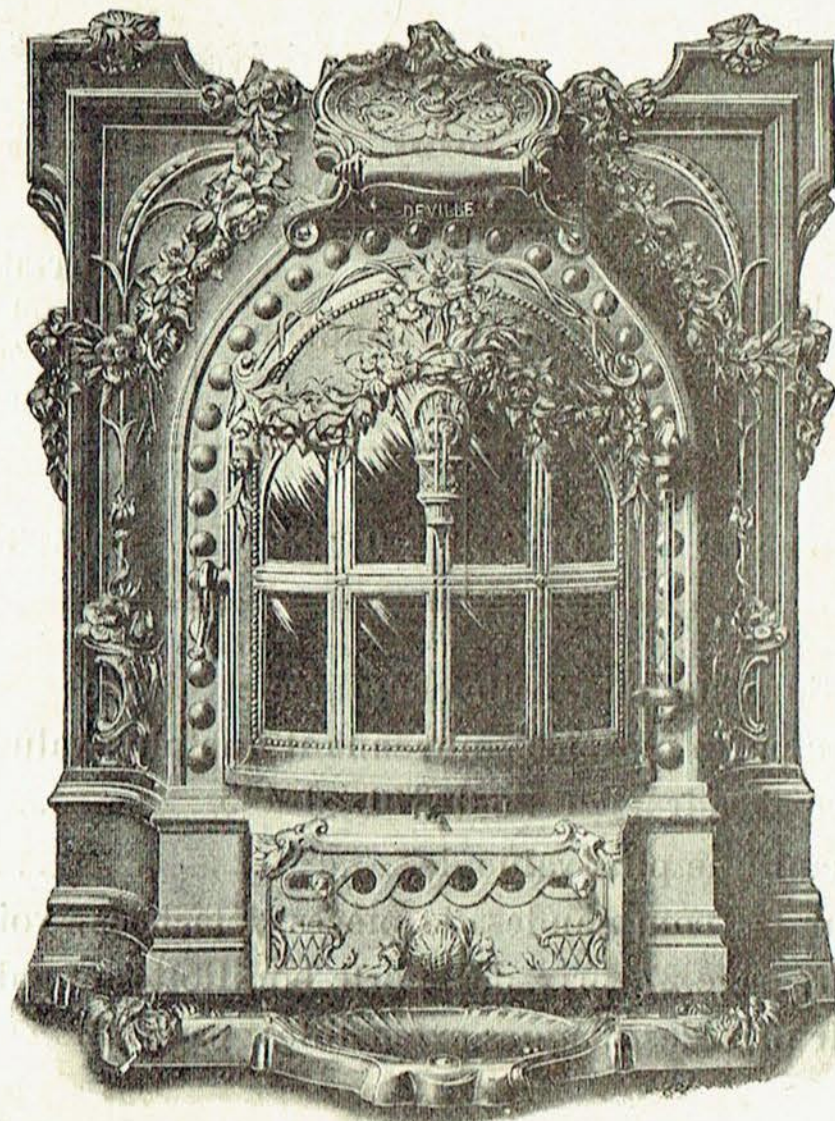
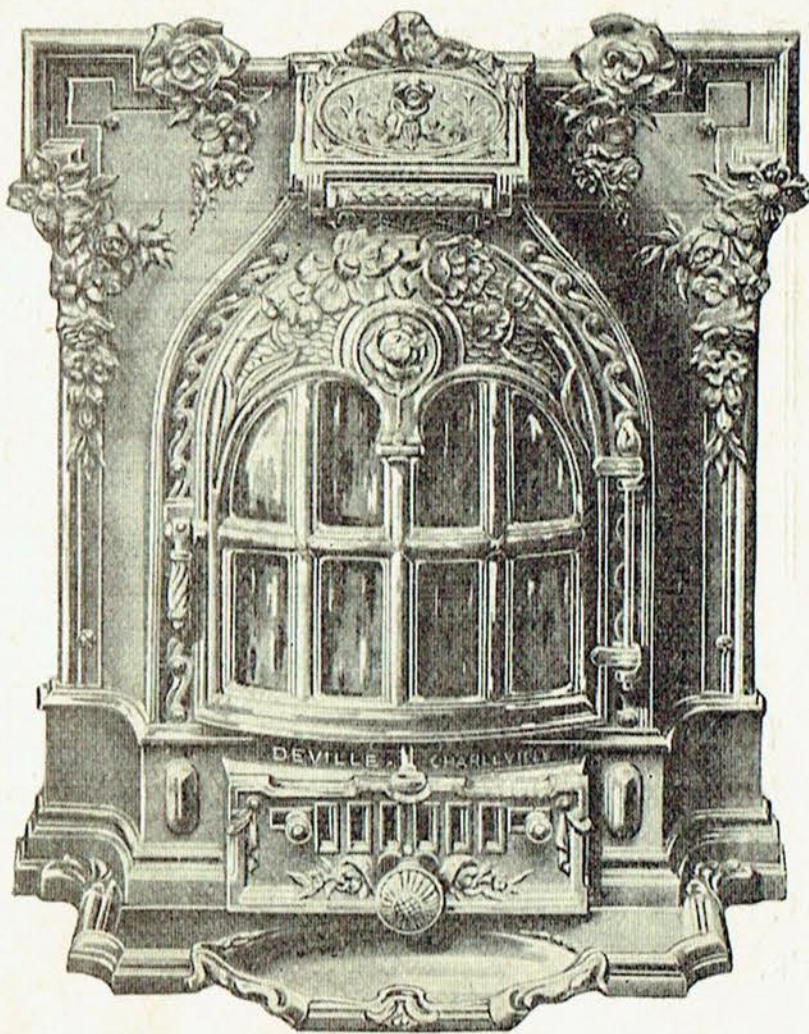
Les autres teintes de céramique ne se font que sur commande.

TITRE II (Suite)

CHEMINÉES A FEU CONTINU

CHEMINÉE "DPF" N° 600

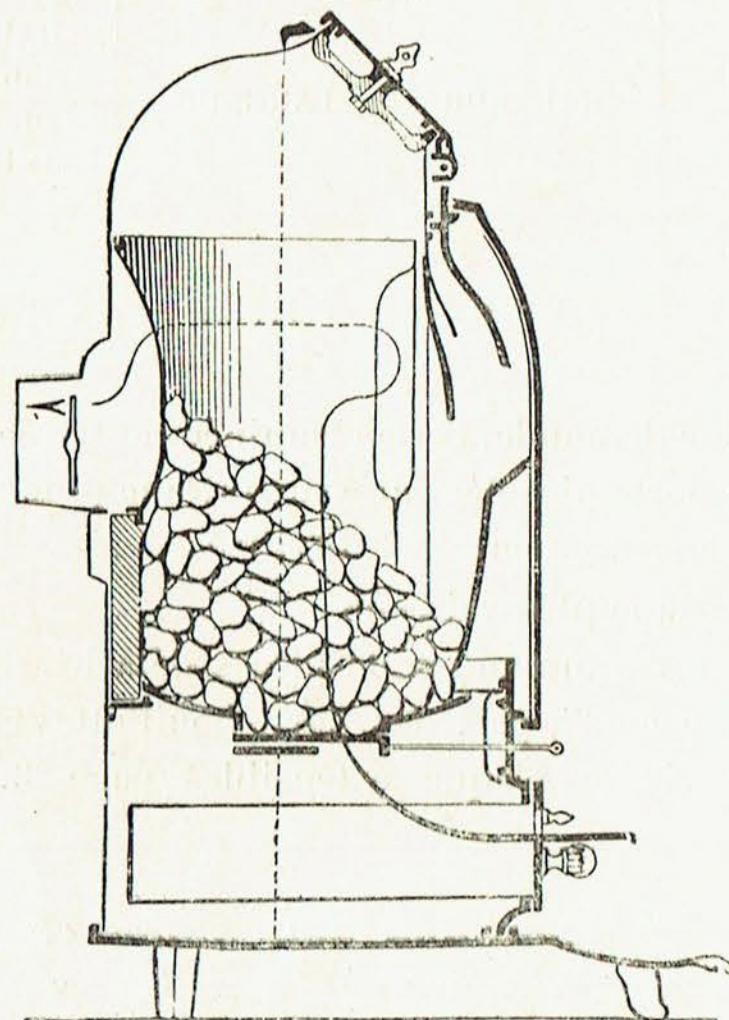
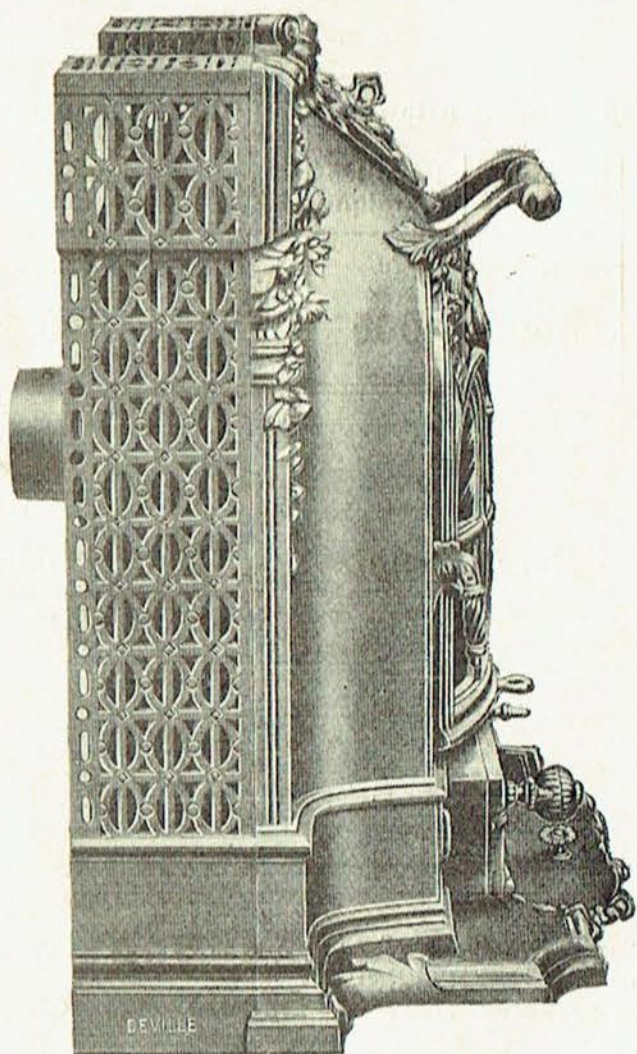
CHEMINÉE "GRACIOSA" N° 700



ENCADREMENTS

pour cheminées "DPF" N° 600
et "GRACIOSA" N° 700

Coupe schématique
du fonctionnement de la cheminée
"DPF"



MODÈLES DÉPOSÉS

Sur demande spéciale, ces cheminées sont livrées avec encadrement moyennant les plus-values indiquées page 23.

La puissance de notre fabrication & l'organisation de nos services commerciaux ne peuvent supprimer l'encombrement & les retards, si les commandes nous parviennent toutes au dernier moment.

TITRE II (Suite)

CHEMINÉES A FEU CONTINU

CHEMINÉES "D P F" N° 600

sans joint, à feu visible, réglage de précision, foyer réfractaire

POIDS approximatifs d'expédition		HAUTEUR	LARGEUR	HAUTEUR du sol au-dessus de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX					
Roul ^é	Fixe					de la cheminée roulante			de la cheminée fixe		
Brute	Émaillée noir	Émaillée céramique	Brute	Émaillée noir	Émaillée céramique	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.
kil. 82	kil. 80	m. 0.68	m. 0.515	m. 0.425	mètres cubes 100 à 120	fr. 295	fr. 330	fr. 365	fr. 275	fr. 310	fr. 345

Sur demande, cette cheminée est livrée :

Avec porte nickelée, moyennant une plus-value de..... fr. 20.

Avec encadrement de 0^m325×0^m640..... Brut Émaillé noir Émaillé céramique

moyennant une plus-value de..... fr. 22 39 44

Pour les commandes de pièces détachées, voir légende page 51.

Voir, page 27, prix des porte-bouillottes et galeries chauffe-pieds.

Voir, ci-dessous, prix des plaques extensibles.

CHEMINÉE "GRACIOSA" N° 700

à feu visible, double réglage, foyer réfractaire

POIDS approximatifs d'expédition		HAUTEUR	LARGEUR	HAUTEUR du sol au-dessus de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX					
Roul ^é	Fixe					de la cheminée roulante			de la cheminée fixe		
Brute	Émaillée noir	Émaillée céramique	Brute	Émaillée noir	Émaillée céramique	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.
kil. 95	kil. 93	m. 0.80	m. 0.65	m. 0.416	mètres cubes 125 à 175	fr. 395	fr. 460	fr. 505	fr. 375	fr. 440	fr. 485

Sur demande, cette cheminée est livrée :

Avec porte nickelée, moyennant une plus-value de fr. 20.

Avec encadrement de 0^m60×0^m76..... Brut Émaillé noir Émaillé céramique

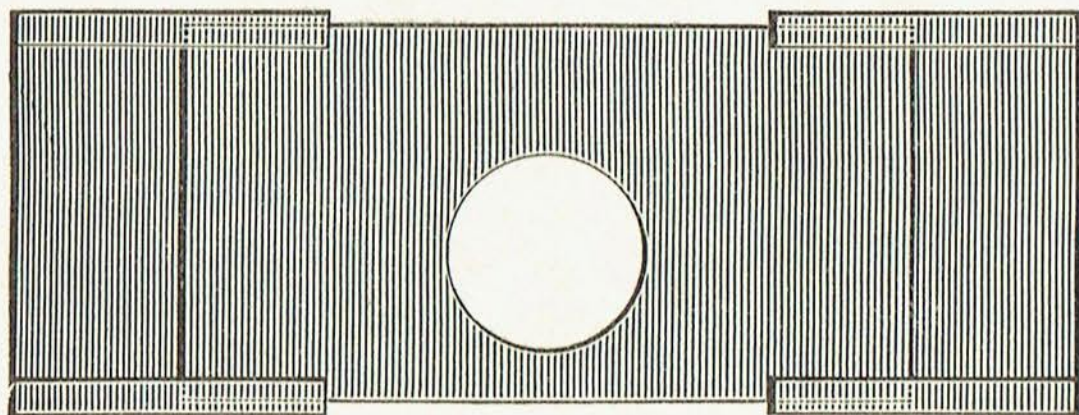
moyennant une plus-value de..... fr. 28 44 50

Pour les commandes de pièces détachées, voir légende page 52.

Voir, page 27, prix des porte-bouillottes et galeries chauffe-pieds.

Voir, ci-dessous, prix des plaques extensibles.

PLAQUES EXTENSIBLES à trou rond ou à trou ovale



POUR CHEMINÉES,

POÊLES & CALORIFÈRES

Se placent instantanément devant toutes cheminées pour en obturer l'ouverture.

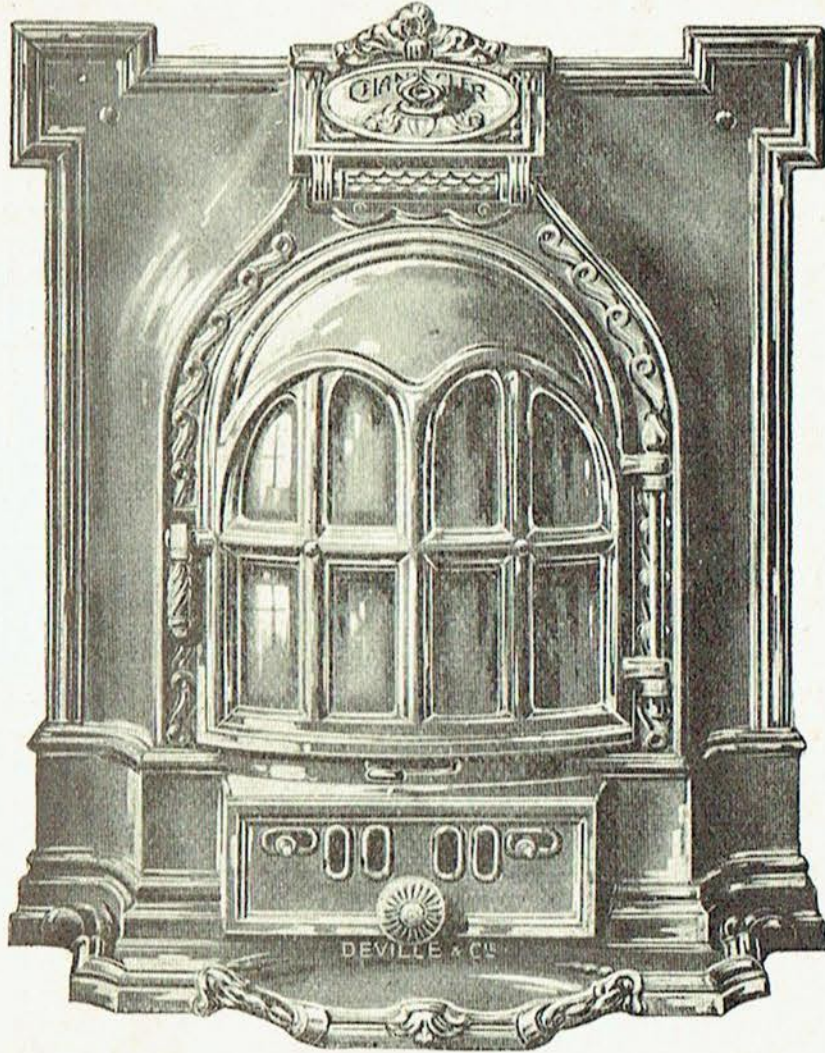
La pièce..... fr. 10.25

Sur demande, nous livrons les appareils de chauffage en émail couleur au prix de l'émail céramique.

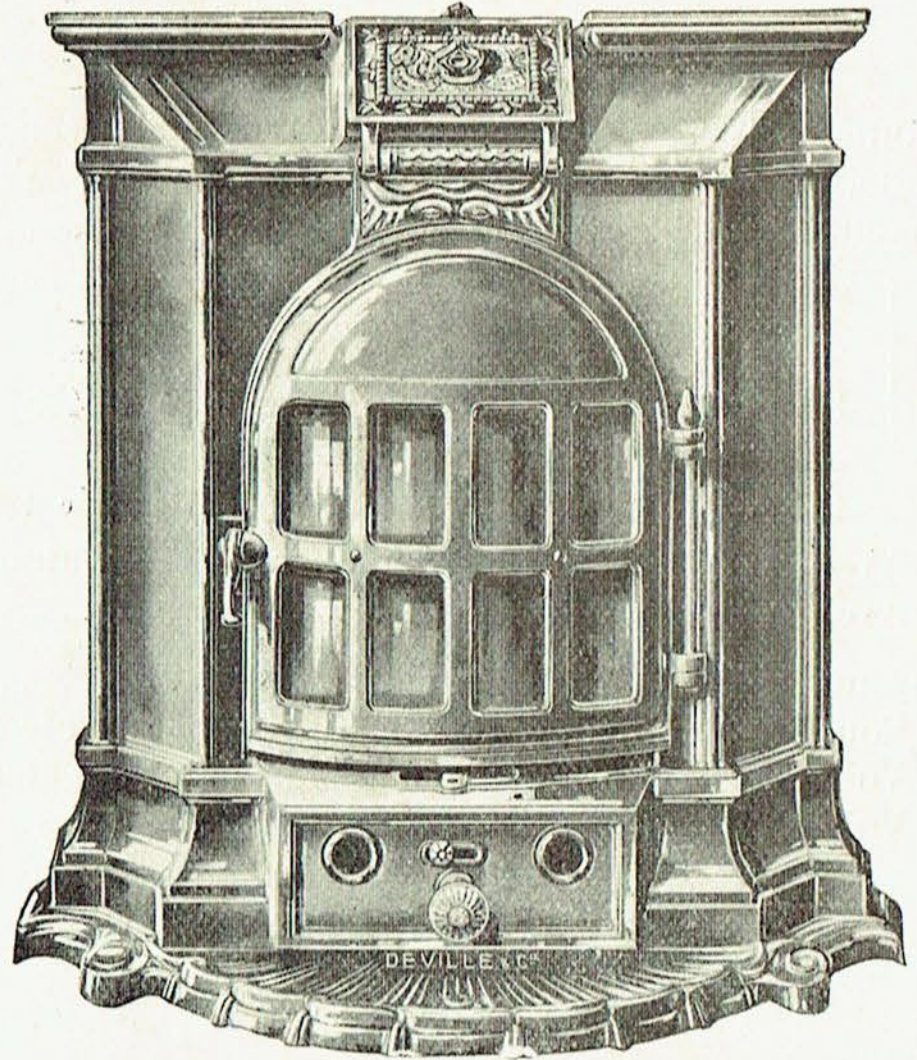
TITRE II (Suite)

CHEMINÉES A FEU CONTINU

CHEMINÉE " D P F "
" DÉCOR UNI " N° 610

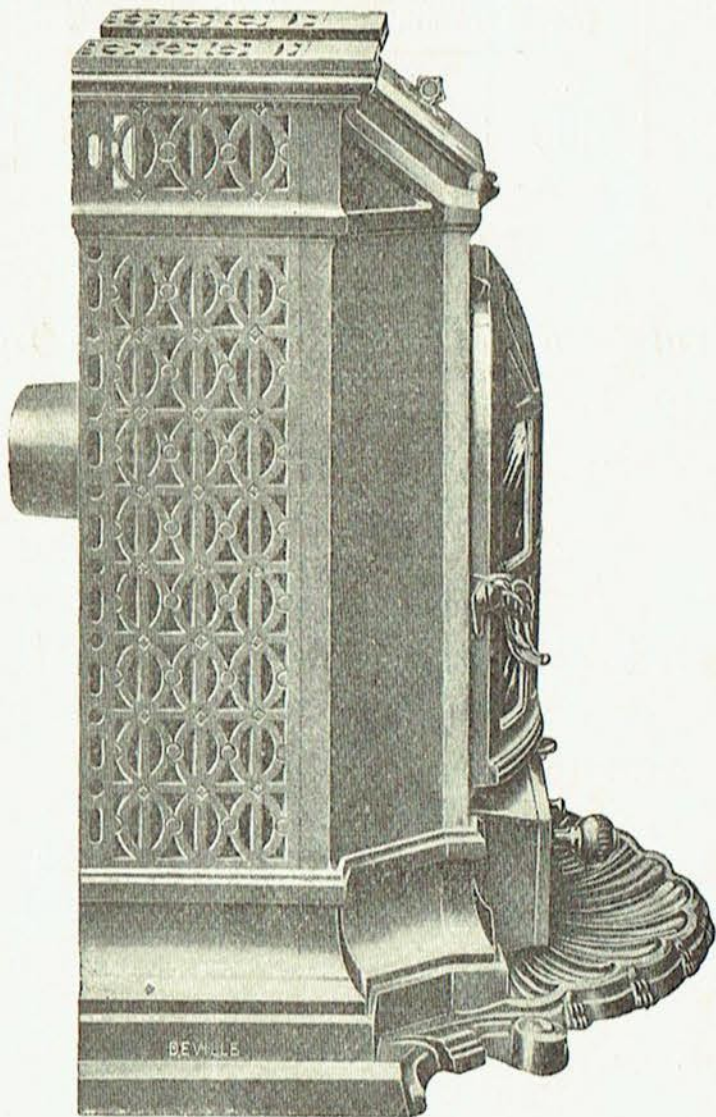


CHEMINÉE " ISPAHAN "
" DÉCOR UNI " N° 720



ENCADREMENTS

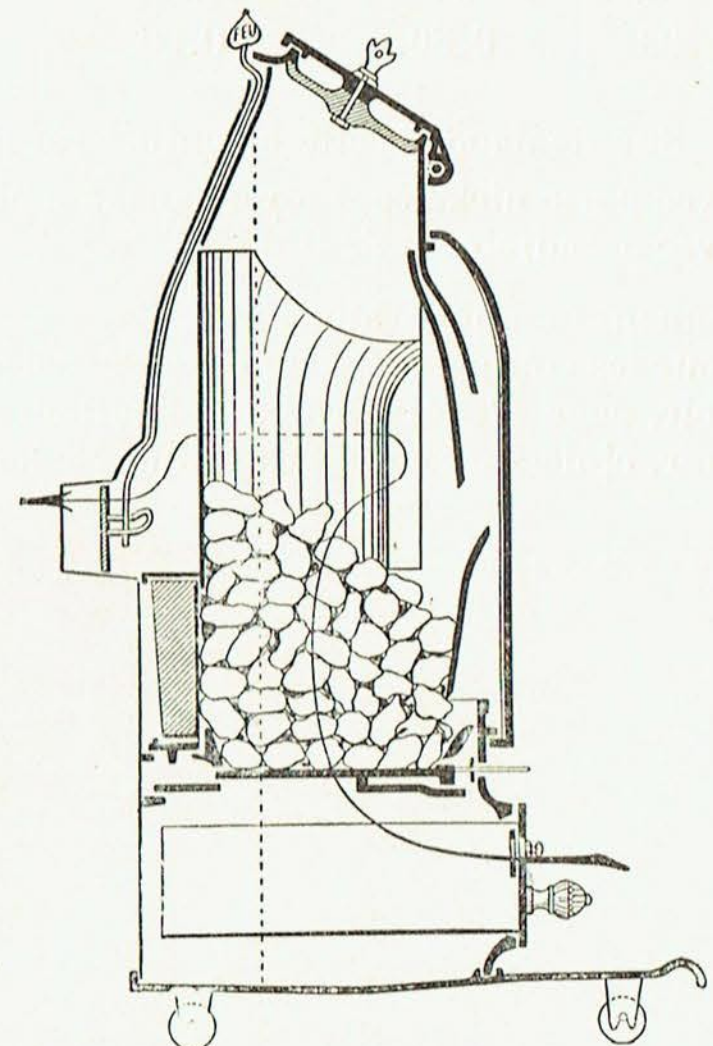
Pour cheminées " D P F DÉCOR UNI " n° 610
et " ISPAHAN DÉCOR UNI " n° 720



Coupe schématique

du fonctionnement des cheminées

N° 610 et 720



MODÈLES DÉPOSÉS

Sur demande spéciale ces cheminées sont livrées avec encadrement moyennant les plus-values indiquées page 23.

La construction de nos appareils est assurée avec le plus grand soin par des ouvriers spécialistes.

TITRE II (Suite)

CHEMINÉES A FEU CONTINU

CHEMINÉE "D P F, DÉCOR UNI" N° 610

sans joint, à feu visible, réglage de précision, foyer réfractaire

POIDS approximatifs d'expédition		HAUTEUR	LARGEUR	HAUTEUR du sol au-dessus de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX					
Roulante	Fixe					de la cheminée roulante			de la cheminée fixe		
kil.	kil.	m.	m.	m.	mètres cubes	Brute	Emaillée noir	Emaillée céramique	Brute	Emaillée noir	Emaillée céramique
82	80	0.68	0.515	0.425	100 à 120	fr. 295	fr. 330	fr. 365	fr. 275	fr. 310	fr. 345

Sur demande, cette cheminée est livrée :

Avec porte nickelée, moyennant une plus-value de..... fr. 20

Avec encadrement de 0^m525×0^m640.....

moyennant une plus-value de..... fr.

Pour les commandes de pièces détachées, voir légende page 51.

Voir, page 27, prix des porte-bouillottes et galeries chauffe-pieds.

Voir, page 23, prix des plaques extensibles.

Brut	Emaillé noir	Emaillé céramique
22	39	44

CHEMINÉE "ISPAHAN, DÉCOR UNI" N° 720

à feu visible, double réglage, foyer réfractaire

POIDS approximatifs d'expédition		HAUTEUR	LARGEUR	HAUTEUR du sol au-dessus de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX					
Roulante	Fixe					de la cheminée roulante			de la cheminée fixe		
kil.	kil.	m.	m.	m.	mètres cubes	Brute	Emaillée noir	Emaillée céramique	Brute	Emaillée noir	Emaillée céramique
95	93	0.810	0.686	0.416	125 à 175	fr. 395	fr. 460	fr. 505	fr. 375	fr. 440	fr. 485

Sur demande, cette cheminée est livrée :

Avec porte nickelée, moyennant une plus-value de..... fr. 20

Avec encadrement de 0^m60×0^m76.....

moyennant une plus-value de..... fr.

Pour les commandes de pièces détachées, voir légende page 52.

Voir, page 27, prix des porte-bouillottes et galeries chauffe-pieds.

Voir, page 23, prix des plaques extensibles.

Brut	Emaillé noir	Emaillé céramique
28	44	50

Nous ne mettons couramment en magasin que les appareils de chauffage en fonte vernie, en fonte émaillée noir ou en fonte émaillée céramique vert, brun ou gris.

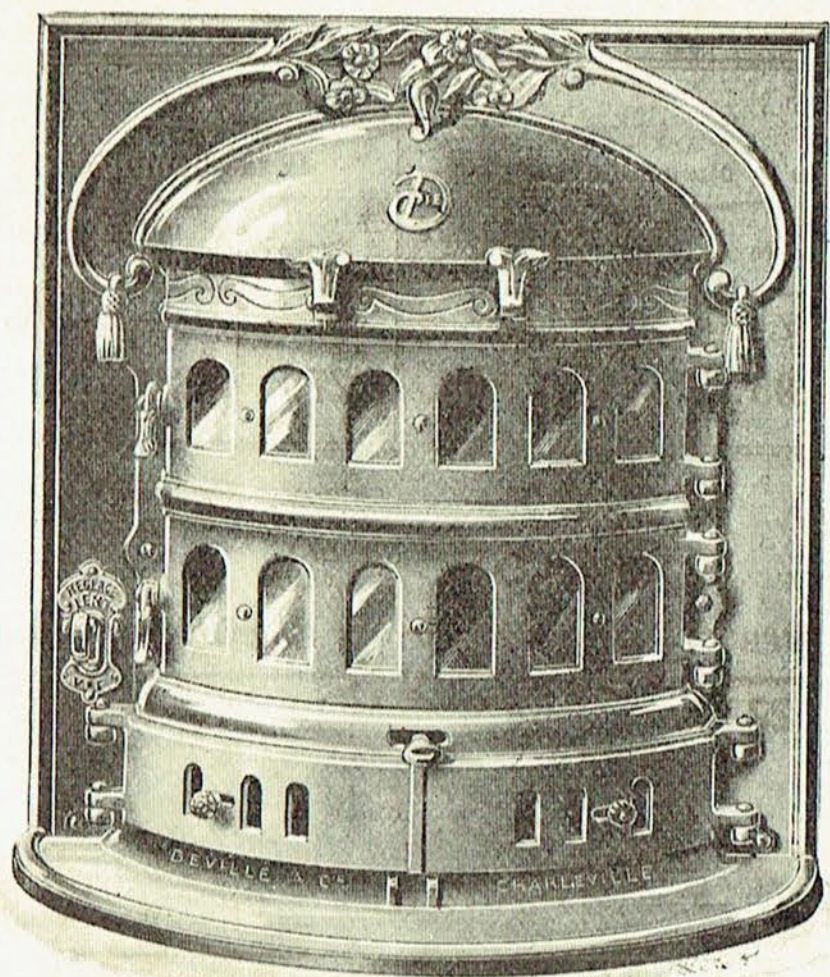
Les autres teintes de céramique ne se font que sur commande.

TITRE II (Suite)

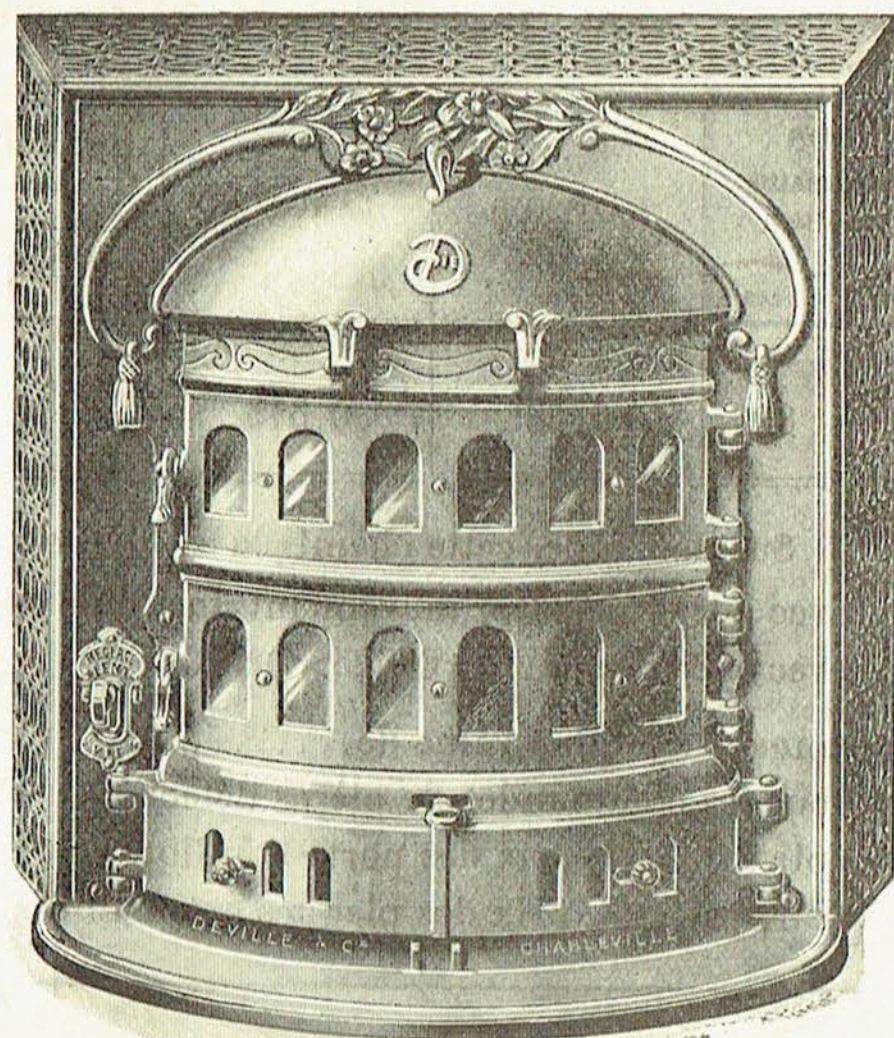
CHEMINÉES A FEU CONTINU**CHEMINÉE "PARISIENNE"**

Sans encadrement

Avec encadrement

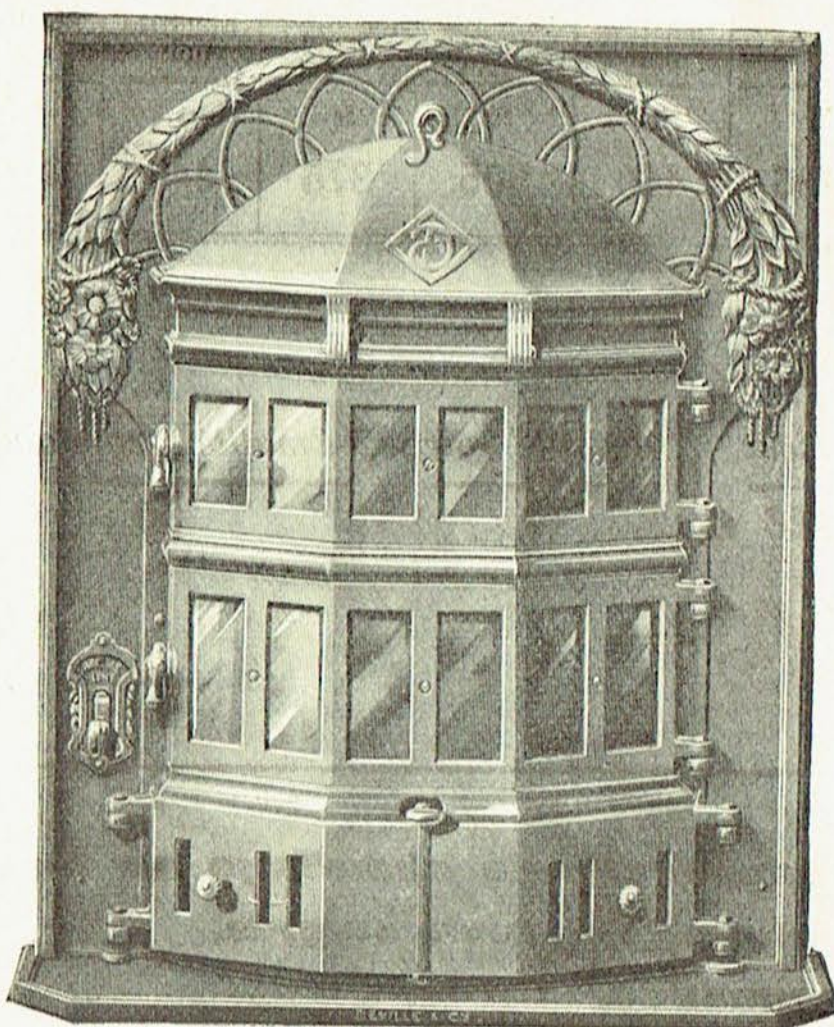


N° 900

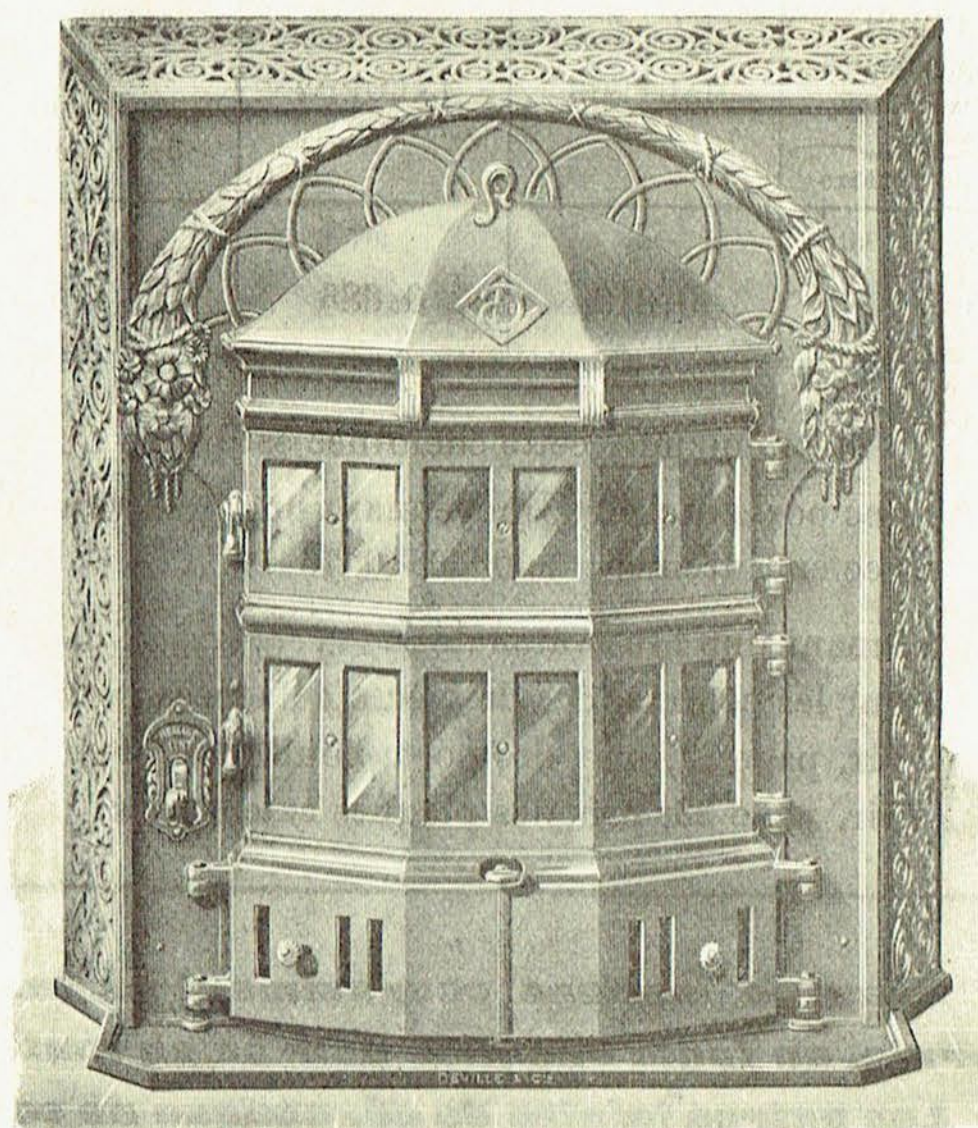
**CHEMINÉE "ARDENNAISE"**

Sans encadrement

Avec encadrement



N° 901

MODÈLES
DÉPOSÉS

En cas de réclamation, nous retourner l'étiquette de référence attachée à chaque appareil de chauffage.

TITRE II (Suite)

CHEMINÉES A FEU CONTINU

CHEMINÉE "PARISIENNE" N° 900
CHEMINÉE "ARDENNAISE" N° 901
 à feu visible et continu et A RÉGLAGE PARFAIT
 Foyer fonte, avec grille américaine à décrochage

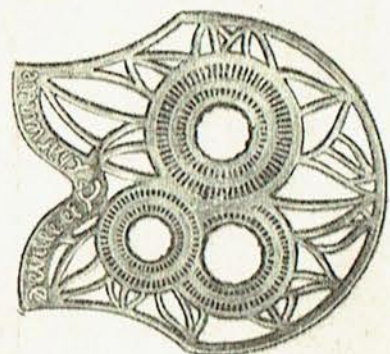
Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition		HAUTEUR sans encadrement	LARGEUR sans encadrement	PROFONDEUR		DIAMÈTRE de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX sans encadrement		
	sans encadrement	avec encadrement			au corps y compris la buse	de l'appareil encastré dans la cheminée			Brutes	Émaillées noir	Émaillées céramique
	kil.	kil.			m.	m.					
900	70	80	0.592	0.554	0.36	0.28	0.090	80 à 100	245	300	330
901	82	94	0.675	0.545	0.43	0.33	0.097	120 à 150	265	330	370

Sur demande, la cheminée n° 900 est livrée avec un encadrement de 0^m65×0^m65 et la cheminée n° 901 avec un encadrement de 0^m73×0^m65.

PLUS-VALUE pour encadrement	brut	émaillé noir	émaillé céramique
Par cheminée n° 900, fr.	24	40	48
Id. n° 901, fr.	26	44	50

Pour les commandes de pièces détachées, voir légende page 54.

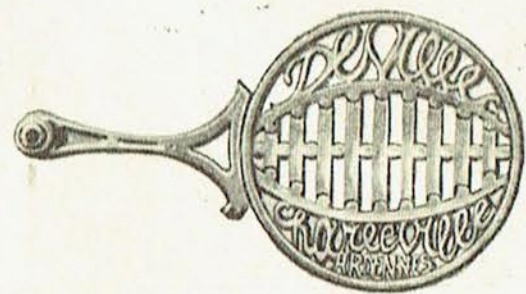
ACCESSOIRES POUR CHEMINÉES



CHAUFFE-PLATS

pour Cheminées roulantes, s'adaptant sur la poignée

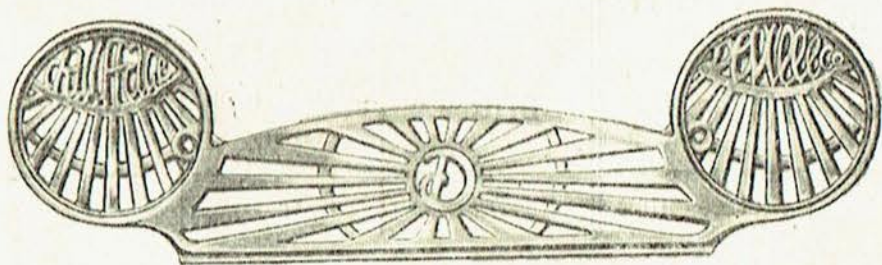
- Série A. — Pour cheminées "D P F" n°s 600 et 610, "OPTIMA" n° 550....
- Série B. — Pour cheminée "LUCIOLE" n° 410.....
- Série C. — Pour cheminées "GRACIOSA" n° 700, "ISPAHAN" n°s 710 et 720...



PORTE-BOUILLOTTES UNIVERSELS

pour toutes nos cheminées

S'adaptant sur la tige formant charnière de la porte.....



GALERIES CHAUFFE-PIEDS

pour cheminées :

- "OPTIMA" n° 550, "D. P. F." n°s 600 et 610.....
 - "GRACIOSA" n° 700 et "ISPAHAN" n°s 710 et 720...
- Se pose simplement sur la bavette de la cheminée.



PRIX	
Bruts	Nickelés
fr.	fr.
5. »	10. »
5. »	10. »
12. »	26. »

Sur demande, nous livrons les appareils de chauffage en émail couleur au prix de l'émail céramique.

TITRE II (Fin)

CHEMINÉES A FEU CONTINU

CHEMINÉE "PARISIENNE DECOR UNI" N° 1.900

CHEMINÉE "ARDENNAISE DECOR UNI" N° 1.901

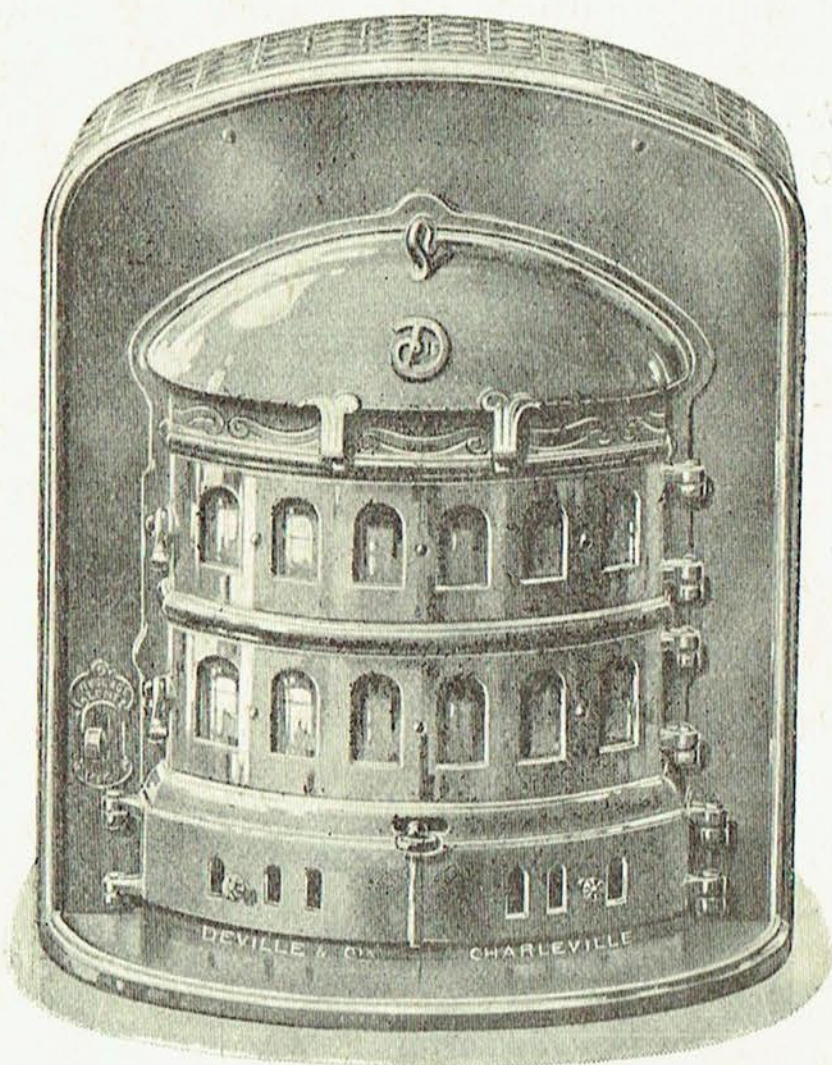
à feu visible et continu et A RÉGLAGE PARFAIT

Foyer fonte, avec grille américaine à décrochage

CHEMINÉE "PARISIENNE DECOR UNI"

avec ou sans encadrement

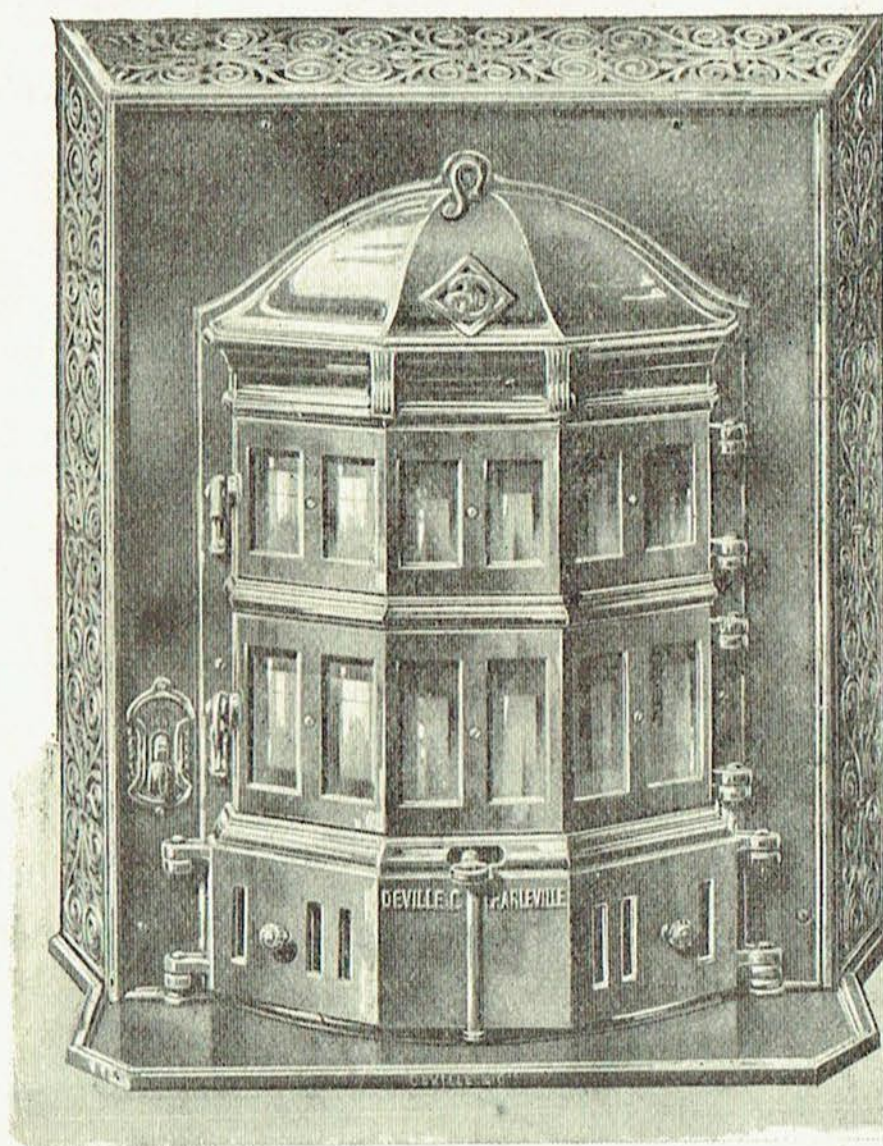
N° 1900



CHEMINÉE "ARDENNAISE DECOR UNI"

avec ou sans encadrement

N° 1901



MODÈLES
DÉPOSÉS

Les gravures ci-dessus représentent ces cheminées avec encadrement.

Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition		HAUTEUR m.	LARGEUR m.	PROFONDEUR		DIAMÈTRE de la buse m.	CAPACITÉ approximative de chauffe mètres cubes	PRIX			
	sans encadrement	avec encadrement			au corps y compris la buse	de l'appareil encastré dans la cheminée			Brutes	Émaillées noir	Émaillées céramique	
	kil.	kil.			m.	m.			fr.	fr.	fr.	
CHEMINÉES SANS ENCADREMENT												
1.900	70	80	0.670	0.560	0.36	0.28	0.090	80 à 100	250	315	350	
1.901	82	94	0.675	0.545	0.43	0.33	0.097	120 à 150	265	330	370	
CHEMINÉES AVEC ENCADREMENT												
1.900	70	80	0.670	0.560	0.36	0.17	0.090	80 à 100	282	365	410	
1.901	82	94	0.730	0.650	0.43	0.21	0.097	120 à 150	291	374	420	

Pour les commandes de pièces détachées, voir légende page 54.

Les fermetures de nos cheminées donnent le maximum de sécurité.

TITRE III

POÊLE A BOIS

NOUVEAU POÊLE A BOIS

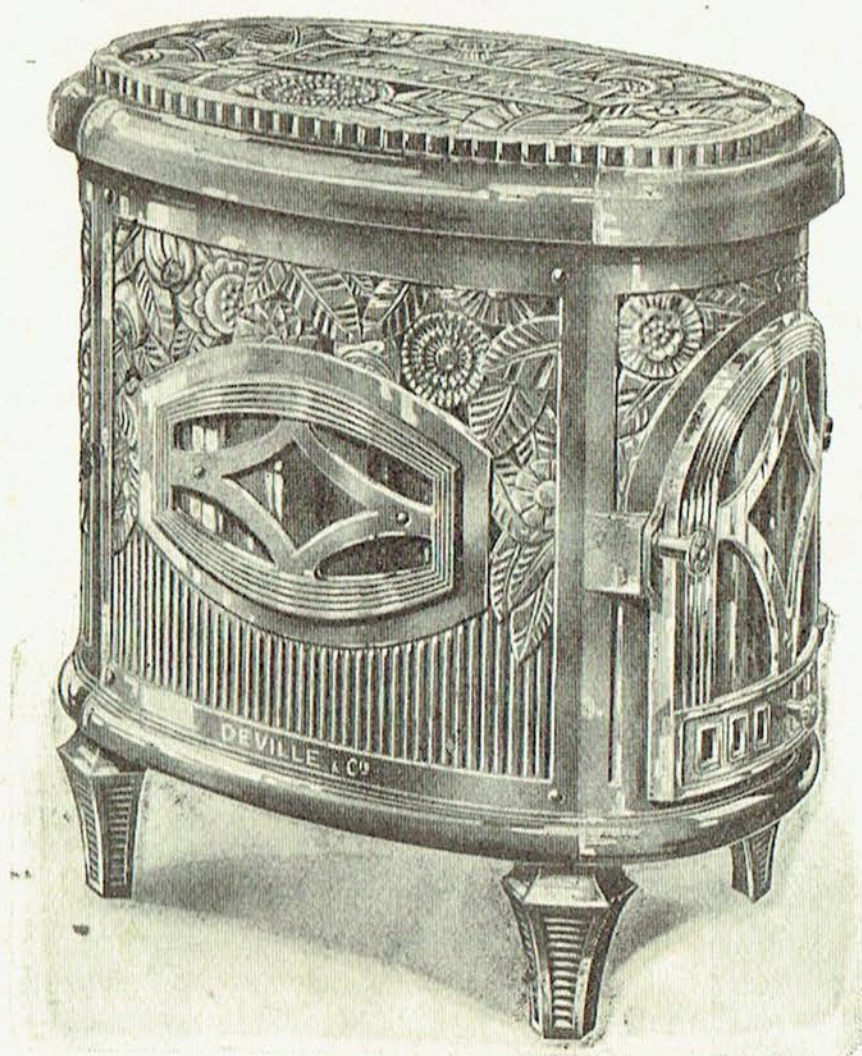
“ARTS DÉCORATIFS”

“LE NON PAREIL”

à chauffage instantané, à feu visible

N^o. 360

Le poêle
 “LE NON PAREIL”
 est
 toujours
 livré
 avec la porte
 nickelée



La buse
 est toujours
 dans le
 grand panneau
 opposé
 à la porte
 de
 visibilité du feu

MODÈLE DÉPOSÉ

POIDS APPROXIMATIFS d'expédition		HAUTEUR	LARGEUR	PROFONDEUR	HAUTEUR de la buse au-dessus du sol	DIAMÈTRE de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX		
Brut	Net							Brut	Emaillé noir	Emaillé céramique
kil.	kil.	m.	m.	m.	m.	m.	mètres cubes	fr.	fr.	fr.
50	38	0.540	0.525	0.340	0.450	0.090	60 à 75	130	165	185

Nous livrons, à lettre lue, les garnitures de mica

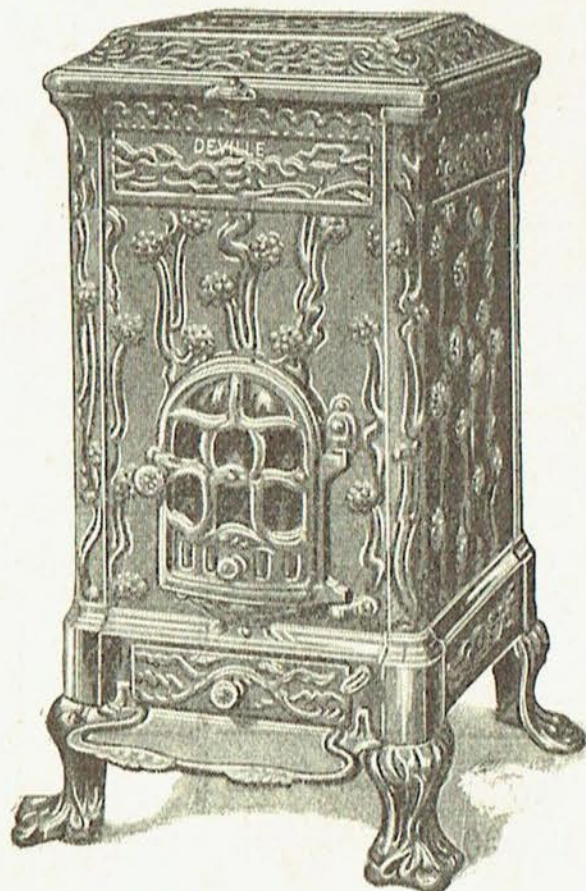
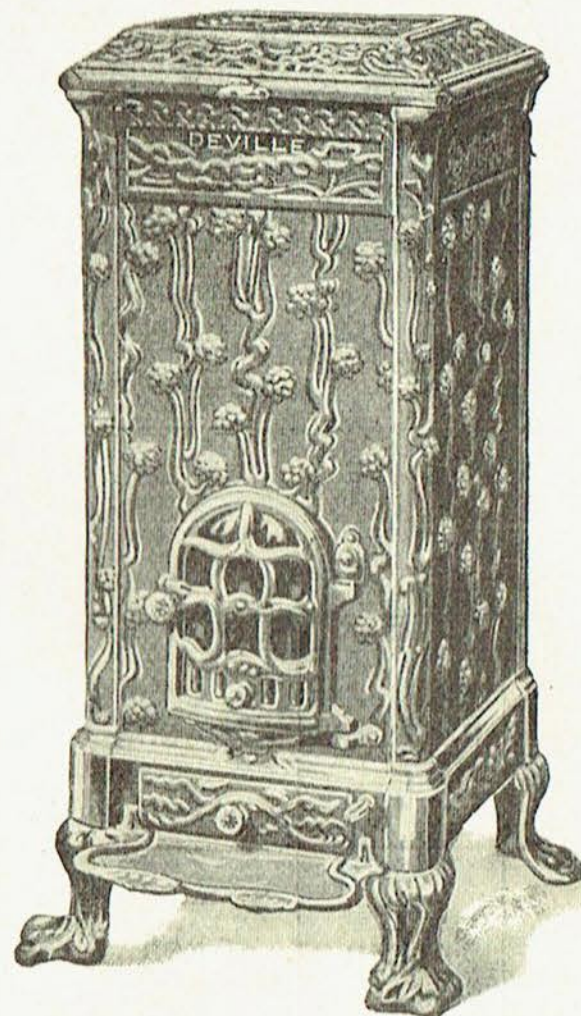
TITRE III (Suite)

POÊLES A BOIS**POÊLE A BOIS A FEU INTERMITTENT****"EXPRESS"****N° 350**

BUSE EN BOUT
DANS LE PETIT PANNEAU
OU A DROITE
DANS LE GRAND PANNEAU

MODÈLE DÉPOSÉ

Le poêle "EXPRESS" n'est livré avec buse dans le grand panneau que sur demande spéciale.
 Sans indications, il sera toujours livré avec buse dans le petit panneau.

POÊLES A BOIS A FEU LENT**N° 319****N° 320**

MODÈLES DÉPOSÉS

En cas de réclamation, nous retourner l'étiquette de référence attachée à chaque appareil de chauffage.

TITRE III (Fin)

POÊLES A BOIS

POÊLE A BOIS A FEU INTERMITTENT

POÊLE "EXPRESS"

à chauffage instantané, à feu visible,
buse en bout, dans le petit panneau, ou à droite, dans le grand panneau

Numéro de la classification	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition		HAUTEUR	LONGUEUR (bavette comprise)	LARGEUR	DIAMÈTRE de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX					
	Brut	Net						BUSE PETIT PANNEAU			BUSE GRAND PANNEAU		
								Brut	Emaillé noir	Emaillé céramique	Brut	Emaillé noir	Emaillé céramique
kil.	kil.	m.	m.	m.	m.	mètres cubes	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	
350	44	38	0.615	0.31	0.29	0.111	60	105	150	170	110	155	175

Le poêle "EXPRESS" n'est livré avec buse dans le grand panneau que sur demande spéciale ;
Sans indications, il sera toujours livré avec buse dans le petit panneau.

POÊLES A BOIS A FEU LENT

POÊLES A FEU LENT N^{os} 319-320

Vaste foyer en terre réfractaire, buse derrière en haut

Numéros de la classification	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition		HAUTEUR	LARGEUR	PROFONDEUR	HAUTEUR du sol au-dessus de la buse	CAPACITÉ approximative de chauffe	PRIX		
	Bruts	Nets						Bruts	Emaillés noir	Emaillés céramique
	kil.	kil.	m.	m.	m.	m.	mètres cubes	fr.		fr.
319	77	65	0.74	0.38	0.38	0.64	60	176	Ne se font pas en émail noir	270
320	90	72	0.86	0.38	0.38	0.75	80	210		330

Dimensions ordinaires des bûches

à utiliser dans nos Poêles spéciaux à l'usage du bois

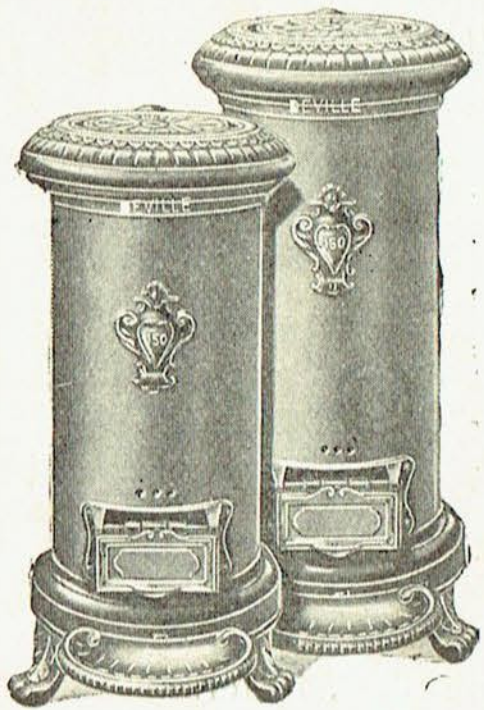
Poêle à feu intermittent "EXPRESS" n° 350.....	Bûches de 0 ^m 30	} Se plaçant horizontalement dans le foyer
Poêle "LE NON PAREIL" n° 360.....	Bûches de 0 ^m 30 à 0 ^m 40	
Poêle à feu lent n° 319.....	Bûches de 0 ^m 30	} Se plaçant verticalement dans le foyer
Poêle à feu lent n° 320.....	Bûches de 0 ^m 40	

Sur demande, nous livrons les appareils de chauffage en émail couleur au prix de l'émail céramique.

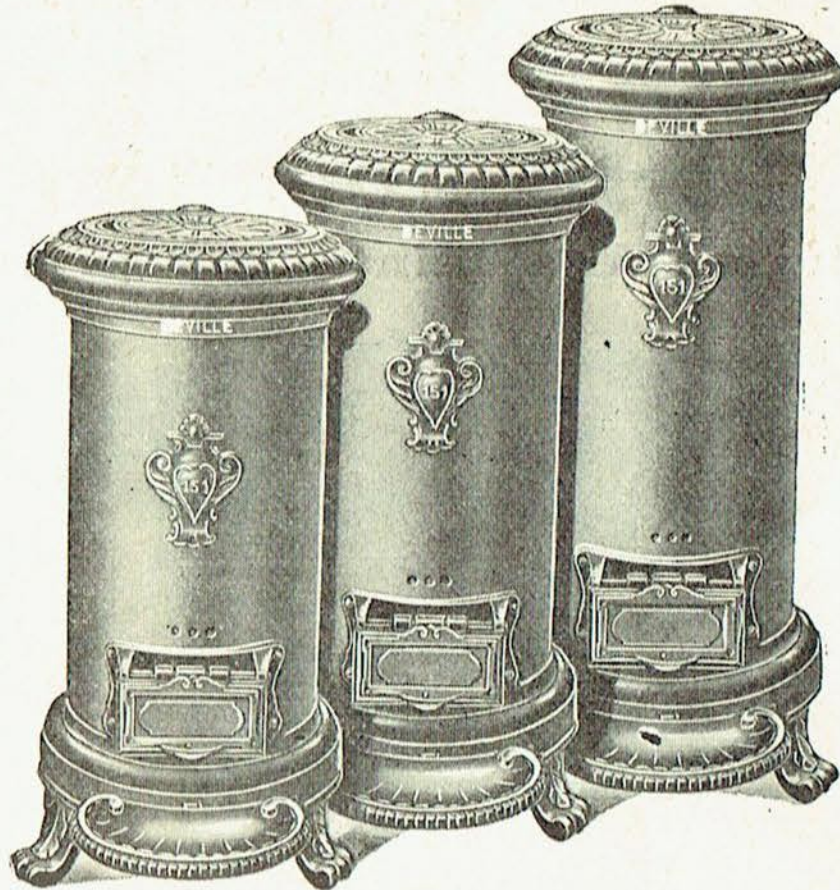
TITRE V (Suite)

POÊLES

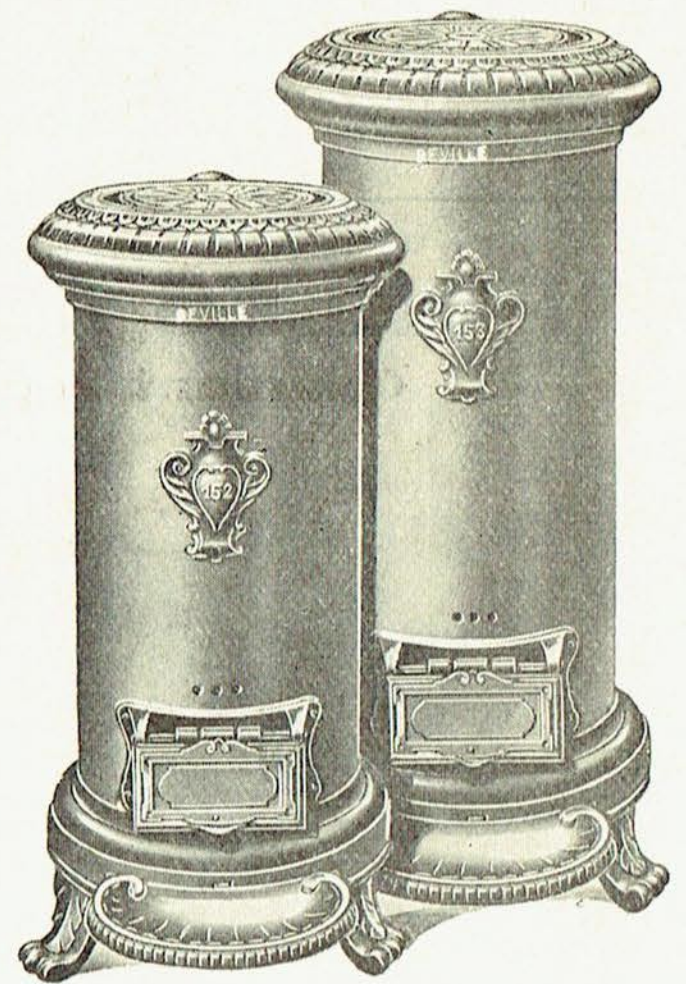
POÊLES "TORTUE" ORDINAIRES TOLE ET FONTE



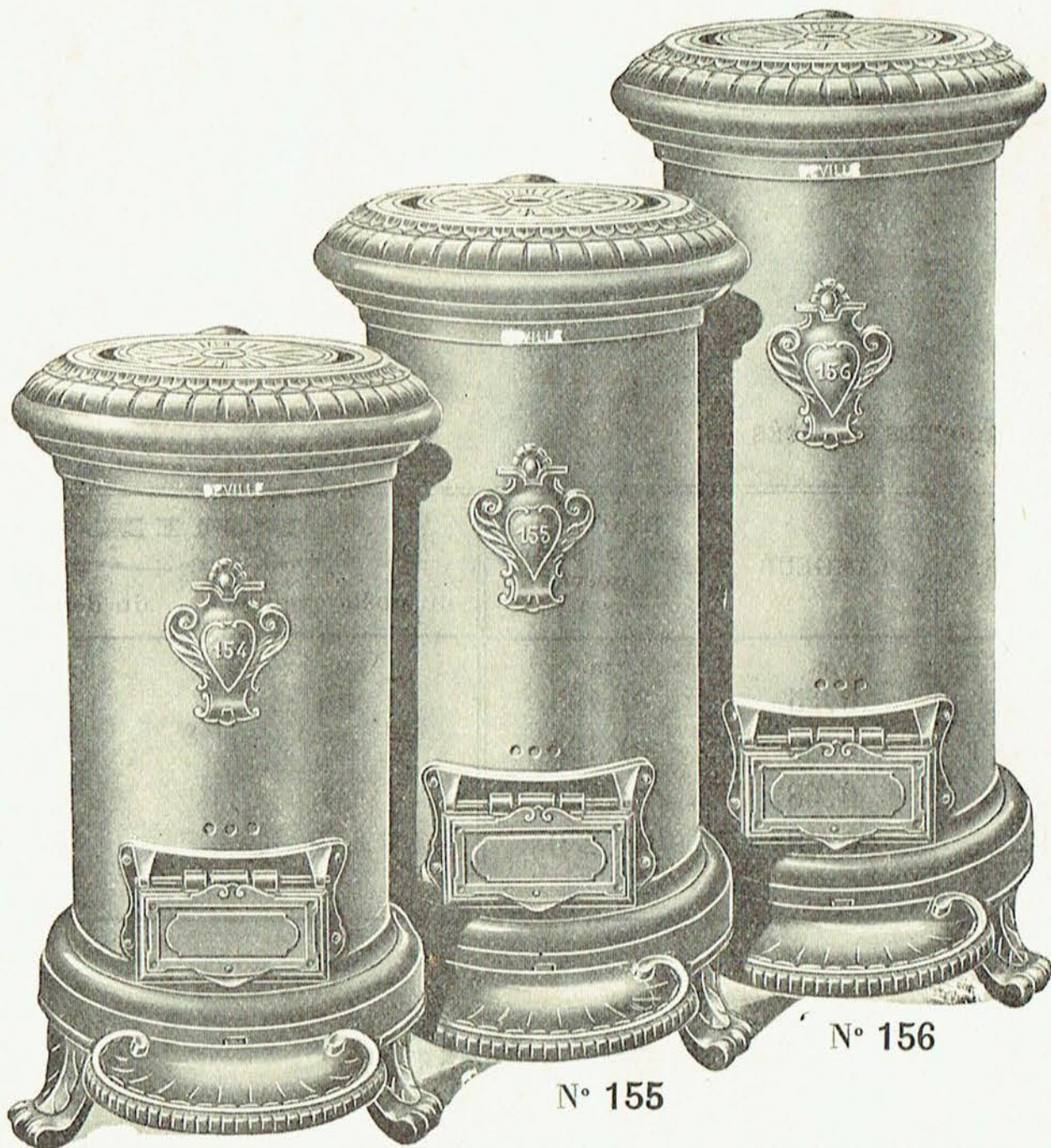
N° 150 N° 150^{bis}



N° 151 N° 151^{bis} N° 151^{ter}



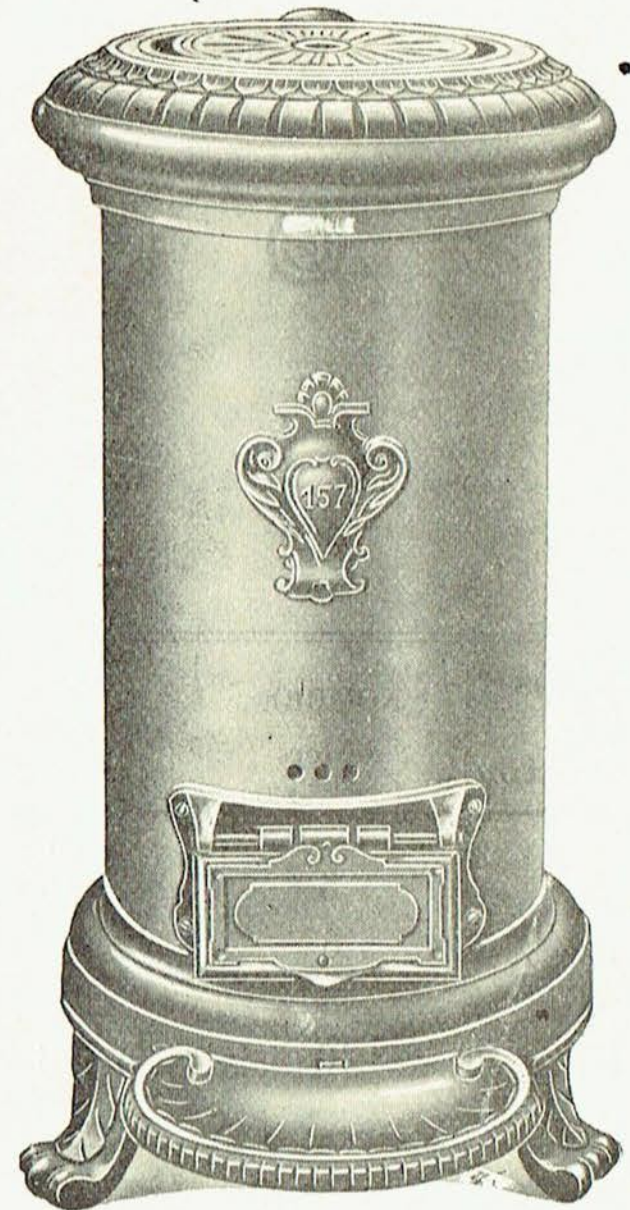
N° 152 N° 153



N° 154

N° 155

N° 156



N° 157

MODÈLES DÉPOSÉS

Rendez-nous le service de nous adresser vos commandes de bonne heure.

TITRE V (Suite)

POÊLES

POÊLES "TORTUE" ORDINAIRES

tôle et fonte, à feu continu, avec grand tampon, buse derrière, sans grille, foyer et sole réfractaires.

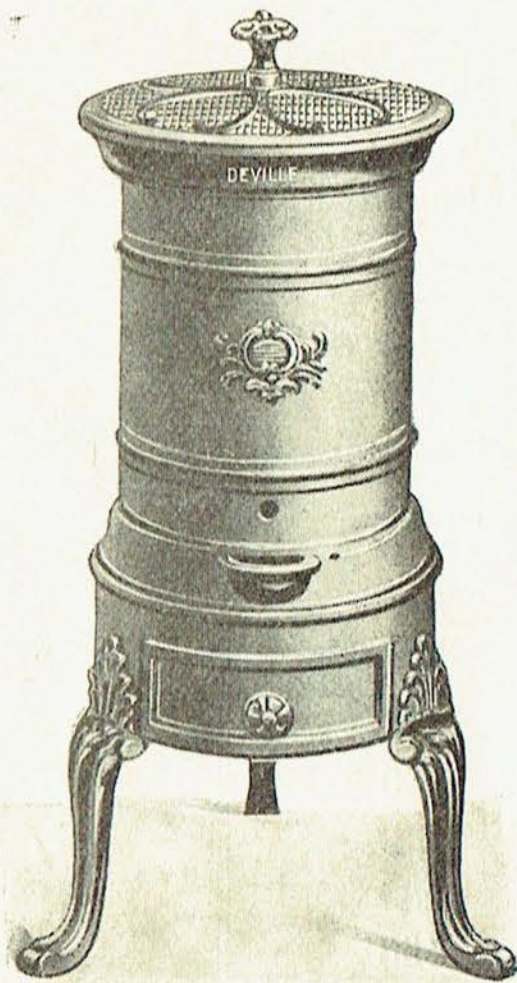
Numéros de la classification	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition	HAUTEUR	DIAMÈTRE	DIAMÈTRE DE LA BUSE	CAPACITÉ APPROXIMATIVE de chauffe	PRIX
	kil.	m.	m/m	m/m	mètres cubes	fr.
150	22	0.600	225	90	75	82
150 ^{bis}	24	0.652	225	90	90	90
151	30	0.700	255	90	110	113
151 ^{bis}	32	0.755	255	90	130	121
151 ^{ter}	33	0.800	255	90	150	129
152	48	0.800	325	104	175	153
153	53	0.900	325	104	275	180
154	82	1.020	405	125	375	245
155	91	1.400	405	125	425	278
156	93	1.200	405	125	475	294
157	110	1.200	450	139	525	355

PRIX DES PIÈCES DE RECHANGE POUR POÊLES "TORTUE"

N ^{os}	150	150 ^{bis}	151	151 ^{bis}	151 ^{ter}	152	153	154	155	156	157
Le foyer réfractaire..... fr.	11.75	12.50	16.50	18.50	19. »	25. »	27. »	45. »	50. »	60. »	65. »
Toutes les autres pièces.....	les 100 kil. fr. 400. »										

Aidez-nous en nous adressant vos ordres dès le début de l'année.

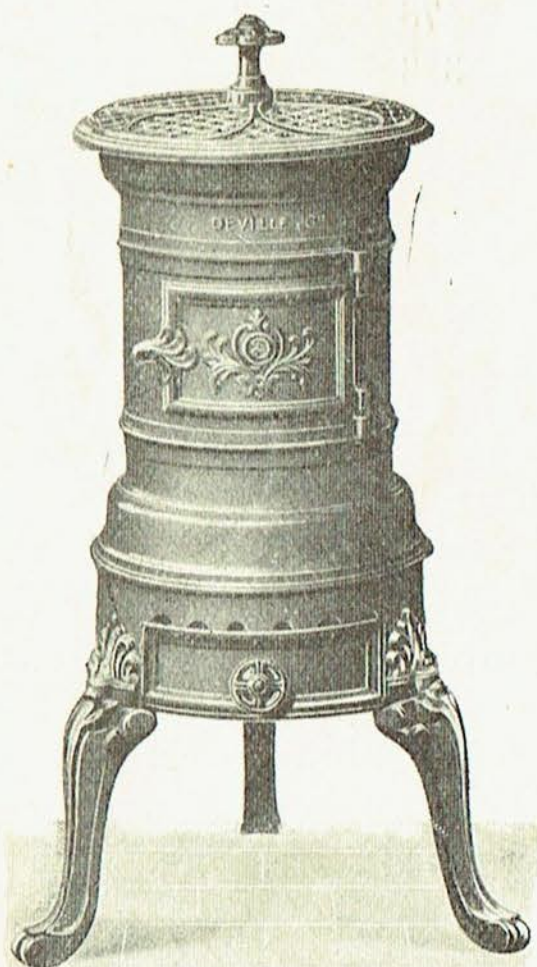
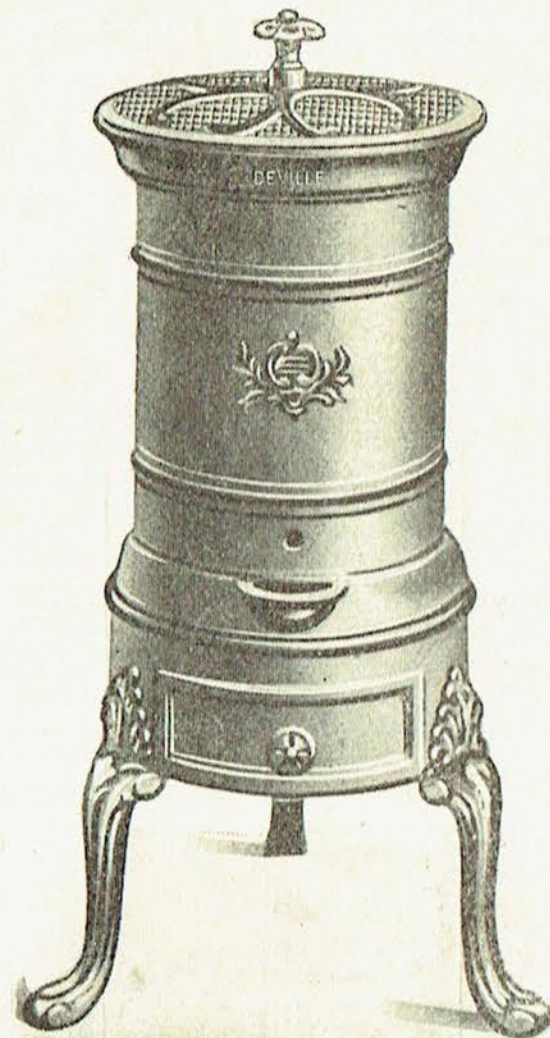
TITRE V (Suite)

POÊLES**POÊLES A SOCLE, RONDS**

SANS PORTE
 avec godet renvoie-cendres
 et trou pour tisonnier

N^o 1 à 11

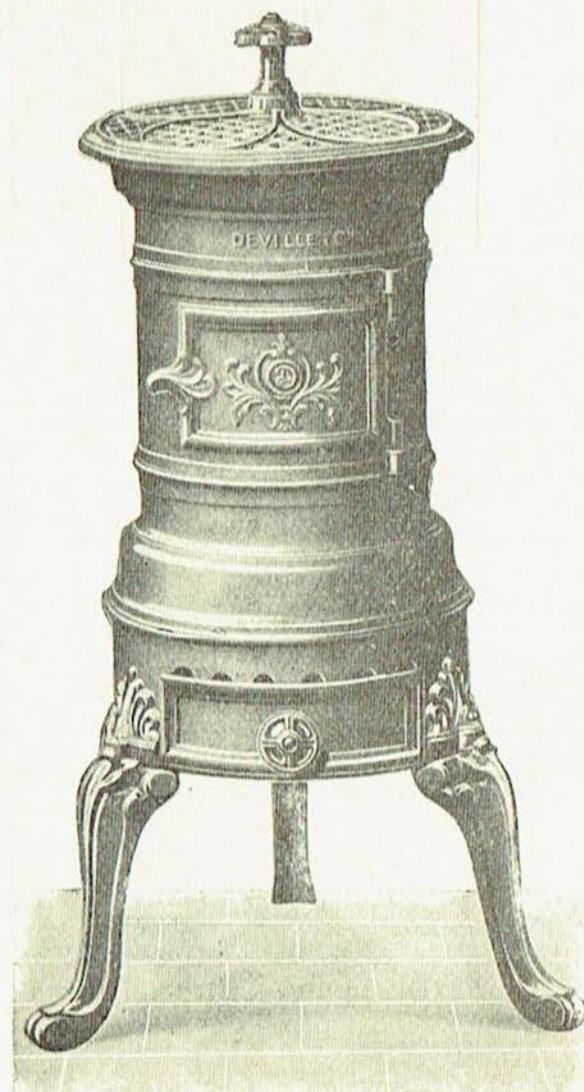
MODÈLES DÉPOSÉS



AVEC PORTE
SÉRIE RENFORCÉE

N^o 1 à 11

MODÈLES DÉPOSÉS



Nous fabriquons spécialement et sur commande les poêles à socle avec porte. Nous ne les mettons pas en stock en magasin,

Il est donc indispensable de nous remettre les ordres dès le début de l'année pour garantir les livraisons à bonne date.

N'attendez pas le dernier moment pour nous adresser vos ordres. Plus tôt vous commanderez mieux vous serez servis.

TITRE V (Fin)

POÊLES

POÊLES A SOCLE, RONDS

Numéros de la classification	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition	HAUTEUR	DIAMÈTRE		DIAMÈTRE DE LA BUSE	PRIX	
			au corps	au socle		SANS PORTE	AVEC PORTE
			m.	m.		fr. c.	fr. c.
1	kilos 10	m. 0.50	m. 0.153	m. 0.190	m/m 83	34. »	35. »
2	11	0.52	0.162	0.198	83	36. »	38. »
3	12	0.55	0.175	0.217	83	40. »	42. »
4	14	0.58	0.186	0.230	83	44. »	46. »
5	17	0.62	0.200	0.247	83	49. »	51. »
6	19	0.66	0.210	0.252	83	59. »	62. »
7	21	0.71	0.222	0.267	83	66. »	69. »
8	26	0.74	0.238	0.287	83	73. »	74. »
9	27	0.77	0.249	0.300	90	81. »	85. »
10	29	0.80	0.264	0.319	90	87. »	92. »
11	32	0.83	0.277	0.334	97	106. »	111. »

Il n'est pas livré de crochet, ni de tisonnier, avec les poêles à socle.

PRIX DES PIÈCES DE RECHANGE POUR POÊLES A SOCLE, RONDS

Numéros de la classification	CORPS SEUL		BOULONS POUR PIED (la pièce)	GRILLES	PIEDS cendriers et boutons	PORTES, COUVERCLES, rondelles et tampons
	Pour poêles sans porte	pour poêles à porte				
	fr. c.	fr. c.	fr. c.	100 kil	100 kil.	100 kil.
1	24. »	24.50	0.35	325. »	440. »	500. »
2	25.50	26. »	0.35			
3	25.75	28.50	0.35			
4	31. »	32. »	0.35			
5	33.50	34.75	0.35			
6	40.50	41.75	0.35			
7	47.50	49.75	0.35			
8	48.75	51.25	0.35			
9	58.25	61. »	0.35			
10	61. »	64. »	0.35			
11	84. »	88.25	0.35			

Tenez compte de la lenteur des transports.

TITRE VI

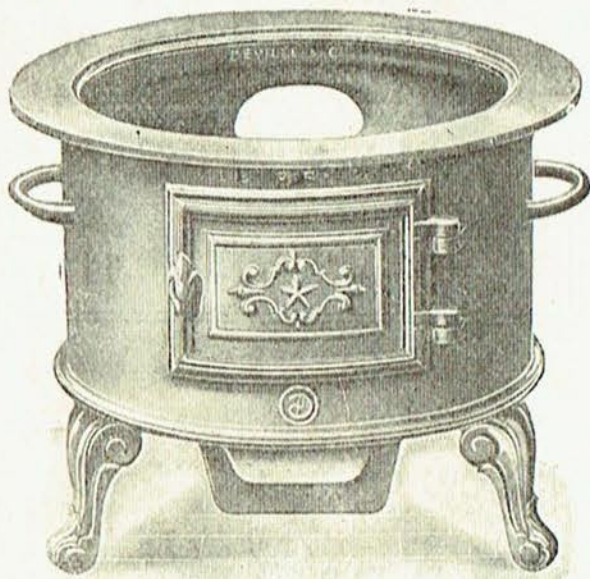
FOURNEAUX "ÉTOILE"

FOURNEAUX POUR LESSIVEUSES

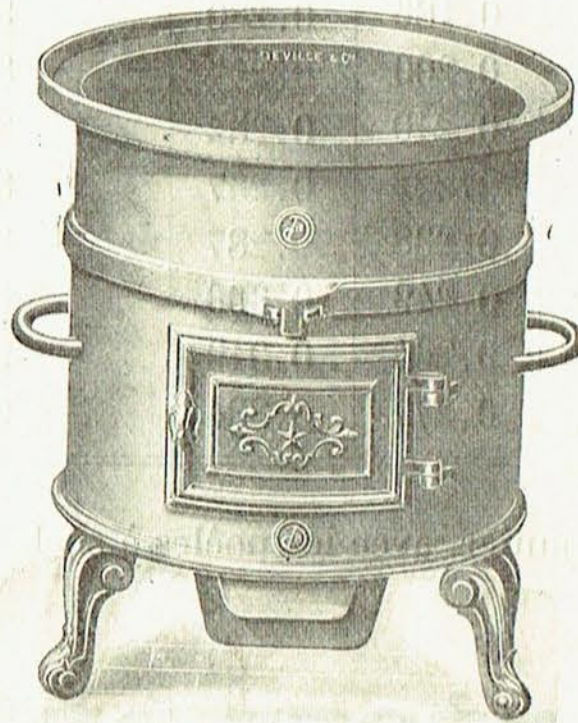
MARQUE "ÉTOILE"

Foyer mobile ondulé

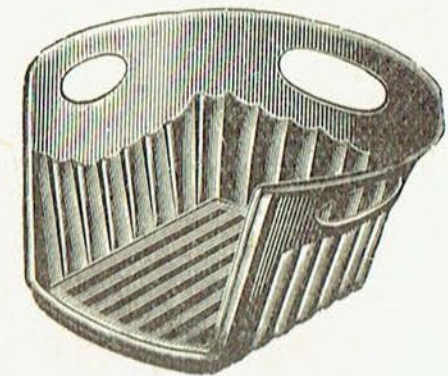
Sans hausse, à buse
pour fond plat
N^{os} 1, 2, 3, 4



Avec hausse, à buse
pour fond rétréci
N^{os} 1, 2, 3



FOYER
grille mobile

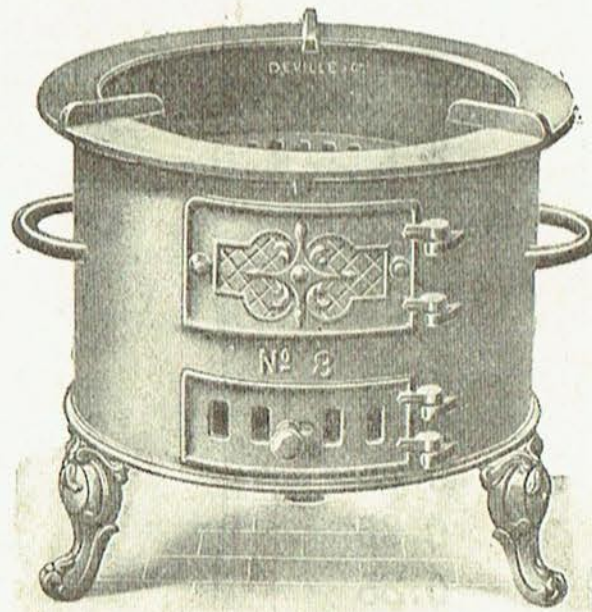


MODÈLES DÉPOSÉS

A l'usage spécial du charbon de bois

N^o 8, 9

✿
Sans buse
✿



✿
Pour lessiveuses
à fond plat
✿

MODÈLES DÉPOSÉS

N'attendez pas le dernier moment pour nous adresser vos ordres.

TITRE VI (Fin)

FOURNEAUX "ÉTOILE"

FOURNEAUX POUR LESSIVEUSES, "MARQUE ÉTOILE"

avec foyer mobile ondulé

Numéros de la classification	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition		DIAMÈTRE		HAUTEUR TOTALE		PRIX		
	sans hausse	avec hausse	du dessus	du trou	sans hausse	avec hausse	du fourneau complet sans R ni T	du jeu de rondelles avec tampon	du fourneau avec hausse
	kil.	kil.	m.	m.	m.	m.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
1	14	17	0.355	0.260	0.30	0.39	38. »	4.25	50. »
2	18	22	0.390	0.300	0.33	0.43	43. »	5.50	59. »
3	22	26	0.430	0.335	0.36	0.48	51. »	6.50	70. »
4	26	»	0.470	0.375	0.39	»	63.50	8.75	»
8	12	»	0.340	0.270	0.33	»	33. »	»	»
9	16	»	0.390	0.300	0.44	»	40. »	»	»

NOTA. — Les fourneaux pour lessiveuses n^{os} 1 à 4 sont livrés sans la plaque à trous destinée à l'usage du bois. Sur demande spéciale, ils seront fournis avec cet accessoire, moyennant une plus-value de fr. 1.10 1.35 2. » 2.70

Par fourneau N^o 1 2 3 4

PRIX DES PIÈCES DE RECHANGE POUR FOURNEAUX DE LESSIVEUSES

Numéros de la classification	PRIX						
	de la porte	de la porte du haut	de la porte du bas	du cendrier	du corps seul	des boulons pour pieds (pièce)	du jeu de pieds
	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
1	2. »	»	»	3.50	18. »	0.30	4.50
2	2.25	»	»	4.25	19.75	0.30	4.50
3	2.50	»	»	6. »	23.50	0.30	4.50
4	2.75	»	»	7.25	28.50	0.30	4.50
8	»	2. »	2.50	»	20.50	0.30	4.50
9	»	2.50	3. »	»	26.50	0.30	5.25

Les autres pièces détachées : rondelle fixe, foyer ondulé et grille, les 100 kil. fr. 300

PRIX DES PIÈCES DE RÉCHANGE DES APPAREILS DE CHAUFFAGE FIGURANT AU PRÉSENT TARIF

Pièces détachées sans main d'œuvre d'ajustage vendues au poids :	}	Pièces de foyer en fonte, et grilles.....	Les 100 kil.. nus	fr. 325. »
		Pièces en fonte ordinaire.....	id.	fr. 400. »
		Id. émaillées noir.....	id.	fr. 625. »
		Id. émaillées céramique.....	id.	fr. 825. »

Les pièces nickelées sont vendues à la pièce.

Voir, page 37, les prix des pièces détachées pour *poêles à socle ronds*, page 35, les prix des pièces pour poêles *Tortue ordinaires*, et page 39, les prix des pièces pour *Fourneaux de lessiveuses*.

Garnitures de mica et Foyers réfractaires, à la pièce, nue : CALORIFÈRES

Numéros.....	107	108	109	110	114	115	116	117	1277	1278	1279
La garniture mica..... fr.	2. »	2. »	2.25	2.75	3. »	4.25	6. »	10.50	2. »	2. »	2. »
Le foyer réfractaire..... fr.	6. »	7. »	8. »	10. »	13. »	17. »	25. »	35. »	7.50	9. »	12. »

CALORIFÈRES

Numéros.....	1280	1281	1027	1030	1032	1034	1601	1489	1490	1491
La garniture mica..... fr.	2.50	2.75	12. »	15. »	25. »	30. »	8.50	»	»	»
Le foyer réfractaire..... fr.	15. »	18. »	»	»	»	»	»	3.75	4. »	5.50

POÊLES

CHEMINÉES

Numéros..	120	121	410	450	451	452 2452	530	600 610	700	710 720	800	801	900 1900	901 1901	319	320	350	360	
																		Façade	Porte
La garniture mica.. fr.	»	»	12. »	4. »	4.50	4.75	5.50	12. »	14.50	15. »	8. »	9. »	9. »	12. »	2. »	2. »	5. »	4. »	6. »
Le foyer réfractaire. fr.	3. »	4. »	4. »	3. »	4. »	5. »	4.50	5. »	5.50	5.50	7. »	8. »	»	»	15. »	19. »	3. »	5. »	»

POÊLES A BOIS

Foyers réfractaires incomplets, les 100 kilos fr. 150. »

Terre réfractaire préparée id. fr. 25. »

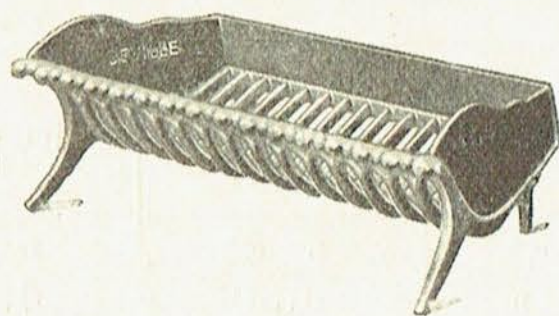
Voir, page 13, prix des foyers réfractaires et garnitures mica pour cheminées à panneaux n^{os} 5 à 8.

Voir, page 35, id. pour poêles "Tortue" ordinaires.

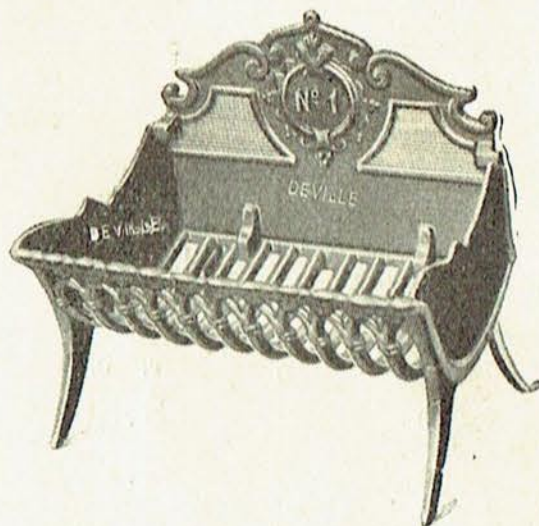
AVIS IMPORTANT. — *En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos garnitures de mica sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.*

GRILLES A CHARBON

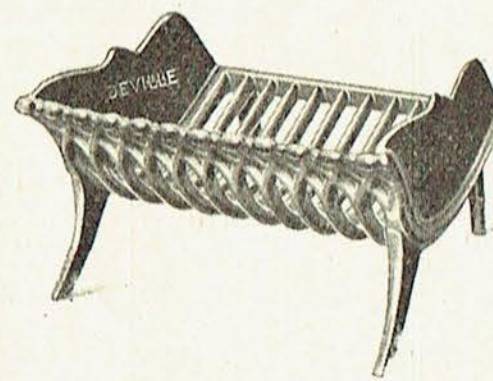
Série A
A dossier fixe



Série C
A dossier orné mobile



Série B
Renforcée



PRIX
les 100 kil.

SÉRIE A - A DOSSIER FIXE..... PROFONDEUR : 0 ^m 25	}	Nombre de barreaux.....	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	21	}	270. »
		Largeur en c/m.....	29	33	36	38	40	44	46	49	51	53	60		
		Poids approxim..... kil.	4.9	5.2	5.7	6. »	6.5	6.9	7. »	7.3	7.7	8.3	8.6		
SÉRIE B - RENFORCÉES..... PROFONDEUR 0 ^m 25	}	Nombre de barreaux...	11	12	13	14	15	16	17	18	19	}	250. »		
		Largeur en c/m.....	31	35	38	41	43	47	51	54	58			61	
		Poids approxim... kil.	6.6	7. »	7.7	8.6	8.8	8.9	9.7	9.8	10.6			10.8	
SÉRIE C { A DOSSIER ORNÉ PROF. 0 ^m 25 { MOBILE	}	Nombre de barreaux.....	10	11	12	14	16	18	20	}	270. »				
		Largeur en c/m.....	31	34	37	43	50	53	61						
		Poids approxim..... kil.	7.1	7.8	8.5	8.9	9.9	11. »	12.6						

Nous avons en magasin un stock considérable de pièces de rechange que nous pouvons livrer à lettre lue.

TITRE VII CUISINIÈRES

CUISINIÈRE " DU NORD "

avec foyer rétrécissable pour bois et houille, chaudière émaillée, buse mobile, dessus brut

N° 232



Brute



Emaillée céramique



MODÈLE DÉPOSÉ

La cuisinière n° 232 a remplacé la cuisinière n° 132, dont nous continuons à livrer les pièces de réchange ; consulter à ce sujet la légende page 43.

Numéro de la classification	POIDS approximatifs d'expédition		LONGUEUR		LARGEUR	HAUTEUR	DIMENSIONS DU FOUR			CONTENANCE de la chaudière	DIAMÈTRE de la buse	PRIX	
	Émaillée	Brute	sans galeries	avec galeries			Largeur	Hauteur	Profondeur			Brute	Émaillée céramique
	kil.	kil.	m.	m.	m.	m.	m.	m.	m.	litres	m/m	fr.	fr.
232	100	80	0.735	0.905	0.454	0.671	0.29	0.19	0.34	6	118	325. »	400. »

Sur demande, cette cuisinière est livrée avec dessus meulé au lieu de dessus brut, moyennant une plus-value de fr. 22. »

Pour les commandes de pièces détachées de la cuisinière n° 232, voir légende page 44.

Nous ne mettons couramment en magasin que les cuisinières en fonte vernie ou en fonte émaillée céramique vert, brun ou gris.

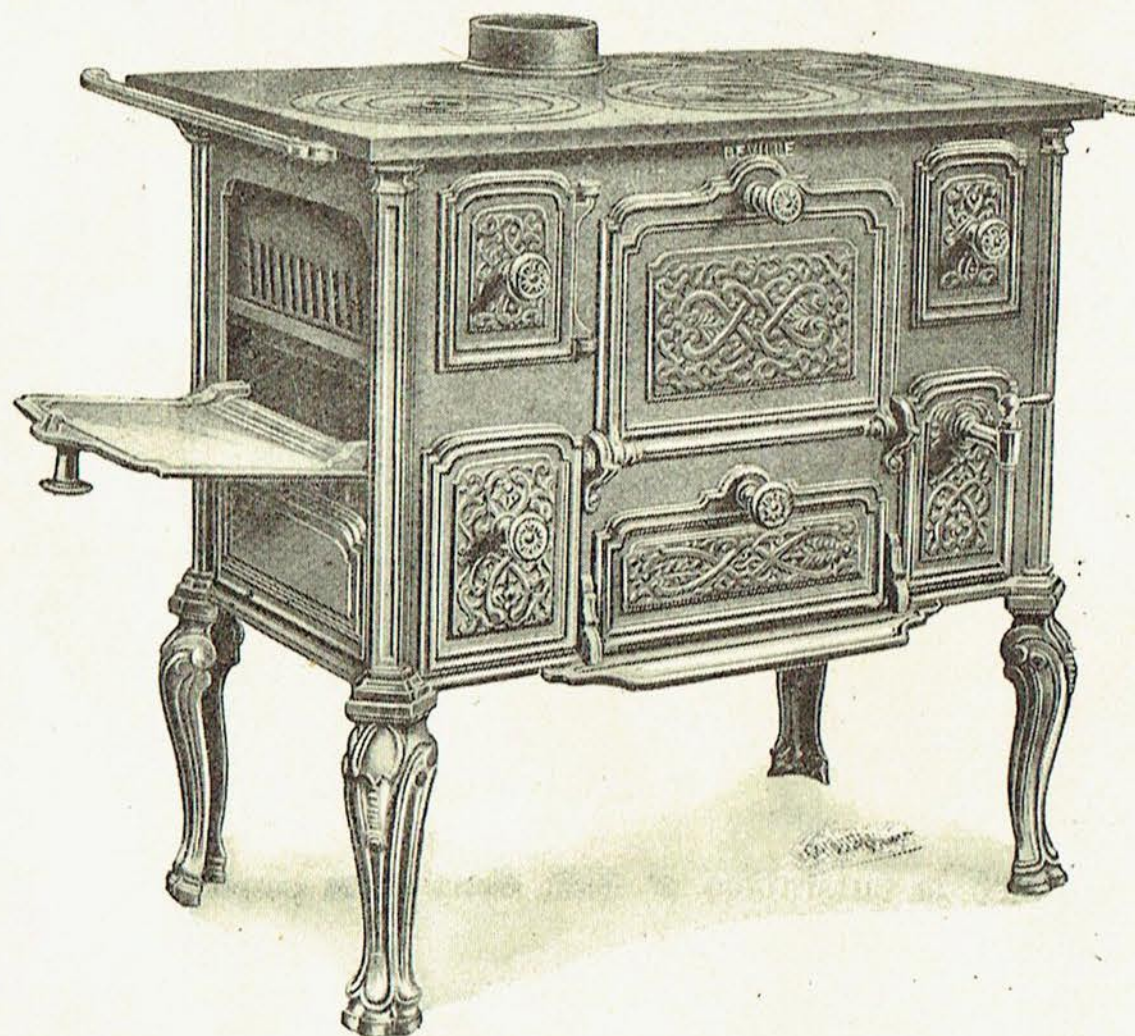
Les autres teintes de céramique ne se font que sur commande.

La construction de nos appareils est assurée avec le plus grand soin par des ouvriers spécialistes.

TITRE VII (Suite)

CUISINIÈRES**CUISINIÈRES "ÉCONOMIA"**

avec foyer rétrécissable, pour bois et houille, façade ornée, avec étuve,
Buse mobile et chaudière émaillée, dessus brut.

N^{os} 210, 212

Brutes,
sans appliques

Emaillées céramique,
avec
appliques nickelées

MODÈLES DÉPOSÉS

La gravure représente la cuisinière avec les 6 appliques rapportées sur les portes et encadrement de la façade. La cuisinière brute est livrée sans appliques.

Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition		LONGUEUR		LARGEUR	HAUTEUR	DIMENSIONS DU FOUR			CONTENANCE de la chaudière	DIAMÈTRE de la buse	PRIX			
	Emaillées kil.	Brutes kil.	sans galeries m.	avec galeries m.			Largeur m.	Hauteur m.	Profondeur m.			litres	m/m	Brutes fr.	Emaillées céramique fr.
210	120	108	0.715	0.830	0.437	0.720	0.29	0.20	0.33	7 1/2	118	400	540		
212	170	145	0.853	0.975	0.535	0.785	0.35	0.21	0.41	15	132	500	670		

Sur demande, ces cuisinières sont livrées avec dessus meulé au lieu de dessus brut, moyennant les majorations suivantes :

Cuisinière N^o 210..... fr. 22. »
Cuisinière N^o 212..... fr. 25. »

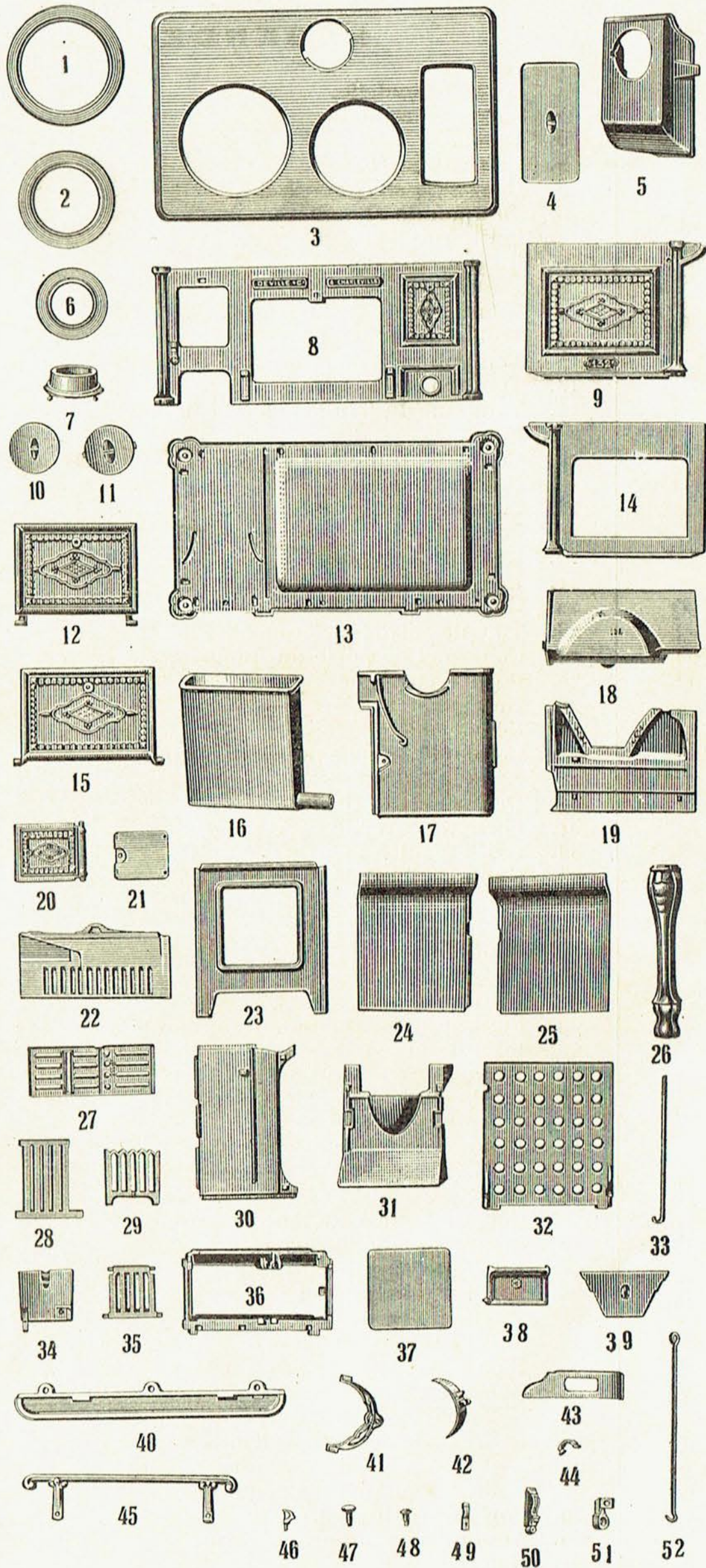
Pour les commandes de pièces détachées, voir la légende page 44.

**Assurez vos approvisionnements en nous adressant vos ordres à bonne date.
Vous éviterez ainsi les retards de livraison causés par la lenteur des transports.**

TITRE VII (Suite)

CUISINIÈRE "DU NORD" N° 132

PIÈCES DÉTACHÉES



LÉGENDE

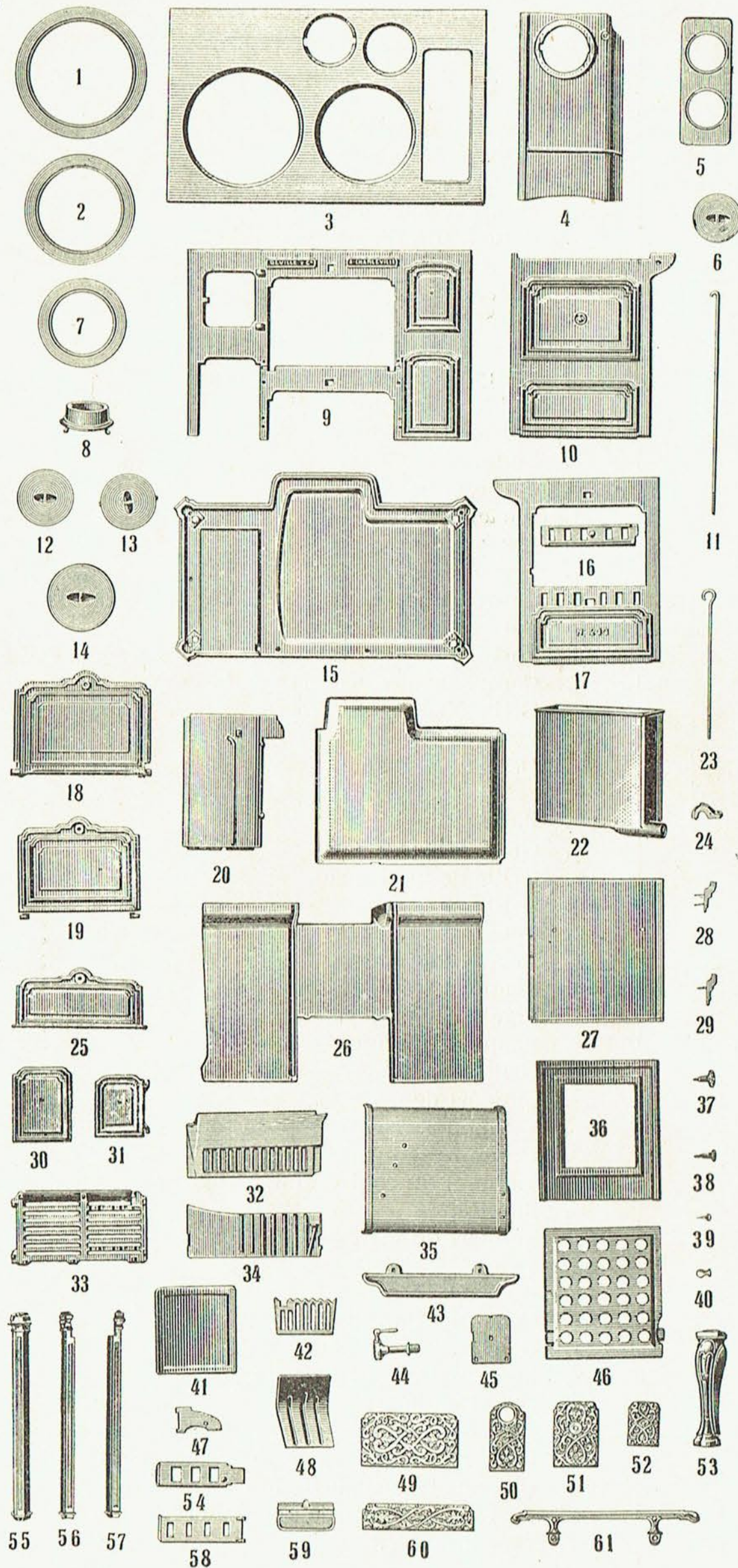
1. Grande rondelle.
2. Moyenne rondelle.
3. Dessus.
4. Tampon de chaudière.
5. Boîte à fumée.
6. Petite rondelle.
7. Busette mobile.
8. Devanture.
9. Pignon droit.
10. Tampon (du jeu de rondelles).
11. Id. de busette.
12. Porte à rôtir.
13. Fond.
14. Pignon gauche.
15. Porte de four.
16. Chaudière.
17. Dessus de four.
18. Contre-four.
19. Côté gauche de four.
20. Porte de foyer.
21. Contre-plaque de porte de foyer.
22. Grille à rôtir.
23. Fond de four.
24. Derrière, à droite.
25. Id. à gauche.
26. Pied.
27. Grille à bois.
28. Grille de fond (fixe).
29. Grille de devant.
30. Côté droit de four.
31. Derrière de four.
32. Plaque à trous du four.
33. Tige d'assemblage.
34. Plaque à bascule.
35. Grille à bascule.
36. Support de grille.
37. Tampon carré du fond du four.
38. Devanture du tiroir.
39. Tampon du contre-four n° 19.
40. Bavette.
41. Support de valve.
42. Valve.
43. Chicane.
44. Coussinet de valve.
45. Galerie.
46. Coussinet de porte de foyer.
47. Gros bouton.
48. Petit bouton.
49. Intérieur de coussinet de porte de four.
50. Coussinet de porte de four.
51. Id. de plaque à bascule.
52. Tige de valve.

Pour la cuisinière n° 232 employer la légende des cuisinières n° 210, 212, page 44.

TITRE VII (Fin)

CUISINIÈRES "ÉCONOMIA" N^{os} 210, 212

PIÈCES DÉTACHÉES



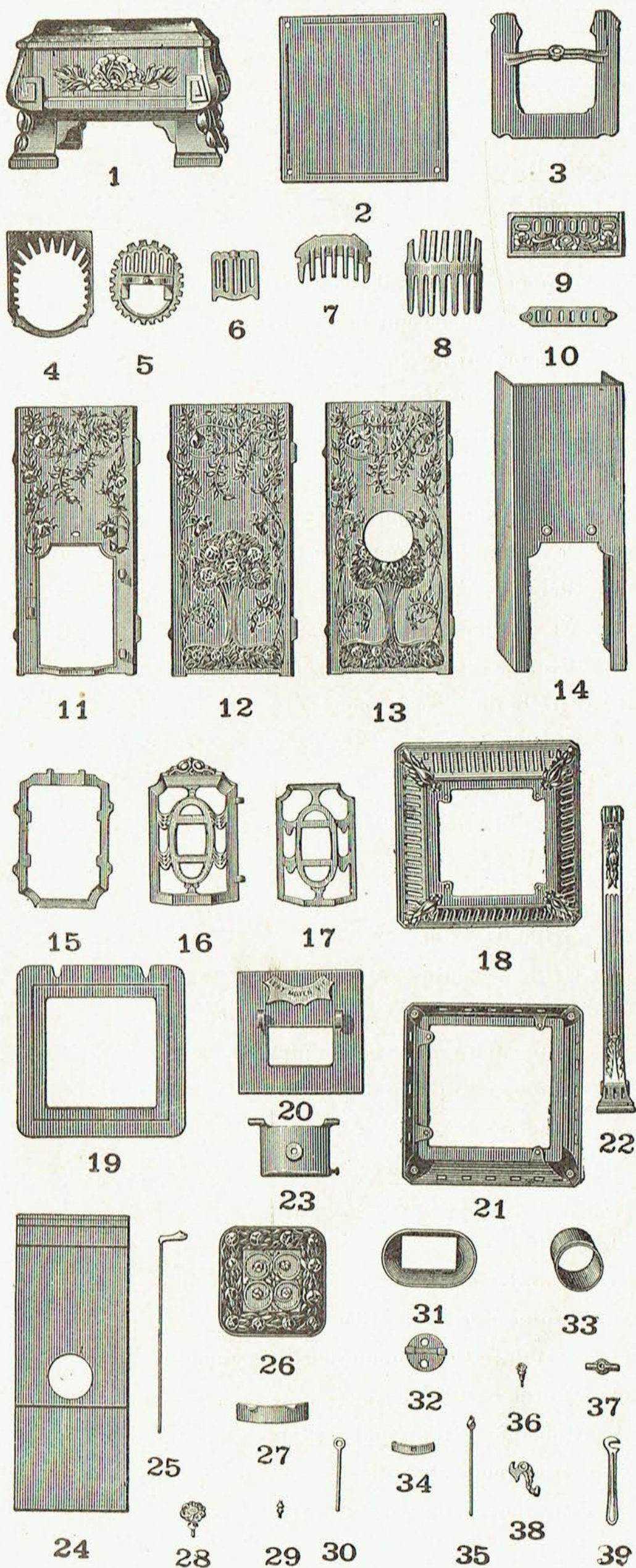
LÉGENDE

1. Grande rondelle.
2. Moyenne rondelle.
3. Dessus.
4. Boîte à fumée.
5. Couvercle de chaudière.
6. Tampon de chaudière.
7. Petite rondelle.
8. Busette mobile.
9. Devanture.
10. Pignon droit.
11. Tige d'assemblage.
12. Tampon près de la buse.
13. Tampon de busette.
14. Tampon (du jeu de rondelles).
15. Fond.
16. Coulisse du pignon gauche.
17. Pignon gauche.
18. Porte du four.
19. Porte à rôtir.
20. Côté droit du four.
21. Dessus d'étuve ou double fond.
22. Chaudière.
23. Tige de valve (ancienne).
24. Coussinet de porte du four.
25. Porte d'étuve.
26. Derrière.
27. Côté gauche de four.
28. Coussinet gauche de porte d'étuve.
29. Id. droit id.
30. Devanture du tiroir.
31. Porte du foyer.
32. Grille à rôtir.
33. Grille de fond de foyer.
34. Côté droit de foyer ou contre-four.
35. Dessus de four.
36. Fond de four.
37. Gros bouton.
38. Petit bouton.
39. Bouton de la coulisse du pignon gauche.
40. Bouton de tige de valve.
41. Tampon carré du fond du four.
42. Grille de devant.
43. Bavette.
44. Robinet de chaudière.
45. Contre-plaque de porte de foyer.
46. Plaque à trous du four.
47. Côté de boîte à coulisse de buse.
48. Plaque mobile du foyer.
49. Applique de porte du four.
50. Id. du robinet.
51. Id. du tiroir.
52. Id. de porte de foyer et de fausse porte.
53. Pied.
54. Coulisse de la buse.
55. Colonne de devant.
56. Id. de derrière à droite.
57. Id. id. à gauche.
58. Boîte à coulisse près de la buse.
59. Porte de nettoyage.
60. Applique de la porte d'étuve.
61. Galerie.

Cette légende sert également pour la cuisinière n^o 232

Nous avons en magasin un stock considérable de pièces de rechange que nous pouvons livrer à lettre lue.

CALORIFÈRES "MONOPOLE" N^{os} 114, 115, 116, 117 PIÈCES DÉTACHÉES



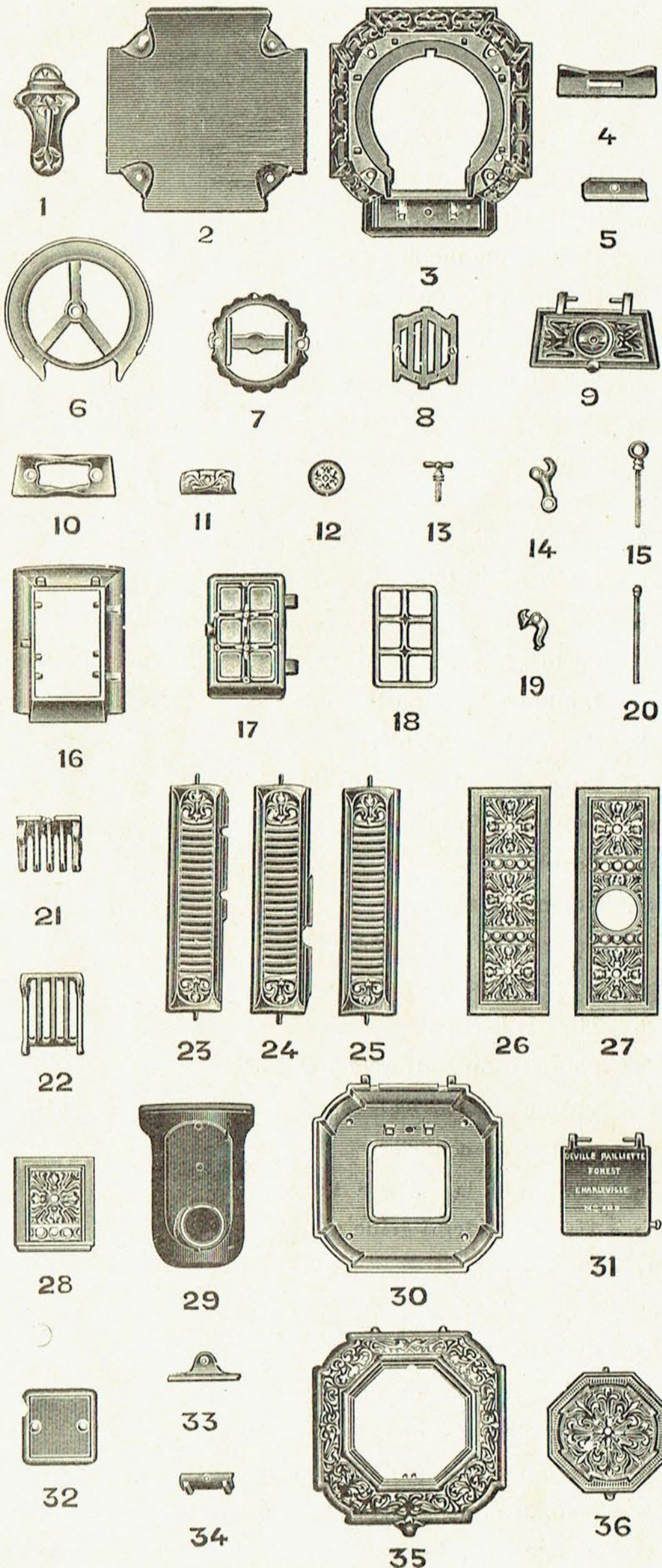
LÉGENDE

1. Socle.
2. Fond.
3. Support de foyer.
4. Grille couronne de fond.
5. Grille circulaire.
6. Demi-grille mobile.
7. Grille du bas de devant.
8. Grille du haut de devant.
9. Façade du cendrier.
10. Coulisse du cendrier.
11. Panneau de devant.
12. Panneau de côté.
13. Panneau de derrière.
14. Intérieur en tôle.
15. Gueulard de la porte à mica.
16. Porte à mica.
17. Doublure de la porte à mica.
18. Couvercle à charnière.
19. Encadrement de dessus de foyer.
20. Dessus de foyer.
21. Corniche.
22. Colonne d'angle.
23. Tampon de chargement.
24. Boîte à fumée.
25. Tige de la valve.
26. Panneau du couvercle à charnière.
27. Plaque obturatrice.
28. Bouton du cendrier.
29. Bouton de la coulisse du cendrier.
30. Tige de la demi-grille mobile.
31. Chargeur.
32. Valve.
33. Busette.
34. Coulisse de la devanture.
35. Goupille à tête de la porte à mica.
36. Bouton du tampon de chargement.
37. Loqueteau du tampon de chargement.
38. Clenche de la porte à mica.
39. Clé agitatrice.

Pour les commandes de pièces détachées, employer les numéros et la désignation exacte de la légende.

CALORIFÈRES "ÉCONOMIQUES" N^{os} 107, 108, 109, 110

PIÈCES DÉTACHÉES

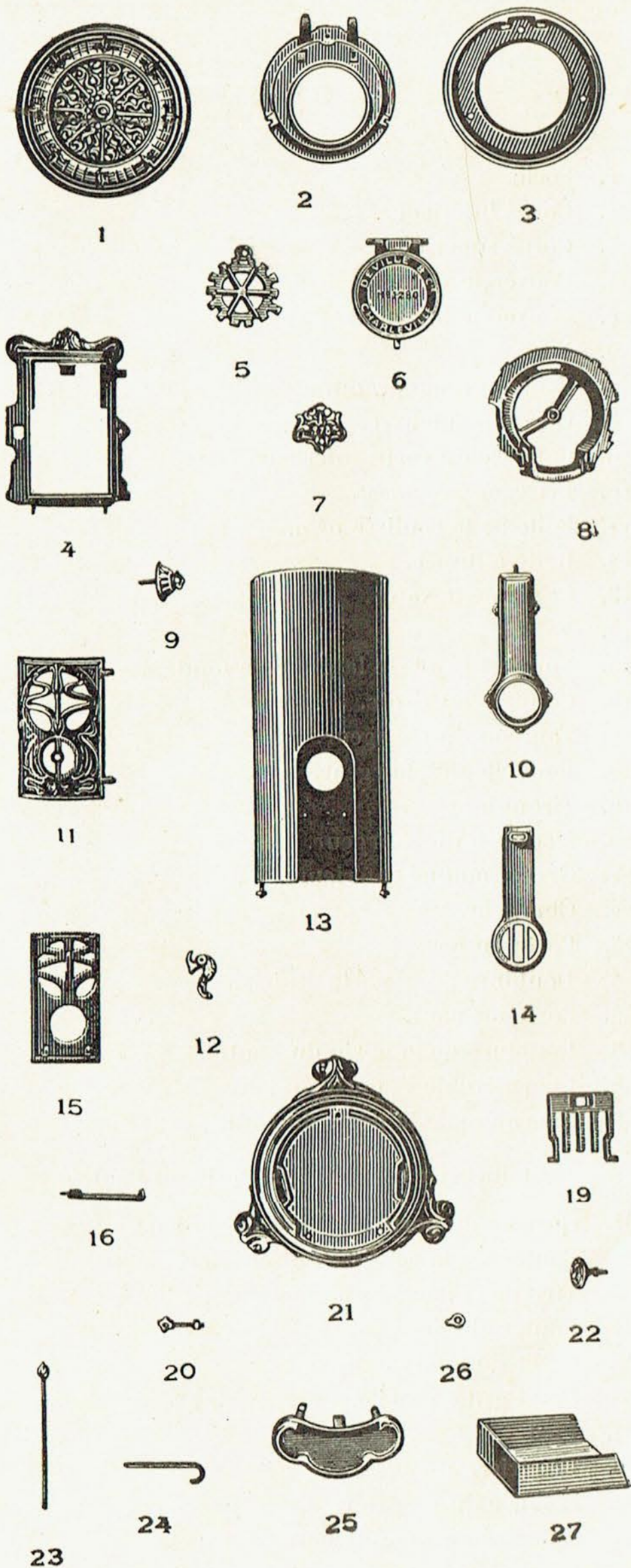


LÉGENDE

1. Pied.
2. Fond.
3. Socle.
4. Support de la coulisse de décrochage.
5. Coulisse de décrochage.
6. Support du foyer.
7. Grille circulaire.
8. Grille agitatrice.
9. Porte du socle.
10. Doublure de la porte du socle.
11. Charnière de la porte du socle.
12. Clapet de réglage.
13. Vis du clapet de réglage.
14. Béquille de la porte du socle.
15. Tirette de décrochage.
16. Gueulard.
17. Porte à mica.
18. Doublure de la porte à mica.
19. Béquille de la porte à mica.
20. Goupille à tête pour la porte.
21. Grille de devant du bas.
22. Grille de devant du haut.
23. Panneau angle de devant à droite.
24. Panneau angle de côté gauche devant.
25. Panneau angle de derrière.
26. Panneau de côté.
27. Panneau de derrière.
28. Petit panneau de devant.
29. Boîte à fumée.
30. Chapiteau.
31. Tampon de chargement.
32. Doublure du tampon de chargement.
33. Plaque obturatrice.
34. Charnière du tampon de chargement.
35. Couvercle à charnière.
36. Tampon de dessus.

La livraison des pièces de rechange a toute notre attention.

CALORIFÈRES " TORTUE DE LUXE " N^{os} 1277 A 1281
PIECES DÉTACHÉES



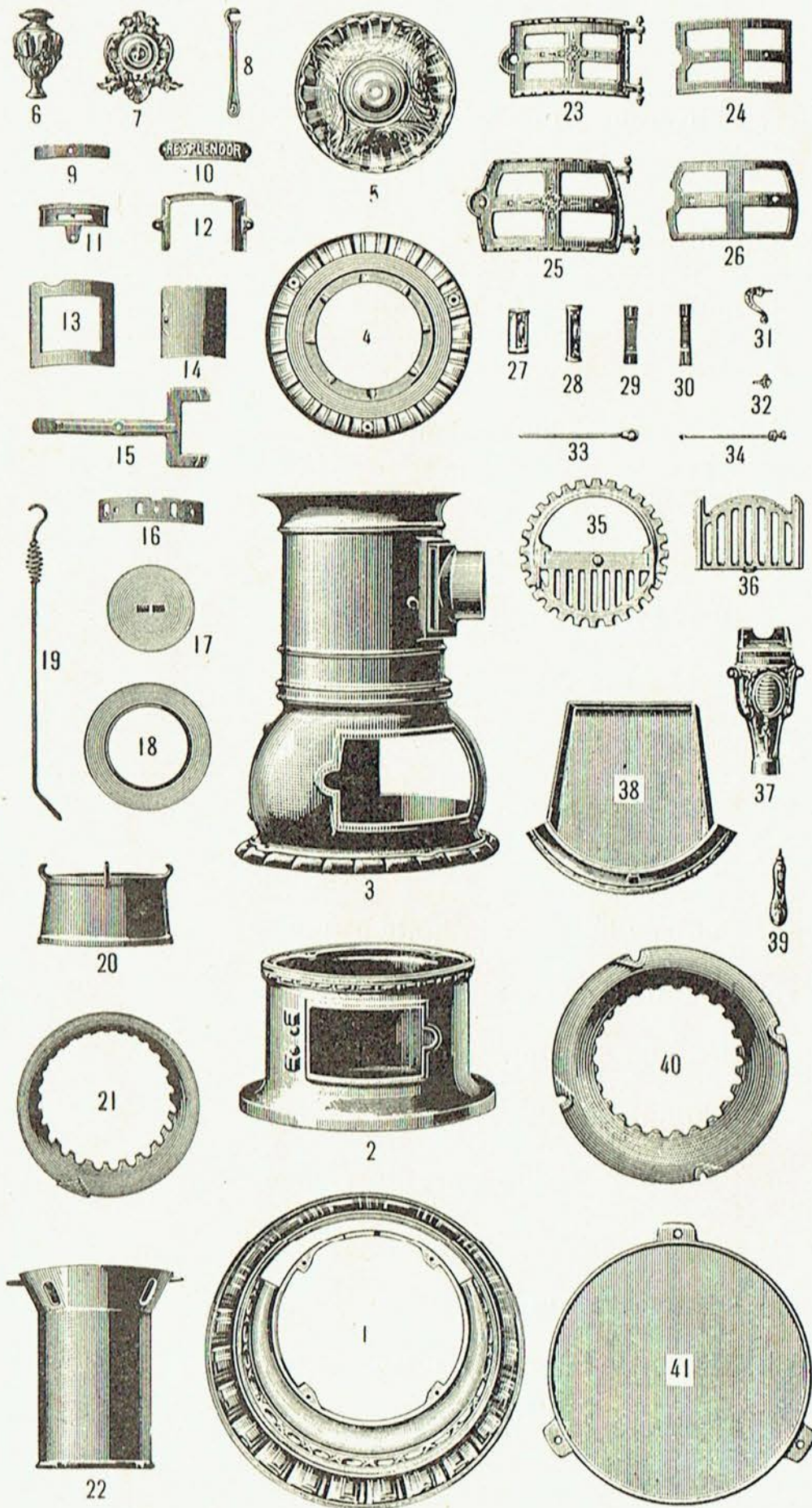
LÉGENDE

1. Couvercle orné.
2. Dessus de foyer.
3. Couronne.
4. Cadre de la porte à mica.
5. Grille rotative.
6. Tampon de chargement.
7. Ecusson.
8. Support de grille.
9. Clapet de réglage.
10. Boîte à fumée.
11. Porte à mica.
12. Clenche de la porte à mica.
13. Robe tôle.
14. Contre-plaque de la boîte à fumée.
15. Doublure de la porte à mica.
16. Béquille de support de grille.
17. Grille de devant.
18. Bouton à vis du clapet de réglage.
19. Socle.
20. Bouton du couvercle.
21. Broche de la porte à mica.
22. Tirette de la grille rotative.
23. Bavette.
24. Anneau de tirette de grille rotative.
25. Tiroir tôle.

Nos tableaux de pièces de rechange sont faits pour [faciliter les commandes.

CALORIFÈRES "RESPLENDOR" N^{os} 1027, 1030, 1032, 1034

PIECES DÉTACHÉES

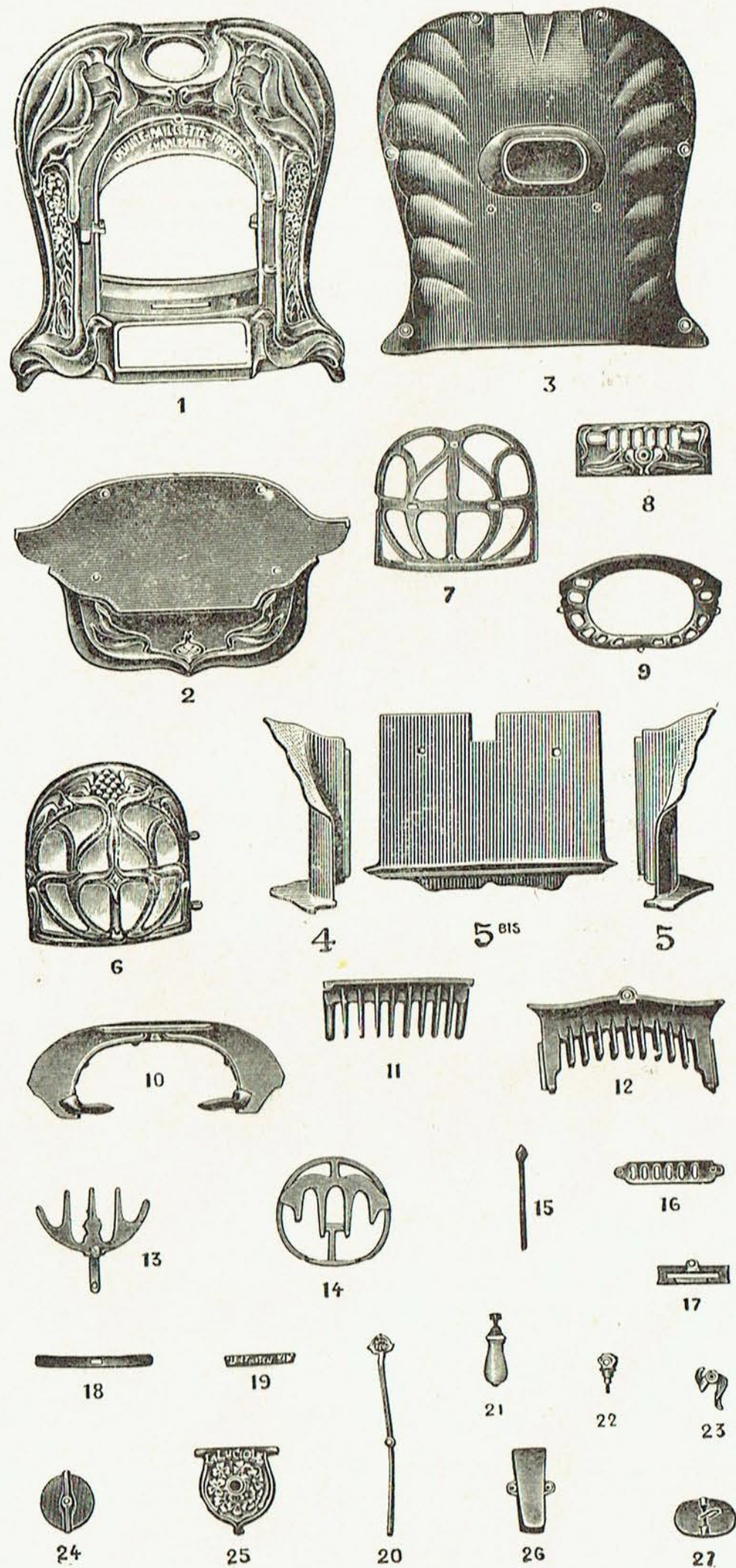


LÉGENDE

1. Socle.
2. Corps inférieur.
3. Corps supérieur.
4. Couvercle vissé.
5. Couvercle tournant.
6. Vase.
7. Ecusson monogramme *Deville et C^{ie}*.
8. Clé de manœuvre.
9. Coulisse du corps inférieur.
10. Ecusson *Resplendor*.
11. Boîte de la coulisse n^o 9.
12. Boîte à fumée.
13. Cadre de la valve.
14. Valve.
15. Support pivot de la grille de fond.
16. Coulisse du tiroir.
17. Tampon du chargeur.
18. Rondelle du chargeur.
19. Tisonnier.
20. Manchon du chargeur.
21. Grille conique inférieure.
22. Chargeur.
23. Porte du bas.
24. Doublure de la porte du bas.
25. Porte du haut.
26. Doublure de la porte du haut.
27. Charnière de la porte du bas.
28. Charnière de la porte du haut.
29. {
30. } Coussinets de charnière de porte du haut.
31. Clenche de porte (du haut ou du bas).
32. Bouton de la coulisse du cendrier.
33. Tige de la demi-grille mobile.
34. Bouton du vase.
35. Grille de fond de foyer.
36. Demi-grille mobile.
37. Pied.
38. Cendrier.
39. Poignée du cendrier.
40. Grille conique supérieure.
41. Fond.

CHEMINÉE " LA LUCIOLE " N° 410

PIÈCES DÉTACHÉES



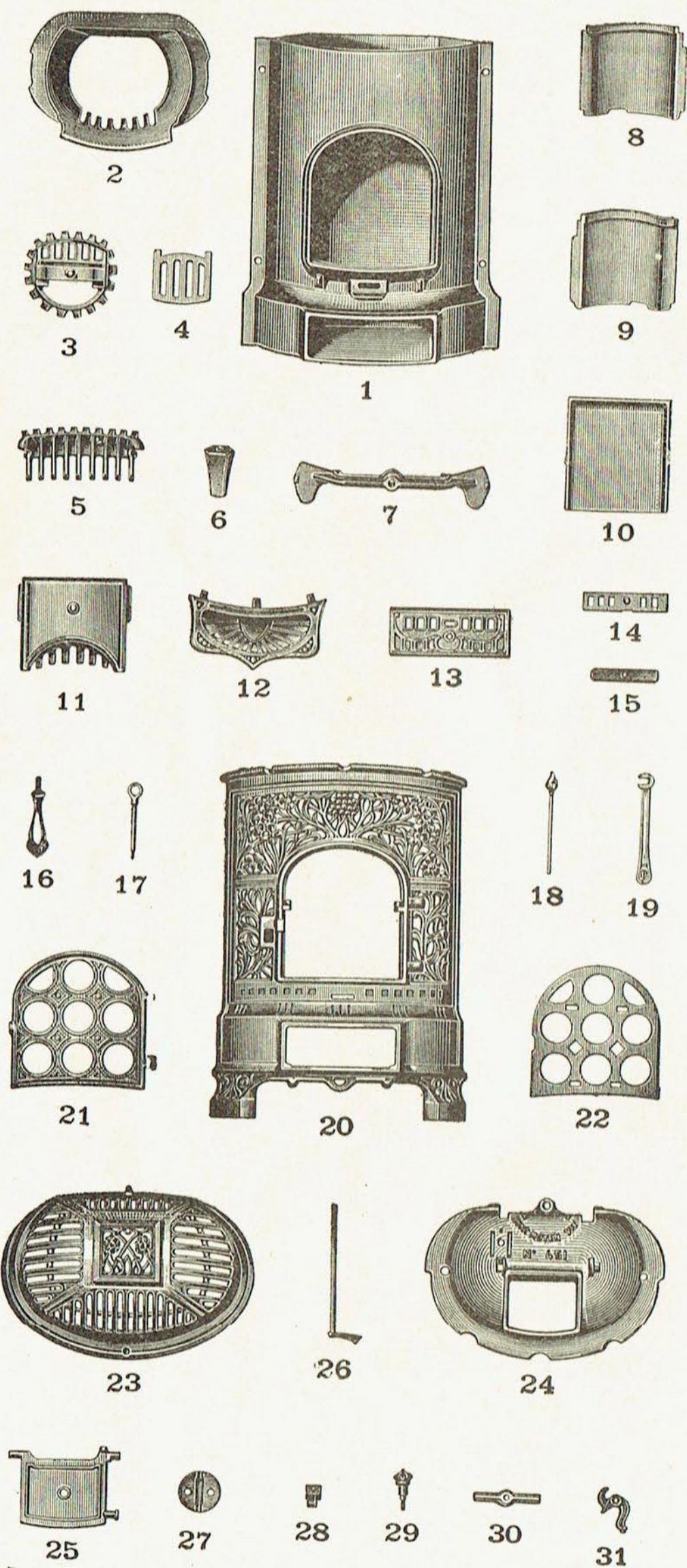
LÉGENDE

1. Devanture.
2. Socle.
3. Derrière.
4. Contre-feu gauche.
5. Contre-feu droite.
- 5^{bis}. Contre-feu de fond.
6. Porte.
7. Doublure de la porte.
8. Façade du cendrier.
9. Grille couronne.
10. Support du foyer.
11. Grille de devant mobile.
12. Grille de devant fixe.
13. Grille à queue.
14. Grille ronde.
15. Goupille de la porte.
16. Coulisse du cendrier.
17. Support de la coulisse de la devanture.
18. Coulisse de devanture.
19. Plaque indicatrice de réglage du feu.
20. Tige du régulateur.
21. Poignée du cendrier.
22. Bouton du tampon de chargement.
23. Clenche de fermeture de la porte.
24. Plaque de protection du tampon de chargement.
25. Tampon de chargement.
26. Boîte de la tige du régulateur.
27. Valve.

Nous apportons tous nos soins à la prompte livraison des pièces de rechange.

CHEMINÉE "HELLA" N° 451

PIÈCES DÉTACHÉES



LÉGENDE

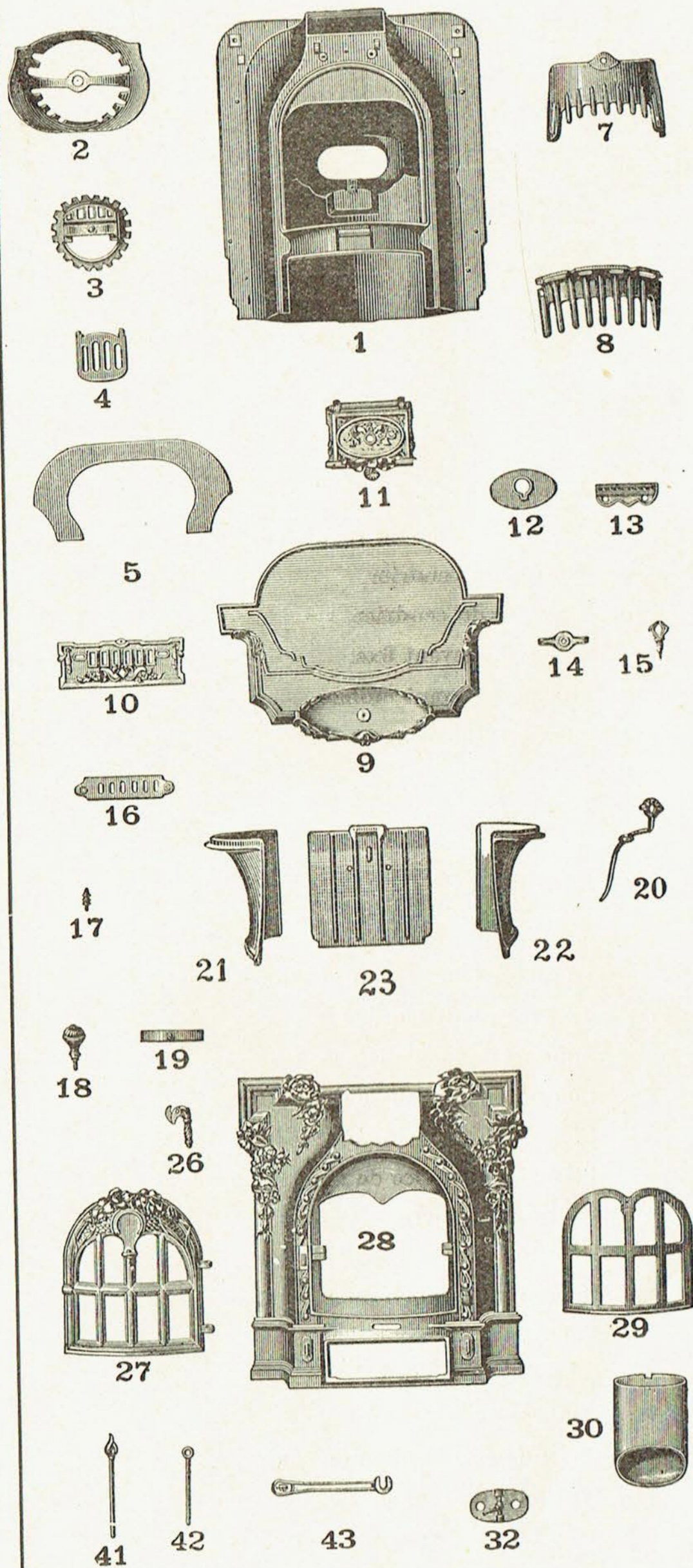
1. Corps intérieur.
2. Foyer fonte.
3. Grille rotative.
4. Demi-grille mobile.
5. Grille de devant mobile.
6. Pied.
7. Support pivot de la grille rotative.
8. Contre-feu droite.
9. Contre-feu gauche.
10. Boîte à fumée.
11. Grille du haut fixe.
12. Bavette.
13. Devanture du tiroir.
14. Coulisse du tiroir.
15. Coulisse de décrochage.
16. Poignée du tiroir.
17. Tige de la demi-grille mobile.
18. Goupille de la porte à mica.
19. Clé (ou crochet).
20. Devanture.
21. Porte à mica,
22. Doublure de la porte à mica.
23. Dessus à jour.
24. Dessus du foyer.
25. Tampon de chargement.
26. Tige de valve.
27. Valve.
28. Coussinet du tampon de chargement.
29. Bouton du — —
30. Loqueteau du — —
31. Clenche de la porte à mica.

Cette légende sert également pour les cheminées "LILY" n° 450
 "RÉGALIA" n° 452 et "HIVER" n° 2.452

La livraison des pièces de rechange a toute notre attention.

CHEMINÉE " D P F " N° 600

PIÈCES DÉTACHÉES



LÉGENDE

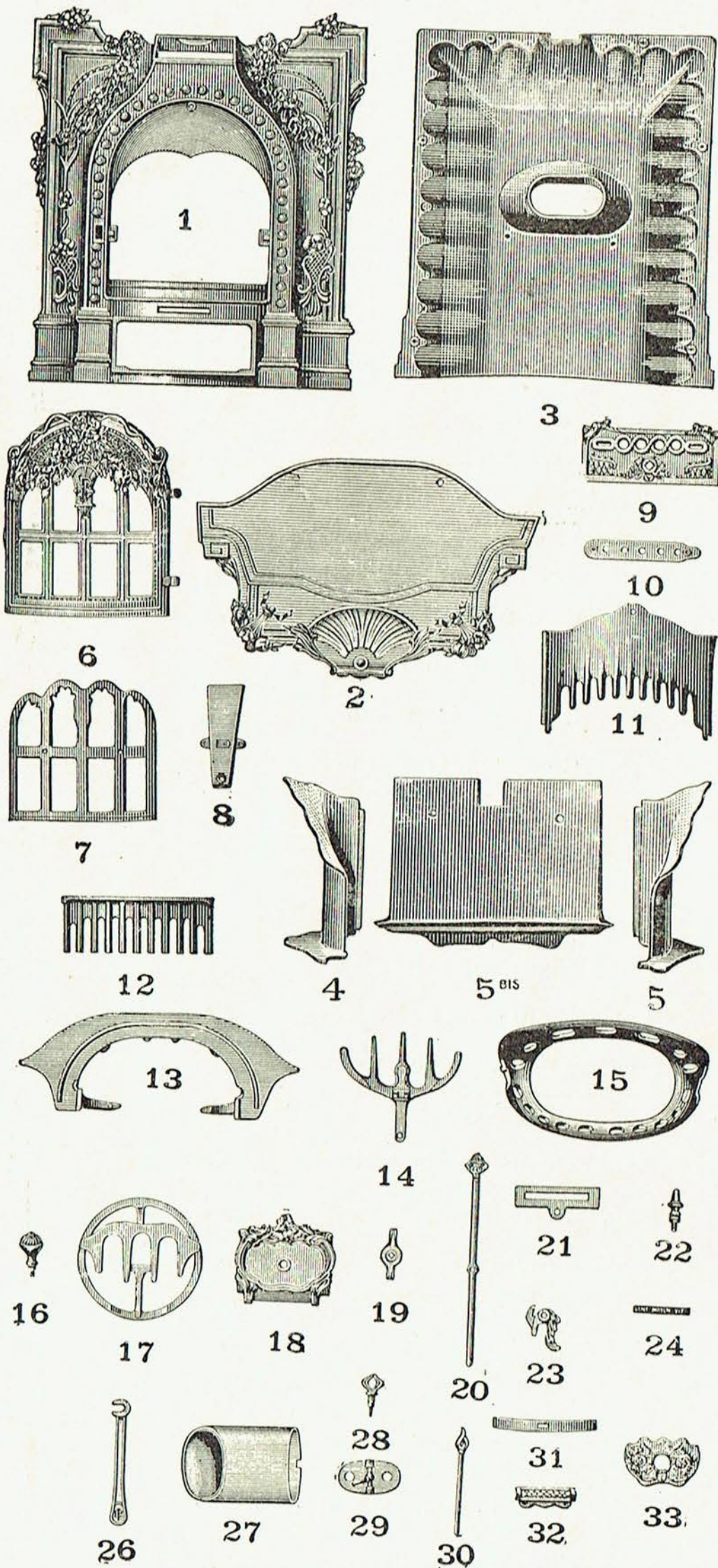
1. Corps ou foyer en fonte.
2. Support de grille.
3. Grille rotative.
4. Grille agitatrice.
5. Support de foyer.
7. Grille du haut fixe.
8. Grille mobile de devant.
9. Socle.
10. Devanture du cendrier.
11. Tampon.
12. Applique du tampon.
13. Charnière du tampon.
14. Loqueteau du tampon.
15. Bouton du tampon.
16. Coulisse du cendrier.
17. Bouton de coulisse du cendrier.
18. Bouton du cendrier.
19. Coulisse de la devanture.
20. Tige de la valve.
21. Contre-feu de gauche.
22. id. de droite.
23. Boîte à fumée.
26. Clenche de la porte.
27. Porte à mica.
28. Devanture.
29. Doublure de la porte à mica.
30. Busette.
31. Valve.
41. Broche de la porte.
42. Tige de la grille agitatrice.
43. Clé de manœuvre.

Cette légende sert également pour la cheminée " OPTIMA " n° 550 et " D P F, Décor Uni " n° 610

Pour les commandes de pièces détachées, employer la désignation exacte et les numéros de la légende.

CHEMINÉE "GRACIOSA" N° 700

PIECES DÉTACHÉES



LÉGENDE

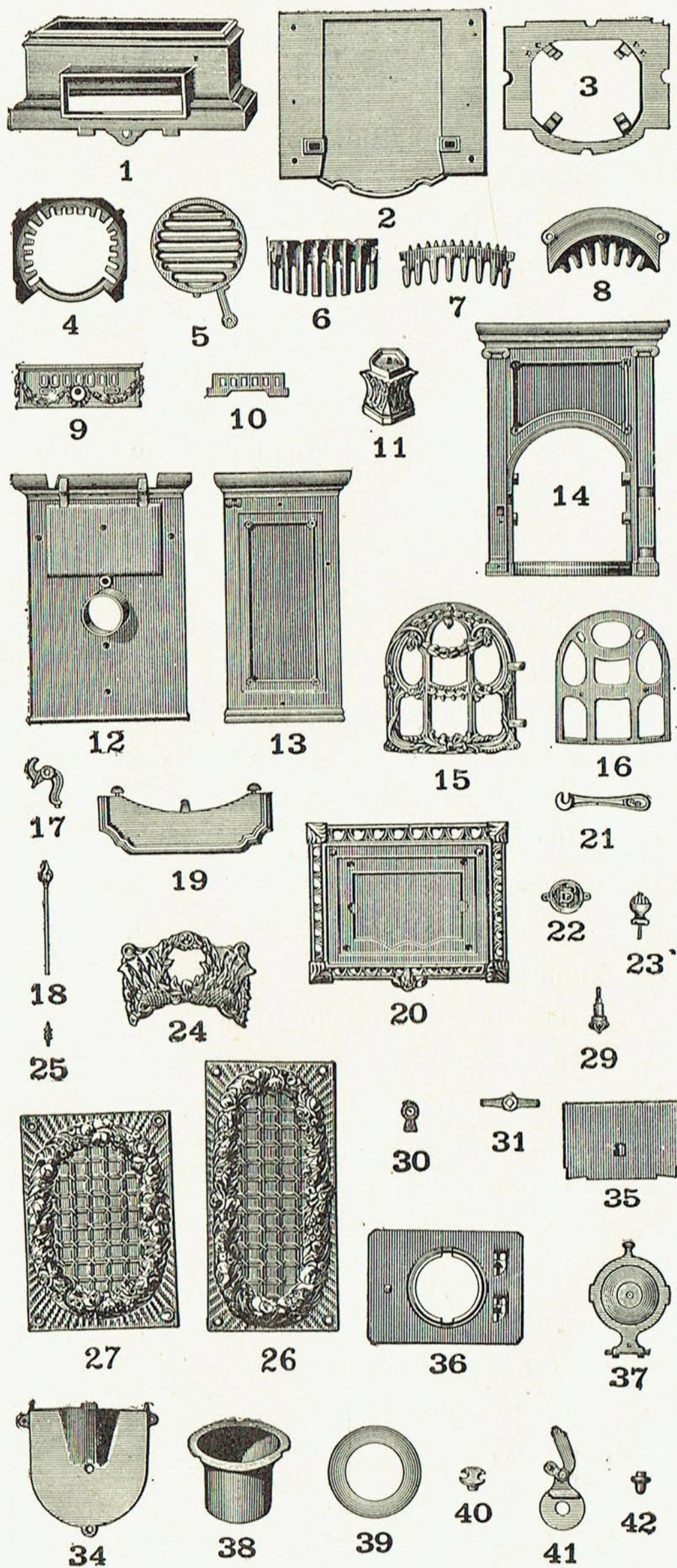
1. Devanture.
2. Socle.
3. Derrière.
4. Contre-feu gauche.
5. Contre-feu droite.
- 5^{bis}. Contre-feu de fond de foyer.
6. Porte à mica.
7. Doublure de la porte à mica.
8. Boîte de la tige du régulateur.
9. Façade du cendrier.
10. Coulisse du cendrier.
11. Grille de devant fixe.
12. Grille de devant mobile.
13. Support du foyer.
14. Grille à queue.
15. Grille couronne.
16. Bouton du cendrier.
17. Grille ronde.
18. Tampon de chargement.
19. Loqueteau du tampon de chargement.
20. Tige du régulateur.
21. Support de la coulisse de la devanture.
22. Bouton de la coulisse du cendrier.
23. Clenche de la fermeture de la porte.
24. Plaque indicatrice de réglage du feu.
26. Clé de manœuvre.
27. Busette.
28. Bouton du tampon de chargement.
29. Valve.
30. Goupille de la porte.
31. Coulisse de la devanture.
32. Charnière du tampon de chargement.
33. Plaquette du tampon de chargement.

Cette légende sert également pour la cheminée "ISPAHAN" n° 710 et "ISPAHAN, Décor Uni" n° 720

Nous livrons, à lettre lue, les garnitures de mica pour nos appareils.

CHEMINÉES "NOVELTY" N^{os} 800, 801

PIÈCES DÉTACHÉES



LÉGENDE

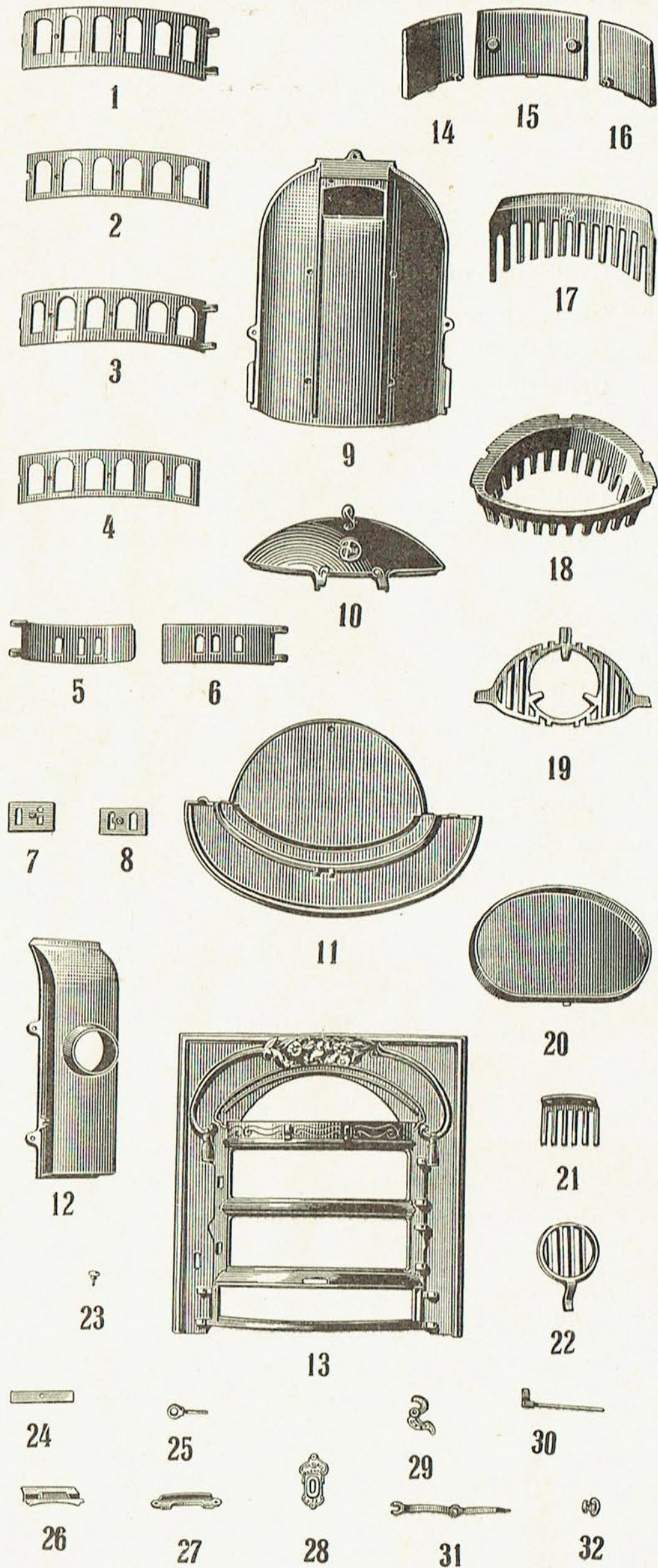
1. Socle.
2. Fond.
3. Support de foyer.
4. Grille couronne de fond.
5. Grille à queue.
6. Grille devant du bas.
7. Grille devant du haut.
8. Grille de devant fixe
9. Façade du cendrier.
10. Coulisse du cendrier.
11. Pied.
12. Derrière.
13. Pignon droite et gauche.
14. Devanture.
15. Porte à mica.
16. Doublure de la porte à mica.
17. Clenche de la porte à mica.
18. Goupille de la porte à mica.
19. Bavette.
20. Couvercle à charnière.
21. Clé de manœuvre.
22. Monogramme de l'applique de la devanture.
23. Bouton du cendrier.
24. Applique ornée de la devanture.
25. Bouton de la coulisse du cendrier.
26. Applique ornée des pignons de droite et de gauche.
27. Applique ornée du couvercle à charnière.
28. Bouton du tampon de chargement.
29. Anneau de la tirette de décrochage.
30. Loqueteau du tampon de chargement.
31. Boîte à fumée.
32. Plaque de protection du derrière.
33. Support du tampon de chargement.
34. Tampon de chargement.
35. Tube de chargement.
36. Chargeur.
37. Clé de réglage du tirage.
38. Valve.
39. Tourillon de la valve.
- 40.
- 41.
- 42.

Pour les commandes de pièces détachées, employer la désignation exacte et les numéros de la légende.

CHEMINÉE " PARISIENNE " N° 900

CHEMINÉE " ARDENNAISE " N° 901

PIÈCES DÉTACHÉES



LÉGENDE

1. Porte à mica du haut.
2. Doublure de la porte à mica du haut.
3. Porte à mica du bas.
4. Doublure de la porte à mica du bas.
5. Porte gauche du cendrier.
6. Porte droite du cendrier.
7. Coulisses { de la porte gauche du cendrier.
8. d'admission d'air { de la porte droite du cendrier.
9. Derrière.
10. Couvercle de chargement.
11. Socle.
12. Boîte à fumée.
13. Devanture.
14. Contre-feu de gauche.
15. Id. de fond.
16. Id. de droite.
17. Grille de devant du haut.
18. Grille foyer.
19. Id. agitatrice de fond.
20. Tiroir tôle.
21. Grille obturatrice de boîte à fumée.
22. Grille rotative.
23. Bouton des coulisses de réglage.
24. Coulisse de la devanture.
25. Tirette à anneau de la grille rotative.
26. Valve de réglage du contre-tirage.
27. Boîte de la coulisse de la devanture.
28. Plaque indicatrice de réglage.
29. Clenche de la porte à mica.
30. Axe de la valve de réglage du contre-tirage.
31. Levier de commande de l'axe n° 30.
32. Bouton du levier de commande n° 31.

Cette légende sert également pour les cheminées " PARISIENNE, Décor Uni " n° 1.900
et " ARDENNAISE, Décor Uni " n° 1.901.

N'attendez pas le dernier moment pour nous adresser vos ordres.

TITRE VIII

POMPES

A ASPIRATION CONTINUE

NOTICE SUR L'INSTALLATION des pompes aspirantes et aspirantes et foulantes " CORNEAU " et " DEVILLE "

Les pompes de nos différents systèmes sont *universellement connues* et leurs principales caractéristiques sont, après la *qualité* constamment appréciée: *la simplicité* et *la facilité de pose*.

A condition d'un vide parfait, la hauteur théorique de l'aspiration d'une colonne d'eau est de 10^m 33; cette condition du vide parfait ne peut évidemment être remplie dans un corps de pompe ménagère, aussi, la hauteur pratique d'aspiration de nos pompes est elle inférieure à cette hauteur théorique.

La *hauteur pratique d'aspiration* verticale de nos pompes, aspirantes ou aspirantes et foulantes, varie légèrement suivant les particularités de construction des diverses séries; il faut comprendre, par hauteur pratique d'aspiration, la cote A indiquée sur les croquis représentés aux pages 56 et 57, depuis l'endroit où fonctionne le piston jusqu'au niveau constant de l'eau, le bout du tuyau d'aspiration devant être continuellement immergé.

La hauteur pratique d'aspiration de nos pompes *convenablement posées*, aspirantes ou aspirantes et foulantes, est de :

9 mètres pour les pompes	système " Corneau "	pages 58 à 69	}	Cote A des croquis pages 56 et 57
	des " Ardennes "	id. 74 à 77		
	" Lyonnaises "	id. 78 à 83		
8 mètres pour les pompes	à purin	id. 58 et 59		
	à colonne	id. 68 et 69		
7 mètres pour les pompes	" Simples "	id. 70 à 73		

Ces hauteurs d'aspiration ne doivent jamais être dépassées et le fonctionnement d'une pompe est d'autant plus facile que la hauteur d'aspiration est moindre.

Nous attirons tout spécialement l'attention de notre fidèle clientèle sur la série des pompes système " Corneau ", dont les *qualités particulières de construction* permettent l'*aspiration jusqu'à 9 mètres*.

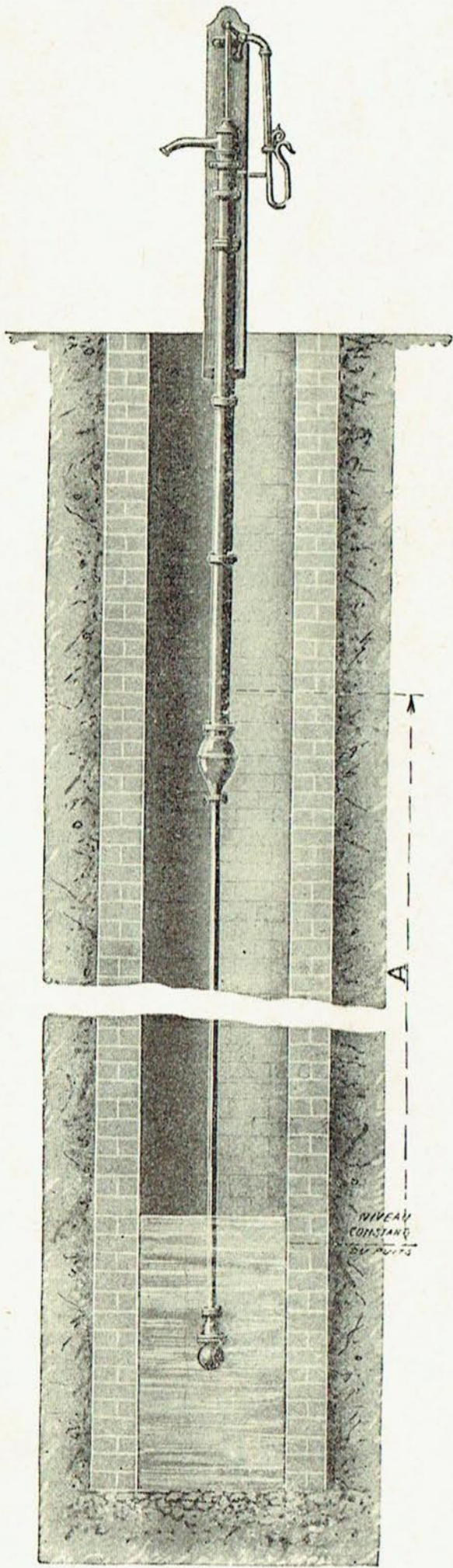
Les pompes système " Corneau " sont les pompes idéales des exploitations agricoles, maisons rurales et fermes ou les besoins d'eau, fréquents et continus, nécessitent une pompe *très robuste*, à *fort débit* et d'un *fonctionnement parfait*.

TITRE VIII (Suite)

POMPES A ASPIRATION CONTINUE

NOTICE SUR L'INSTALLATION DES POMPES aspirantes et aspirantes et foulantes "CORNEAU" et "DEVILLE" (suite)

POMPE ALLONGÉE à aspiration directe



Lorsque l'élévation dépasse 8 mètres pour les pompes "Ardennes" et "Lyonnaises" et 9 mètres pour les pompes système "Corneau", il y a lieu de prévoir l'emploi :

Soit de pompes allongées, comme il est indiqué aux pages 82 et 83 pour les pompes des "Ardennes" et "Lyonnaises" et aux pages 58, 59, 61, 67 et 69 pour les pompes système "Corneau",

soit de pompes aspirantes et foulantes sur deux madriers qui, placées dans le puits à hauteur convenable, refoulent l'eau jusqu'au sol (voir pages 62 et 63),

soit de pompes à grande profondeur, représentées et décrites aux pages 64 et 65

Nos pompes peuvent aspirer à toute longueur ou distance horizontale ; dans les parties horizontales, il est bon de poser le tuyau d'aspiration en pente remontant régulièrement vers la pompe (un centimètre de pente suffit par mètre de trainée horizontale) ; il faut éviter soigneusement toute contrepente et il est recommandable, quand la trainée horizontale est d'une assez grande longueur, d'employer un tuyau d'une dimension plus forte que d'usage et d'adapter un clapet de retenue à son extrémité.

Nos pompes peuvent être posées, soit avec tuyau plomb, soit avec tuyau fer ; sauf avis contraire à la commande, elles sont toujours livrées avec brides pour raccord de tuyau plomb et, lorsqu'on désire les recevoir munies de brides filetées pour raccord de tuyau fer, il y a lieu de le spécifier en nous transmettant l'ordre.

Pour les dimensions des tuyaux à employer, consulter la nomenclature de la page 85 du présent tarif.

Bien que l'usage du tuyau fer tende à se développer davantage depuis plusieurs années, nous conseillons l'emploi du tuyau plomb, plus étanche et d'une plus grande facilité de pose.

Les gravures des pages 56 et 57 représentent deux types des installations les plus usitées : une pompe allongée à aspiration directe sur puits profond et une pompe posée sur faux puits avec aspiration horizontale et verticale.

Le bon fonctionnement d'une pompe aussi bien construite que les nôtres dépend uniquement des conditions de son installation.

Aussi, quand une pompe "Corneau" ou "Deville" ne fonctionne pas à votre satisfaction, c'est qu'il y a, dans le montage, un vice auquel il vous sera facile de remédier en examinant les points suivants :

- 1° Si la hauteur d'aspiration n'est pas trop élevée.
- 2° S'il n'y a pas de fuite au tuyau d'aspiration, si les joints sont étanches et ne laissent pas passer d'air (ce point est de la plus haute importance).
- 3° Si l'extrémité de ce tuyau est bien immergée et si elle ne plonge pas dans la vase.
- 4° Si la soupape joue librement et s'il n'y a pas de gravier sous la rondelle.
- 5° Enfin, si le piston est en bon état.

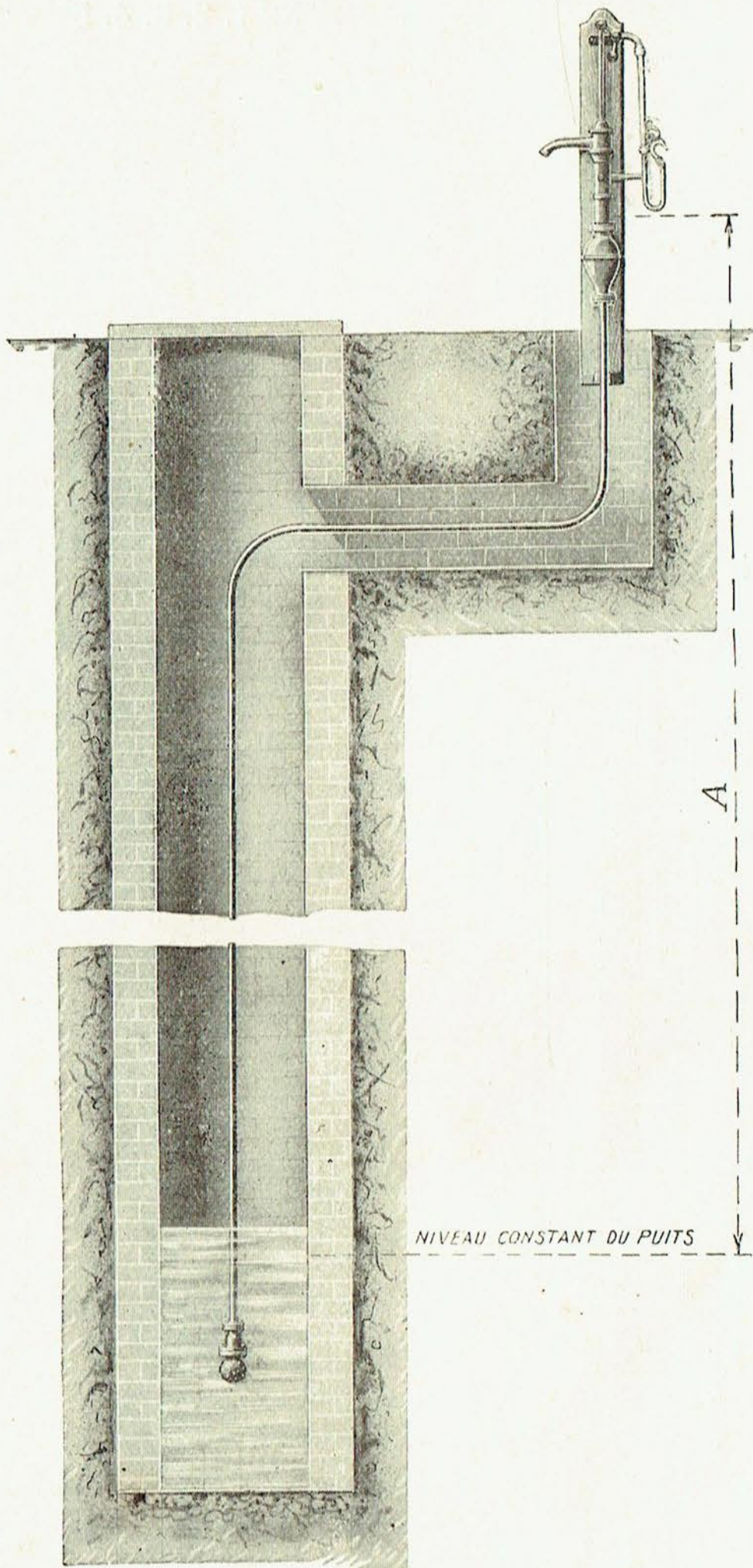
Nous nous tenons à l'entière disposition de nos clients pour leur adresser, par retour du courrier, tous devis ou études dont ils pourraient avoir besoin pour les cas particuliers.

Nous envoyons par retour du courrier tous devis, projets et renseignements utiles

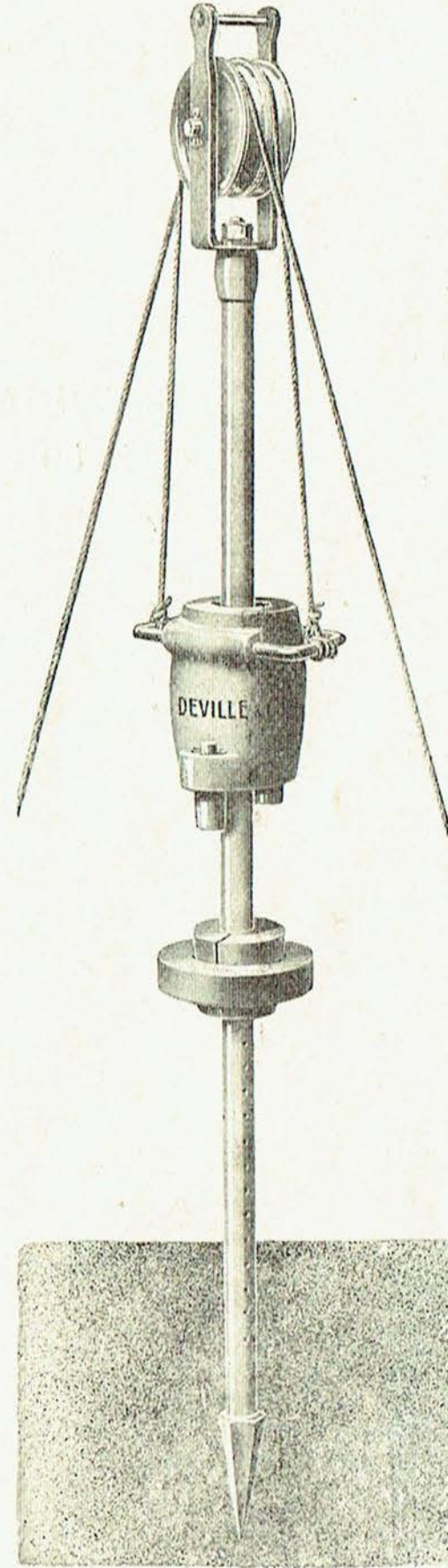
TITRE VIII (Suite)

POMPES A ASPIRATION CONTINUE

POMPE SUR FAUX-PUITS à aspiration verticale et horizontale



MATÉRIEL POUR PUIITS INSTANTANÉS



Chape à deux poulies	fr.	110.	»
Mouton à poignées.....	fr.	170.	»
Collier fer	fr.	99.	»
Coussinets acier coulé	la paire.	fr.	132.

Pointe acier avec 1 mètre tube fer percé de 50 trous. } **RIX**
 Tubes fer 26×54, 35×42, 40×49, 50×60... } suivant cours

En commandant, bien indiquer le diamètre extérieur des tubes fer pour nous permettre de joindre les coussinets convenables.

MODÈLES DÉPOSÉS

Le bon fonctionnement d'une pompe bien construite dépend uniquement des conditions de son installation.

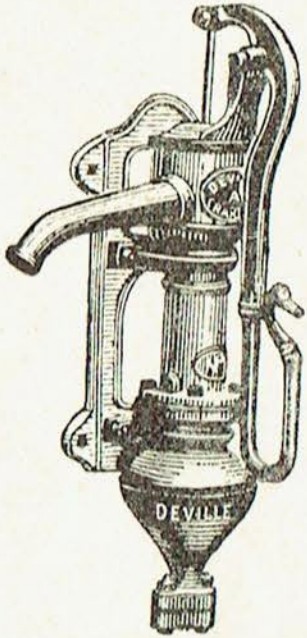
TITRE VIII (Suite)

POMPES A ASPIRATION CONTINUE

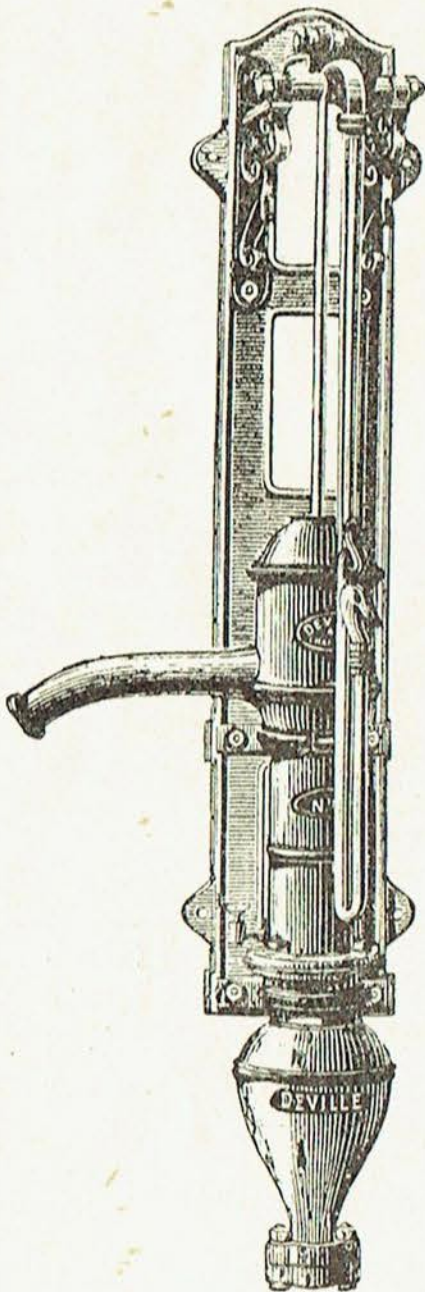
POMPES SYSTEME CORNEAU

ASPIRANTES SUR MADRIER FONTE

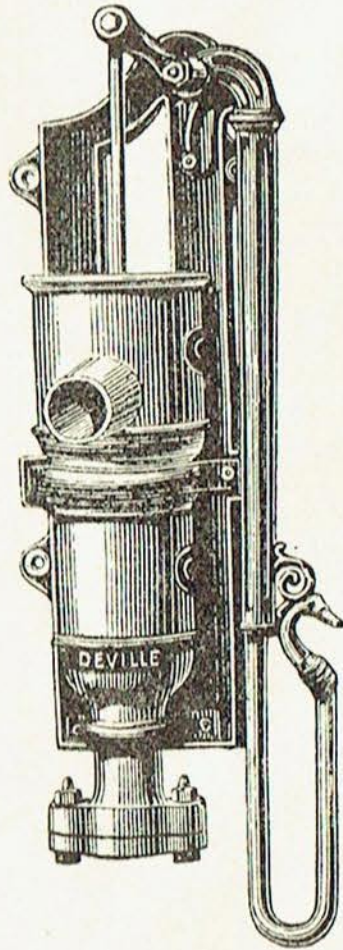
A balancier de face
N° 0



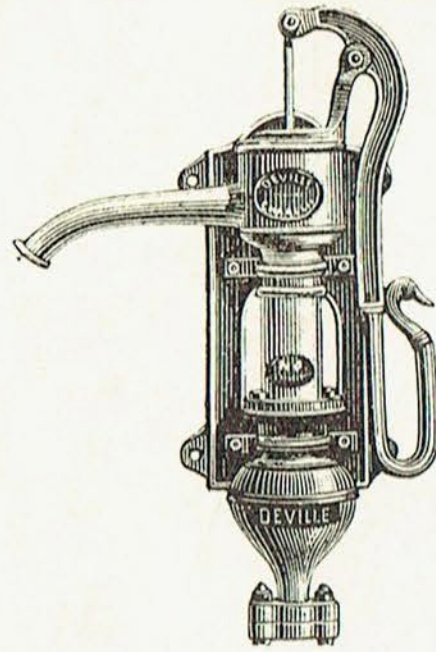
N^{os} 1, 2, 3, 4, 5



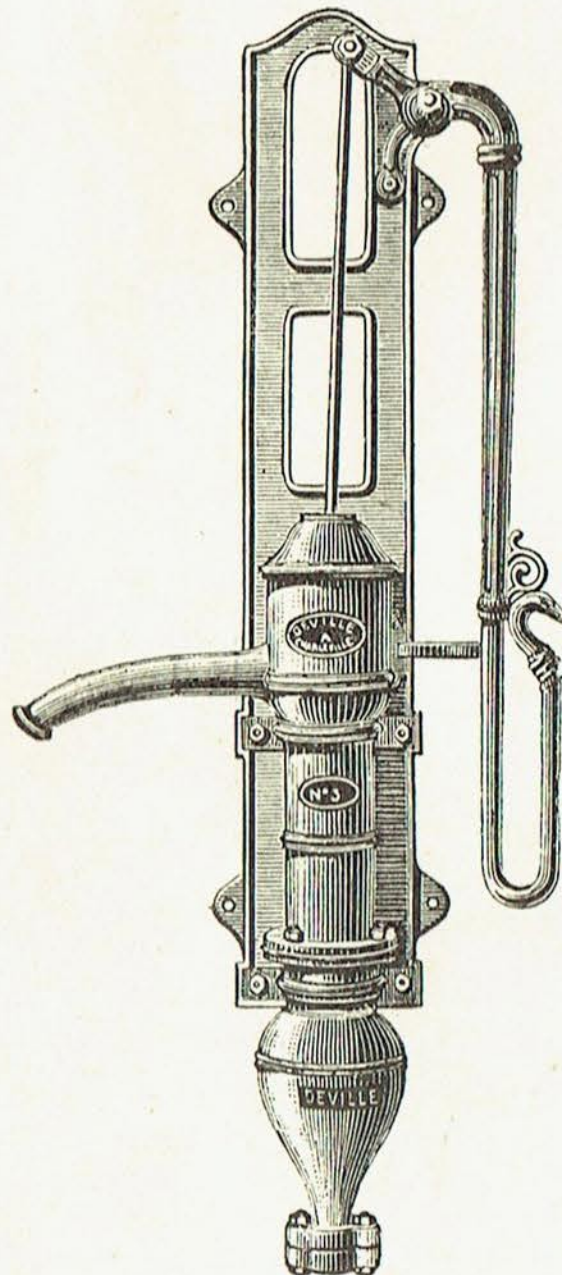
A PURIN
N° 50



A balancier de côté
N° 0

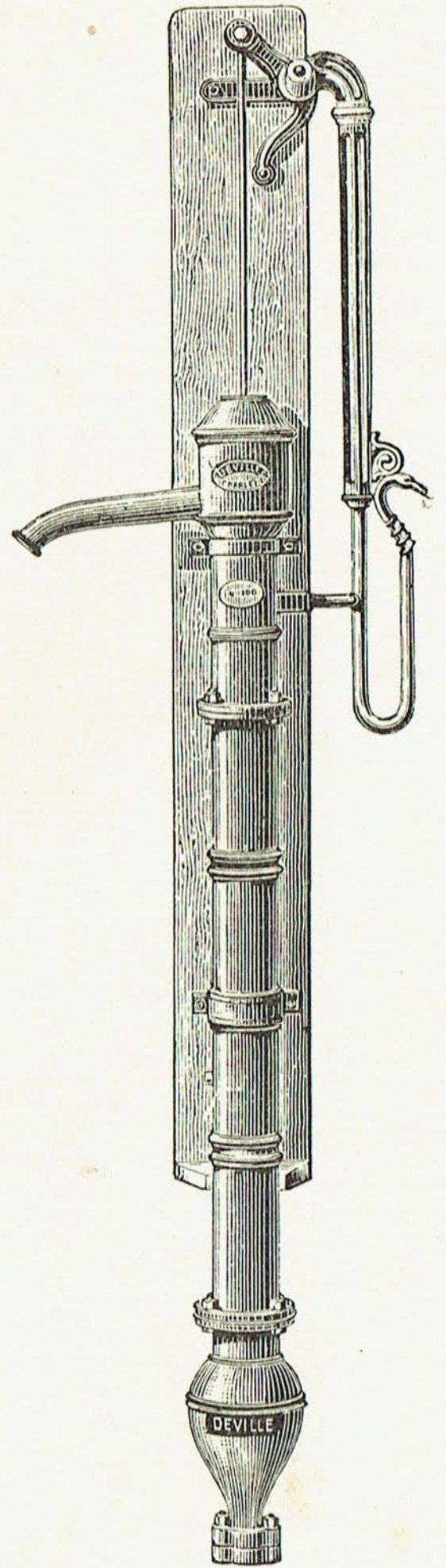


N^{os} 1, 2, 3, 4, 5



Aspirantes allongées en fonte

A balancier de face ou de côté
N^{os} 1, 2, 3, 4, 5



Tous ces modèles sont déposés

Commandez-nous vos godets en caoutchouc, dont nous pouvons vous assurer la livraison par retour du courrier.

TITRE VIII (Suite)

POMPES A ASPIRATION CONTINUE

POMPES A ASPIRATION CONTINUE, SYSTEME CORNEAU

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approximatif à l'heure	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition		PRIX	
				bal. de côté	bal. de face	bal. de côté	bal. de face
				kil.	kil.	fr.	fr.
0	Aspirante, à balancier, sur madrier	65	1.000	22	22	135	135
1	Id. id. id.	70	1.200	45	46	197	209
2	Id. id. id.	80	1.600	52	55	222	234
3	Id. id. id.	90	2.000	57	61	240	253
4	Id. id. id.	100	2.600	60	63	265	277
5	Id. id. id.	110	3.200	68	71	289	308
50	Id. id. id.	150	5.500	79	»	339	»

PLUS-VALUE { pour vis cuivre contre la gelée..... fr. 2.50
pour petit robinet contre la gelée..... fr. 11. »

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos vis et robinets cuivre sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

POMPES ALLONGÉES EN FONTE

Pour Pompes N ^o	Convenablement posées, les pompes de ce système aspirent jusqu'à 9 mètres de profondeur. Pour aspirer au-delà de cette limite, on ajoute des allonges en fonte au corps de pompe. Ces allonges, de même diamètre que le corps, ont un mètre de longueur. Les pompes n ^{os} 1, 2, 3, 4 et 5, peuvent fonctionner avec 5 mètres d'allonges environ. Les pompes n ^o 0 et 50 ne s'allongent pas.	PRIX du mètre d'allonge
1	Plus-value, par mètre d'allonge fonte, montée, compris tige, boulons de raccords et joints caoutchouc	fr. 65
2	Id. id. id. id.	69
3	Id. id. id. id.	75
4	Id. id. id. id.	81
5	Id. id. id. id.	89
Allonges seules { brutes..... les 100 kil. fr. 384		
alésées..... id. 410		

En commandant, avoir soin d'indiquer si l'on veut une vis cuivre ou un petit robinet contre la gelée et si le balancier doit être de face ou de côté. Sans indication, les pompes n^{os} 1, 2, 3, 4 et 5, seront livrées avec le balancier de face, sans vis et sans robinet contre la gelée.

Sur demande, la pompe n^o 0 peut être livrée : avec balancier de face, dégorgeoir à droite ; avec balancier de côté, à droite, dégorgeoir de face ou dégorgeoir à gauche, et avec balancier de côté à gauche, dégorgeoir de face ou dégorgeoir à droite, Sans indications, elle est toujours livrée avec balancier de face, dégorgeoir à gauche, sans vis et sans robinet contre la gelée.

La pompe n^o 50 ne reçoit ni vis, ni robinet contre la gelée. Son balancier est toujours de côté, à droite.

Voir prix des pièces détachées, page 87.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 85.

Pour les commandes de pièces détachées, employer la désignation exacte et les numéros de la légende, page 86.

TITRE VIII (Suite)

POMPES A ASPIRATION CONTINUE**SYSTEME CORNEAU ASPIRANTES ET FOULANTES**

A balancier de face ou de côté,
ou à poulies, pour transmission par courroie

N^{os} 6, 15

Avec poulies fixe et folle,
pour transmission par courroie

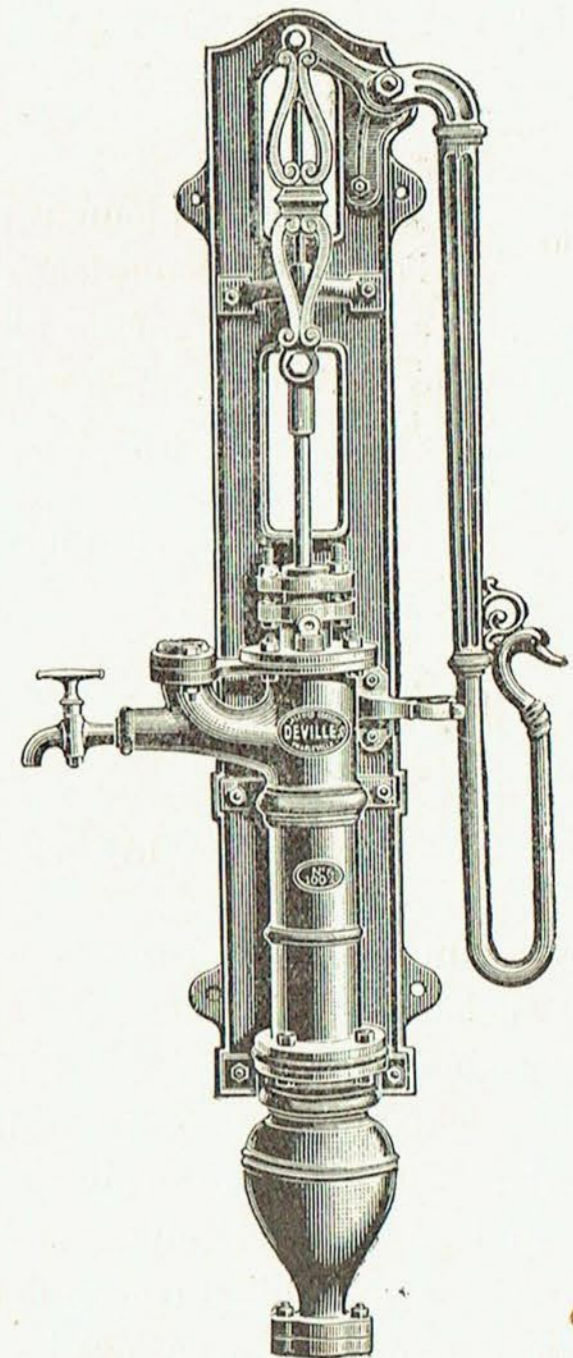
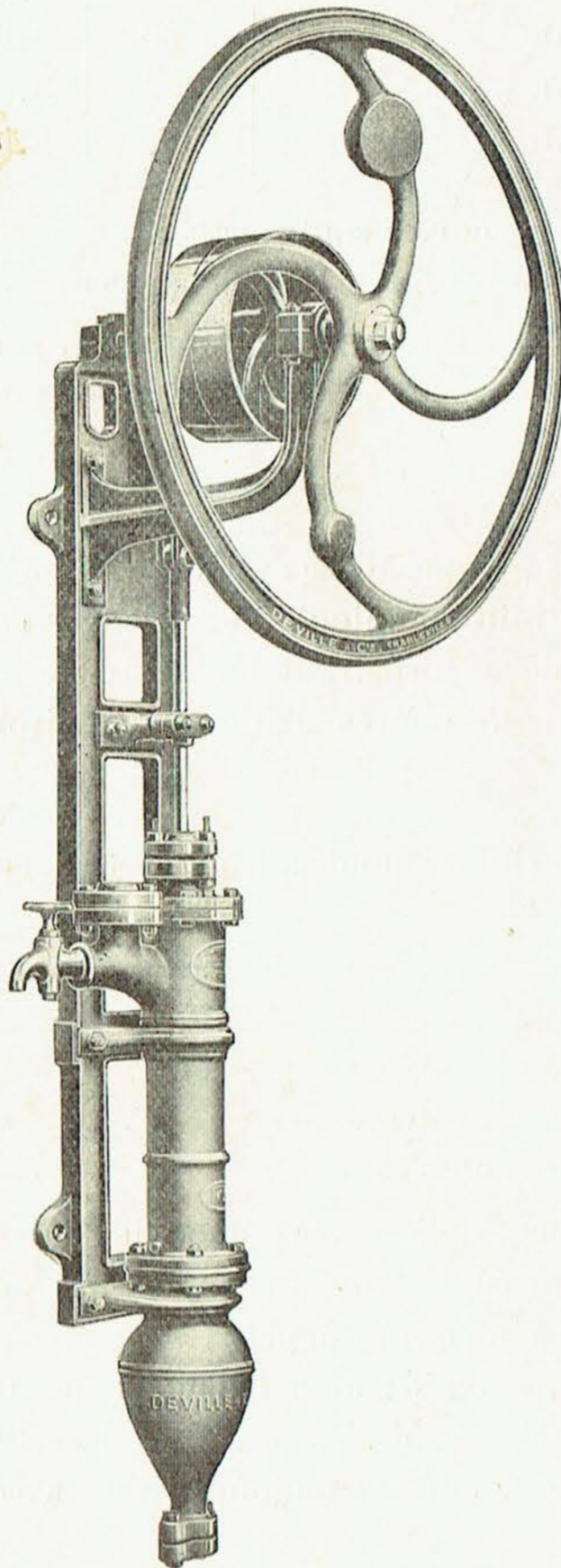
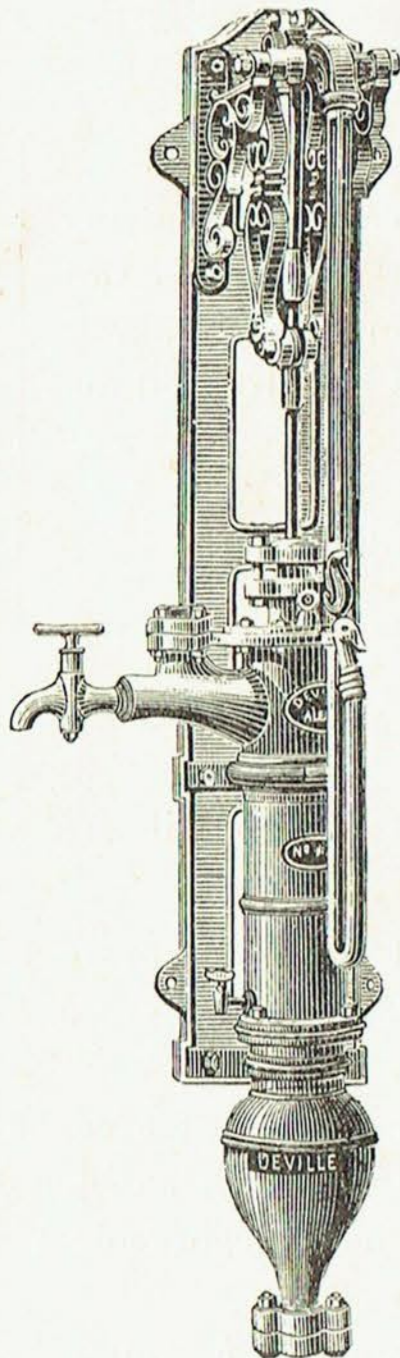


Sur un madrier

Sur un madrier

Balancier de face

Balancier de côté



MODÈLES DÉPOSÉS

Voir pages 62 et 63 dessin, description et prix des pompes n^{os} 6 et 15 sur deux madriers, pour puits profonds.

Nous envoyons par retour du courrier tous devis, projets & renseignements utiles.

TITRE VIII (Suite)

POMPES A ASPIRATION CONTINUE

ASPIRANTES ET FOULANTES, SYSTÈME CORNEAU A BALANCIER

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approximatif à l'heure	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition		PRIX	
				bal. de côté	bal. de face	balancier de côté	balancier de face
		m/m	litres	kil.	kil.	fr.	fr.
6	Sur un madrier.....	100	2.600	80	84	370	394
15	id.	115	3.500	93	97	419	443

A POULIES, POUR TRANSMISSION PAR COURROIE

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approximatif à l'heure	DIAMÈTRE des poulies	POIDS approximatifs d'expédition	PRIX
		m/m	litres	m.	kil.	fr.
6	Sur un madrier, avec poulies et volant.....	100	2.600	0.30	157	891
15	id. id. id.	115	3.500	0.30	163	924

PLUS-VALUE	}	pour vis cuivre contre la gelée.....	fr.	2.50
		pour petit robinet contre la gelée.....	fr.	11. »
		pour gros robinet au dégorgeoir, pompe 6.....	fr.	57. »
		id. id. pompe 15.....	fr.	100. »

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos vis et robinets cuivre sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

Pour faciliter le fonctionnement des pompes n° 6 et 15 il est utile d'adapter un récipient d'air au bas du tuyau de refoulement, sur la tubulure du corps. Une soupape de retenue, placée au-dessus du récipient est aussi avantageuse dans certains cas.

PRIX DES RÉCIPIENTS D'AIR AVEC TUBE PLONGEUR pour pompes n° 6 et 15 fr. 50. »

Voir prix des soupapes de retenue page 84.

Pour Pompes n°	POMPES ALLONGÉES EN FONTE	L'aspiration de ces pompes se fait normalement jusqu'à 9 mètres de profondeur; au-delà de cette limite, il faut ajouter, au corps de pompe, autant d'allonges qu'il y a de mètres en sus. Les pompes n° 6 et 15. peuvent fonctionner avec 5 mètres d'allonges environ.	PRIX du mètre d'allonge
			fr.
6	Plus-value,	par mètre d'allonge fonte, montée, compris tige, boulons de raccord et joints caoutchouc	81
15	id.	id.	92
	Allonges seules	brutes.....	les 100 kil. fr. 384
			alésées.....

NOTA. — Avoir soin d'indiquer si l'on veut une vis cuivre ou un petit robinet contre la gelée, si le dégorgeoir doit être muni d'un gros robinet, si le balancier doit être de face ou de côté et si le tube de refoulement doit être en fer ou en plomb. Sans indications, ces pompes sont livrées sans vis ni robinet contre la gelée, sans gros robinet au dégorgeoir ni récipient d'air, avec balancier de face et brides pour tuyau plomb.

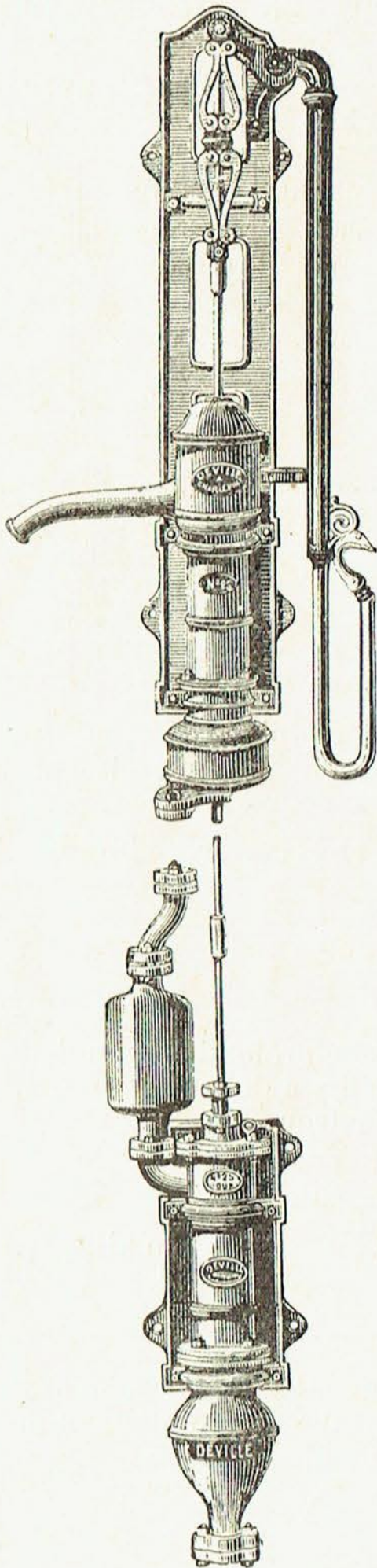
Voir prix des pièces détachées, page 92.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 85.

TITRE VIII (Suite)

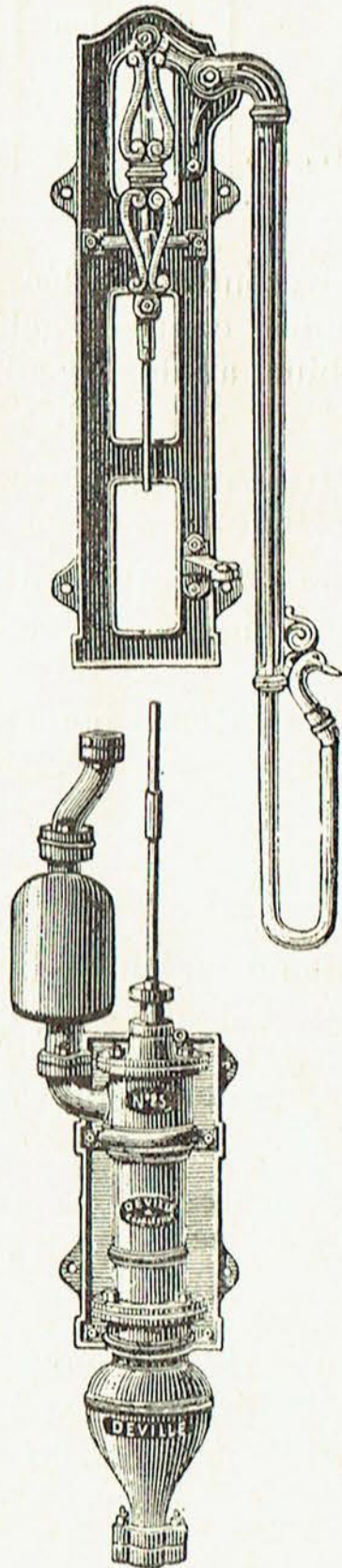
POMPES A ASPIRATION CONTINUE**POMPES POUR GRANDE PROFONDEUR
SYSTEME CORNEAU**

Aspirantes à 2 corps,
à balancier de face ou de côté,
sur 2 madriers

N^o 25, 26

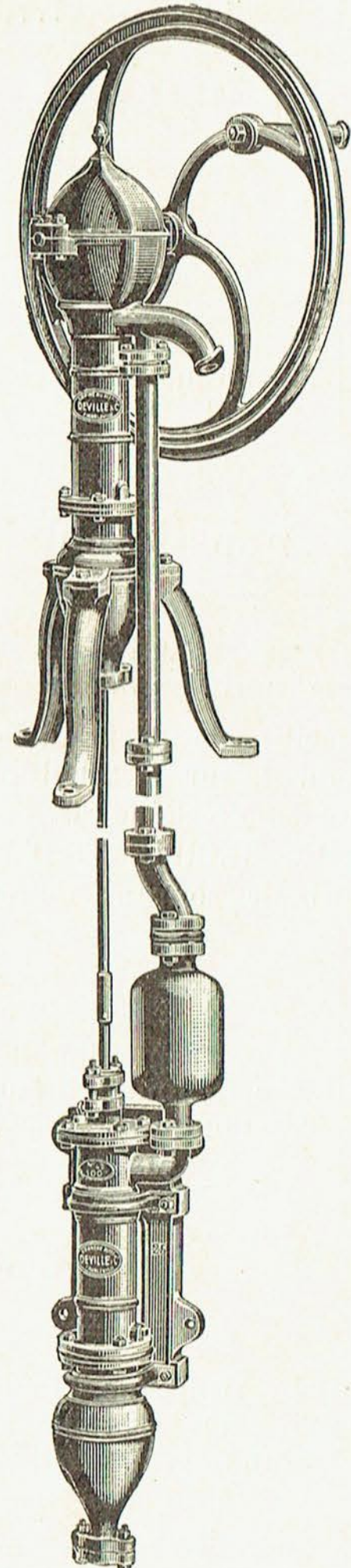
Aspirantes et Foulantes,

sur 2 madriers,
à balancier de face ou de côté

N^o 6, 15

Aspirantes à 2 corps,

Bornes sur pieds,
à volant

N^o 93, 94

MODÈLES DÉPOSÉS

Nous envoyons par retour du courrier tous devis, projets et renseignements utiles.

TITRE VIII (Suite)

POMPES A ASPIRATION CONTINUE

POMPES POUR GRANDE PROFONDEUR

SYSTEME CORNEAU

Lorsque le niveau de l'eau se trouvera à une trop grande profondeur et que les pompes allongées en fonte ne pourront être employées, il y aura lieu d'utiliser l'une des pompes à balancier n^{os} 6, 15, 25 ou 26, ou à volant n^{os} 93 ou 94.

Les pompes n^{os} 6 et 15 pour grande profondeur se composent d'un balancier sur madrier destiné à rester sur le sol et d'un corps, également sur madrier, que l'on fixe dans le puits à 8 mètres du niveau de l'eau. Pour la pose, l'acheteur relie, au moyen d'une tringle en fer, le haut du balancier à la tige du piston. Le tuyau de refoulement qui peut être en fer ou en plomb, coudé au-dessus du sol, forme dégorgeoir.

Les pompes n^{os} 25, 26, 93 et 94 se composent de deux corps dont l'un, renfermant le piston se fixe dans le puits à 8 mètres du niveau de l'eau et l'autre, servant de dégorgeoir, reste sur le sol. Pour la pose, il suffit de relier par une tringle en fer, la tige du piston du corps du bas au mouvement du corps du haut ; le tuyau de refoulement reliant les deux corps peut être en fer ou en plomb.

Pour faciliter le fonctionnement de ces pompes, il est utile d'adapter un récipient d'air sur la tubulure du corps placé dans le puits ; une soupape de retenue placée au-dessus de ce récipient, est aussi avantageuse dans certains cas.

Le madrier des pompes n^{os} 6, 15, 25 et 26 est toujours en fonte.

NOTA. — Avoir soin d'indiquer si le tube de refoulement doit être en fer ou en plomb, si l'on désire un récipient d'air et si les pompes n^{os} 6, 15, 25 et 26 doivent avoir le balancier de face ou de côté.

Sans indications, elles seront livrées avec brides pour tuyau en plomb, sans récipient d'air, et les pompes n^{os} 6, 15, 25 et 26 avec balancier de face.

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approxim. à l'heure	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition sans tubes fer ni plomb		PRIX sans tubes fer ni plomb		PRIX des récipients d'air
				de côté	de face	de côté	de face	
		m/m	litres	kil.	kil.	fr.	fr.	fr.
6	Aspirante et foulante, sur 2 madriers	100	2.600	90	93	469	493	50
15	id. id.	115	3.500	102	105	517	542	50
25	Aspirante, à 2 corps, sur 2 madriers	100	2.600	127	130	579	604	50
26	id. id.	115	3.500	136	140	628	653	50
				avec volant		avec volant		
93	Borne sur pieds, à volant, à deux corps	100	2.600	146		820		50
94	id. id.	115	3.500	166		875		50

Voir prix des pièces détachées, page 92.

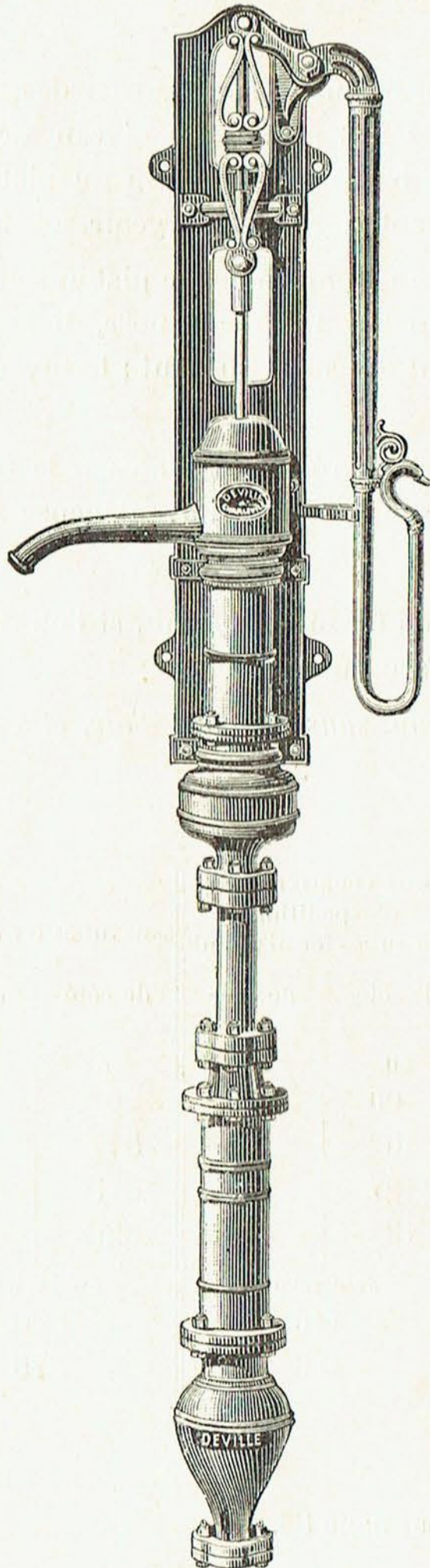
Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 85.

Pour les commandes de pièces détachées, employer la désignation exacte et les numéros de la légende, page 86

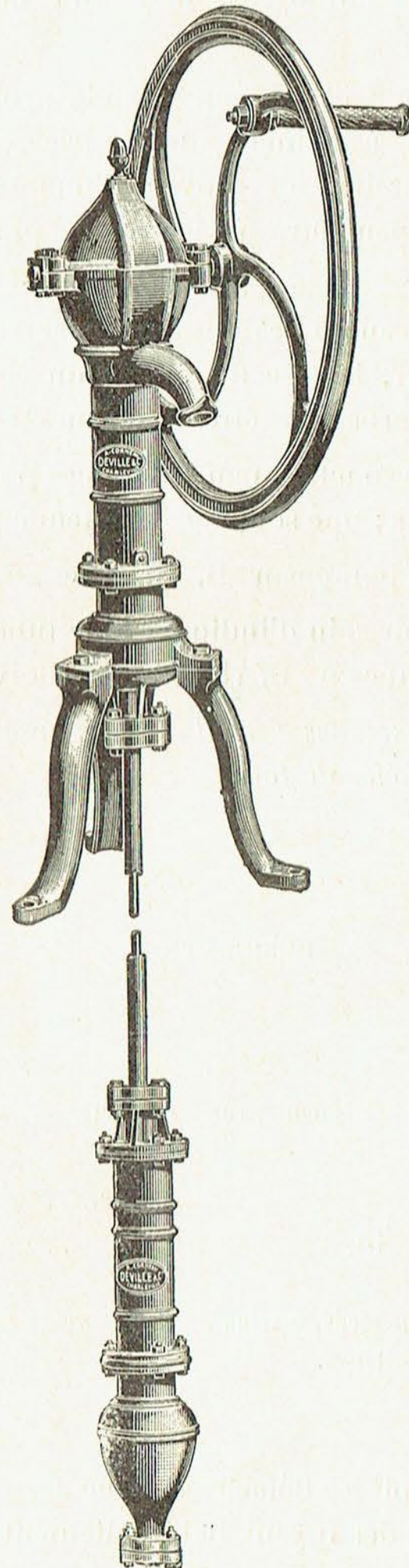
TITRE VIII (Suite)

POMPES A ASPIRATION CONTINUE**POMPES POUR GRANDE PROFONDEUR
SYSTÈME CORNEAU****POMPES ASPIRANTES ALLONGÉES EN FER**

à balancier de face ou de côté

N^o 28

Borne sur pieds, à volant

N^o 90

MODÈLES DÉPOSÉS

Nous envoyons par retour du courrier tous devis, projets & renseignements utiles.

TITRE VIII (Suite)

POMPES A ASPIRATION CONTINUE

POMPES POUR GRANDE PROFONDEUR ASPIRANTES, ALLONGÉES EN FER

Les pompes à balancier n° 28 et à volant n° 90, représentées à la page 64, complètent très heureusement notre série de pompes pour puits profonds.

Elles se composent d'un corps inférieur, dans lequel se meut le piston et qui se place dans le puits à 8 mètres du niveau constant de l'eau, relié par un tube central en fer de 0^m05 de diamètre intérieur à un autre corps destiné à rester sur le sol, formant dégorgoir et comportant le mouvement.

La pompe n° 28 peut recevoir environ 12 mètres de tube fer et la pompe n° 90 environ 6 mètres ; leur emploi est donc tout indiqué sur les puits dont le niveau de l'eau se trouve à une profondeur variant entre 14 et 20 mètres.

Le madrier de la pompe n° 28 est toujours en fonte.

AVIS IMPORTANT. — Les pompes n° 28 et 90 sont livrées complètes, prêtes à poser. Pour nous permettre de donner au tube central en fer la longueur nécessaire, il importe de nous faire connaître très exactement la distance séparant le sol du niveau de l'eau, ou, en cas de fluctuations, du niveau le plus bas.

En commandant la pompe n° 28, avoir soin d'indiquer si le balancier doit être de face ou de côté.

Sans indications, elle sera livrée avec le balancier de face.

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approxim. à l'heure	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition sans tubes fer ni plomb		PRIX sans tubes fer ni plomb	
				de côté	de face	de côté	de face
				kil.	kil.	fr.	fr.
28	Aspirante, à 2 corps, sur un madrier.	100	2.600	97	100	505	530
90	Borne sur pieds, à volant, à 2 corps.	100	2.600	avec volant 127		avec volant 800	

Prix du mètre de tuyau d'allonge en fer, compris les raccords et la tige, pour pompe 28 et 90. . . . fr. 45.

Voir prix des pièces détachées, page 92.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 85.

Nos godets caoutchouc sont fabriqués en para de première qualité.

TITRE VIII (Suite)

POMPES A VOLANT

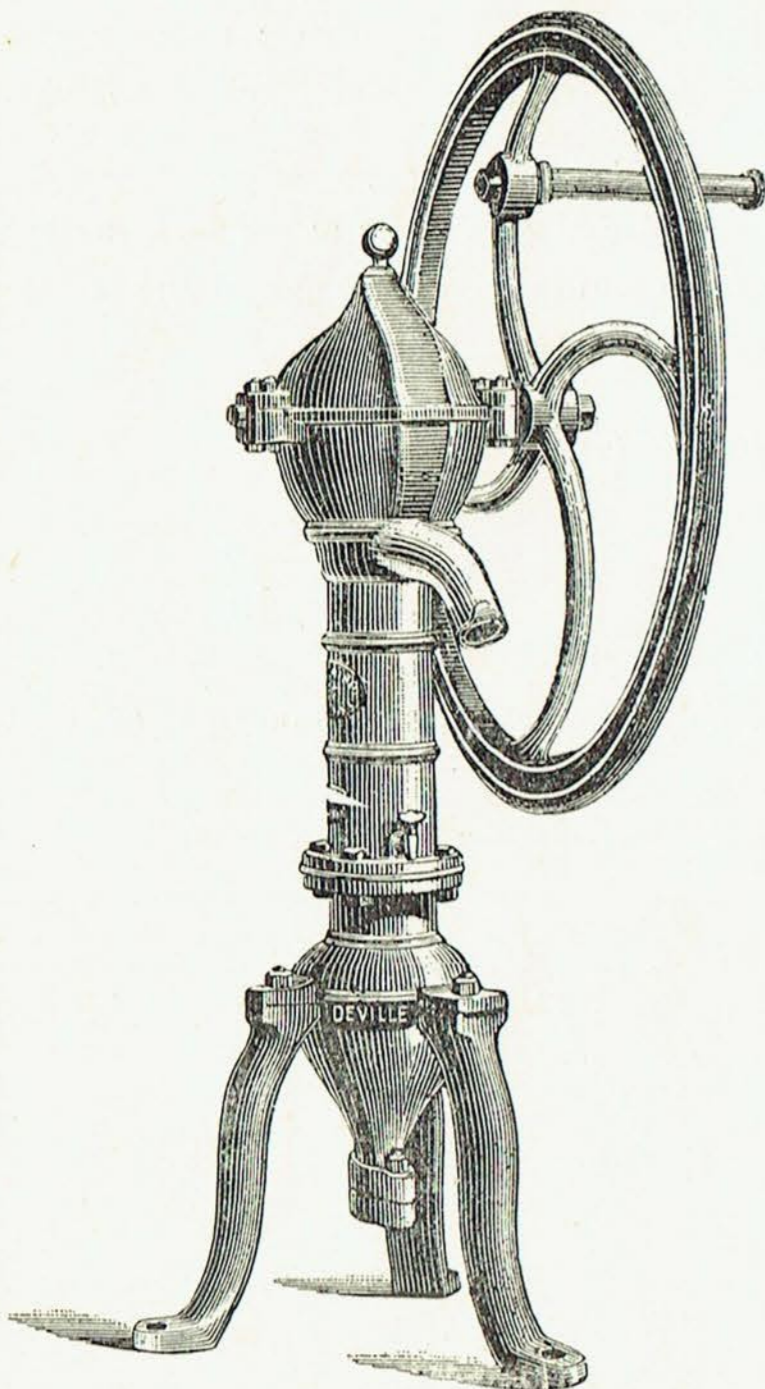
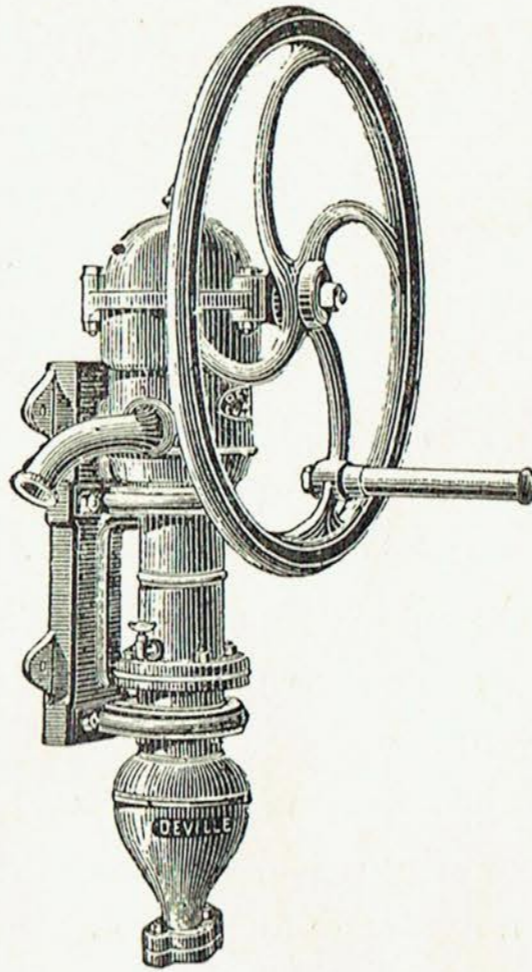
POMPES A ASPIRATION CONTINUE, SYSTEME CORNEAU

ASPIRANTES

N^{os} 12, 13, 14

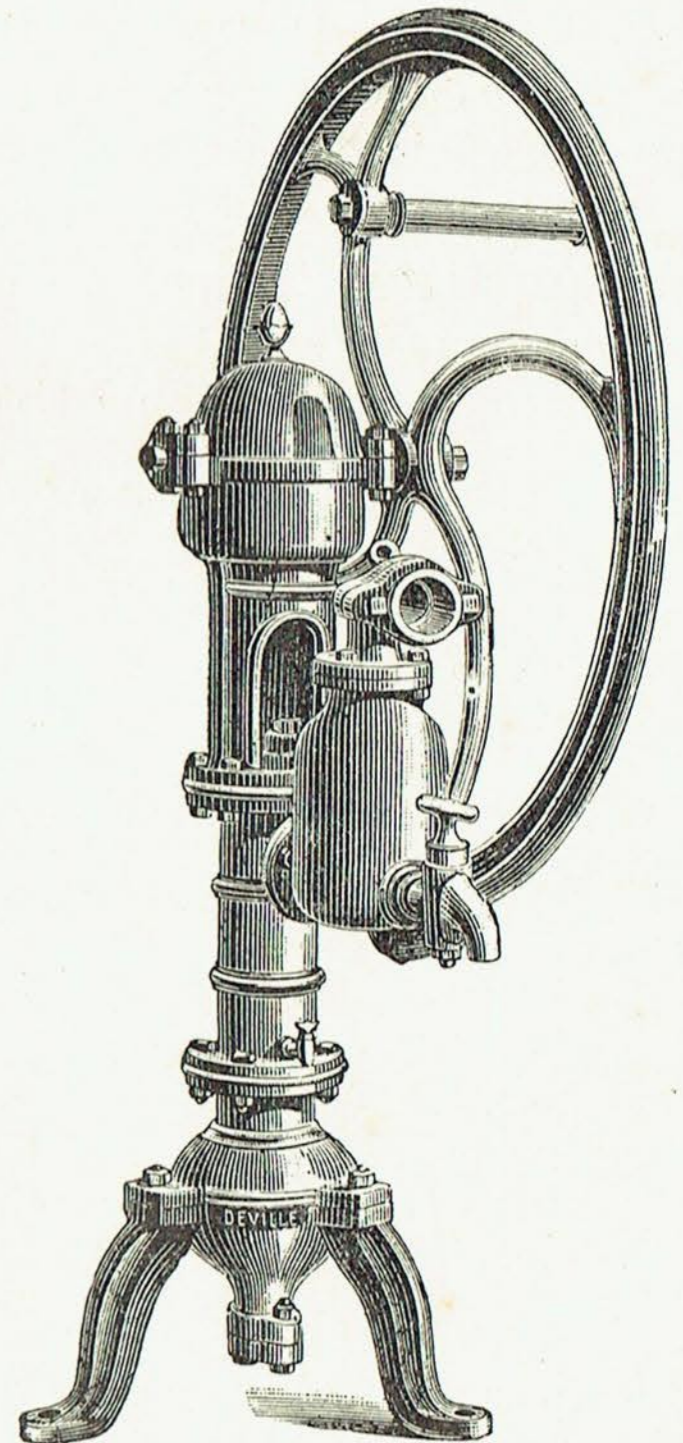
SUR MADRIER

Diam. m/m 70, 90, 100



BORNES

SUR PIEDS



ASPIRANTES

N^{os} 7, 8

ASPIRANTE & FOULANTE

N^o 20

Nos clients ont intérêt à se procurer chez nous les godets de rechange pour nos pompes.

TITRE VIII (Suite)

POMPES A VOLANT

POMPES A ASPIRATION CONTINUE, SYSTEME CORNEAU

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approximatif à l'heure	POIDS approximatifs d'expédition	PRIX
		m/m	litres	kil.	fr. c.
7	Aspirante, borne, sur pieds.....	100	3.000	100	474. »
8	Id. id.	70	1.200	65	358. »
12	Id. sur madrier.....	70	1.200	51	332. »
13	Id. id.	90	2.000	70	404. »
14	Id. id.	110	3.200	78	443. »
20	Aspirante et foulante, borne, sur pieds.....	100	2.600	130	592. »

PLUS-VALUE	}	pour vis cuivre contre la gelée.....	fr. 2.50
		pour petit robinet contre la gelée.....	fr. 11. »
		pour gros robinet au dégorgeoir, pompe n° 20.....	fr. 100. »

AVIS IMPORTANT. -- En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos vis et robinets cuivre sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

POMPES ALLONGÉES EN FONTE

Pour Pompes N ^{os}	Convenablement posées, les pompes de ce système aspirent jusqu'à 9 mètres de profondeur. Pour aspirer au-delà de cette limite, on ajoute des allonges en fonte au corps de pompe. Ces allonges, de même diamètre que le corps, ont un mètre de longueur. Les pompes n ^{os} 7, 8, 12, 13, 14, et 20 peuvent fonctionner avec 3 mètres d'allonges environ.	PRIX du mètre d'allonge
		fr. c.
7	Plus-value, par mètre d'allonge fonte, montée, compris tige, boulons de raccord et joints caoutchouc	75. »
8	Id. id. id. id.	65. »
12	Id. id. id. id.	65. »
13	Id. id. id. id.	75. »
14	Id. id. id. id.	89. »
20	Id. id. id. id.	75. »

Allonges seules	}	brutes.....	les 100 kilos	fr. 384. »
		alésées.....	id.	fr. 410. »

En commandant, avoir soin d'indiquer si l'on veut une vis cuivre ou un petit robinet contre la gelée et si la pompe n° 20 doit être munie d'un gros robinet au dégorgeoir.

Sans indications, ces pompes seront livrées sans vis et sans robinet contre la gelée et la pompe n° 20 sans gros robinet au dégorgeoir.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 85.

TITRE VIII (Suite)

POMPES BORNES

A COLONNE ORNÉE

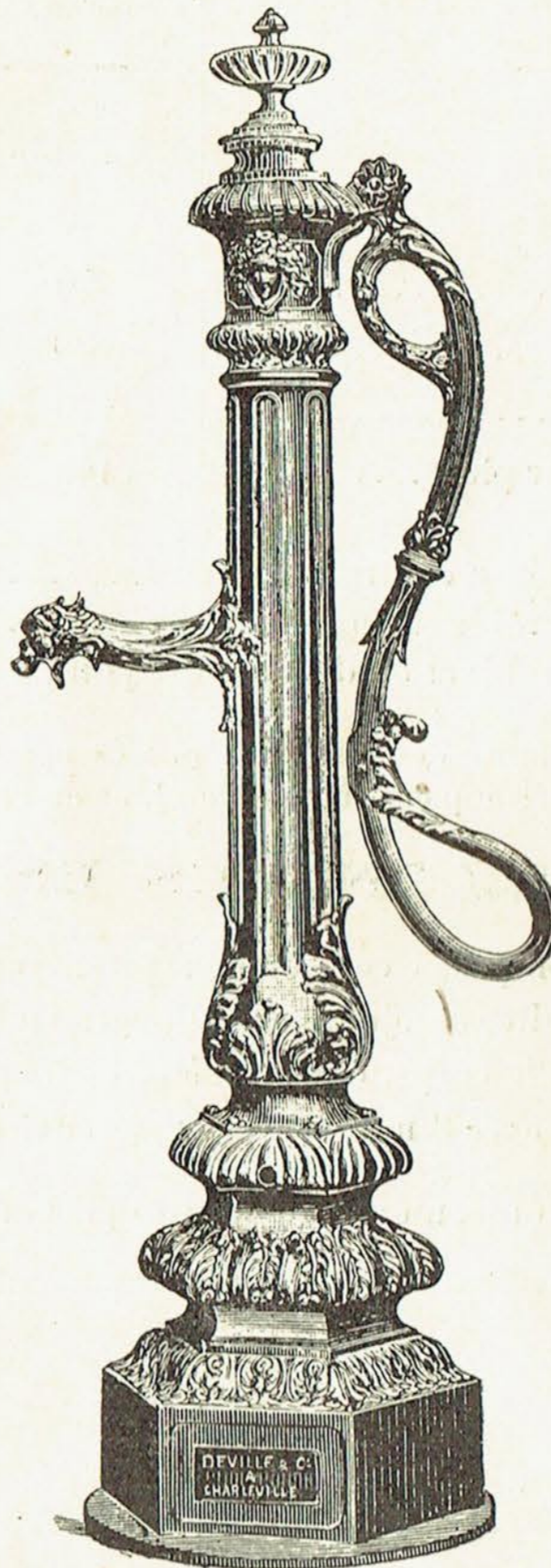
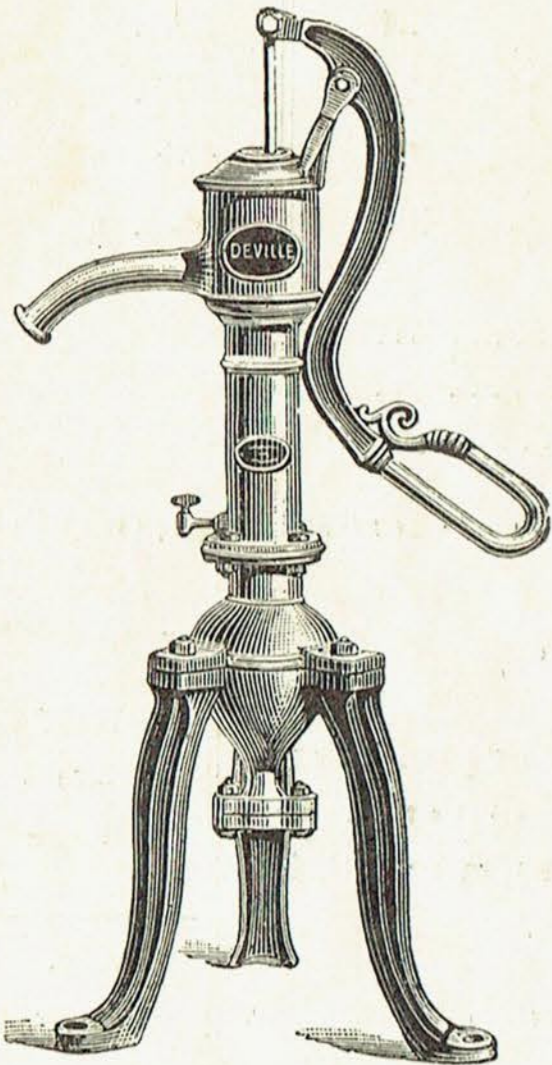
pour place publique

Aspirante, balancier de face ou de côté

N^o 70

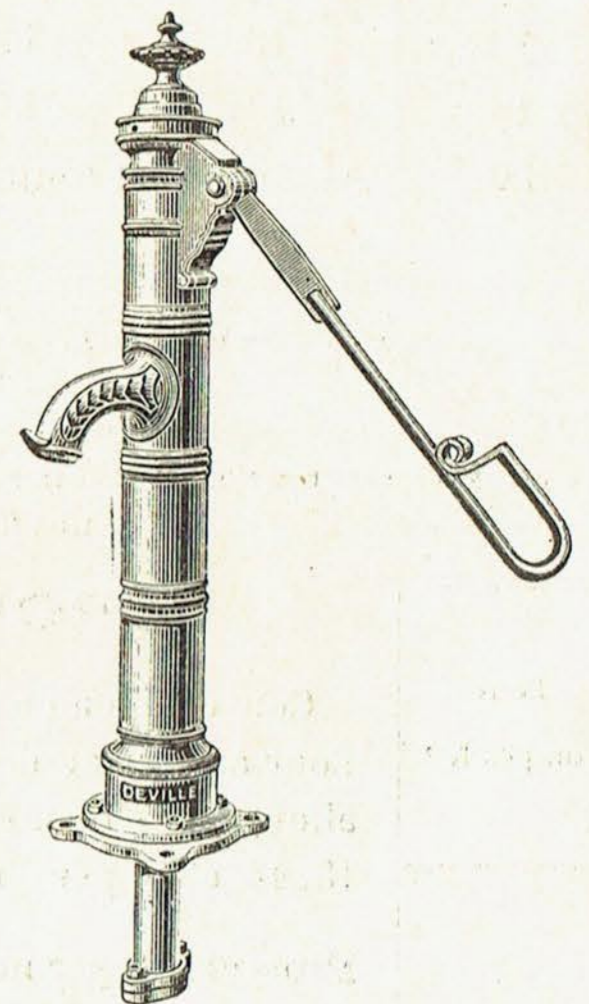
ASPIRANTES, SUR PIEDS

à balancier de face ou de côté

N^{os} 9, 10

ASPIRANTES A COLONNE

à balancier de face en fer forgé

N^{os} 179, 180, 181

La gravure représente les pompes n^{os} 9 et 10 avec balancier de côté. Dans les pompes de face, le balancier est d'équerre avec le dégorgeoir. Elles sont toujours livrées avec balancier de face, dégorgeoir à gauche, mais, sur demande, elles sont fournies avec balancier de face, dégorgeoir à droite ou avec balancier de côté.

La pompe n^o 70 est toujours livrée avec balancier de côté, en fonte, comme représentée par le dessin ci-dessus. Sur demande, elle est livrée avec balancier de face, en fonte ou avec balancier en fer, de face ou de côté, moyennant la plus-value indiquée page 69.

Les pompes n^{os} 179, 180 et 181 ne se font qu'avec balancier de face, en fer, comme le représente la gravure. Leur piston, qui est le même que celui des pompes des "Ardennes", en fonte et caoutchouc, se retire par le haut de la colonne.

Pour les pompes n^{os} 9, 10 et 70, bien spécifier la disposition que l'on désire.

Nos godets en caoutchouc offrent, à prix égal, une plus grande garantie contre l'usure.

TITRE VIII (Suite)

POMPES BORNES

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approx. à l'heure	HAUTEUR totale	POIDS approxim. d'expédition	PRIX	
						de côté	de face
		m/m	litres	m.	kil.	fr.	fr.
9	Aspirante, sur pieds.....	70	1200	1.200	36	173	173
10	Id. id.	110	3200	1.363	54	246	246
70	Id. à colonne ornée, balancier fonte.....	100	2600	1.920	123	604	604
179	Id. à colonne, balancier fer.....	80	1600	1.170	42	»	204
180	Id. id. id.	90	2000	1.220	46	»	222
181	Id. id. id.	100	2600	1.280	53	»	246

PLUS-VALUE	}	pour vis cuivre contre la gelée.....	fr.	2.50
		pour petit robinet contre la gelée, pompes n ^{os} 9, 10, 179 à 181....	fr.	11. »
		id. pompe n ^o 70.....	fr.	21.25
		pour pompe n ^o 70 avec balancier fer forgé.....	fr.	132. »

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos vis et robinets cuivre sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

POMPES ALLONGÉES EN FONTE

pour pompes n ^{os}	Convenablement posées, les pompes n ^{os} 179 à 181 aspirent jusqu'à 8 mètres de profondeur et les pompes n ^{os} 9, 10 et 70 jusqu'à 9 mètres. Pour aspirer au-delà de cette limite, on ajoute des allonges en fonte au corps de pompe. Ces allonges ont un mètre de longueur. Les pompes n ^{os} 9 et 10 peuvent fonctionner avec 1 mètre d'allonge, la pompe n ^o 70 avec 2 mètres et les pompes n ^{os} 179 à 181 avec 3 mètres.	PRIX du mètre d'allonge
		fr.
9	Plus-value, par mètre d'allonge fonte, montée, compris tige, boulons de raccord et joints caoutchouc..	65
10	Id. id. id. id. id.	81
70	Id. id. id. id. id.	69
179	Id. id. id. id. id.	69
180	Id. id. id. id. id.	75
181	Id. id. id. id. id.	81

Allonges seules	}	brutes.....	les 100 kil.	fr.	384. »
		alésées.....	id.	fr.	410. »

NOTA. — Le diamètre intérieur des allonges est de 70 m/m pour la pompe n^o 9, 100 m/m pour la pompe n^o 10 et 80 m/m pour la pompe n^o 70.

En commandant, avoir soin d'indiquer si les pompes n^{os} 9, 10 et 70 doivent être livrées avec balancier de face ou de côté et si les pompes n^{os} 9 et 10 doivent être munies d'une vis cuivre ou d'un petit robinet contre la gelée.

Sans indications, elles sont livrées :

Les pompes n^{os} 9 et 10 avec le balancier de face, sans vis cuivre et sans robinet contre la gelée ;

La pompe n^o 70 avec le balancier de côté en fonte et avec petit robinet contre la gelée ;

Les pompes à colonne n^{os} 179, 180 et 181 peuvent être livrées par nous allongées en fonte. Sur demande des clients qui désireraient les allonger eux-mêmes, en fer ou en cuivre, elles sont fournies disposées pour être allongées ; dans ce cas, la tubulure d'aspiration est supprimée et remplacée par une plaque d'attente percée d'un trou central de 80, 90 ou 100 m/m de diamètre, destiné à recevoir les allonges.

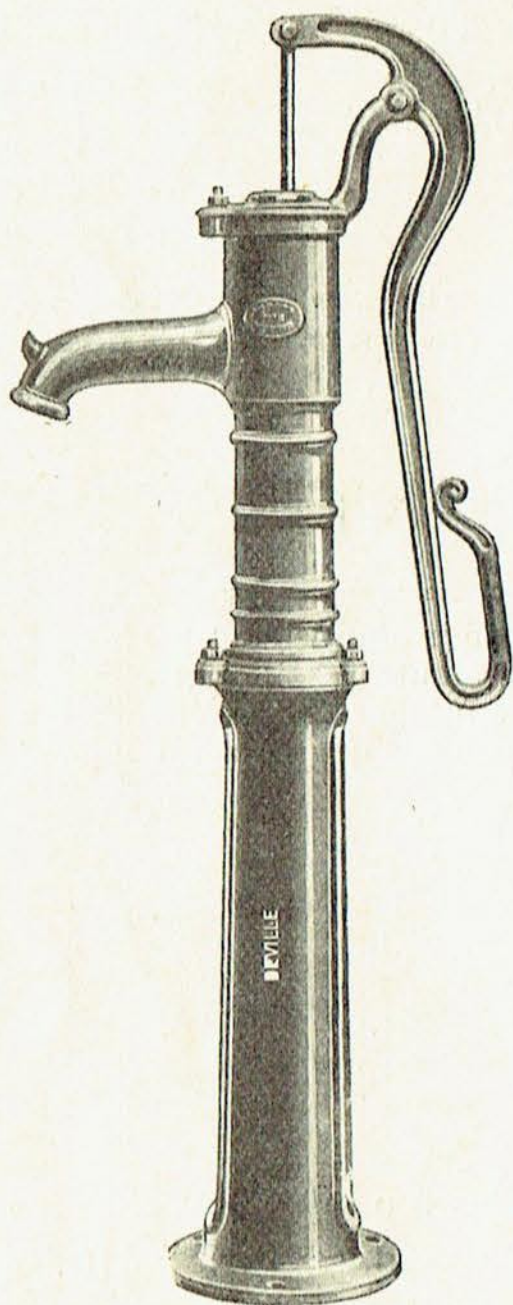
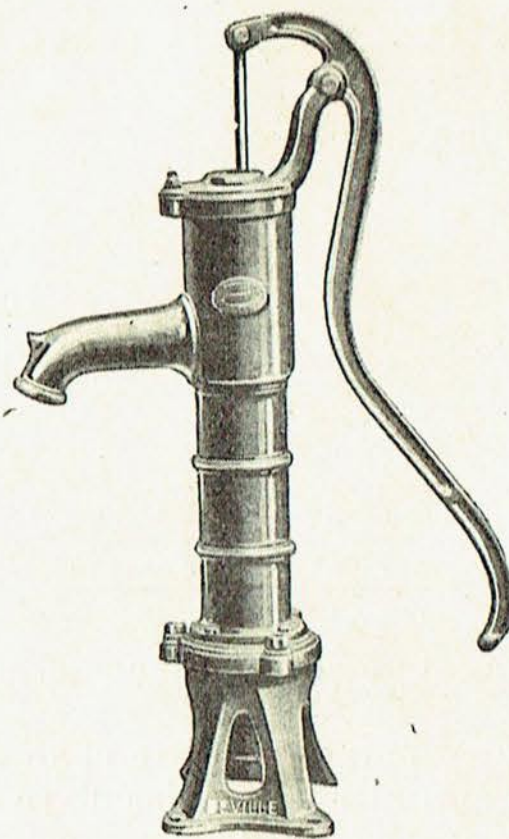
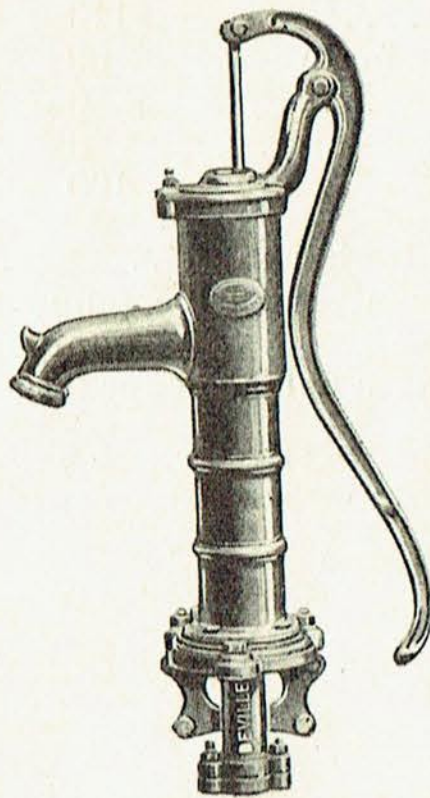
Voir prix des pièces détachées, page 87.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 85.

TITRE VIII (Suite)

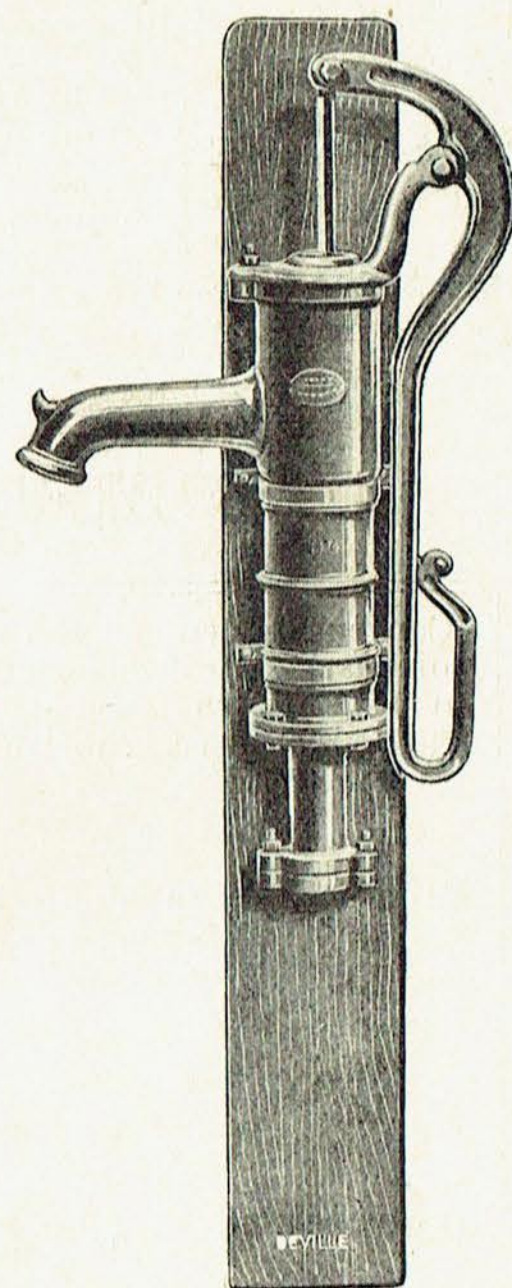
POMPES SIMPLES**ASPIRANTES, A BALANCIER TOURNANT**N^{os} 31, 32, 33, 34, 35

Sur attache verticale

Sur grand socle de 0^m73

Sur attache horizontale

MODÈLES DÉPOSÉS

CES POMPES NE S'ALLONGENT PAS

Sur madrier bois

NOTA. — Les pompes n^{os} 31, 32, 33 et 34 sont toujours livrées avec balancier sans poignée ; seule, la pompe n^o 35 est munie d'un balancier à poignée fermée.

Voir à ce sujet la légende des pièces détachées, page 88.

Nos clients ont intérêt à se procurer chez nous les godets de rechange pour nos pompes.

TITRE VIII (Suite)

POMPES SIMPLES**POMPES SIMPLES ASPIRANTES****A BALANCIER TOURNANT**Montées sur attache verticale ou horizontale, ou sur grand socle de 0^m73 de hauteur

Numéros de la classification	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approximatif à l'heure	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition			PRIX		
			sur attache verticale	sur attache horizontale	sur grand socle de 0 ^m 73	sur attache verticale	sur attache horizontale	sur grand socle de 0 ^m 73
			kil.	kil.	kil.	fr.	fr.	fr.
31	65	1.000	12	12	22	79. »	84.50	114.75
32	70	1.200	14	15	24	87.50	93.50	123.25
33	80	1.600	17	18	29	96.25	102.25	134.25
34	90	2.000	20	22	32	109.75	118.25	148. »
35	100	2.600	24	25	36	126.25	136.75	164.50

POMPES SIMPLES ASPIRANTES**A BALANCIER TOURNANT**

Montées sur madrier bois

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approximatif à l'heure	POIDS approximatifs d'expédition	PRIX
		m/m	litres	kil.	fr.
31	Aspirante	65	1.000	13	84.50
32	Id.	70	1.200	16	93.50
33	Id.	80	1.600	19	102.25
34	Id.	90	2.000	22	118.25
35	Id.	100	2.600	25	136.75

PLUS-VALUE { pour vis cuivre contre la gelée..... fr. 2.50
pour petit robinet contre la gelée..... fr. 11. »

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos vis et robinets cuivre sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

En commandant ces pompes, indiquer : 1° le genre d'attache que l'on désire; 2° si elles doivent être munies d'une vis cuivre ou d'un petit robinet contre la gelée.

Sans indications, elles seront livrées sans vis cuivre et sans petit robinet contre la gelée.

Voir prix des pièces détachées page 89.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 85.

CES POMPES NE S'ALLONGENT PAS

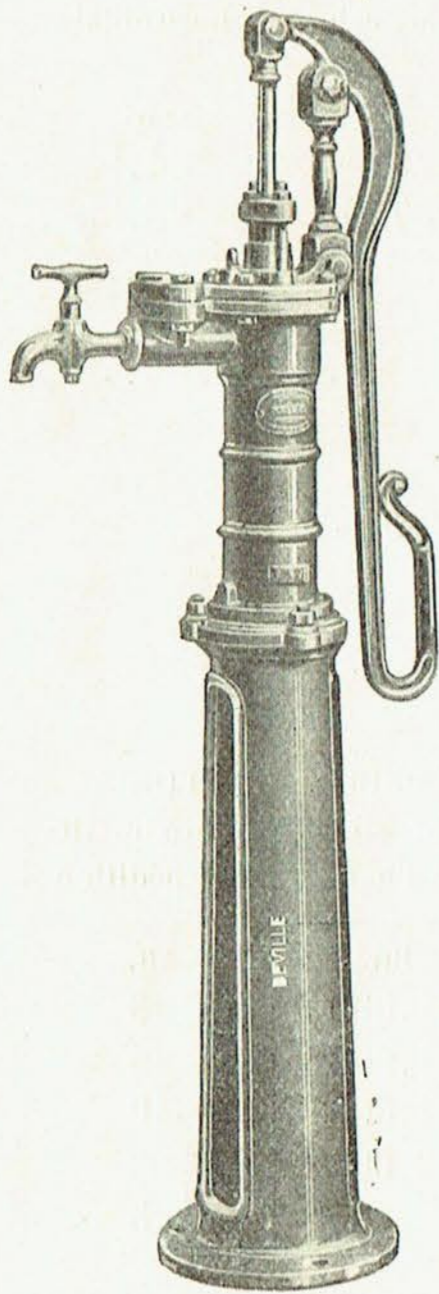
TITRE VIII (Suite)

POMPES SIMPLES**ASPIRANTES ET FOULANTES**

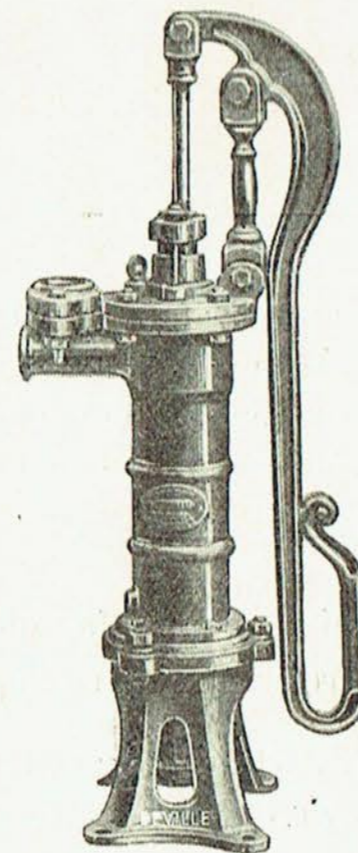
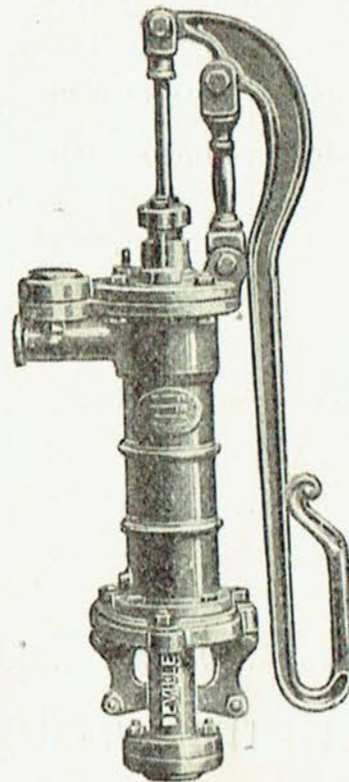
avec ou sans gros robinet au dégorgeoir

N^{os} 36, 37

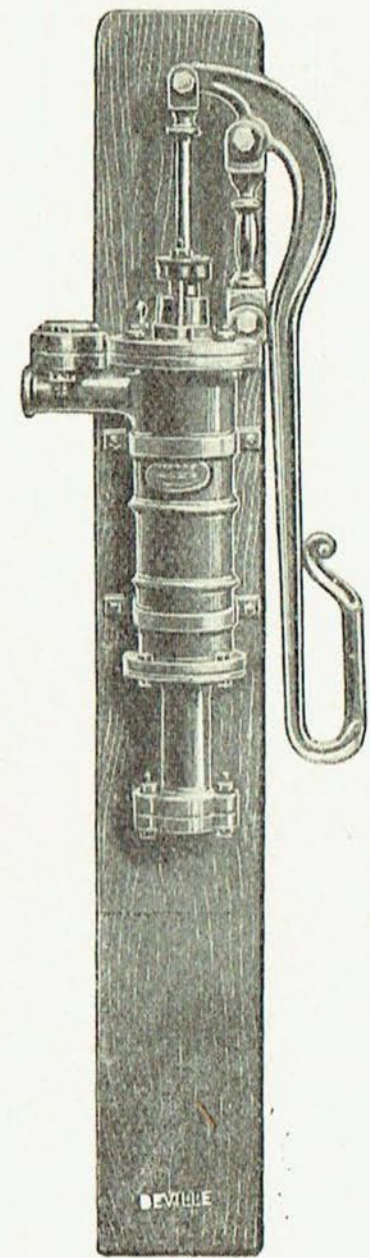
Sur attache verticale,
sans gros robinet



Sur grand socle de 0^m73
avec gros robinet



Sur attache horizontale,
sans gros robinet
MODÈLES DÉPOSÉS



Sur madrier bois,
sans gros robinet

CES POMPES NE S'ALLONGENT PAS

NOTA. — La pompe n^o 36 est toujours livrée avec balancier sans poignée ; seule, la pompe n^o 37 est munie d'un balancier à poignée fermée.

Voir à ce sujet la légende des pièces détachées, page 88.

Nos godets caoutchouc sont fabriqués en para de première qualité.

TITRE VIII (Suite)

POMPES SIMPLES

POMPES SIMPLES

ASPIRANTES ET FOULANTES

Montées sur attache verticale ou horizontale, ou sur grand socle de 0^m73 de hauteur

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approximatif à l'heure	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition			PRIX		
				sur attache verticale	sur attache horizontale	sur grand socle de 0 ^m 73	sur attache verticale	sur attache horizontale	sur grand socle de 0 ^m 73
		m/m	litres	kil.	kil.	kil.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
36	Sans gros robinet au dégorgeoir	70	1.200	14	15	24	130.75	135.50	166.50
37	Id.	90	2.000	24	25	37	160. »	166.50	198.25

POMPES SIMPLES

ASPIRANTES ET FOULANTES

Montées sur madrier bois

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approximatif à l'heure	POIDS approximatifs d'expédition	PRIX
		m/m	litres	kil.	fr. c.
36	Aspirante et foulante, sans gros robinet au dégorgeoir..	70	1.200	16	135.50
37	Id. id. id.	90	2.000	25	166.50

PLUS-VALUE	}	pour vis cuivre contre la gelée.....	fr. 2.50
		pour petit robinet contre la gelée.....	fr. 11. »
		pour gros robinet au dégorgeoir, pompe 36.....	fr. 31. »
		id. id. pompe 37.....	fr. 57. »

AVIS IMPORTANT — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos vis et robinets cuivre sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

En commandant ces pompes, indiquer le genre d'attache que l'on désire, si elles doivent être munies d'une vis cuivre ou d'un petit robinet contre la gelée, et si elles doivent avoir un gros robinet au dégorgeoir.

Sans indications, elles seront livrées sans vis, sans petit robinet contre la gelée et sans gros robinet au dégorgeoir.

Voir prix des pièces détachées, page 89.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 85.

CES POMPES NE S'ALLONGENT PAS

Le fonctionnement d'une pompe bien construite dépend uniquement des conditions de son installation.

TITRE VIII (Suite)

POMPES DES ARDENNES

INCONGELABLES ASPIRANTES

PISTON FONTE ET CAOUTCHOUC

N^{os} 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 210, 212

A balancier de face

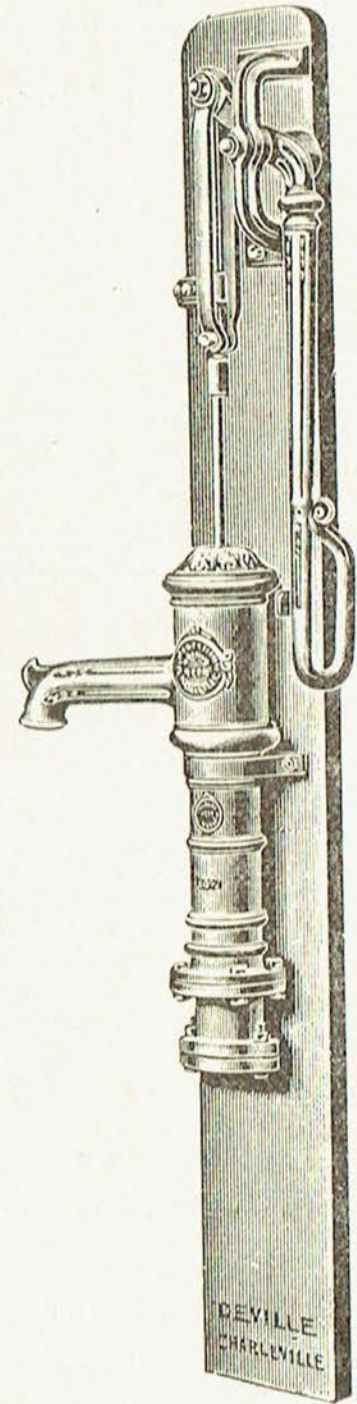
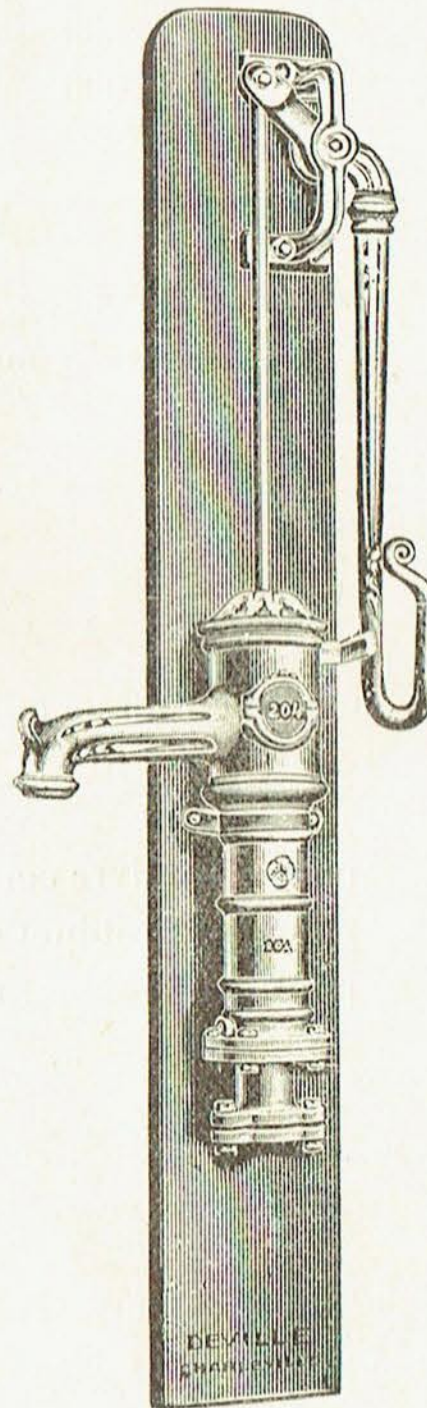
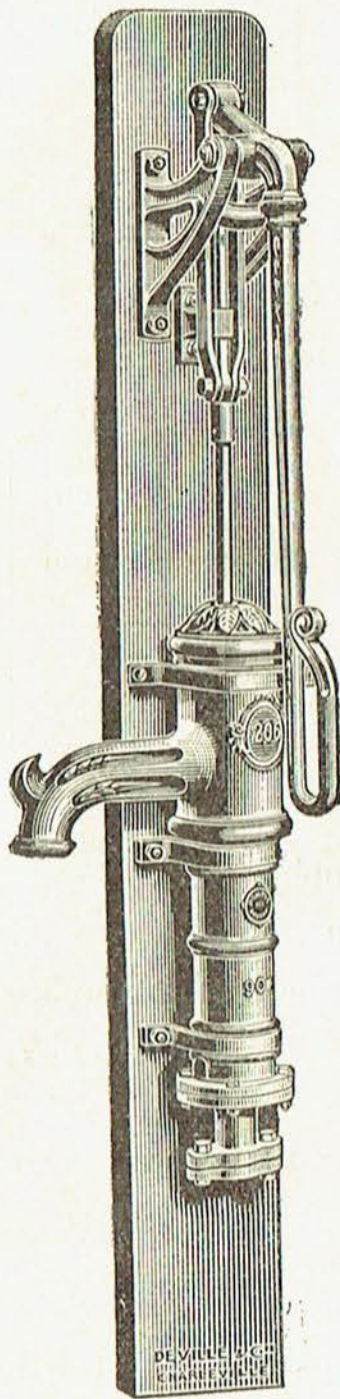
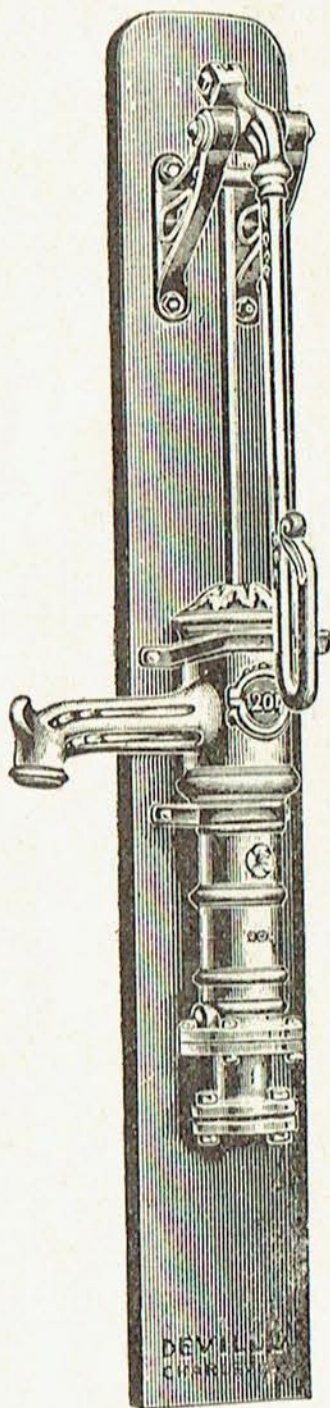
A balancier de côté

Ordinaire

A aiguille

Ordinaire

A aiguille



MODÈLES DÉPOSÉS

Pour rendre ces pompes INCONGELABLES, il suffit de lever le balancier jusqu'au bout de sa course pendant le temps nécessaire pour vider le corps de pompe ; quelques coups de balancier suffisent pour faire revenir l'eau lorsque l'on veut pomper à nouveau.

Commandez-nous vos godets en caoutchouc, dont nous pouvons vous assurer la livraison par retour du courrier.

TITRE VIII (Suite)

POMPES DES ARDENNES

INCONGELABLES

ASPIRANTES

Avec balancier monté sur châssis, sur fort madrier en bois, butoir en fer, piston en fonte et caoutchouc, dégorgeoir tournant

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approximatif à l'heure	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition		PRIX		PLUS-VALUE pour aiguille
				bal. de côté	bal. de face	balanc. de côté	balanc. de face	
				kil.	kil.	fr.	fr.	
200	Aspirante.....	m/m 60	litres 800	16	18	85	91	16. »
201	Id.	65	1.000	18	20	91	97	16. »
202	Id.	70	1.200	20	21	96	102	17.50
203	Id.	75	1.400	25	26	104	111	17.50
204	Id.	80	1.600	27	28	111	120	17.50
205	Id.	85	1.800	28	29	119	128	17.50
206	Id.	90	2.000	32	35	126	137	17.50
207	Id.	95	2.300	35	37	136	150	17.50
208	Id.	100	2.600	36	38	149	162	18. »
210	Id.	110	3.200	42	44	161	175	18.75
212	Id.	120	3.800	47	49	180	195	18.75

Bien qu'incongelables, ces pompes sont, sur demande spéciale et moyennant les plus-values ci-dessous, livrées avec vis cuivre ou avec petit robinet contre la gelée.

PLUS-VALUE { pour vis cuivre contre la gelée fr. 2.50
pour petit robinet contre la gelée..... fr. 11. »

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos vis et robinets cuivre sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

En commandant, avoir soin d'indiquer si l'on veut une vis cuivre ou un petit robinet contre la gelée et si le balancier doit être de face ou de côté, avec ou sans aiguille.

Sans indications, ces pompes seront livrées avec balancier de côté, sans aiguille, sans vis cuivre et sans robinet contre la gelée.

Sur demande, les contre-bridés de ces pompes peuvent être filetés au pas anglais pour recevoir des tubes en fer.

Voir prix des pièces détachées page 91.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 85.

Voir prix, diamètres et renseignements concernant les allonges pour ces pompes, pages 82 et 83.

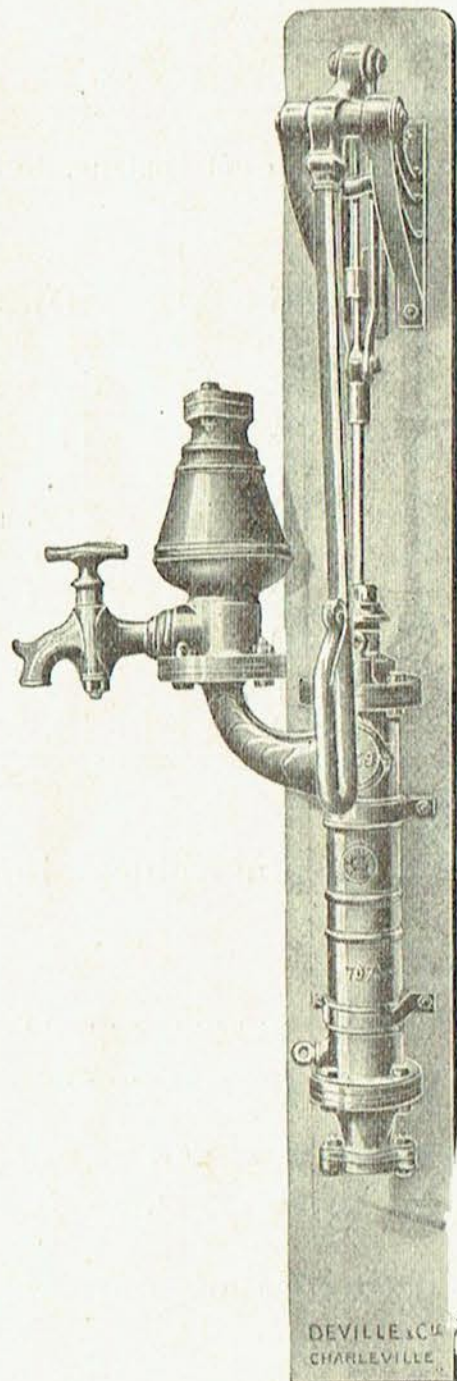
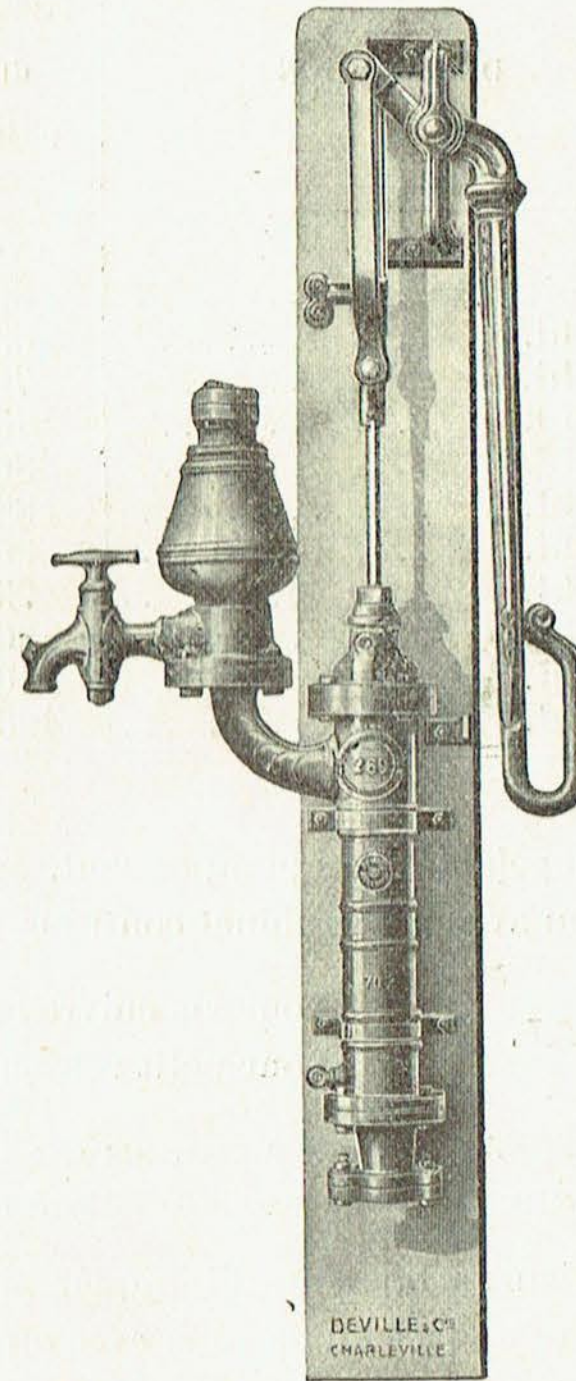
Pour les commandes de pièces détachées, employer la désignation exacte et les numéros de la légende, page 90.

TITRE VIII (Suite)

POMPES DES ARDENNES

INCONGELABLES ASPIRANTES ET FOULANTES

PISTON FONTE ET CAOUTCHOUC

N^{os} 269, 270, 271A balancier
de faceA balancier
de côté

MODÈLES DÉPOSÉS

Pour rendre ces pompes INCONGELABLES, il suffit de lever le balancier jusqu'au bout de sa course pendant le temps nécessaire pour vider le corps de pompe; quelques coups de balancier suffisent pour faire revenir l'eau lorsque l'on veut pomper à nouveau.

Nos godets en caoutchouc offrent, à prix égal, une plus grande garantie contre l'usure.

TITRE VIII (Suite)

POMPES DES ARDENNES

INCONGELABLES ASPIRANTES ET FOULANTES

Avec balancier monté sur châssis, sur fort madrier en bois, butoir en fer piston en fonte et caoutchouc, dégorgeoir tournant

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approxim. à l'heure	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition		PRIX	
				balancier de côté	balancier de face	sans gros robinet	
		m/m.	litres	kil.	kil.	de côté	de face
269	Aspirante et foulante..	70	1.200	38	40	fr. 203	fr. 206
270	Id.	85	1.800	48	50	240	243
271	Id.	100	2.600	56	57	301	305

Bien qu'incongelables, ces pompes sont, sur demande spéciale et moyennant les plus-values ci-dessous, livrées avec vis cuivre ou avec petit robinet contre la gelée.

PLUS-VALUE	}	pour vis cuivre contre la gelée.	fr. 2.50
		pour petit robinet contre la gelée.	fr. 11. »
		pour gros robinet au dégorgeoir, pompe n° 269.	fr. 92. »
		id. pompe n° 270.	fr. 111. »
		id. pompe n° 271.	fr. 121. »

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos vis et robinets cuivre sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

En commandant, avoir soin d'indiquer si l'on veut une vis cuivre ou un petit robinet contre la gelée et si le balancier doit être de face ou de côté. Indiquer, de même, si l'on désire un gros robinet au dégorgeoir.

Sans indications, ces pompes seront livrées avec un gros robinet de cuivre au dégorgeoir, balancier de côté, sans vis cuivre et sans petit robinet contre la gelée.

Sur demande, les contre-bridés de ces pompes peuvent être filetés au pas anglais pour recevoir des tubes en fer.

Voir prix des pièces détachées, page 91.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 83.

Voir prix, diamètre et renseignements concernant les allonges pour ces pompes, pages 82 et 83.

Pour les commandes de pièces détachées, employer la désignation exacte et les numéros de la légende, page 90.

TITRE VIII (Suite)

POMPES LYONNAISES

TYPE "ARDENNES" INCONGELABLES ASPIRANTES

PISTON CUIVRE, GODET CUIR

Diamètre 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100, 110, 120 m/m

A BALANCIER DE FACE

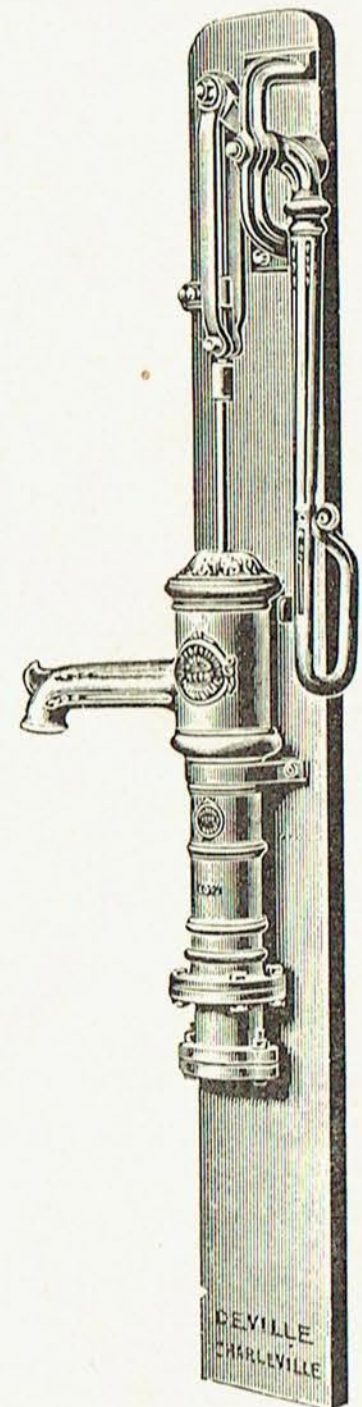
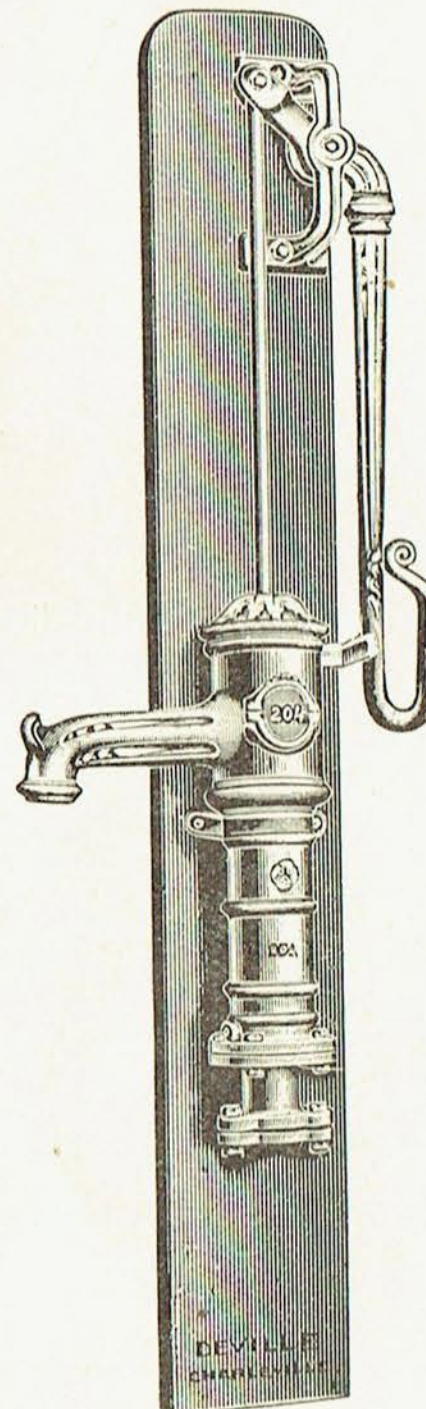
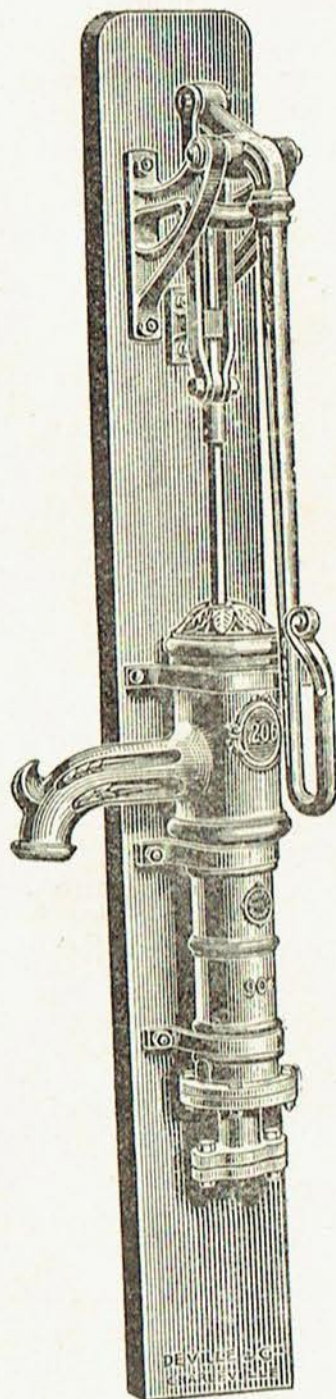
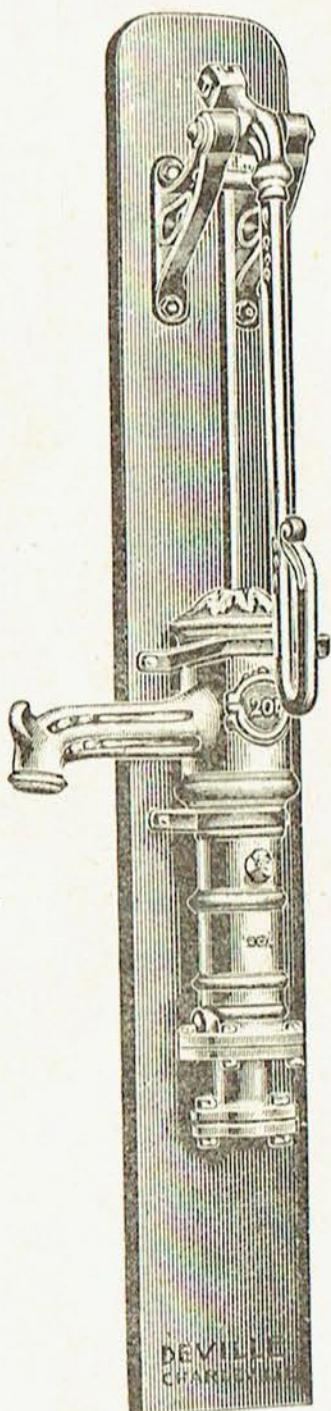
A BALANCIER DE COTÉ

Ordinaire

A aiguille

Ordinaire

A aiguille



MODÈLES DÉPOSÉS

Pour rendre ces pompes INCONGELABLES, il suffit de lever le balancier jusqu'au bout de sa course pendant le temps nécessaire pour vider le corps de pompe ; quelques coups de balancier suffisent pour faire revenir l'eau lorsque l'on veut pomper à nouveau.

Commandez-nous vos godets en caoutchouc, dont nous pouvons vous assurer la livraison par retour du courrier.

TITRE VIII (Suite)

POMPES LYONNAISES

TYPE " ARDENNES ", INCONGELABLES ASPIRANTES

**Sur fort madrier en bois, balancier monté sur châssis,
piston " Ardennes " cuivre, godet en cuir, vis de vidange contre la gelée,
butoir en fer, dégorgeoir tournant**

DÉSIGNATION	DIAMÈTRE du piston	DÉBIT approximatif à l'heure	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition		PRIX		PLUS-VALUE pour aiguille
			bal. de côté	bal. de face	balanc. de côté	balanc. de face	
Aspirantes	60	800	16	18	96	102	16. »
Id.	65	1.000	18	20	103	109	16. »
Id.	70	1.200	20	21	107	113	17.50
Id.	75	1.400	25	26	116	123	17.50
Id.	80	1.600	27	28	123	132	17.50
Id.	85	1.800	28	29	133	142	17.50
Id.	90	2.000	32	35	140	151	17.50
Id.	95	2.300	35	37	153	167	17.50
Id.	100	2.600	36	38	167	180	18. »
Id.	110	3.200	42	44	182	196	18.75
Id.	120	3.800	47	49	204	219	18.75

Bien qu'incongelables, ces pompes sont, sur demande, livrées avec un petit robinet contre la gelée, moyennant une plus-value de fr. : 11. ».

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, cette plus-value est sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

En commandant, avoir soin d'indiquer si l'on veut un petit robinet contre la gelée et si le balancier doit être de face ou de côté, avec ou sans aiguille.

Sans indications, ces pompes sont livrées avec le balancier de côté, sans aiguille et sans robinet contre la gelée.

Sur demande, les contre-bridges de ces pompes peuvent être filetées au pas anglais pour recevoir des tubes en fer.

Voir prix des pièces détachées page 91.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 85.

Voir prix, diamètre et renseignements concernant les allonges pour ces pompes, pages 82 et 83.

TITRE VIII (Suite)

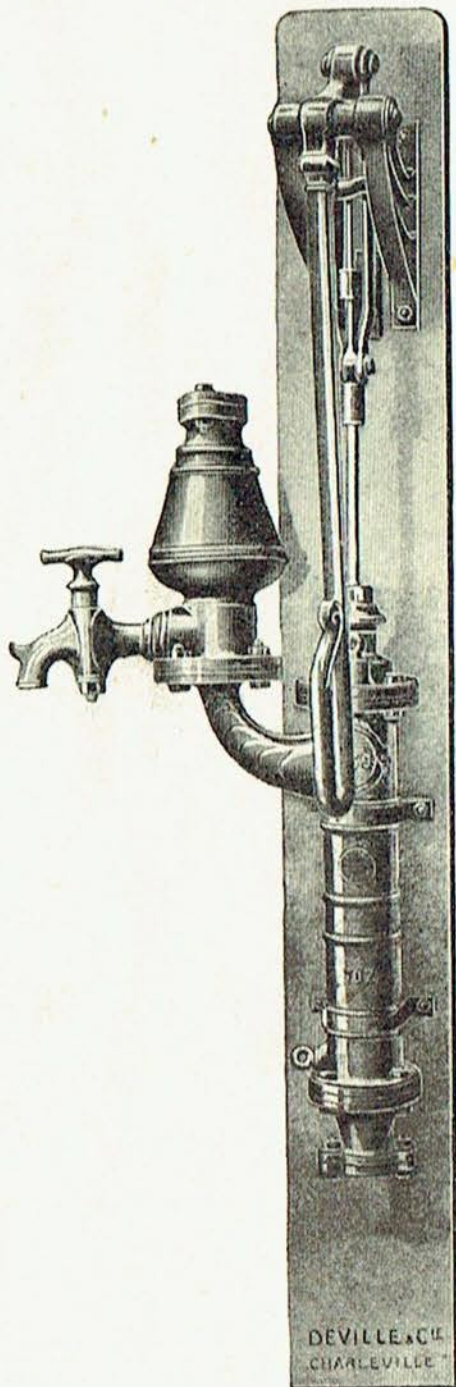
POMPES LYONNAISES

**TYPE "ARDENNES", INCONGELABLES
ASPIRANTES ET FOULANTES**

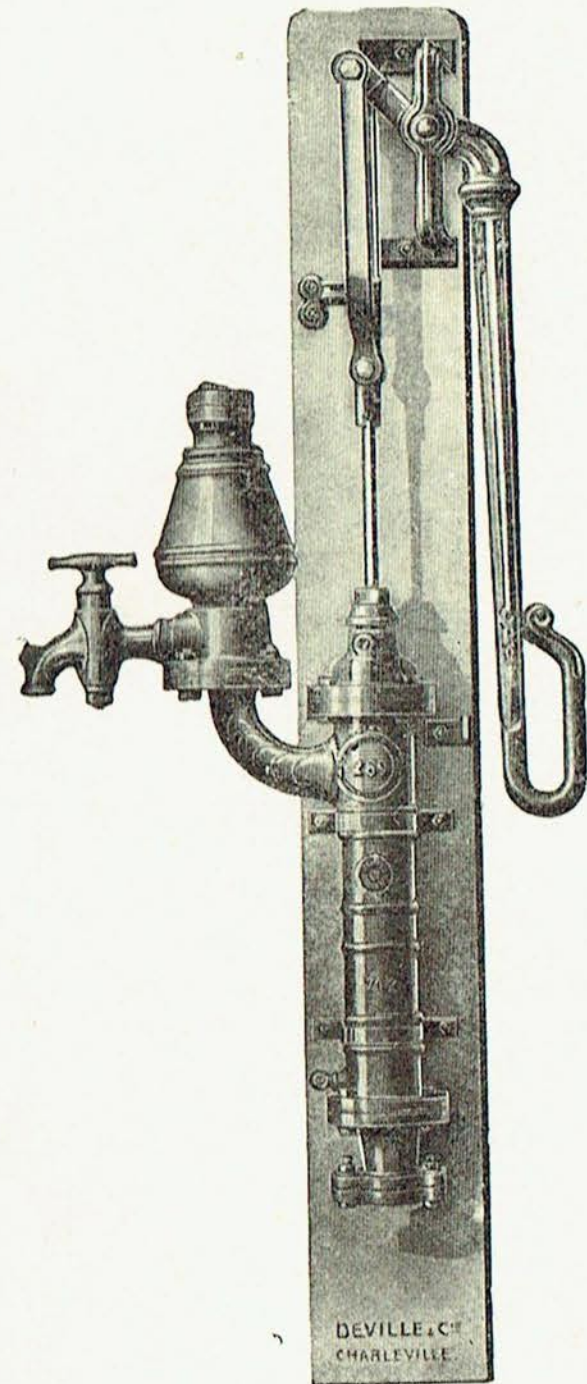
Piston cuivre, godet cuir

Diamètre : 70, 83, 100 ^m/_m

A balancier de face



A balancier de côté



MODÈLES DÉPOSÉS

Pour rendre ces pompes INCONGELABLES, il suffit de lever le balancier jusqu'au bout de sa course pendant le temps nécessaire pour vider le corps de la pompe; quelques coups de balancier suffisent pour faire revenir l'eau lorsque l'on veut pomper à nouveau.

Nos clients ont intérêt à se procurer chez nous les godets de rechange pour nos pompes.

TITRE VIII (Suite)

POMPES LYONNAISES

TYPE " ARDENNES " INCONGELABLES, ASPIRANTES ET FOULANTES

sur fort madrier en bois, balancier monté sur châssis,
piston " Ardennes " cuivre, godet cuir, vis de vidange contre la gelée,
butoir en fer, dégorgeoir tournant

DIAMÈTRE du piston	DÉSIGNATION	DÉBIT approximatif à l'heure	POIDS APPROXIMATIFS d'expédition		PRIX	
			de côté	de face	sans gros robinet	
millimètres		litres	kil.	kil.	de côté	de face
70	Aspirante et foulante	1.200	38	40	214	217
85	Id.	1.800	48	50	254	257
100	Id.	2.600	56	57	319	323

Bien qu'incongelables, ces pompes sont, sur demande, livrées avec un petit robinet cuivre contre la gelée.

PLUS-VALUE	}	pour petit robinet contre la gelée.....	fr.	11. »
		pour gros robinet au dégorgeoir, pompe 70 ^{m/m}	fr.	92. »
		Id. pompe 85 ^{m/m}	fr.	111. »
		Id. pompe 100 ^{m/m}	fr.	121. »

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos robinets cuivre sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

En commandant, avoir soin d'indiquer si l'on veut un petit robinet contre la gelée, si le balancier doit être de face ou de côté et si l'on désire un gros robinet au dégorgeoir.

Sans indications, ces pompes seront livrées munies d'un gros robinet de cuivre au dégorgeoir, avec balancier de côté, sans petit robinet contre la gelée.

Sur demande, les contre-bridés de ces pompes peuvent être filetés au pas anglais pour recevoir des tubes en fer.

Voir prix des pièces détachées, page 91.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 85.

Voir, pages 82 et 83, prix, diamètres et renseignements concernant les allonges pour ces pompes.

Pour les commandes de pièces détachées, employer la désignation exacte et les numéros de la légende, page 90.

TITRE VIII (Suite)

POMPES } ARDENNES ET LYONNAISES

ALLONGÉES EN FONTE

ASPIRANTES

NUMÉROS des pompes " ARDENNES "	DIAMÈTRE des pompes " LYONNAISES "
202	70 m/m
204	80 m/m
206	90 m/m
208	100 m/m
210	110 m/m

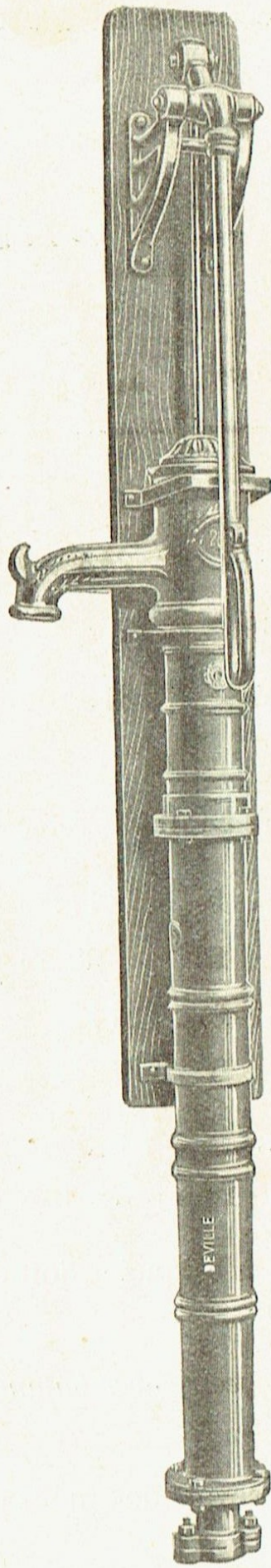
ASPIRANTES ET FOULANTES

NUMÉROS des pompes " ARDENNES "	DIAMÈTRE des pompes " LYONNAISES "
269	70 m/m
271	100 m/m

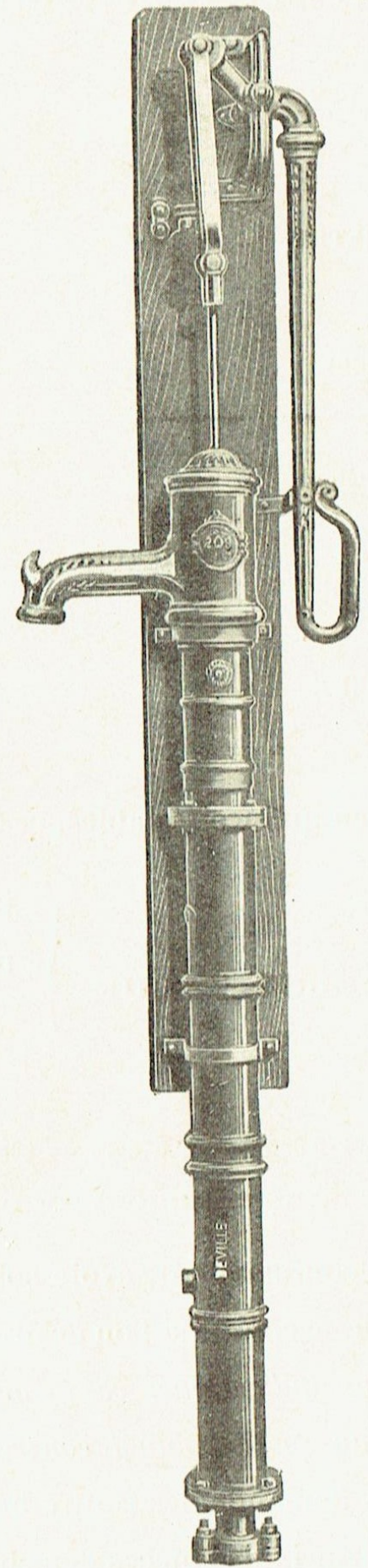
A balancier de face ou de côté,
avec ou sans aiguille.

Bien indiquer
la disposition que l'on désire.

Les balanciers des pompes allongées
ne sont pas montés sur châssis.



A balancier de face
sans aiguille



A balancier de côté
avec aiguille

MODÈLES DÉPOSÉS

Nous envoyons par retour du courrier tous devis, projets & renseignements utiles.

TITRE VIII (Suite)

POMPES

**ARDENNES
ET LYONNAISES**

ALLONGÉES EN FONTE

Convenablement posées, les pompes " Ardennes " et " Lyonnaises " aspirent jusqu'à 8 mètres de profondeur : distance séparant le niveau de l'eau de l'endroit du corps où fonctionne le piston. Toutes les fois que cette hauteur est dépassée, il faut, au corps de la pompe, ajouter autant d'allonges qu'il y a de mètres en sus. Nos allonges ont un mètre de longueur.

Les pompes aspirantes de 70, 80, 90, 100, 110 m/m, et aspirantes et foulantes de 70 et 100 m/m, peuvent recevoir 5 mètres d'allonges environ. Ainsi disposées, elles peuvent aspirer jusqu'à 12 ou 13 mètres.

Les pompes " Ardennes " et " Lyonnaises " allongées sont livrées prêtes à poser, fixées sur madrier en bois de longueur proportionnée à la longueur de la pompe, avec balancier allongé et renforcé, permettant de contre-balancer le poids de la tige et de la colonne d'eau à soulever. Leur balancier n'est pas monté sur châssis.

Les pompes aspirantes de 60, 65, 75, 85, 95, 120 m/m, et la pompe aspirante et foulante de 85 m/m ne s'allongent pas.

SUPPLÉMENT

POUR POMPES " ARDENNES " ET " LYONNAISES "
ALLONGÉES EN FONTE

N ^o des pompes " ARDENNES "	DIAMÈTRE des pompes		Plus-value par mètre d'allonge fonte, montée, compris tige, boulons de raccords et joints caoutchouc...	PRIX du mètre d'allonge
	" LYONNAISES "	millimètres		
202 et 269		70	Id. id. id. id.	65
204		80	Id. id. id. id.	69
206		90	Id. id. id. id.	75
208 et 271		100	Id. id. id. id.	81
210		110	Id. id. id. id.	89
ALLONGES SEULES			Brutes..... les 100 kil.	384
			Alésées..... id.	410

En commandant, avoir soin d'indiquer si le balancier doit être de face ou de côté et si les pompes aspirantes et foulantes doivent avoir un gros robinet au dégorgeoir.

Sans indications, elles seront livrées avec le balancier de côté et les pompes aspirantes et foulantes avec un gros robinet au dégorgeoir.

Voir prix des pièces détachées, page 91.

Voir diamètre des tuyaux habituellement employés pour ces pompes, page 85.

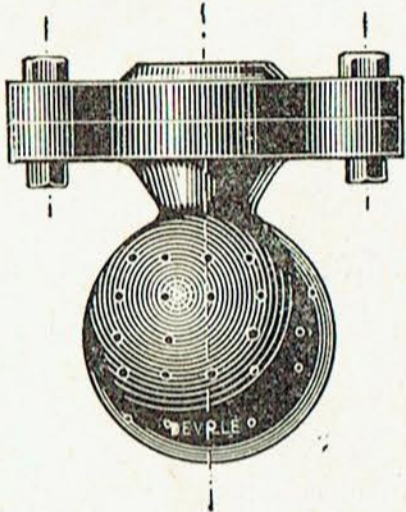
Ne réduisez jamais les dimensions des tuyaux que nous indiquons, page 85, pour le bon fonctionnement de nos pompes.

TITRE VIII (Suite)

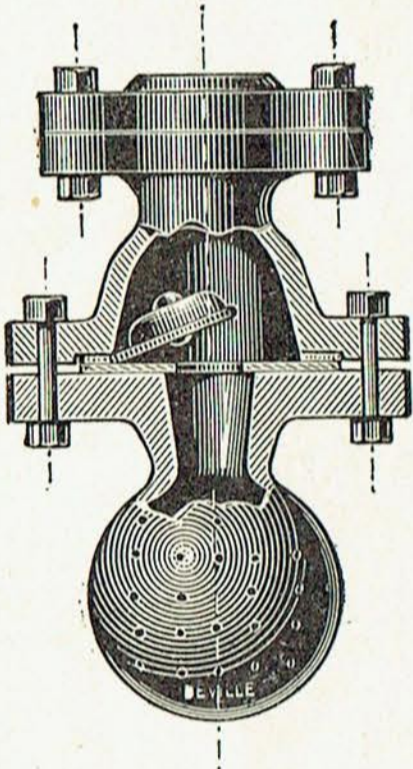
ACCESSOIRES POUR POMPES

CRÉPINES ET SOUPAPES DE RETENUE

CRÉPINE



CRÉPINE avec soupape de retenue



Pour les pompes installées sur des puits de faible profondeur, avec tuyau d'aspiration droit, nous recommandons l'emploi de la crépine seule, qui, fixée à l'extrémité du tuyau plongeant dans le liquide, empêche l'aspiration de matières étrangères, vase ou grèves, qui nuiraient au bon fonctionnement de la pompe et contribueraient à l'usure rapide de ses principaux organes : soupape et piston.

Lorsqu'une pompe atteint son maximum d'aspiration, ou quand son tuyau fait des coudes, il est utile d'adapter une crépine avec soupape de retenue combinée qui, indépendamment du but indiqué ci-dessus, soutient la colonne d'eau, et, par suite, régularise et favorise son bon fonctionnement.

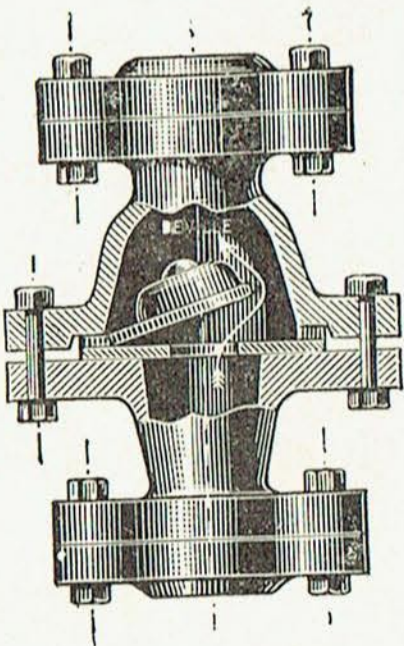
Bien que pouvant être utilisée comme la soupape combinée avec crépine, la soupape de retenue seule est surtout recommandée pour être placée sur le refoulement des pompes aspirantes et foulantes ou sur la bride du récipient d'air, lorsque le tuyau fait des coudes ou lorsque la hauteur d'eau à refouler est assez considérable. Ses services sont incontestables, et, par son emploi, la manœuvre d'une pompe aspirante et foulante se fait avec la plus grande facilité et sans à-coups.

Nos crépines seules, nos crépines avec soupape de retenue et nos soupapes de retenue seules, se font pour tuyaux de 25, 30, 35 et 45 m/m de diamètre intérieur.

La nomenclature ci-dessous indique les n^o des pompes auxquelles elles conviennent.

A L'ASPIRATION	Id.	Pour tuyau de 25 m/m :	0, 1, 2, 8, 9, 12, 200, 201.
		30 m/m :	3, 4, 6, 7, 13, 20, 25, 28, 31, 32, 36, 90, 93, 202 à 205, 269.
	Id.	35 m/m :	5, 10, 14, 26, 33, 34, 37, 70, 206, 207, 270.
		45 m/m :	15, 35, 94, 179, 208, 210, 271.
AU REFOULEMENT	Id.	35 m/m :	6, 25, 26, 93, 94, 269.
		45 m/m :	15, 270.

SOUPAPE de RETENUE



CRÉPINES SEULES

Pour tuyaux de	25	30	35	45	m/m intérieur.
Prix fr.	16. »	17.25	18.50	21. »	

CRÉPINES AVEC SOUPAPES DE RETENUE

Pour tuyaux de	25	30	35	45	m/m intérieur.
Prix fr.	28.50	29.75	32. »	36.75	

SOUPAPES DE RETENUE

Pour tuyaux de	25	30	35	45	m/m intérieur.
Prix fr.	23.50	24.75	25.75	30.75	

Nous recommandons toujours l'emploi d'une soupape de retenue.

TITRE VIII (Suite)

DIAMÈTRE DES TUYAUX

HABITUELLEMENT EMPLOYÉS POUR NOS POMPES

		EN PLOMB		EN FER		
		DIAMÈTRE		DIAMÈTRE		
		Intérieur	Extérieur	Intérieur	Extérieur	
		m/m	m/m	m/m	m/m	
A L'ASPIRATION :						
Pour pompes système "CORNEAU"	}	N ^{os} 0.....	19	27	20	27
		1, 2, 8, 12.....	23	29	27	34
		3, 13.....	27	35	33	42
		4, 7, 20.....	30	38	33	42
		5, 14.....	35	44	40	49
		6.....	30	38	33	42
		9.....	23	29	27	34
		10.....	35	44	40	49
		15.....	45	53	50	60
		25, 93.....	30	38	33	42
		26, 94.....	35	44	40	49
		28, 90.....	30	38	33	42
		50.....	»	»	72	82
		Pour pompes "SIMPLES"	}	N ^{os} 31, 32.....	30	38
33, 34.....	35			44	40	49
35.....	45			53	50	60
36.....	30			38	33	42
37.....	35			44	40	49
Pour pompes à colonne	}	N ^{os} 70.....	35	44	40	49
		179.....	45	53	50	60
		180.....	50	59	50	60
		181.....	50	59	60	70
Pour pompes des "ARDENNES" et "LYONNAISES"	}	N ^{os} 200, 201 et "Lyonnaises" 60, 65 ^{m/m}	23	29	27	34
		202, 203 id. 70, 75 id.....	27	35	33	42
		204, 205 id. 80, 85 id.....	30	38	33	42
		206, 207 id. 90, 95 id.....	35	44	40	49
		208, 210 id. 100, 110 id.....	45	53	50	60
		212 id. 120 id.....	50	59	60	70
		269 et "Lyonnaise" foulante 70 id.....	27	35	33	42
		270 id. 85 id.....	35	44	40	49
		271 id. 100 id.....	45	53	50	60
AU REFOULEMENT :						
Pompes système "CORNEAU"	}	N ^{os} 6.....	35	44	40	49
		15.....	45	53	50	60
		25, 26, 93, 94.....	35	44	40	49
Pompes "SIMPLES"	}	N ^{os} 36.....	27	35	33	42
		37.....	35	44	40	49
Pompes des "ARDENNES" et "LYONNAISES"	}	N ^{os} 269 et "Lyonnaise" 70 ^{m/m}	35	44	40	49
		270 id. 85 id.....	45	53	50	60
		271 id. 100 id.....	50	59	60	70

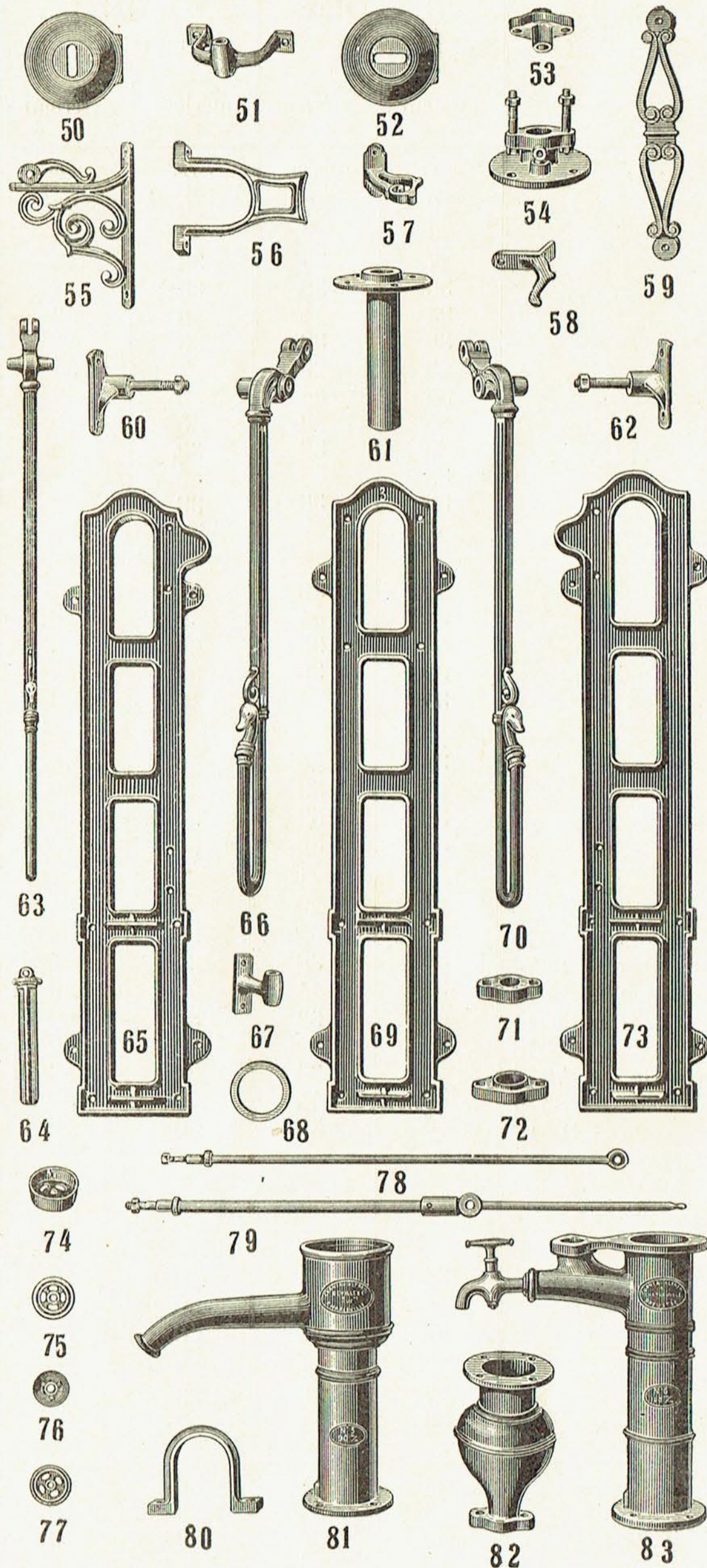
Ne réduisez jamais les dimensions des tuyaux que nous recommandons pour le bon fonctionnement de nos pompes

TITRE VIII (Suite)

POMPES A ASPIRATION CONTINUE

SYSTEME "CORNEAU"

PIECES DÉTACHÉES



LÉGENDE

- 50. Couvercle pour pompe de côté.
- 51. Guide pour pompe foulante de côté.
- 52. Couvercle pour pompe de face.
- 53. Bride presse-étoupe pour pompe foulante.
- 54. Couvercle pour pompe foulante.
- 55. Console pour pompe de face.
- 56. Collier à heurtoir pour pompe de face.
- 57. Arrêt de balancier pour madrier fonte.
- 58. id. id. bois.
- 59. Parallélogramme.
- 60. Support pour balancier de côté à droite.
- 61. Tube plongeur.
- 62. Support pour balancier de côté à gauche.
- 63. Balancier de face.
- 64. Soupape.
- 65. Madrier pour balancier de côté à droite.
- 66. Balancier de côté à droite.
- 67. Guide pour pompe foulante de face.
- 68. Rondelle de joint.
- 69. Madrier pour balancier de face.
- 70. Balancier de côté à gauche.
- 71. Contre-bride d'aspiration.
- 72. Bride de refoulement.
- 73. Madrier pour balancier de côté à gauche.
- 74. **Godet caoutchouc.**
- 75. Pièce de dedans du godet.
- 76. Clapet du piston.
- 77. Pièce de dessous du godet.
- 78. Tige pour pompe aspirante.
- 79. Tige garnie de cuivre, avec aiguille, pour pompe foulante.
- 80. Collier d'attache.
- 81. Corps pour pompe aspirante.
- 82. Récipient.
- 83. Corps pour pompe foulante (avec ou sans gros robinet au dégorgeoir).

NOTA

La réunion des pièces nos 75, 76 et 77 forme le *piston fonte*.

La réunion des pièces nos 74, 75, 76 et 77 forme le *piston complet*.

La réunion des pièces nos 74, 75, 76, 77 et 78 forme le *piston complet avec tige*.

TITRE VIII (Suite)

POMPES à ASPIRATION CONTINUE

SYSTÈME "CORNEAU"

PRIX DES PIÈCES DÉTACHÉES

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos godets et rondelles en caoutchouc sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

RÉFÉRENCES de la légende (page 86)	DÉSIGNATION DES PIÈCES	POUR POMPES N ^o												
		0	1	2	3	4	5	9	10	50	70	179	180	181
		fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
57	Arrêt pour madrier fonte.	»	6.80	7.70	8.15	9.25	10.65	»	»	»	»	»	»	»
58	Id. bois.	»	7.85	8.90	9.35	10.40	12.10	»	»	»	»	»	»	»
—	Balancier fer	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	46.20	46.20	46.20
—	Boulon de tige.....	1.55	2.15	2.15	2.15	2.15	3.10	1.55	1.85	3.10	1.55	1.55	1.55	1.55
—	id. de joints... pièce	0.60	0.60	0.60	0.75	0.75	0.75	0.60	0.75	»	0.75	0.95	0.95	0.95
—	id. d'axe	2. »	4.60	4.60	5.55	5.55	5.55	2.15	2.45	»	2.45	2.45	2.45	2.45
—	id. de contre-bridés id..	0.95	0.95	0.95	1. »	1.10	1.25	1. »	1.55	2.50	1.10	0.95	0.95	0.95
—	Clapet cuir	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	20.90	22.75	27.10
76	id. du piston	2.50	2.65	2.95	3.40	3.40	5.15	2.65	5.15	10.15	3.40	1.05	1.45	1.85
80	Collier d'attache (petit p ^r pompe 50)	»	»	»	»	»	»	»	»	10.50	»	»	»	»
80	id. (grand id.)	»	»	»	»	»	»	»	»	16. »	»	»	»	»
80	id.	5.55	6.30	7.15	7.80	8.90	10.25	»	»	»	»	»	»	»
56	Collier à heurtoir	»	10.85	12.85	12.85	14.75	15.90	»	»	»	»	»	»	»
—	Colonne seule	»	»	»	»	»	»	»	»	»	222. »	86. »	99. »	111. »
81	Corps	51.70	65.85	73.90	84. »	91.80	100.30	71.80	105.60	177.75	»	»	»	»
—	Corps intérieur	»	»	»	»	»	»	»	»	»	43.10	»	»	»
50-52	Couvercle	4. »	4.30	5.05	6.10	6.40	6.70	3.70	6.15	»	»	»	»	»
—	Couvercle complet ou chapiteau ..	»	»	»	»	»	»	»	»	»	36.95	19.70	22.15	24.65
71	Contre- bride d'aspiration	2.50	2.95	2.95	3.15	4.05	5.20	2.95	5.20	14.70	4.05	4. »	4.95	6.45
—	Embase pour pompes à colonne ..	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	24.65	27.10	33.25
74	GODET CAOUTCHOUC	3.65	5.05	7.30	10.15	12.35	13.80	5.05	13.80	58.25	12.35	5.85	8.70	10.90
75	Pièce de dedans du godet	1.60	2. »	2.40	2.75	3.55	4.50	2. »	4.50	13.70	3.55	4.40	4.60	5.55
77	id. de dessous du godet	1.20	1.45	2. »	2.25	3.20	3.70	1.45	3.70	7.60	3.20	2.50	3.10	3.70
—	Pied pour pompes borne	»	»	»	»	»	»	17.65	21.80	»	»	»	»	»
75-76-77	Piston fonte (sans godet)	5.30	6.10	7.35	8.40	10.15	13.35	6.10	13.35	31.45	10.15	7.95	9.15	11.10
74 à 77	Pist. complet (fonte et godet) s ^e tige	8.95	11.15	14.65	18.55	22.50	27.15	11.15	27.15	89.70	22.50	13.80	17.85	22. »
74 à 78	id. id. (id.) a ^e tige	13.90	20.50	24.55	29. »	32.95	39.45	19.20	37.60	102. »	34.80	28.60	33.85	40.50
—	Rondelle de soupape	1. »	1.55	1.55	1.55	1.55	2.25	1.55	2.25	»	1.55	»	»	»
68	id. de joint	1. »	1.25	1.55	1.70	1.80	2.40	1.25	2.40	»	1.95	»	»	»
—	Raccord à douille	»	19.70	19.70	19.70	19.70	19.70	»	»	»	»	»	»	»
82	Récipient	24.65	35.40	40.65	44.50	52.80	56.65	47.15	66.45	»	52.80	»	»	»
64	Soupape (sans rondelle)..	4.30	4.95	4.95	6.05	6.05	7.75	4.95	7.75	17.50	6.05	»	»	»
60-62	Support { pour madrier fonte. de balancier } id. bois.	»	13.80	15.45	15.90	17.95	19.45	»	»	»	»	»	»	»
78	Tige du piston	4.95	9.35	9.90	10.45	10.45	12.30	8.05	10.45	12.30	12.30	14.80	16. »	18.50
—	Tige à souder	3.10	3.70	3.70	4.95	4.95	5.55	3.70	5.55	»	4.95	»	»	»
61	Tube plongeur	9.85	12.60	17.05	17.05	18.45	23.45	12.60	23.45	»	18.40	»	»	»
—	Trait de Jupiter	»	18.50	18.50	18.50	18.50	18.50	»	»	»	»	»	»	»

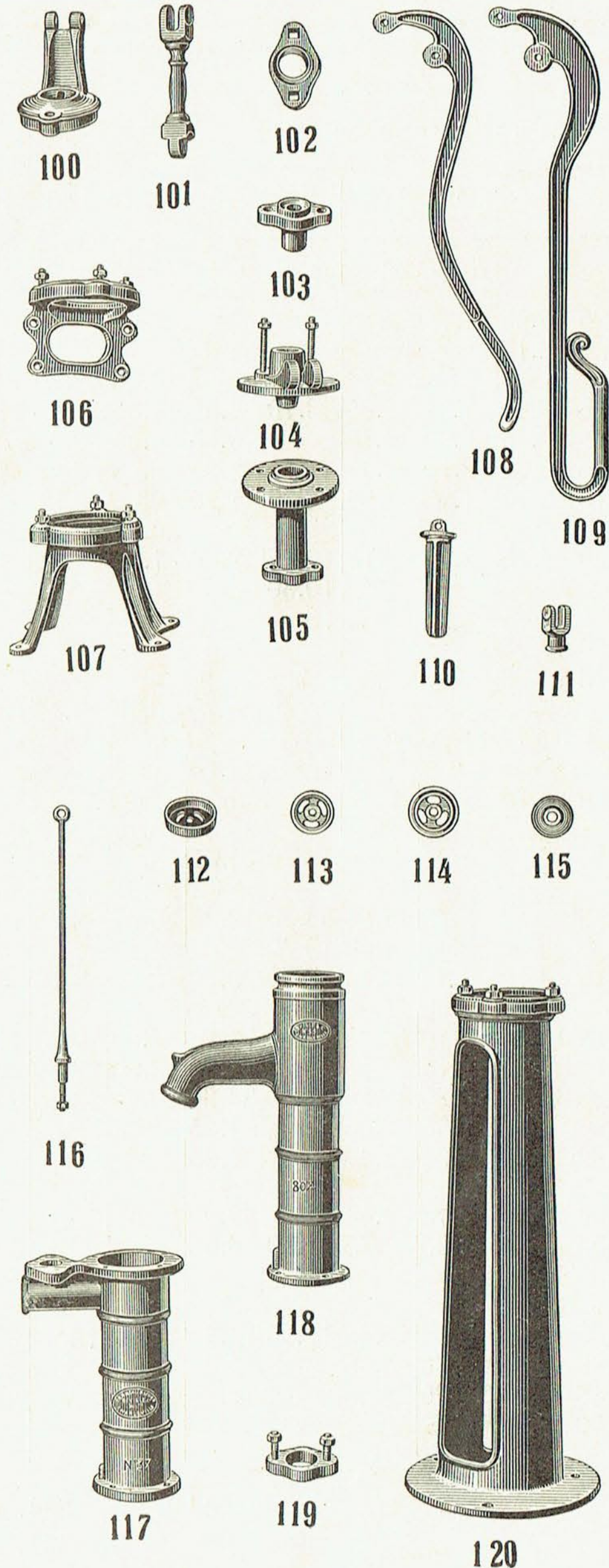
CONSOLES, MADRIERS { Non peints..... les 100 kil. fr. 394. »
BALANCIERS { Peints..... id. fr. 431. »

La livraison des pièces de rechange a toute notre attention.

TITRE VIII (Suite)

POMPES SIMPLES

PIÈCES DÉTACHÉES



LÉGENDE

100. Couvercle pour pompes aspirantes n^{os} 31 à 35.
101. Bielle support de balancier pour pompes foulantes n^{os} 36 et 37
102. Bride de refoulement
103. Bride presse-étoupe } pour pompes foulantes
n^{os} 36 et 37.
104. Couvercle.
105. Embase ou tube plongeur.
106. Attache verticale.
107. id. horizontale.
108. Balancier pour pompes : aspirantes n^{os} 31 à 34, et foulante n^o 36.
109. Balancier pour pompes : aspirante n^o 35, et foulante n^o 37.
110. Soupape.
111. Douille à chape pour tige de pompes foulantes n^{os} 36 et 37.
112. **Godet caoutchouc.**
113. Pièce de dedans du godet.
114. Pièce de dessous du godet.
115. Clapet du piston.
116. Tige du piston.
117. Corps pour pompes foulantes n^{os} 36 et 37.
118. id. aspirantes n^{os} 31 à 35.
119. Contre-bride d'aspiration.
120. Grand socle de 0^m73.

NOTA

La réunion des pièces n^{os} 113, 114 et 115 forme le piston fonte.

La réunion des pièces n^{os} 112, 113, 114 et 115 forme le piston complet.

La réunion des pièces n^{os} 112, 113, 114, 115 et 116 forme le piston complet avec tige.

TITRE VIII (Suite)

POMPES SIMPLES

PRIX DES PIÈCES DÉTACHÉES

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos godets et rondelles en caoutchouc sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

RÉFÉRENCES de la légende (page 88)	DÉSIGNATION DES PIÈCES	POUR POMPES N ^o						
		31	32	33	34	35	36	37
		fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
106	Attache verticale	13.55	13.55	14.80	16. »	17.25	13.55	16. »
107	Attache horizontale	17.25	17.85	20.35	24.05	25.85	17.85	24.05
101	Bielle support de balancier pompe foulante..	»	»	»	»	»	9.25	11.60
—	Boulon de tige	1.25	1.25	1.25	1.25	1.40	1.55	1.85
—	Boulon d'axe.....	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55
—	Boulon de couvercle	0.60	0.60	0.60	0.60	0.70	0.60	0.90
—	Boulons de joints..... pièce.	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60
115	Clapet du piston.....	1.80	2. »	2.15	2.65	3.40	2. »	2.65
—	Collier d'attache pour pompe sur madrier bois ..	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60
119	Contre-bride d'aspiration.....	2.90	4.15	4.80	5.20	6.05	4.15	5.20
117-118	Corps.....	34.20	39.95	48.05	53.75	59. »	43. »	53.45
100	Couvercle de pompe aspirante	8.30	9.85	10.80	11.90	11.90	»	»
104	Couvercle de pompe foulante	»	»	»	»	»	16.50	23.05
111	Douille à chape pour tige de pompe foulante...	»	»	»	»	»	4.20	5.20
112	GODET CAOUTCHOUC.....	3.65	5.05	7.30	10.15	12.35	10.15	20.40
120	Grand socle de 0 ^m 73.....	46.75	46.75	51.70	51.70	51.70	46.75	51.70
113	Pièce de dedans du godet	1.60	1.85	2.10	2.60	3.45	1.85	2.60
114	Pièce de dessous du godet.....	1.25	1.40	1.65	2.10	2.90	1.40	2.10
113 à 115	Piston en fonte (sans godet)	4.65	5.25	5.90	7.35	9.75	5.25	7.35
112 à 115	Piston complet (fonte et godet) sans tige.....	8.30	10.30	13.20	17.50	22.10	15.40	27.75
112 à 116	Id. id. avec tige.....	12. »	14.60	18.15	23.65	31.95	27.70	45. »
103	Presse-étoupe pour pompe foulante.....	»	»	»	»	»	2.15	4.40
—	Rondelle de soupape.....	1. »	1. »	1.25	1.25	2.10	1. »	1.25
—	Rondelle de joint du bas du corps.....	0.55	0.70	0.70	0.85	0.85	0.55	0.70
—	Id. du couvercle.....	»	»	»	»	»	1. »	1.10
—	Rondelle de presse-étoupe.....	»	»	»	»	»	0.55	0.60
110	Soupape (sans rondelle).....	2.90	3.20	3.75	4.40	5.20	3.20	4.40
116	Tige du piston	3.70	4.30	4.95	6.15	9.85	12.30	17.25
105	Tube plongeur	12.75	13.20	14.70	17.10	18.95	13.20	17.10

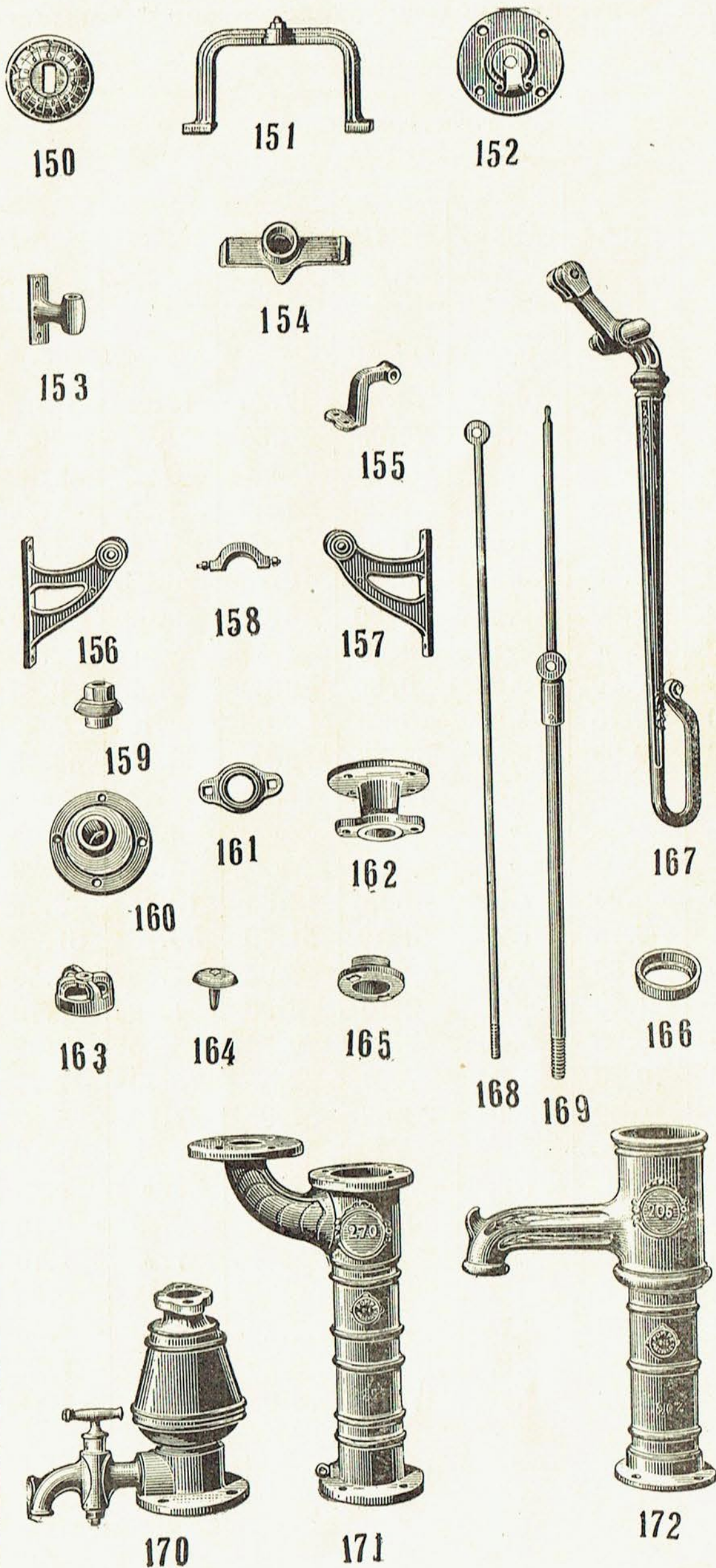
BALANCIERS { Non peints..... les 100 kil. fr. 394. »
 { Peints..... id. fr. 431. »

Nous apportons tous nos soins à la livraison des pièces de rechange.

TITRE VIII (Suite)

POMPES DES ARDENNES & LYONNAISES

PIÈCES DÉTACHÉES



LÉGENDE

150. Couvercle.
 151. Support pour balancier de côté.
 152. Clapet d'aspiration, cuir et fonte.
 153. Guide pour pompe à aiguille, de face.
 154. Plaque, ou platine, pour support de balancier de côté.
 155. Guide pour pompe à aiguille, de côté.
 156. Console gauche
 157. Console droite } pour pompe de face.
 158. Entretoise
 159. Écrou presse-étoupe.
 160. Couvercle pour pompes foulantes.
 161. Contre-bride d'aspiration.
 162. Embase.
 163. Pièce de dessus du piston.
 164. Pièce de dedans ou clapet du piston.
 165. Pièce de dessous du piston.
 166. **Godet caoutchouc.**
 167. Balancier.
 168. Tige du piston pour pompes ordinaires.
 169. Id. avec aiguille, pour pompes à aiguille.
 170. Récipient de refoulement, pour pompes foulantes, avec ou sans gros robinet.
 171. Corps pour pompes foulantes.
 172. Id. aspirantes.

NOTA

La réunion des pièces n^{os} 163, 164 et 165 forme le *piston fonte, seul*, pour pompes des "Ardennes", ou le *piston cuivre, seul*, pour pompes "Lyonnaises".

La réunion des pièces n^{os} 163, 164, 165 et 166 forme le *piston complet*.

La réunion des pièces n^{os} 163 à 166 et 168, ou 163 à 166 et 169, forme le *piston complet avec tige*.

Pour les commandes de pièces détachées, employer la désignation exacte et le numéro de la légende.

TITRE VIII (Suite)

POMPES DES ARDENNES & LYONNAISES

PRIX DES PIÈCES DÉTACHÉES

AVIS IMPORTANT. — En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos godets en caoutchouc et pistons en cuivre sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

RÉFÉRENCES de la légende (page 90)	DÉSIGNATION DES PIÈCES communes aux pompes	" Ardennes " N ^o	N ^o	200	201	202	203	204	205	206	207	208	210	212
				60	65	70	75	80	85	90	95	100	110	120
			"Lyonnaises" Diam. m/m	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
»	Aiguille seule			6.15	6.15	6.15	6.15	7.35	7.35	7.35	7.35	7.35	8.65	8.65
»	Arrêt pour balancier de côté.....			0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.70	0.70
»	Boulons de joints..... pièce			0.60	0.60	0.60	0.60	0.70	0.70	0.70	0.70	0.70	0.90	0.90
»	Boulon de tige			0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.90	0.90
152	Clapet cuir et fonte.....			13.55	14.80	16. »	17.25	18.50	19.70	20.95	23.45	25.85	28.30	30.80
»	Collier heurtoir en fer			0.70	0.70	1.20	1.20	1.20	1.20	1.50	1.50	1.50	1.70	1.70
»	Collier d'attache.....			0.70	0.70	0.70	0.85	0.90	0.90	0.95	1. »	1.10	1.15	1.20
161	Contre-bride d'aspiration.....			1.60	1.60	1.60	1.60	1.75	1.75	2.10	2.10	2.40	2.70	3.10
172	Corps			28.60	35.40	40.70	48.90	51.05	56.50	59. »	64.25	67.95	71.35	83.20
150	Couvercle.....			1.55	1.85	2. »	2. »	2.20	2.35	2.45	2.70	3.45	3.75	4.85
162	Embase			9.30	10. »	10.45	10.85	12. »	12.30	12.85	13.90	15. »	16.95	19.80
158	Entretoise pour pompe de face..			2. »	2. »	2. »	2. »	2.05	2.05	2.05	2.05	2.35	2.35	2.35
155	Guide pour pompe } balancier de côté			2. »	2. »	2. »	2. »	2.10	2.10	2.35	2.35	2.95	2.95	2.95
153	à aiguille } id. face			1.95	1.95	2. »	2. »	2.05	2.05	2.45	2.45	2.90	2.90	2.90
»	Joint de contre-bride			4.40	4.40	4.40	4.40	4.65	4.65	5.30	5.30	5.75	6.20	6.20
»	Parallélogramme..... pièce			3.10	3.10	3.10	3.10	4. »	4. »	4. »	4. »	4. »	4.30	4.30
154	Plaque pour support de balancier de côté			3.80	3.80	3.90	3.90	3.90	3.90	4.30	4.30	5.05	5.20	5.35
151	Support pour balancier de côté, seul, sans plaque.....			8.05	8.05	8.70	8.70	9.25	9.25	9.95	9.95	11.90	12.10	12.20
168	Tige du piston			3.70	3.70	3.70	4.30	4.95	4.95	5.55	6.15	6.75	7.35	7.35
PIÈCES SPÉCIALES														
aux pompes des " ARDENNES "														
166	GODET CAOUTCHOUC.....			2.60	3.50	4.40	5.05	5.85	6.50	8.70	9.50	10.90	11.70	13.15
163	Pièce de dessus du piston			2.90	3.05	3.10	3.10	4.40	4.45	4.60	4.85	5.55	6. »	7.10
164	Pièce de dedans du piston ou clapet			0.60	0.60	0.65	0.65	1.05	1.15	1.45	1.60	1.85	1.85	2.10
165	Pièce de dessous du piston			1.70	1.70	1.95	2.10	2.50	2.70	3.10	3.15	3.70	3.80	4.55
163 à 165	Piston fonte, sans godet.....			5.20	5.35	5.70	5.85	7.95	8.30	9.15	9.60	11.10	11.65	13.75
163 à 166	Piston complet (fonte et godet) sans tige			7.80	8.85	10.10	10.90	13.80	14.80	17.85	19.10	22. »	23.50	26.90
163 à 166 et 168	Id. Id. avec tige			11.50	12.55	13.80	15.20	18.75	19.75	23.40	25.25	28.75	30.70	34.25
PIÈCES SPÉCIALES														
aux pompes " LYONNAISES "														
166	Godet cuir			5.55	6.15	6.75	7.35	8.05	8.65	9.35	10.15	11.70	13.55	14.80
163	Pièce de dessus du piston			6. »	6.35	6.35	6.70	8.45	9.50	10.20	11.30	11.30	14.80	16.95
164	Pièce de dedans du piston ou clapet			2.45	2.85	2.85	3.15	3.55	4.20	4.60	5.65	6.35	6.35	7.35
165	Pièce de dessous du piston			5.65	6.35	6.35	6.35	7.35	8.45	9.90	11.30	12.75	13.40	15.50
163 à 165	Piston cuivre, sans godet.....			14.10	15.55	15.55	16.20	19.35	22.15	24.70	28.25	30.40	34.55	39.80
163 à 166	Piston compl. (cuivre et godet) sans tige			19.65	21.70	22.30	23.55	27.40	30.80	34.05	38.40	42.10	48.10	54.60
163 à 166 et 168	Id. id. avec tige			23.35	25.40	26. »	27.85	32.35	35.75	39.60	44.55	48.85	55.45	61.95

CONSOLES { Non peints..... les 100 kil. fr. 394. »
ET BALANCIERS { Peints..... id. fr. 431. »

Nous avons en magasin un stock considérable de pièces de rechange que nous pouvons livrer à lettre lue.

TITRE VIII (Fin)

POMPES A GRANDE PROFONDEUR ET ASPIRANTES ET FOULANTES

PRIX DES PIÈCES DÉTACHÉES

AVIS IMPORTANT. - En raison de l'instabilité des cours, les prix de nos godets et rondelles en caoutchouc sont sans engagement et nos factures seront décomptées au cours du jour de l'expédition.

RÉFÉRENCES de la légende (pag. 86 et 90)	DÉSIGNATION DES PIÈCES	POUR POMPES N ^{os}							
		6	15	25	26	28	269 Lyonn. 70 m/m	270 Lyonn. 85 m/m	271 Lyon. 100 m/m
58	Arrêt pour madrier bois.....	10.40	12.10	»	»	»	0.60	0.60	0.60
57	Id. fonte.....	9.25	10.65	9.25	10.65	9.25	»	»	»
»	Aiguille.....	20.95	24.65	20.95	24.65	20.95	6.15	7.35	7.35
»	Boulon d'axe.....	5.55	5.55	5.55	5.55	5.55	»	»	»
»	Id. de presse-étoupe.....	0.70	0.85	0.70	0.85	»	0.60	0.60	0.85
»	Id. de contre-bridés.....	1.10	1.20	1.10	1.20	1.10	0.70	0.85	1.05
»	Id. de tige.....	3.10	3.10	3.10	3.10	3.10	0.60	0.60	0.60
»	Id. de joints.....	0.65	0.70	0.65	0.70	0.70	0.60	0.70	0.70
71-161	Bride du bas du récipient.....	4.05	6.15	4.05	6.15	4.05	1.60	1.75	2.40
72	Bride de refoulement, non taraudée.....	4.60	5.55	4.60	5.55	»	3.70	4. »	4.95
76-164	Clapet du piston.....	3.40	6.15	3.40	6.15	3.40	Voir page 91, prix fonte ou cuivre		
56	Collier à heurtoir.....	14.75	14.75	14.75	14.75	14.75	1.20	1.20	1.50
80	Collier d'attache.....	8.90	9.85	8.90	9.85	8.90	0.70	0.90	1.10
»	Contre-bride triangulaire.....	»	»	»	»	9.85	»	»	»
83-171	Corps seul (pour pompes sur un madrier)..	80. »	86.25	»	»	»	55.45	67.75	80. »
81	Id. du haut (pour pompes sur 2 madriers)	»	»	91.80	100.50	91.80	»	»	»
»	Id. du bas id.	80. »	86.25	73.90	83.75	67.75	»	»	»
54-160	Couvercle seul, sans vis cuivre ni goujons.	28.35	30.80	28.35	30.80	23.45	19.70	22.15	24.35
50-52	Id. du corps du haut.....	»	»	6.40	6.70	6.40	»	»	»
74-166	GODET CAOUTCHOUC.....	23.25	29.10	23.25	29.10	12.35	4.40	6.50	10.90
51-155	Guide pour pompe de côté.....	11.10	11.10	11.10	11.10	11.10	2. »	2.10	2.95
67-153	Id. de face.....	9.25	9.25	9.25	9.25	9.25	2. »	2.05	2.90
75-163	Pièce de dedans du godet.....	3.60	4.95	3.60	4.95	3.60	Voir page 91, prix des pistons		
77-165	Id. dessous id.	3.20	4.30	3.20	4.30	3.20	complets, sans tige,		
»	Piston fonte (sans godet).....	10.20	15.40	10.20	15.40	10.20	de 70, 85 et 100 m/m :		
»	Piston complet (fonte et godet) sans tige ..	33.45	44.50	33.45	44.50	22.55	en fonte, pour pompes « ARDENNES »		
»	Id. id. avec tige ..	70.45	87.60	70.45	87.60	»	en cuivre, pour pompes « LYONNAISES »		
59	Parallélogramme..... pièce.	12.30	12.30	12.30	12.30	12.30	3.10	4. »	4. »
53-159	Presse-étoupe.....	8.05	8.65	8.05	8.65	»	8.05	8.65	9.85
»	Raccord à douille.....	19.70	19.70	19.70	19.70	19.70	19.70	19.70	19.70
82	Récipient.....	52.80	56.65	52.80	56.65	52.80	»	»	»
»	Id. du corps du haut.....	»	»	61.60	61.60	55.45	»	»	»
»	Rondelles de soupapes.....	1.55	2.95	1.55	2.95	1.55	»	»	»
68	Id. de joints.....	1.80	2.40	1.80	2.40	1.80	»	»	»
64	Soupape (sans rondelle).....	6.05	7.35	6.05	7.35	6.05	»	»	»
60-62	Support de balancier { pour madrier fonte.	17.95	17.95	17.95	17.95	17.95	»	»	»
151	de côté { Id. bois..	20. »	20. »	»	»	»	»	»	»
79-169	Tige du piston.....	37. »	43.10	37. »	43.10	»	18.50	20.90	28.35
»	Tige à souder.....	4.95	7.35	4.95	7.35	4.95	»	»	»
»	Trait de Jupiter.....	18.50	18.50	18.50	18.50	18.50	18.50	18.50	18.50
61	Tube plongeur.....	18.45	22.15	18.45	22.15	18.45	»	»	»

CONSOLES, MADRIERS { Non peints..... les 100 kil. fr. 394. »
BALANCIERS { Peints..... id. fr. 431. »

Commandez-nous vos godets en caoutchouc.

TITRE IX POMPES DEMI-ROTATIVES

NOTICE SUR LES POMPES DEMI-ROTATIVES

Ces pompes, entièrement métalliques, sont à double ou à quadruple effet ; leur fabrication très soignée, leur solidité, le choix des métaux utilisés pour leur construction et leur axe de piston, en acier de première qualité, leur assurent un long et excellent usage.

Elles sont, par la nature des matériaux employés, de quatre types différents.

Le type ordinaire, employé principalement à l'usage de l'eau, est à corps fonte, avec les organes intérieurs, la bague et l'écrou du presse-étoupe en cuivre.

Pour l'élévation ou le transvasement d'autres liquides, nous livrons les pompes demi-rotatives :

Soit entièrement en fonte.

Soit en cuivre.

Soit en bronze.

Le tableau ci-dessous indique les types de pompes dont la nature du métal convient aux divers liquides d'emploi plus courant.

Type ordinaire corps en fonte intérieur cuivre TYPE O	Type entièrement en cuivre TYPE C	Type entièrement en bronze phosphoreux TYPE B	Type entièrement en fonte TYPE F
Benzine. Eau ordinaire. Eau sucrée. Gazoline. Huile fluide. Pétrole. Vin.	Alcool. Bière. Cidre. Poiré. Jus de tannerie. Vin.	Acide sulfureux. Alun dissous. Chlore. Eau salée. Lait. Saumure. Vinaigre.	Alcali. Créosote. Eau ammoniacale. Eau de savon. Lessive. Soude caustique.

Pour les transvasements de liquides, nous livrons ces pompes, soit sur brouettes à une ou deux roues, soit sur supports, à 3 ou 4 pieds, portatifs. (Voir pages 98 et 99.)

La hauteur pratique d'aspiration des pompes demi-rotatives est de 6^m50 ; nous conseillons de munir toujours les tuyaux d'aspiration d'un clapet de retenue.

Les pompes demi-rotatives se prêtent très bien à la commande par courroie ; aussi, pour les puits profonds, il est possible de les installer à 6^m50 du niveau constant de l'eau et de les manœuvrer à l'aide de dispositifs spéciaux (têtes motrices à bras ou commandées par courroie).

Les pompes demi-rotatives peuvent être placées sur des tonneaux d'arrosage ; montées avec bâches appropriées et munies de tuyaux et de lances, elles constituent des postes d'incendie de premier secours, toujours prêts à fonctionner, sans aucun mécompte.

NOTA. — Toutes les pompes demi-rotatives sont munies d'un bouchon fixé sur le plateau avant.

Pour vider la pompe, il faut :

- 1° Ouvrir le robinet purgeur qu'on aura pris soin de fixer sur le tuyau d'aspiration, dans l'intérieur du puits.
- 2° Enlever le bouchon sur le plateau avant.
- 3° Manœuvrer la pompe pendant quelques instants.

Indications pour choisir une pompe demi-rotative correspondant au débit et à la hauteur d'élévation utiles

Etant donné que dans une installation de pompe faite dans de très bonnes conditions, l'effort d'un homme de force moyenne (évalué à 8 kilogrammètres par seconde), correspond à l'élévation de 400 litres d'eau par minute à 1 mètre de hauteur, les débits possibles par minute à différentes hauteurs sont :

Hauteur d'élévation..... mètres :	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20
Débit par minute..... litres :	200	100	65	50	40	33	28	24	20	17

Tenez compte de la lenteur des transports.

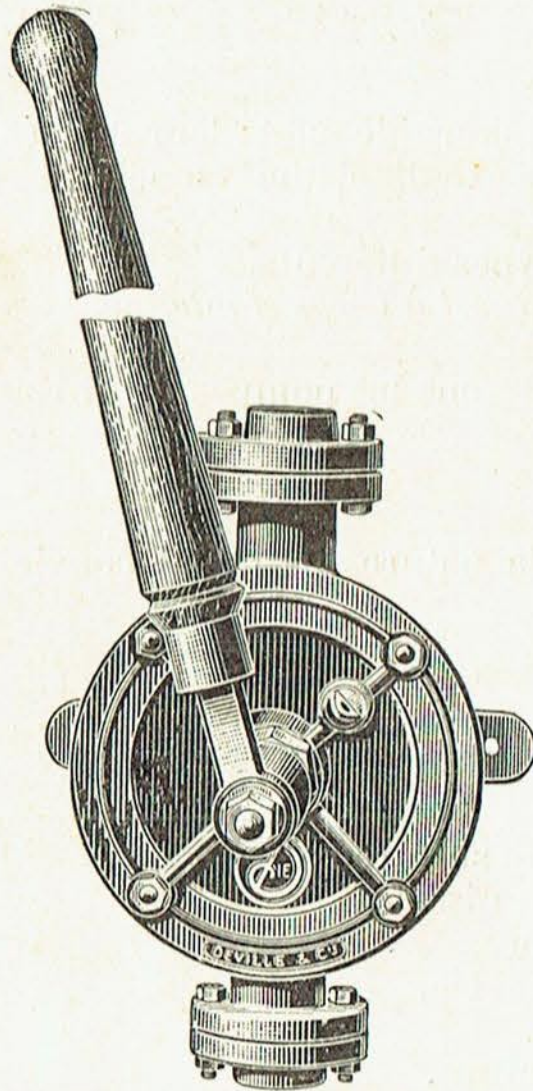
TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES

POMPES DEMI-ROTATIVES

**A
DOUBLE
EFFET**

N^{os} 0 à 8



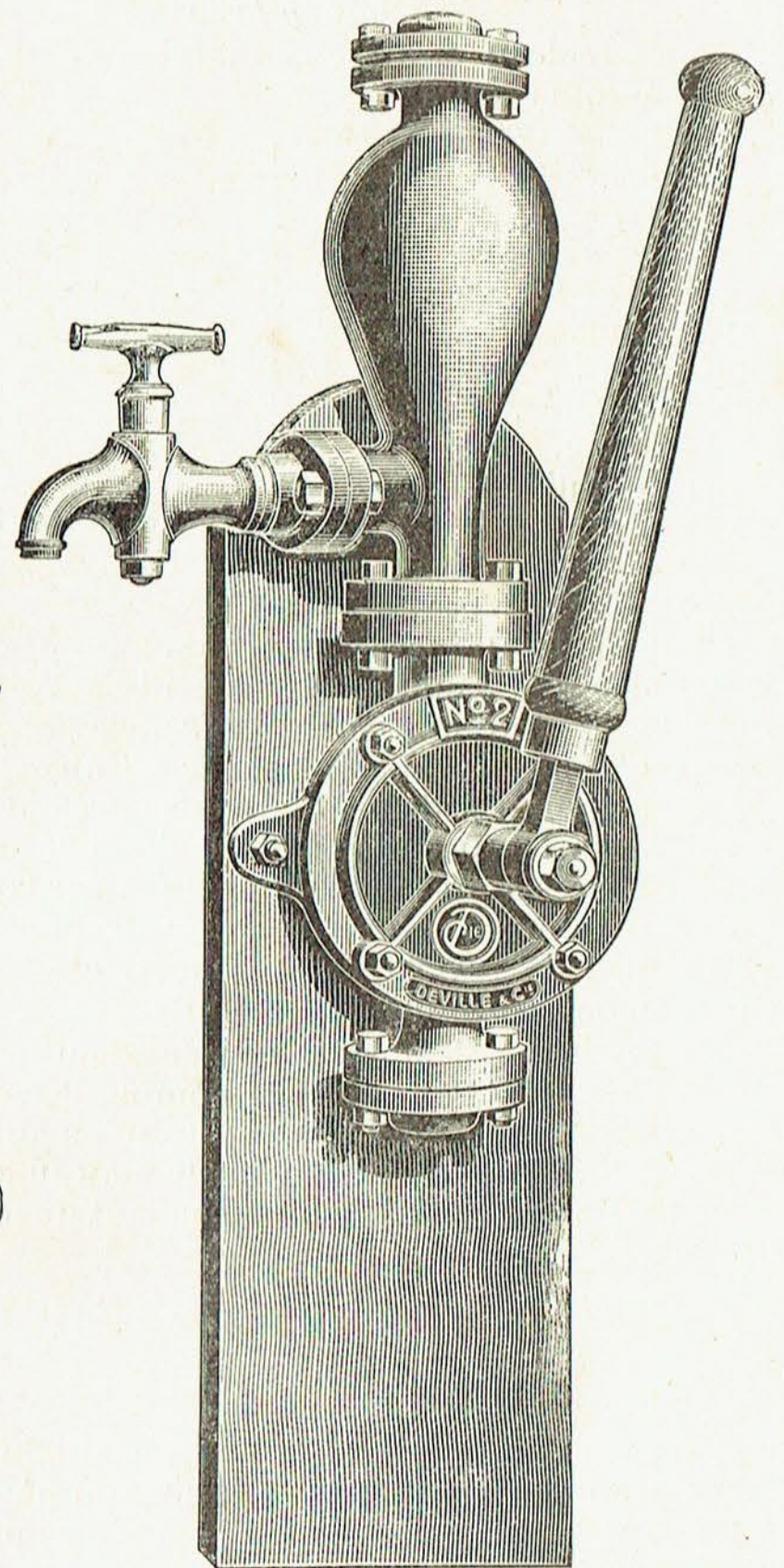
**A
QUADRUPLE
EFFET**

N^{os} 2 à 5

A DOUBLE EFFET

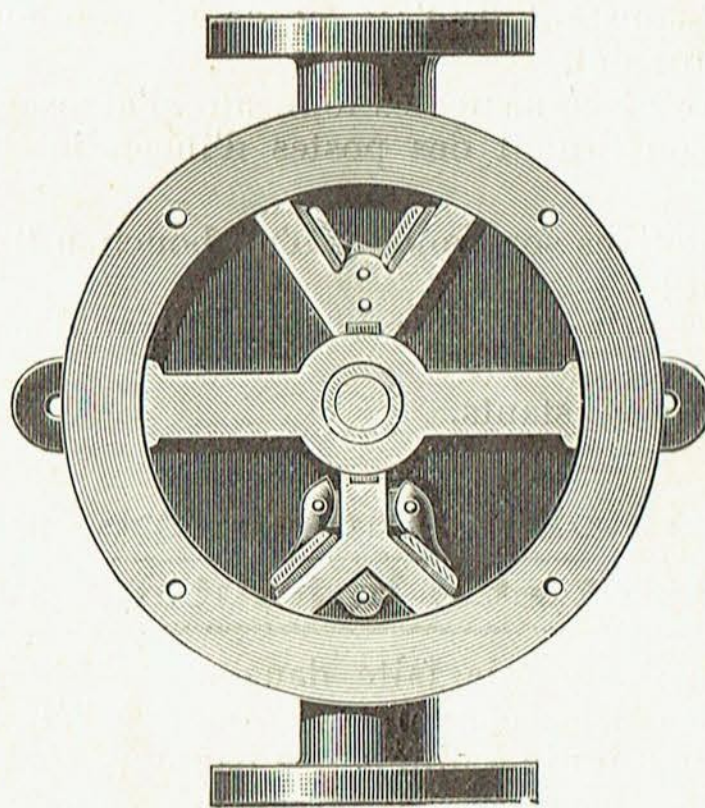
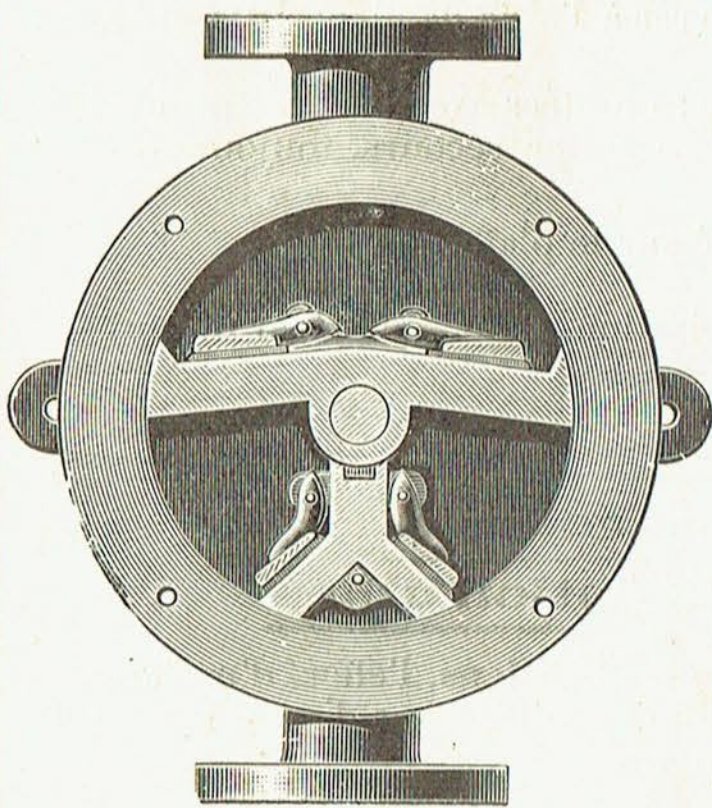
N^{os} 2, 3, 4

Sur madrier bois
avec récipient d'air
et gros robinet



**A DOUBLE EFFET
(Coupe)**

**A QUADRUPLE EFFET
(Coupe)**



MODÈLES DÉPOSÉS

Voir les cotes d'usinage de ces pompes, page 96.

Nous envoyons par retour du courrier tous devis, projets et renseignements utiles.

TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES

AVIS IMPORTANT. — Les prix ci-dessous doivent être majorés des hausses :
 de ~~25~~^{40%} % pour les pompes en fonte,
 et de ~~45~~^{100%} % pour les pompes entièrement en cuivre ou en bronze ;
 En raison de l'instabilité des cours, les hausses ci-dessus sont provisoires ; elles ne constituent donc pas un engagement et nous nous réservons la possibilité d'en modifier l'importance.

A DOUBLE EFFET

NUMÉROS de la classification	0	1	2	3	4	5	6	7	8	
DIAMÈTRE DES ORIFICES..... m/m	15	20	25	30	35	40	40	50	50	
Débit approximatif à l'heure..... litres	700	1.000	1.500	2.500	3.500	5.000	6.500	8.000	9.000	
Poids approximatifs d'expédition. kil.	5.5	7. »	9. »	13. »	15. »	21. »	23. »	29. »	45. »	
PRIX de la pompe	fonte et cuivre, écrou { en fonte. fr. de presse-étoupe : { en cuivre fr. entièrement en fonte . fr. — en cuivre fr. — en bronze } phosphoreux, titre 88×11×1 } fr.	66.50	74. »	88.50	106. »	131.50	147.50	176. »	234.50	315. »
		67.50	75. »	89.50	107.50	133. »	150. »	179.50	238. »	321. »
		111.50	124. »	147.50	177.50	220. »	246. »	297. »	394. »	531. »
		89.50	111. »	131. »	179.50	217.50	281.50	331. »	430. »	627. »
		169. »	214. »	264. »	373. »	455. »	642. »	695. »	877. »	1562. »

A QUADRUPLE EFFET

NUMÉROS de la classification	2	3	4	5	
DIAMÈTRE DES ORIFICES..... m/m	25	30	35	40	
Débit approximatif à l'heure..... litres	2.500	3.500	5.000	6.500	
Poids approximatifs d'expédition..... kil.	9. »	12. »	15. »	18. »	
PRIX de la pompe	fonte et cuivre, écrou { en fonte..... fr. de presse-étoupe : / en cuivre.... fr. entièrement en fonte..... fr. — en cuivre..... fr. — en bronze phosphoreux. } titre 88×11×1..... } fr.	110. »	129. »	161. »	187.50
		111. »	130.50	162.50	190. »
		184. »	215. »	268. »	314. »
		192. »	223. »	304. »	350. »
		337. »	414. »	552. »	651. »

A DOUBLE EFFET MONTÉES SUR FORT MADRIER EN BOIS

Avec récipient d'air en fonte, à deux sorties, et gros robinet cuivre

NUMÉROS de la classification	2	3	4	
DIAMÈTRE DES ORIFICES..... m/m	25	30	35	
Débit approximatif à l'heure..... litres	1.500	2.500	3.500	
Poids approximatifs d'expédition..... kil.	19. »	24. »	30. »	
PRIX de la pompe	fonte, intérieur cuivre..... fr. entièrement en cuivre, contre-bridés fonte..... fr.	184. »	235. »	280. »
		225.50	307. »	340. »

NOTA. — Les pompes entièrement en cuivre ou en bronze phosphoreux sont munies de contre-bridés en fonte.
 Une soupape de retenue ou crépine à clapet est indispensable à l'aspiration.

Le fonctionnement d'une pompe bien construite dépend uniquement des conditions de son installation.

TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES

ACCESSOIRES POUR POMPES DEMI-ROTATIVES

CLAPETS INTERMÉDIAIRES

CLAPETS DE PIED

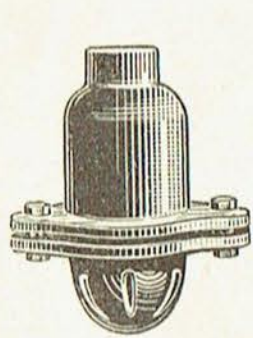


Fig. 1
pour tuyau fer



Fig. 2
pour tuyau plomb

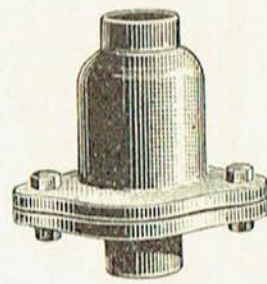


Fig. 3
pour tuyau fer

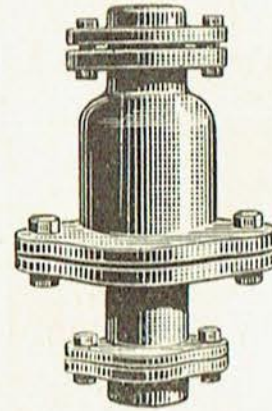


Fig. 4
pour tuyau plomb

CRÉPINES



Fig. 5
pour tuyau plomb



Fig. 6
pour tuyau fer

RÉCIPIENTS



Fig. 7
à sortie verticale

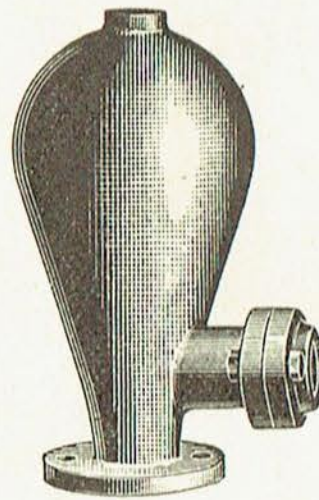


Fig. 8
à sortie latérale
MODÈLES DÉPOSÉS

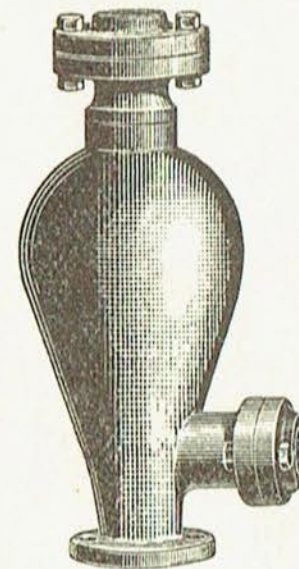


Fig. 9
à deux sorties

NOTA. — Les clapets, crépines et récipients en laiton sont munis de contre-bridés en fonte. Les récipients n^{os} 7 et 9 sont munis d'un tube intérieur en cuivre formant récipient d'air.

TABLEAU DES COTES D'USINAGE DES POMPES DEMI-ROTATIVES

NUMÉROS de la classification		0	1	2	3	4	5	6	7	8
		m/m	m/m	m/m	m/m	m/m	m/m	m/m	m/m	m/m
A double effet	Grand diamètre	86	105	124	142	160	189	212	238	269
	Petit diamètre	84.6	103.6	122.4	140.2	157.9	187	210	235.9	266.5
	Hauteur.....	54	54	60	66	78	74	72	80	94
A quadruple effet	Grand diamètre.....	»	»	110	128	141	163	»	»	»
	Petit diamètre.....	»	»	108.3	126	138.8	160.8	»	»	»
	Hauteur.....	»	»	64	74	82	84	»	»	»

La livraison des pièces de rechange a toute notre attention

TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES

AVIS IMPORTANT. — Les prix ci-dessous doivent être majorés des hausses :

100% 30%
100% 30%

de ~~25~~ % pour les accessoires en fonte ;

et de ~~45~~ % pour les accessoires en laiton ou en bronze,

En raison de l'instabilité des cours, les hausses ci-dessus sont provisoires ; elles ne constituent donc pas un engagement et nous nous réservons la possibilité d'en modifier l'importance.

PRIX DES ACCESSOIRES POUR POMPES DEMI-ROTATIVES

NUMÉROS des POMPES	0	1	2	3	4	5	6	7	8	
DIAMÈTRE DES ORIFICES en m/m.....	15	20	25	30	35	40	40	50	50	
CLAPETS DE PIED										
Fig. 1. Pour tuyaux fer	en fonte.....	9.65	11.70	11.70	18.15	18.15	22.95	22.95	34.55	34.55
	en laiton.....	13.15	22.50	22.50	37.50	37.50	50.25	50.25	82.20	82.20
	en bronze phosphoreux.	31.45	62.90	62.90	110. »	110. »	151.45	151.45	245.75	245.75
Fig. 2. Pour tuyaux plomb.	en fonte.....	9.80	12.50	12.50	19.10	19.10	23.75	23.75	38.55	38.55
	en laiton.....	15. »	24.40	24.40	39.35	39.35	51.45	51.45	90. »	90. »
	en bronze phosphoreux.	41.40	73.90	73.90	125.70	125.70	167.40	167.40	309.15	309.15
CLAPETS INTERMÉDIAIRES										
Fig. 3. Pour tuyaux fer	en fonte.....	10.25	12.70	12.70	19.30	19.30	25.55	25.55	36.80	36.80
	en laiton.....	13.15	23.10	23.10	38.60	38.60	58.50	58.50	86.25	86.25
	en bronze phosphoreux.	33. »	65. »	65. »	115.20	115.20	178.15	178.15	267.25	267.25
Fig. 4. Pour tuyaux plomb.	en fonte.....	11.90	16.05	16.05	22.30	22.30	28.75	28.75	45. »	45. »
	en laiton.....	17.85	30. »	30. »	47.85	47.85	63.60	63.60	108.80	108.80
	en bronze phosphoreux.	51.60	97.20	97.20	157.75	157.75	218.25	218.25	382. »	382. »
CRÉPINES										
Fig. 5. Pour tuyaux plomb.	en fonte.....	3.20	4. »	4. »	5. »	5. »	6.45	6.45	8.05	8.05
	en laiton.....	7.15	8.65	8.65	10.15	10.15	13.90	13.90	18. »	18. »
	en bronze phosphoreux.	20.20	29.35	29.35	30.90	30.90	39.95	39.95	53.20	53.20
Fig. 6. Pour tuyaux fer	en fonte.....	2.25	3.05	3.05	3.65	3.65	4.80	4.80	6.05	6.05
	en laiton.....	5.25	7.50	7.50	8.10	8.10	11.25	11.25	17.25	17.25
	en bronze phosphoreux.	16.80	23.60	23.60	25.15	25.15	33. »	33. »	51.35	51.35
RÉCIPIENTS										
Fig. 7. A sortie verticale ...	en fonte.....	16.50	19.25	25.75	32.50	32.50	42. »	44.25	60. »	60. »
	en laiton.....	41. »	54. »	74. »	110. »	110. »	142.50	142.50	161.50	161.50
	en bronze phosphoreux.	74.25	102.75	125.75	171. »	171. »	275.50	275.50	307. »	307. »
Fig. 8. A sortie latérale	en fonte.....	14.50	16. »	19.25	28.25	28.25	34.75	36.75	47.50	47.50
	en laiton.....	36.25	50. »	66.50	104.50	104.50	133. »	133. »	152. »	152. »
	en bronze phosphoreux.	69.50	99. »	118.75	161.50	161.50	266. »	266. »	296.50	296.50
Fig. 9. A deux sorties.....	en fonte.....	16.50	19.25	25.75	32.50	32.50	42. »	44.25	60. »	60. »
	en laiton.....	52.25	65. »	85.50	119. »	119. »	157. »	157. »	175.75	175.75
	en bronze phosphoreux.	85.50	115.25	155. »	180.50	180.50	289.75	289.75	321.25	321.25

Nous recommandons toujours l'emploi d'une soupape de retenue.

TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES

POMPES A VIN DEMI-ROTATIVES

**SUR SUPPORT
A TROIS
OU A QUATRE PIEDS
ET
SUR BROUETTE**



MODÈLES DÉPOSÉS

Ces pompes conviennent spécialement pour le transvasement des vins clairs. Elles sont légères, quoique robustes, peu encombrantes, d'un emplacement facile. Elles sont utilisées pour la manutention des vins, cidres, alcools, etc.

Elles sont entièrement métalliques, construites avec corps en fonte et organes intérieurs en cuivre, ou tout cuivre. Le fonctionnement, par simple mouvement de balancier à droite et à gauche, est très doux. Toutes les pièces sont interchangeables.

Reportez-vous pages 100 et 101 pour la commande des accessoires.

TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES

AVIS IMPORTANT. — Les prix ci-dessous doivent être majorés des hausses :
de ~~25~~ ^{40% 30%} % pour les pompes en fonte,
et de ~~45~~ ^{100% 80%} % pour les pompes entièrement en cuivre ;

En raison de l'instabilité des cours, les hausses ci-dessus sont provisoires ; elles ne constituent donc pas un engagement et nous nous réservons la possibilité d'en modifier l'importance.

POMPES A VIN DEMI-ROTATIVES

MONTÉES SUR SUPPORT A TROIS PIEDS

Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition	DÉBITS approximatifs à l'heure	DIAMÈTRE des tuyaux	POMPES NUES montées sur supports à trois pieds	
				en fonte avec intérieur cuivre	entièrement en cuivre avec récipient fonte
	kil.	litres	m/m	fr.	fr.
1	13.5	1.000	20	166	245
2	15.5	1.500	25	196	284

Une soupape de retenue ou crépine à clapet est indispensable à l'aspiration.

MONTEES SUR SUPPORT A QUATRE PIEDS

Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition	DÉBITS approximatifs à l'heure	DIAMÈTRE des tuyaux	POMPES NUES montées sur supports à quatre pieds	
				en fonte avec intérieur cuivre	entièrement en cuivre avec récipient fonte
	kil.	litres	m/m	fr.	fr.
3	32.5	2.500	30	305	400
4	35. »	3.500	35	346	454
5	45. »	5.000	40	427	596

Une soupape de retenue ou crépine à clapet est indispensable à l'aspiration.

MONTEES SUR BROUETTE

Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition	DÉBITS approximatifs à l'heure	DIAMÈTRE des tuyaux	POMPES NUES montées sur brouettes	
				en fonte avec intérieur cuivre	entièrement en cuivre avec récipient fonte
	kil.	litres	m/m	fr.	fr.
1	24.5	1.000	20	219	297
2	27. »	1.500	25	270	358
3	43.5	2.500	30	358	452
4	48. »	3.500	35	392	500
5	58.5	5.000	40	466	635

NOTA.— Les pompes n^{os} 1 et 2 sont montées sur brouette à une roue et celles n^{os} 3, 4 et 5 sur brouette à deux roues.

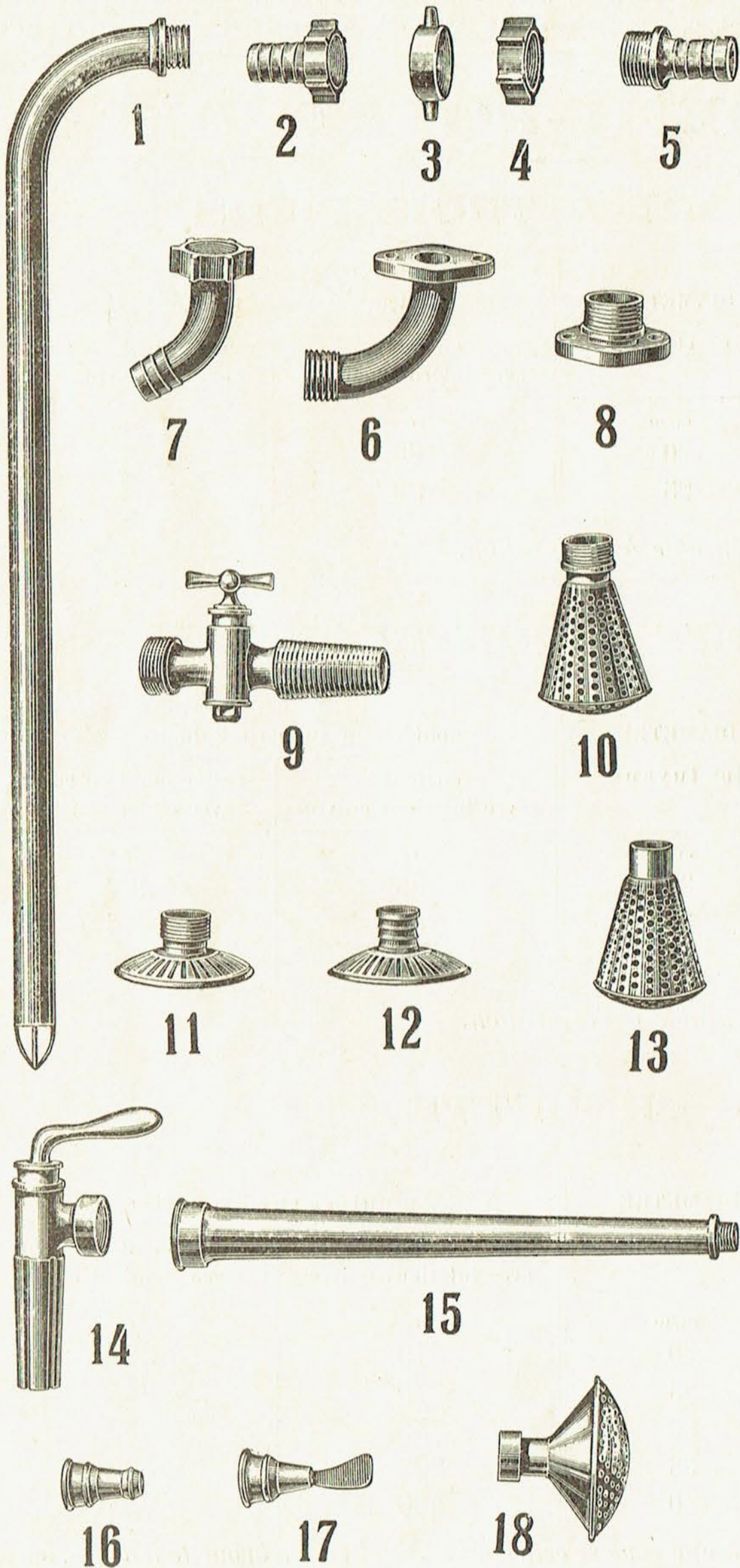
Nous recommandons toujours l'emploi d'une soupape de retenue

TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES

ACCESSOIRES POUR POMPES DEMI-ROTATIVES

Sur brouettes et supports à trois et quatre pieds



LÉGENDE

1. Plongeur à raccord mâle.
2. Raccord femelle en cuivre.
3. Ecrou fileté à manette cuivre.
4. Id. à crans cuivre.
5. Raccord mâle en cuivre.
6. Nez courbé (cuivre) pour demi-rotative.
7. Coude cuivre avec écrou fileté et l'autre extrémité pour ligature.
8. Nez droit (cuivre) pour demi-rotative.
9. Robinet de foudre à raccord mâle.
10. Crépine (laiton) à raccord mâle.
11. Id. plate (cuivre fondu) à raccord mâle.
12. Id. plate pour ligature.
13. Id. (laiton) pour ligature.
14. Robinet déverseur.
15. } Lance avec jet droit.
16. }
17. Jet à éventail.
18. Pomme d'arrosage.

Pour les commandes de pièces détachées, employer les numéros et la désignation exacte de la légende.

TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES

AVIS IMPORTANT. — Les prix ci-dessous doivent être majorés des hausses :

100% 70% de ~~45~~⁷⁰% pour les accessoires,
100% 30% et de ~~25~~³⁰% pour les supports et les brouettes.

En raison de l'instabilité des cours, les hausses ci-dessus sont provisoires ; elles ne constituent donc pas un engagement et nous nous réservons la possibilité d'en modifier l'importance.

PRIX DES ACCESSOIRES

pour **POMPES DEMI-ROTATIVES**

sur brouettes et supports à trois et à quatre pieds

RÉFÉRENCES de la légende (page 100)	DÉSIGNATION DES PIÈCES	POUR POMPES DEMI-ROTATIVES N ^{os}								
		0	1	2	3	4	5	6	7	8
		fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
1	Plongeur à raccord mâle, sans femelle	28.35	33.35	40. »	50. »	60. »	65. »	65. »	98.35	98.35
2	Raccord femelle avec écrou et joint cuir	4.15	5. »	6.25	7.50	10.40	11.65	11.65	19.15	19.15
3	Écrou fileté à oreilles	1.65	2.50	3.50	3.85	5.85	6.25	6.25	9.15	9.15
4	— à crans	1.65	2.50	3.50	3.85	5.85	6.25	6.25	9.15	9.15
5	Raccord mâle	2.10	2.90	3.75	4.35	6.65	8.15	8.15	15.65	15.65
6	Nez courbé (mâle)	9.15	10.40	12.50	14.15	16.65	20. »	25. »	45.85	45.85
7	Coude cuivre à racc. femel., avec écrou, autre extrém. à ligaturer	7.90	8.75	13. »	16.65	22.50	25. »	25. »	35. »	35. »
8	Nez droit	4.60	5.35	6.25	7.50	11.65	13.35	18.35	20.40	20.40
9	Robinet de foudre à raccord mâle sans femelle.	»	29.15	37.50	50. »	70. »	90. »	90. »	115. »	115. »
10	Crépine — —	»	16.25	16.25	17.50	20. »	25. »	25. »	35.85	35.85
11	Crépine plate, — —	»	22.50	22.50	25. »	27.10	30.85	30.85	38.35	38.35
12	— à ligaturer	»	21.65	21.65	24.15	26.25	29.15	29.15	36.70	36.70
13	Crépine à ligaturer	»	10.50	10.50	11.50	13.50	16. »	16. »	21.65	21.65
14	Robinet déverseur simple, à raccord femelle, sans mâle	»	»	35. »	40. »	46.70	50. »	50. »	80. »	80. »
15	Lance d'arrosage avec jet droit	15.85	19.15	22.50	26.25	33.35	40. »	40. »	50. »	50. »
16										
17	Jet à éventail	3.85	4.15	4.60	6.25	8.75	8.75	8.75	15.85	15.85
18	Pomme d'arrosage	6.25	6.65	9.60	13. »	18. »	18. »	18. »	20.85	20.85

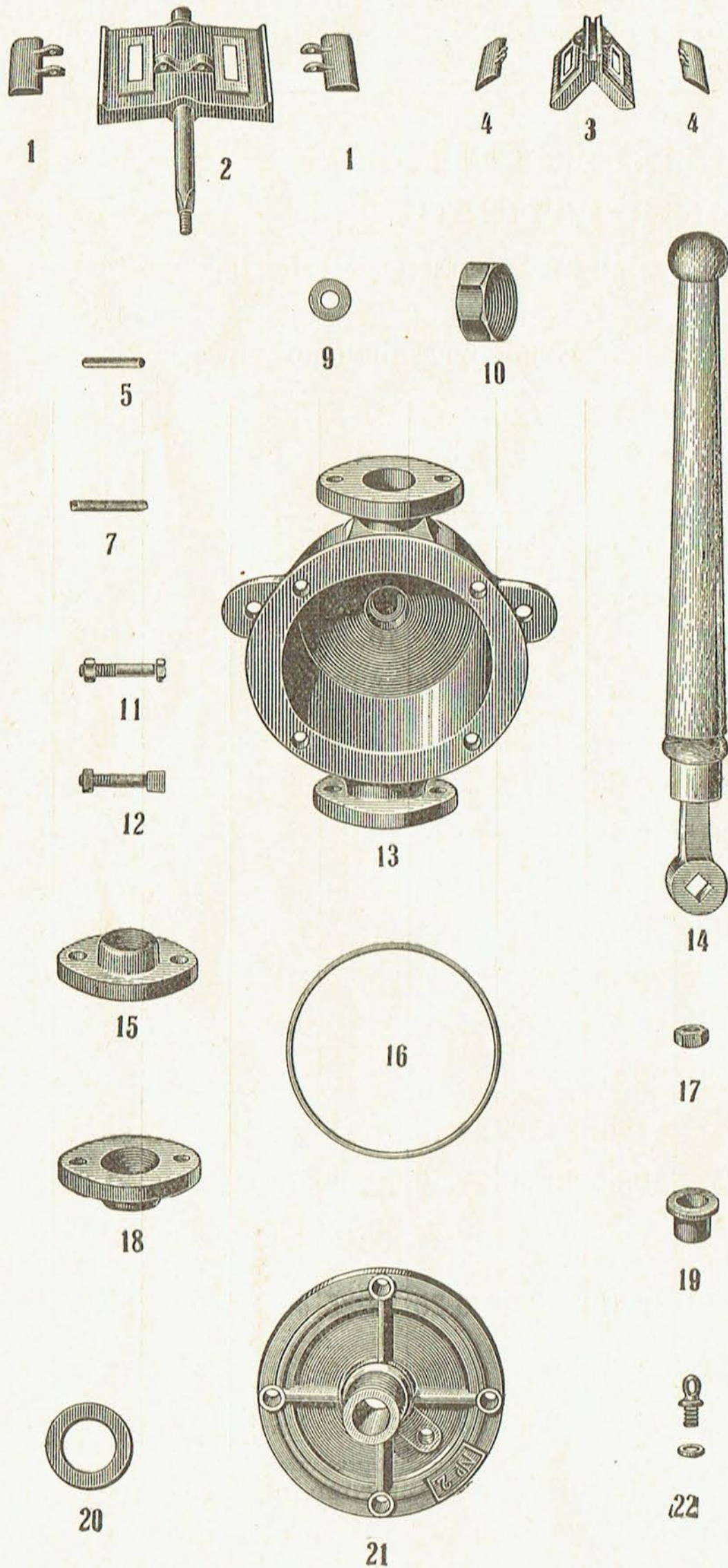
SUPPORTS :		BROUETTES seules	à une roue, n ^{os} 0, 1 et 2. fr. 107.15 à deux roues, n ^{os} 3 et 4. fr. 172.35 — n ^{os} 5, 6 et 7 fr. 178.60 — n ^o 8. fr. 209. »
à 3 pieds, n ^{os} 0 à 4.	fr. 56.25		
à 4 pieds, n ^{os} 3 à 6.	fr. 92.85		

Nos tableaux de pièces de rechange sont faits pour faciliter vos commandes.

TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES A DOUBLE EFFET

PIÈCES DÉTACHÉES



LÉGENDE

1. Clapets de refoulement.
2. Piston cuivre avec axe.
3. Porte-clapets d'aspiration.
4. Clapets d'aspiration.
5. Axe des clapets de refoulement et d'aspiration.
7. Joint cuir du porte-clapets.
9. Joint cuir du presse-étoupe.
10. Erou de presse-étoupe.
11. Boulons de plateau.
12. Boulons de contre-bridés.
13. Corps de pompe.
14. Balancier bois, avec sa virole et son support en fer.
15. Contre-bride de refoulement.
16. Joint caoutchouc de plateau.
17. Erou de tige du piston.
18. Contre-bride d'aspiration.
19. Bague de presse-étoupe,
20. Joint cuir des contre-bridés.
21. Plateau avant.
22. Bouchon de vidange avec son joint.



TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES A DOUBLE EFFET

PRIX DES PIÈCES DÉTACHÉES

AVIS IMPORTANT. — Les prix ci-dessous doivent être majorés des hausses :
 de ~~25%~~ ^{40% 30%} pour les pièces en fonte
 et de ~~45%~~ ^{100% 80%} pour les pièces en cuivre ;

En raison de l'instabilité des cours les hausses ci-dessus sont provisoires ; elles ne constituent donc pas un engagement et nous nous réservons la possibilité d'en modifier l'importance.

RÉFÉRENCES de la légende (page 102)	DÉSIGNATION DES PIÈCES	POUR POMPES DEMI-ROTATIVES N ^o									
		0	1	2	3	4	5	6	7	8	
		fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.	
1	Clapets cuivre de refoulement. pièce	1.25	1.40	1.65	2.90	3.35	4.15	4.60	5. »	7.10	
2	Piston cuivre avec axe, sans écrou.	20. »	22.50	27.10	32.10	42.50	51.25	53.75	69.20	99.20	
3	Porte-clapets cuivre d'aspiration . .	9.60	12.50	15.85	20. »	22.90	27.50	30.40	42.75	57.50	
4	Clapets cuivre d'aspiration. pièce.	1.25	1.40	1.65	2.90	3.35	4.15	4.60	5. »	7.10	
5	Axe des clapets de refoulement et d'aspiration.	0.35	0.35	0.35	0.45	0.45	0.55	0.55	0.70	1.05	
7	Joint cuir du porte-clapets	0.35	0.35	0.35	0.35	0.45	0.45	0.55	0.70	0.90	
10	Écrou cuivre de presse-étoupe	3.60	3.60	3.85	5.90	5.90	7.50	8.35	13. »	14.60	
11	Boulons de plateau pièce.	0.70	0.70	0.80	0.90	0.90	1.05	1.15	1.15	1.35	
12	Boulons de contre-bridés . . . Id.	0.70	0.70	0.80	0.90	0.90	1.05	1.15	1.15	1.35	
13	Corps de pompe fonte	26.35	31.25	34.45	47.75	57.15	76.35	89.30	103.60	125.90	
14	Balancier bois, seul, avec virole . .	4.45	4.80	5.10	5.55	6.25	7.15	7.60	8.50	8.50	
14	Porte-balancier acier, seul	5.80	6.25	6.80	9.75	10.25	12.25	13.85	15.35	15.35	
15	Contre- bride de refoulement	1.45	1.90	2.15	2.50	2.50	3.55	6.60	6.90	7.40	
16	Joint caoutchouc du plateau	0.55	0.55	0.70	0.70	0.70	0.90	1.05	1.35	1.80	
17	Écrou cuivre de tige du piston	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	1.50	1.50	
18	Contre- bride d'aspiration	1.45	1.90	2.15	2.50	2.50	3.55	6.60	6.90	7.40	
19	Bague cuivre de presse-étoupe	1.50	1.50	2.25	4. »	4. »	5.40	5.40	7.15	8.35	
21	Plateau avant fonte	8.75	10.25	13.85	20.10	22.30	30.80	32.60	37.50	50.90	
22	Bouchon cuivre de vidange	1.15	1.15	1.15	1.15	1.35	1.35	2.15	2.15	2.15	
—	Tenon cuivre du porte-clapets	0.50	0.50	0.65	0.65	0.65	0.85	1. »	1. »	1. »	
—	Corps de pompe cuivre	69.60	86.70	100.45	149.20	180.90	263. »	288.80	341.75	450. »	
—	Plateau avant cuivre	27.50	33.35	49.20	66.70	80.85	117.55	134.45	141.70	204.20	

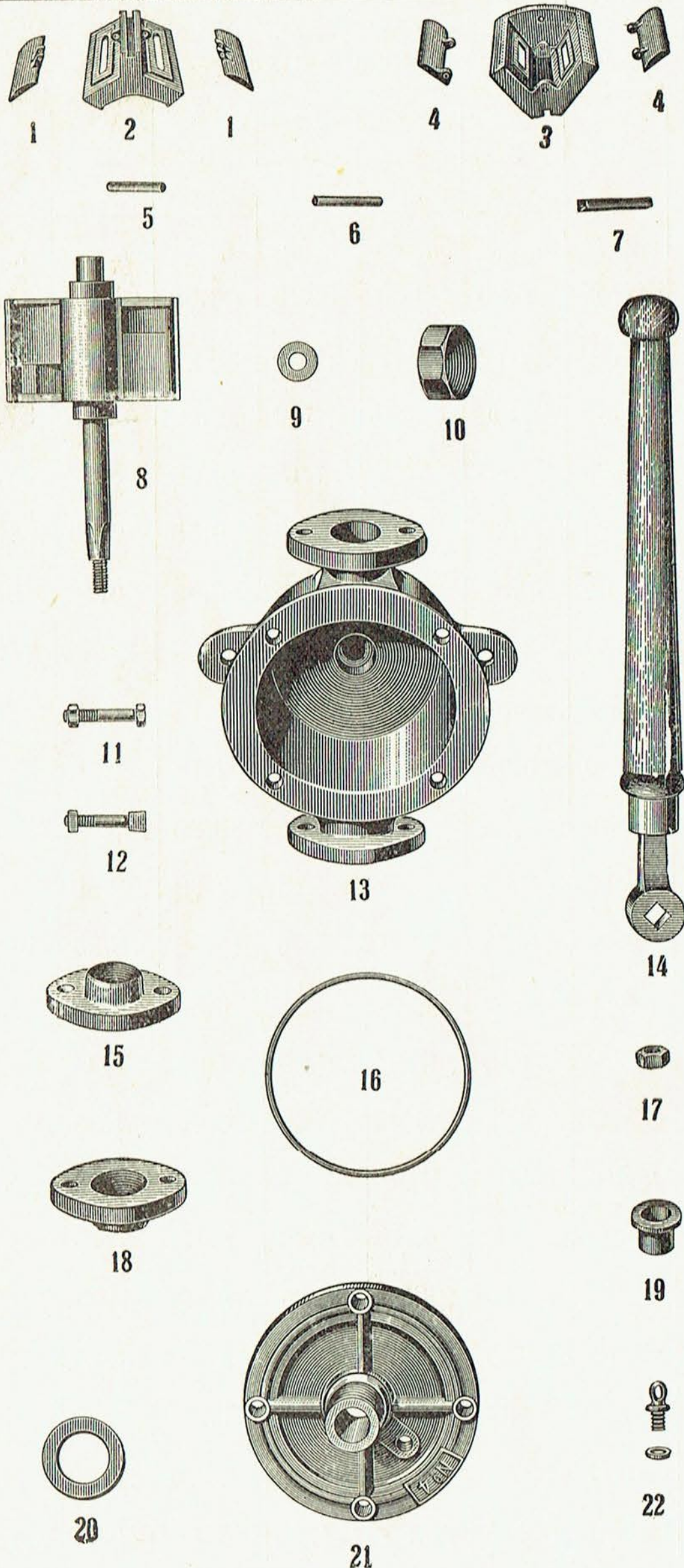
Nous envoyons par retour du courrier tous devis, projets et renseignements utiles.

TITRE IX (Suite)

POMPES DEMI-ROTATIVES

A QUADRUPLE EFFET

PIÈCES DÉTACHÉES



LÉGENDE

1. Clapets d'aspiration.
2. Porte-clapets d'aspiration.
3. Id. de refoulement.
4. Clapets de refoulement.
5. Axe des clapets d'aspiration.
6. Id. de refoulement.
7. Joint cuir des porte-clapets.
8. Piston cuivre avec axe.
9. Joint cuir du presse-étoupe.
10. Erou de presse-étoupe.
11. Boulons de plateau.
12. Boulons de contre-bridés.
13. Corps de pompe.
14. Balancier bois, avec sa virole et son support en fer.
15. Contre-bride de refoulement.
16. Joint caoutchouc de plateau.
17. Erou de tige du piston.
18. Contre-bride d'aspiration.
19. Bague de presse-étoupe.
20. Joint cuir des contre-bridés.
21. Plateau avant.
22. Bouchon de vidange avec son joint.

Nous avons en magasin un stock considérable de pièces de rechange que nous pouvons livrer à lettre lue.

TITRE IX (Fin)

POMPES DEMI-ROTATIVES

A QUADRUPLE EFFET

PRIX DES PIÈCES DÉTACHÉES

AVIS IMPORTANT. — Les prix ci-dessous doivent être majorés des hausses :

40% - 50% de ~~25%~~ pour les pièces en fonte
100% - 80% et de ~~45%~~ pour les pièces en cuivre ;

En raison de l'instabilité des cours, les hausses ci-dessus sont provisoires ; elles ne constituent donc pas un engagement et nous nous réservons la possibilité d'en modifier l'importance.

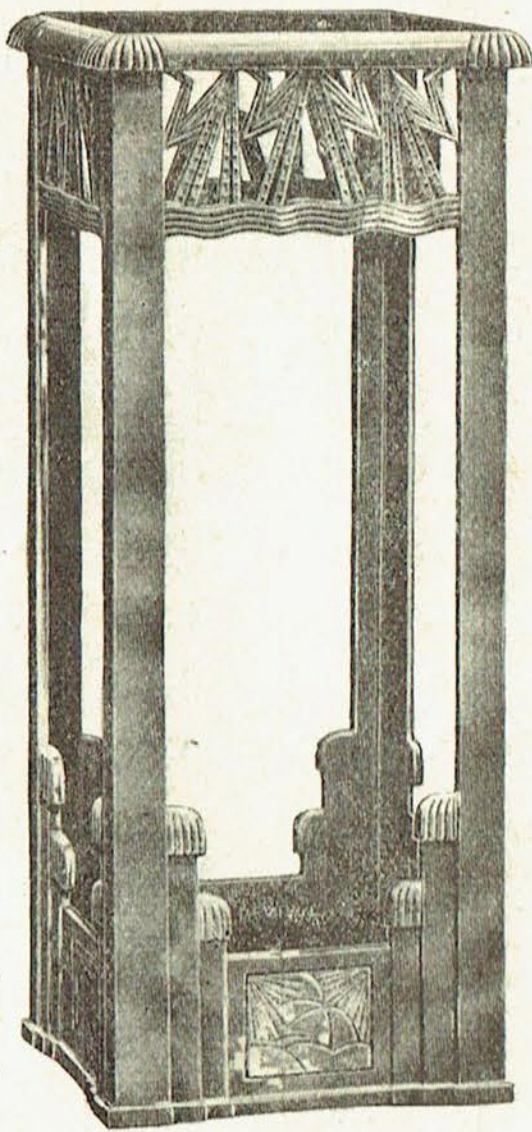
RÉFÉRENCES de la légende (page 104)	DÉSIGNATION DES PIÈCES	POUR POMPES DEMI-ROTATIVES N ^o			
		2	3	4	5
		fr. c.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
1	Clapets d'aspiration cuivre..... pièce	3.15	3.60	4.15	5.25
2	Porte-clapets d'aspiration cuivre.....	16.15	17.15	21.25	25. »
3	Id. de refoulement cuivre.....	14.15	16.50	19.15	20. »
4	Clapets de refoulement cuivre..... pièce	2.90	3.15	3.75	4.85
5	Axe des clapets d'aspiration.....	0.35	0.45	0.55	0.55
6	Id. de refoulement.....	0.35	0.45	0.55	0.55
7	Joint cuir des porte-clapets.....	0.35	0.45	0.45	0.45
8	Piston cuivre avec axe acier, sans écrou.....	42.95	51.25	61.50	73.35
10	Écrou cuivre de presse-étoupe.....	4.25	6.60	6.60	8. »
11	Boulons de plateau..... pièce	0.80	0.90	0.90	1.05
12	Id. de contre-bridés..... id.	0.80	0.90	0.90	1.05
13	Corps de pompe fonte.....	35.25	50.90	55.35	62.95
14	Balancier bois, seul, avec virole.....	5.10	5.55	6.25	7.15
14	Porte-balancier acier, seul.....	6.80	9.75	10.25	12.25
15-18	Contre-bride d'aspiration et de refoulement.....	2.25	3.40	3.40	4. »
16	Joint caoutchouc de plateau.....	0.70	0.90	0.90	1.05
17	Écrou cuivre de tige du piston.....	0.85	0.85	0.85	0.85
19	Bague cuivre de presse-étoupe.....	2. »	4.15	4.15	4.85
21	Plateau avant fonte.....	13.40	18.30	22.75	24.80
22	Bouchon cuivre, de vidange.....	1.25	1.25	1.25	1.35
—	Tenon de porte-clapets.....	0.80	0.80	0.80	0.90
—	Corps de pompe cuivre.....	105.45	146.30	173.35	206.70
—	Plateau avant cuivre.....	47.10	56.50	79.95	87.35

La livraison des pièces de rechange est l'objet de tous nos soins.

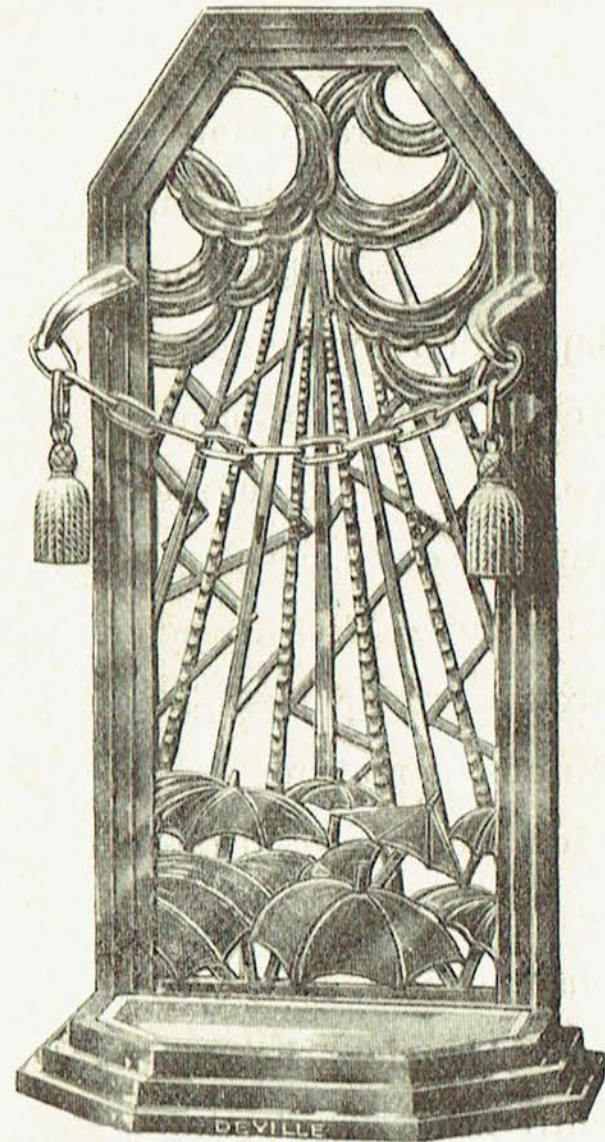
TITRE X ARTICLES DE MÉNAGE

PORTE-PARAPLUIES

MODÈLES NOUVEAUX



N° 150



N° 160

“ ARTS DÉCORATIFS ”

MODÈLES DÉPOSÉS

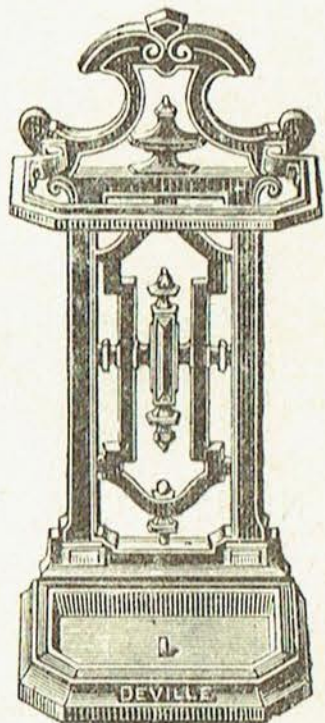
Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	PRIX		
				Bronzés ou peints	Emaillés couleur	Emaillés céramique
		kil.	m.	fr.	fr.	fr.
150	A cuvette fixe	12.5	0.61	58. »	75. »	83. »
160	A cuvette mobile.....	10.»	0.69	48» »	62.50	70. »

Assurez vos approvisionnements en nous adressant vos ordres à bonne date.
Vous éviterez ainsi les retards de livraison causés par la lenteur des transports.

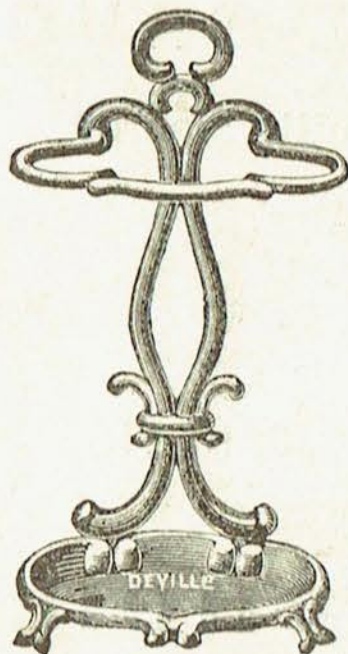
TITRE X (Suite)

ARTICLES DE MÉNAGE

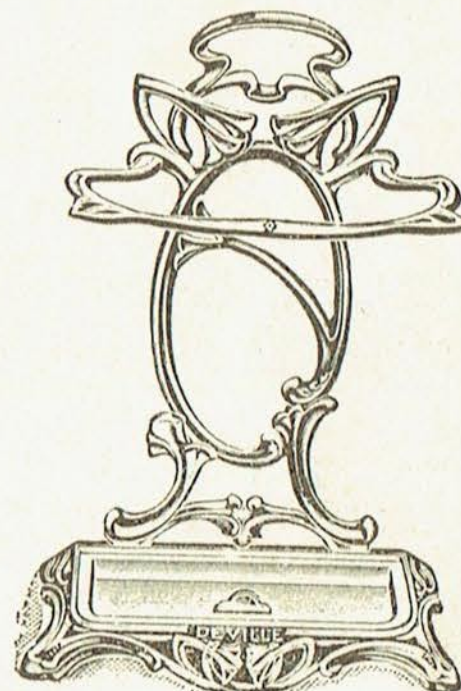
PORTE-PARAPLUIES



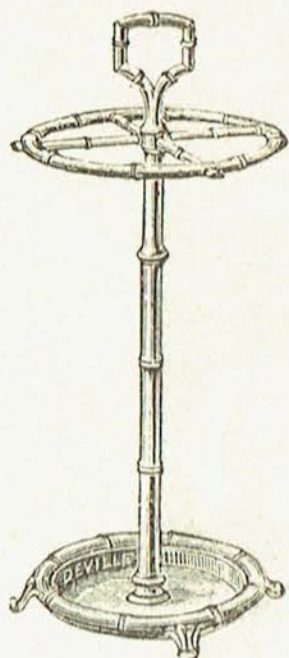
N° 61



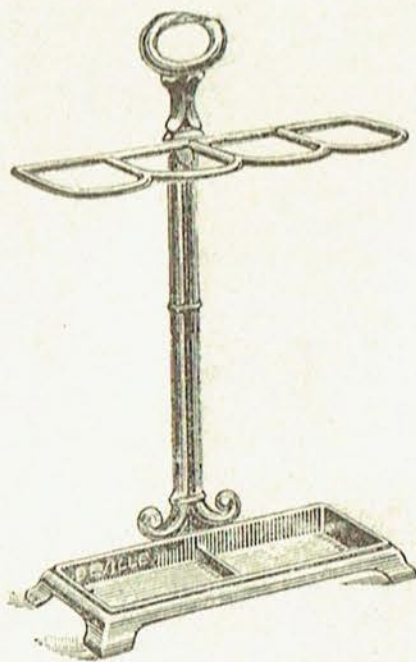
N° 74



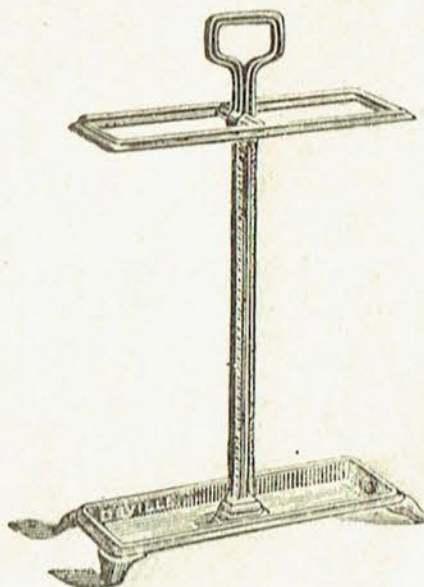
N° 120



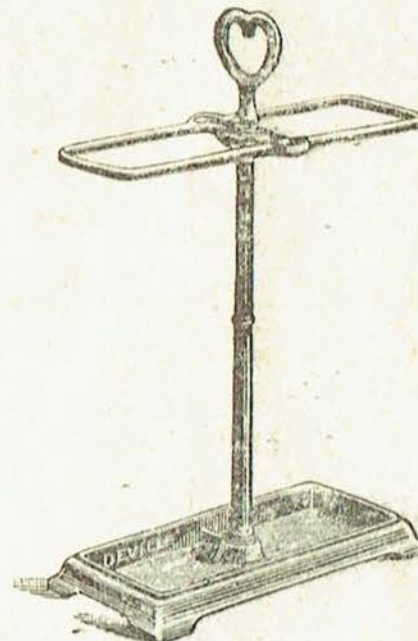
N° 92



N° 110



N° 113



N° 116

MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	PRIX		
				Bronzés ou peints	Émaillés couleur	Émaillés céramique
		kil.	m.	fr.	fr.	fr.
61	A cuvette mobile.....	9.»	0.70	41.25	53.25	57.»
74	Id. fixe.....	4.6	0.61	25.75	31.25	32.75
92	Id. id.....	3.3	0.65	19.25	24.25	26.75
110	Id. id.....	4.5	0.66	19.25	27.25	30.25
113	Id. id.....	3.2	0.61	15.75	19.75	21.25
116	Id. id.....	5.»	0.65	19.75	29.25	32.75
120	Id. mobile.....	6.5	0.64	34.50	38.75	41.25

N'attendez pas le dernier moment pour nous adresser vos ordres ; tenez compte de la lenteur des transports.

TITRE X (Suite)

ARTICLES DE MÉNAGE

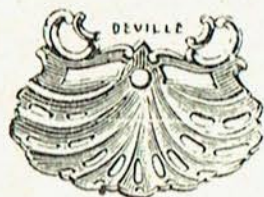
PORTE-SAVONS

Rectangulaires



N^{os} 1, 2, 3

Coquille ajourée



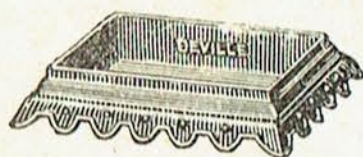
N^{os} 8, 9, 10, 11

Coquille pleine

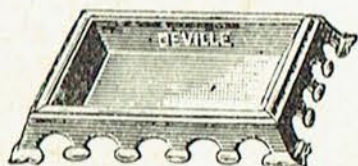


N^{os} 12, 13, 14, 15,

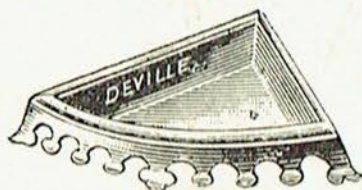
CRACHOIRS



N^o 17



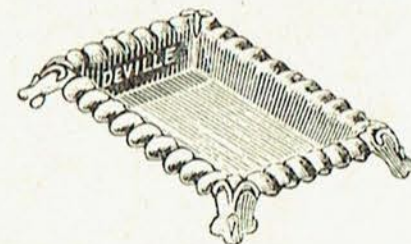
N^{os} 19, 20



N^o 21



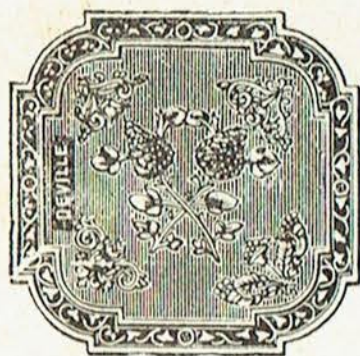
N^o 22



N^o 24

PORTE-PLATS

Carré



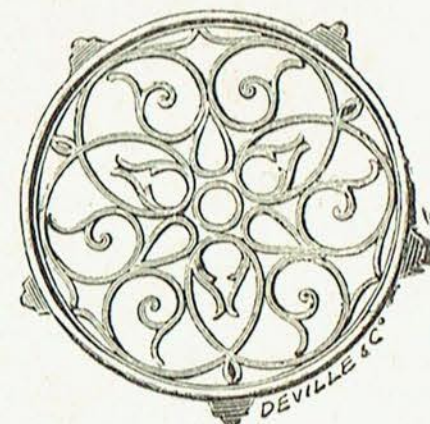
N^o 15

Ovales



N^{os} 4, 5

Ronds



Sans roulettes, n^{os} 11, 12
Avec roulettes, n^{os} 21, 22

PORTE-CHAPEAUX



N^o 4



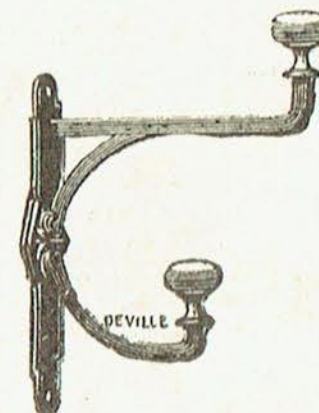
N^o 7



N^o 8



N^o 9



N^o 10

Tous ces modèles sont déposés

Rendez-nous le service de nous adresser vos commandes de bonne heure

TITRE X (Suite)

ARTICLES DE MÉNAGE

Numéros de la classification		POIDS	LONGUEUR	LARGEUR	Prix
		approxim. d'expédition			émaillés couleur
PORTE-SAVONS					
		La douzaine kil.	m.	m.	Les 100 pièces fr.
1	Rectangulaire.....	1.4	0.110	0.070	99. »
2	id.	2.1	0.120	0.086	121. »
3	id.	2.9	0.130	0.100	143. »
8	A coquille Louis XV ajourée.....	2.6	0.120	0.095	121. »
9	id. id.	3. »	0.130	0.100	137.50
10	id. id.	4. »	0.140	0.105	159.50
11	id. id.	4.6	0.160	0.115	203.50
12	id. pleine.....	3.4	0.120	0.095	170. »
13	id. id.	4. »	0.130	0.100	200. »
14	id. id.	4.8	0.140	0.105	235. »
15	id. id.	6.1	0.160	0.115	260. »
CRACHOIRS					
		La pièce kil.	m.	m.	La pièce
17	Rectangulaire.....	2.5	0.300	0.250	13.50
19	id.	1.1	0.250	0.190	7.25
20	id.	1.4	0.270	0.210	7.75
21	D'angle, rayon 0 ^m 26.....	1.4	»	»	8.25
22	Rond, diamètre 0 ^m 25.....	1.4	»	»	7.25
24	Rectangulaire.....	1.1	0.260	0.200	6.25
PORTE-PLATS					
4	Ovale.....	1.2	0.290	»	6.15
5	id.	1.4	0.330	»	7.15
11	Rond, sans roulettes, diamètre 190 ^m / ^m	0.5	»	»	2.90
12	id. id. id. 215 ^m / ^m	0.7	»	»	3.65
21	Rond, avec roulettes, diamètre 190 ^m / ^m	0.5	»	»	5.60
22	id. id. id. 215 ^m / ^m	0.7	»	»	6.45
15	Carré, à coins arrondis, orné.....	0.9	0.195	»	Nickelé 6.50
PORTE-CHAPEAUX					
		POIDS approxim. d'expédition	PRIX à la pièce		
		kil.	Bruts fr.	Bronzés fr.	Émaillés couleur fr.
4	Hauteur 0 ^m 19.....	0.330	1.10	1.55	2.85
7	Longueur 0 ^m 10.....	0.230	0.95	1.25	2. »
8	Hauteur 0 ^m 14.....	0.200	1. »	1.30	2.20
9	id. 0 ^m 25.....	0.600	2.85	3.50	6. »
10	id. 0 ^m 25.....	1.090	3.50	4.25	6.95

Assurez vos approvisionnements en nous adressant vos ordres à bonne date.
Vous éviterez ainsi les retards de livraison causés par la lenteur des transports.

TITRE X (Fin)

ARTICLES DE MÉNAGE

ORDINAIRES

Manche fonte

Bout rond ou pointu

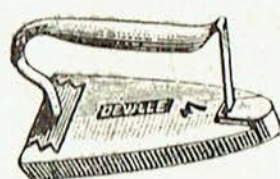


N^{os} 3, 4, 5 et 6

LINGÈRES

Manche fer

Ordinaires ou renforcés



N^{os} 3, 4, 5 et 6

MIDI

Manche fer plat

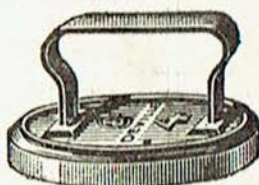
Bout rond ou pointu



Ordinaires, N^{os} 3, 4, 5 et 6
Renforcés, N^{os} 3, 4, 5, 6

DU NORD

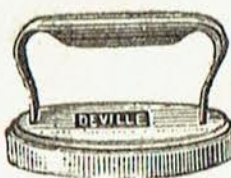
Poignée bandelette noyée



Ovales, n^o 3, 4, 5,

FERS POLONAIS

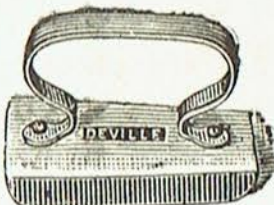
Manche fer



N^{os} 1 et 2

FERS A LISSER

Poignée plate ou poignée à coquille
ou poignée ronde roulée

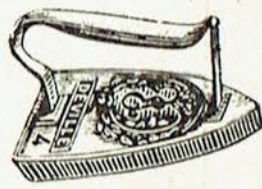


N^{os} 1, 2, 3

ORDINAIRES

Manche fer

Bout rond ou pointu

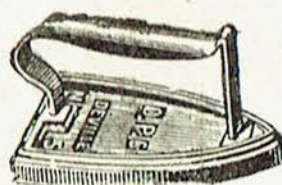


N^{os} 3, 4, 5 et 6

RENFORCÉS

à nervure

Manche en fer

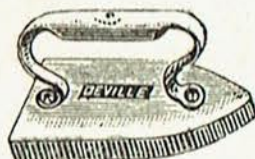


N^{os} 3, 4, 5 et 6

MIDI, FAÇON SAINT-ETIENNE

Poignée ronde ou à coquille

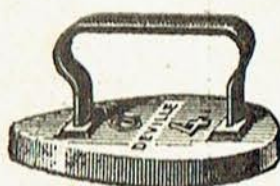
Bout rond ou pointu



Ordinaires, N^{os} 3, 4, 5 et 6
Renforcés, N^{os} 3, 4, 5, 6

DU NORD

Poignée bandelette noyée



Demi-ovales, N^{os} 3, 4, 5

FERS ALSACIENS

Polis Partout

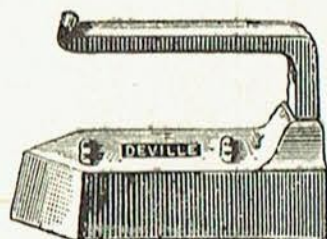
Avec poignée ronde ou à coquille



N^{os} 1, 2 et 3

CARREAUX

Manche fonte



De 500 k. 500 à 10 kilos

(Par 500 grammes)

FERS A REPASSER

DÉSIGNATION	NUMÉROS					
	1	2	3	4	5	6
ORDINAIRES { manche fonte	»	»	414	450	486	503
	»	»	466	487	508	526
LINGÈRES { ordinaires ...	»	»	515	548	590	641
	»	»	539	583	631	672
RENFORCÉS, à nervure....	»	»	526	544	583	616
MIDI { ordinaires ...	»	»	692	742	790	832
	»	»	747	797	846	902
MIDI { ordinaires ...	»	»	742	794	836	882
	»	»	797	846	899	950
MIDI { ordinaires ...	»	»	885	939	975	1023
	»	»	936	989	1038	1090
DU NORD { avec poignée	»	»	542	584	757	»
POLONAIS, manche fer....	361	418	»	»	»	»
ALSACIENS { poignée coquille	797	837	895	»	»	»
	953	995	1052	»	»	»
A LISSER { poignée plate.	870	958	1043	»	»	»
	870	958	1043	»	»	»
	1144	1256	1369	»	»	»

NOTA. — La poignée ronde est représentée par la gravure de notre fer MIDI, FAÇON SAINT-ETIENNE ; la poignée à coquille est représentée par la gravure de notre fer ALSACIEN.

CARREAUX DE TAILLEURS

MANCHE FONTE

De 0 k. 500 à 5 kilos (par 500 grammes)..... les 100 kil. fr. 420. »
De 5 k. 500 à 10 kilos id. id. 383. »

POÊLES A CLOCHE POUR REPASSEUSES

Voir, page 33 dessin, caractéristiques et prix de nos poêles à cloche, N^{os} 5, 6, 8 et 10, pour 5, 6, 8 et 10 fers.

TITRE XI

ARTICLES

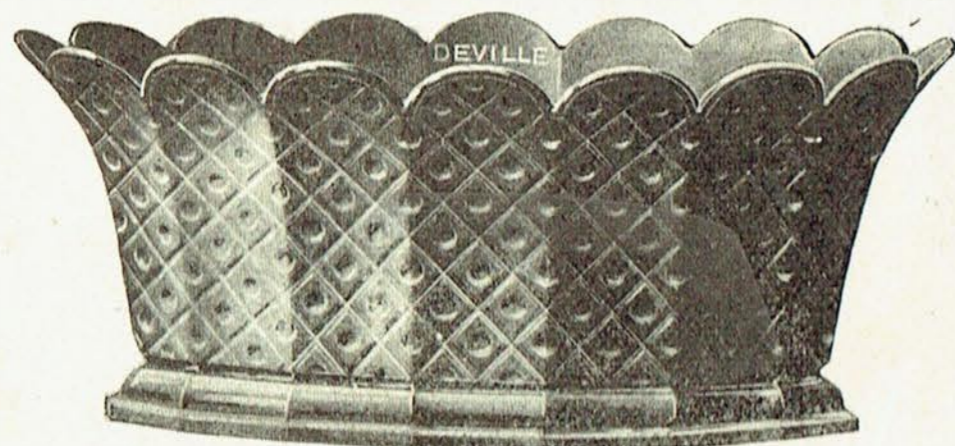
DE JARDINS

JARDINIÈRES

MODÈLES NOUVEAUX

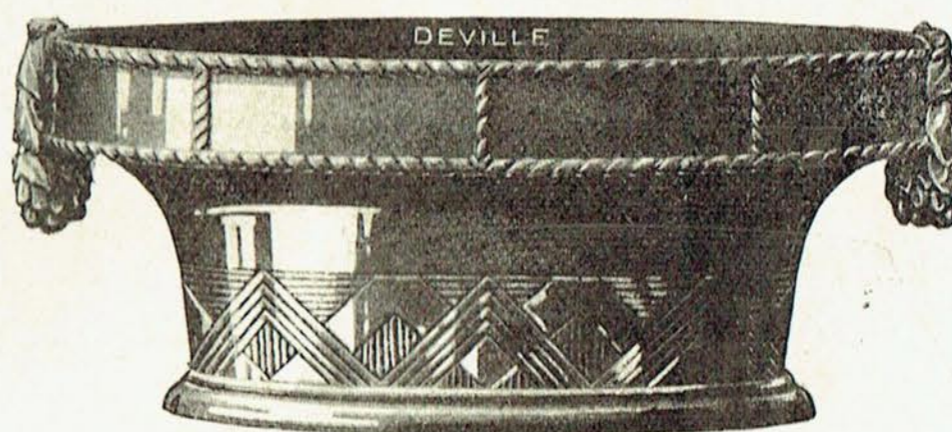
“ ARTS DÉCORATIFS ”

“ PERGOLA ”



N^{os} 245, 246, 247

“ ROSALIA ”



N^{os} 255, 256, 257

MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatifs d'expédition	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	PRIX		
						Brutes	Bronzées	Émaillées décorées ou céramique
		kil.	m.	m.	m.	fr.	fr.	fr.
245	Jardinière “ PERGOLA ”	2. »	0.260	0.140	0.110	9.75	12.75	16. »
246	Id. id.	2.8	0.320	0.163	0.135	12.50	16.25	20.50
247	Id. id.	4.4	0.380	0.203	0.162	18.50	23. »	31. »
255	Id. “ ROSALIA ”	2.2	0.260	0.143	0.110	10. »	13.25	17. »
256	Id. id.	3. »	0.320	0.180	0.135	13.50	17. »	21.50
257	Id. id.	4.6	0.380	0.210	0.160	19.50	24. »	32. »

Aidez-nous en nous adressant vos ordres dès le début de l'année.

TITRE XI (Suite)

ARTICLES DE JARDINS

CACHE-POTS

“ FLORA ”



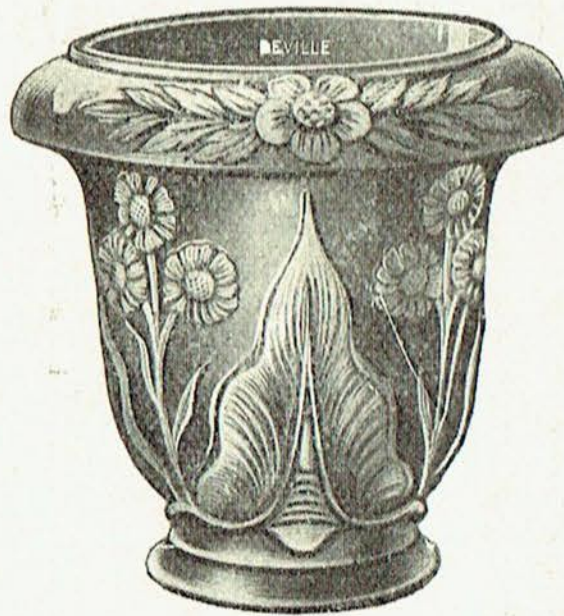
N° 212

“ DÉCOR NOUVEAU ”



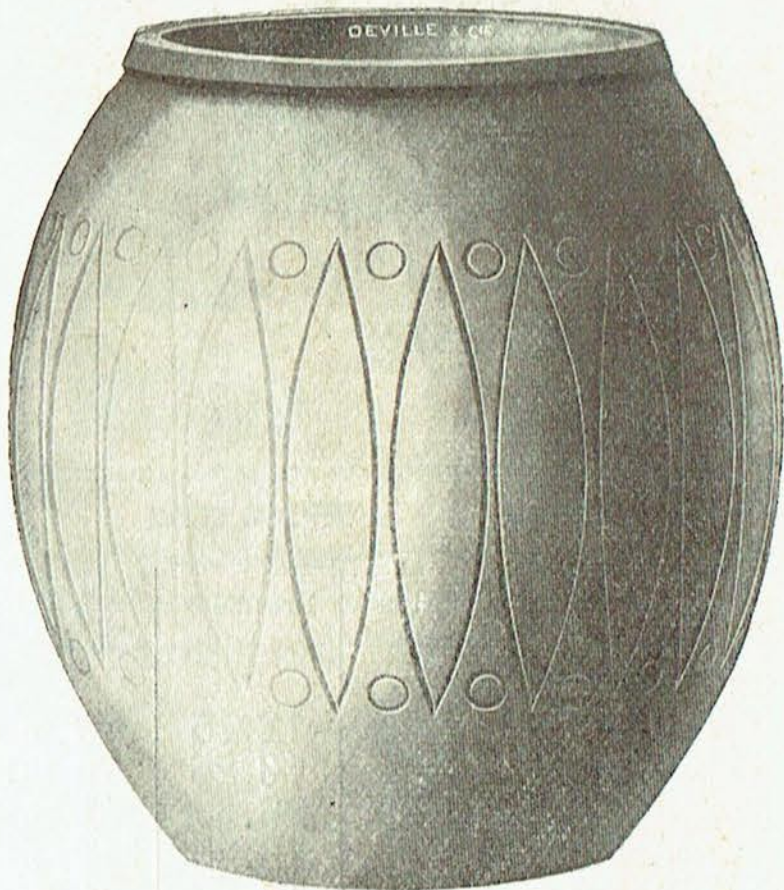
N° 202

“ PETIT MODELE ”



N° 39

DECOR
POTERIE ROMAINE



N^{os} 190, 191

DECOR
EGYPTIEN



N^{os} 90, 91, 92

MODÈLES DÉPOSÉS

Si vous ne connaissez pas nos décors marbrés et granités, demandez-nous quelques échantillons.

TITRE XI (Suite)

ARTICLES DE JARDINS

CACHE-POTS

Numéros de la classification	SÉRIE	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	LARGEUR	LARGEUR de la base	PRIX		
						Bruts	Bronzés	Emaillés décorés ou céramique
		kil.	m.	m.	m.	fr.	fr.	fr.
212	FLORA.....	8.5	0.220	0.370	»	33. »	45. »	70. »
202	DÉCOR NOUVEAU...	10.»	0.285	0.355	0.245	38.50	52.25	82.50
190	DÉCOR POTERIE ROMAINE	3.8	0.215	0.200	0.115	11. »	12.50	19.75
191	Id.	5.»	0.260	0.240	0.135	16.50	19.75	34. »
90	DÉCOR ÉGYPTIEN...	3.5	0.215	0.225	0.115	11. »	12.50	19.75
91	Id.	4.7	0.260	0.265	0.145	16.50	19.75	34. »
92	Id.	6.9	0.305	0.310	0.170	22. »	27.50	46. »
39	PETIT MODÈLE	1.9	0.165	0.170	0.090	7.50	9. »	12.25

JARDINIÈRES OVALES A GODRONS

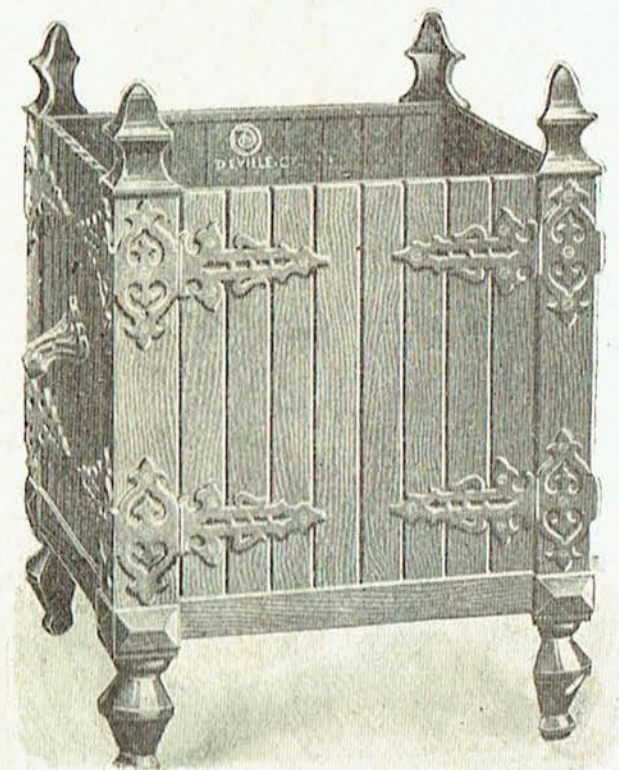
N^{os} 5, 6, 7, 8



Numéros de la classification	POIDS approximat. d'expédition	LONGUEUR	HAUTEUR	LARGEUR	PRIX		
					Brutes	Bronzées	Emaillées décorées ou céramique
	kil.	m.	m.	m.	fr.	fr.	fr.
5	1.6	0.280	0.110	0.110	7.25	9.25	12. »
6	2.1	0.320	0.130	0.130	8.75	11.50	15.50
7	2.7	0.380	0.150	0.155	11. »	14.25	22. »
8	4. »	0.420	0.160	0.180	14.25	18. »	30.75

CAISSES A ARBUSTES IMITATION CHÊNE, FERRURES ANCIENNES

N^{os} 140^{bis}, 141, 143, 145



Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	LARGEUR	PRIX	
				Brutes	Peintes
	kil.	m.	m.	fr.	fr.
140 ^{bis}	9. »	0.320	0.300	26.50	38.75
141	10.7	0.370	0.330	31.25	47.25
143	23.5	0.500	0.420	59.25	83.50
145	40. »	0.630	0.570	90.75	136.25

VASES "CORBEILLE" OVALES, A ANSES

N^{os} 100, 101, 102, 103

Voir dessin page 126, poids, dimensions et prix page 127.

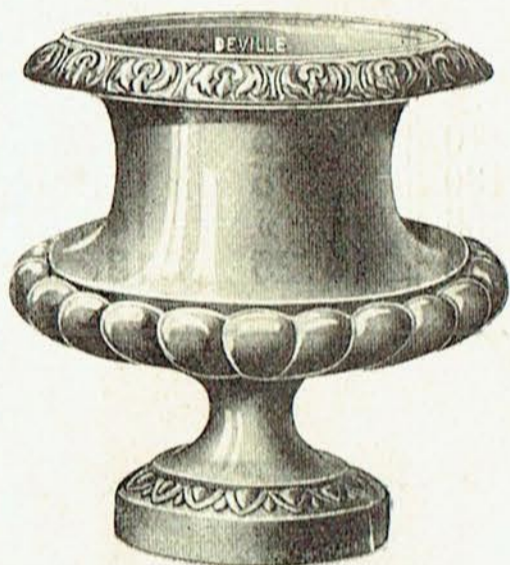
MODÈLES DÉPOSÉS

Tenez compte de la lenteur des transports.

TITRE XI (Suite)

ARTICLES DE JARDINS**VASES POUR JARDINS****VASES
LOUIS XV**N^o 0, 1, 2

Sans chimères

**VASES
RENAISSANCE**N^o 1, 2

Avec chimères

**COUPES ORNÉES**

A anses simples



Simple

N^{os} 0, 1, 2, 3

MODÈLES DÉPOSÉS

Aidez-nous en nous adressant vos ordres dès le début de l'année.

TITRE XI (Suite)

ARTICLES DE JARDINS

VASES POUR JARDINS

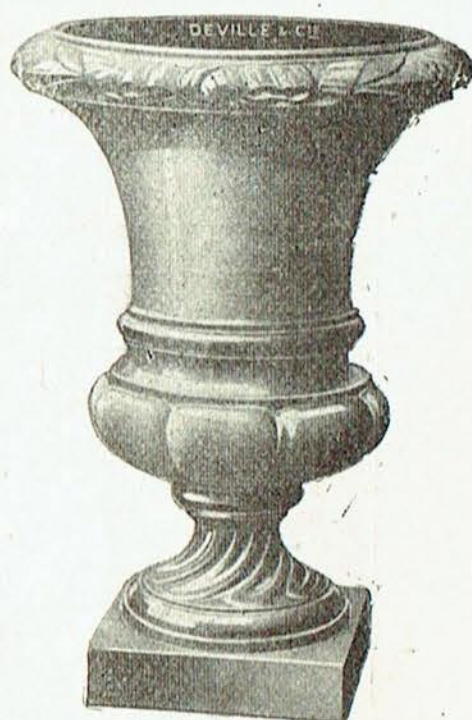
Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	LARGEUR	LARGEUR OU DIAMÈTRE de la base	PRIX		
					Bruts	Bronzés	Emaillés Décorés ou céramique
	kil.	m.	m.	m.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
VASES LOUIS XV, SIMPLES							
0	6.8	0.290	0.300	0.165	40. »	47. »	63. »
1	10.2	0.340	0.340	0.202	50. »	60. »	80. »
2	16.5	0.400	0.415	0.235	60. »	77. »	120. »
VASES LOUIS XV, A ANSES							
0	8.5	0.340	0.390	0.165	47. »	58. »	85. »
1	12.8	0.410	0.470	0.202	60. »	75. »	105. »
2	19.2	0.485	0.570	0.235	72. »	90. »	150. »
VASES RENAISSANCE SANS CHIMÈRES							
1	7. »	0.325	0.300	0.175	48.25	61.50	104.50
2	14.5	0.430	0.390	0.230	74.75	94.50	156. »
VASES RENAISSANCE AVEC CHIMÈRES							
1	9.4	0.325	0.390	0.175	74.75	88. »	166. »
2	19.1	0.430	0.490	0.230	104.50	125.25	221. »
COUPES ORNÉES, SIMPLES							
0	4.1	0.225	0.300	0.115	25. »	32. »	Ne se fait pas
1	6.4	0.250	0.340	0.140	30. »	39. »	id.
2	8.9	0.290	0.410	0.165	40. »	51. »	id.
3	12. »	0.330	0.480	0.182	53. »	65. »	id.
COUPES ORNÉES, A ANSES							
0	5.9	0.260	0.510	0.115	30. »	38. »	id.
1	8.8	0.290	0.580	0.140	35. »	46. »	id.
2	12.6	0.330	0.695	0.165	50. »	64. »	id.
3	16. »	0.380	0.790	0.182	69. »	85. »	id.

N'attendez pas le dernier moment pour nous adresser vos ordres; tenez compte de la lenteur des transports

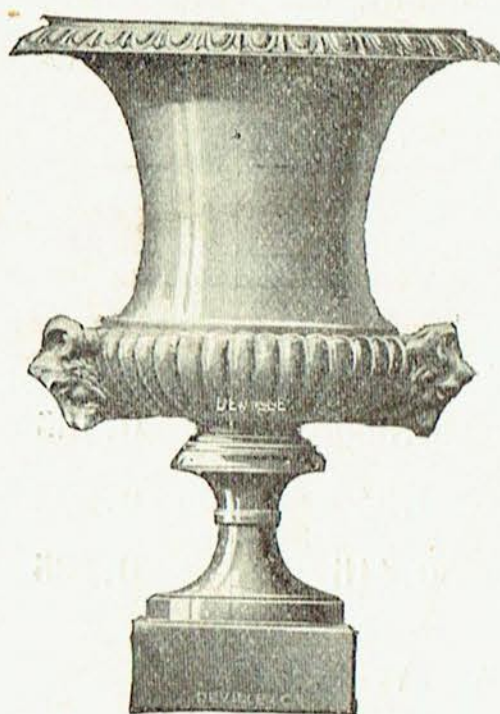
TITRE XI (Suite)

ARTICLES DE JARDINS**VASES POUR JARDINS****VASES VERSAILLES**

Forme Médicis

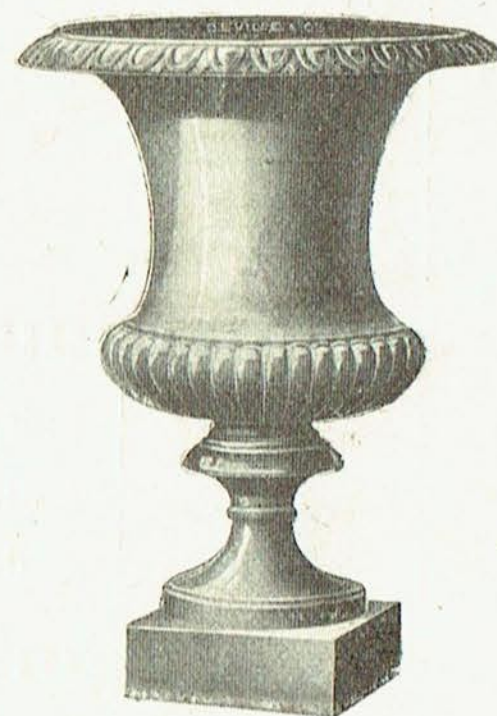
N^{os} 61 à 68**VASES MÉDICIS**

A têtes de bélier

N^{os} 2, 3, 4

MODÈLES DÉPOSÉS

Simples

N^{os} 2, 3, 4

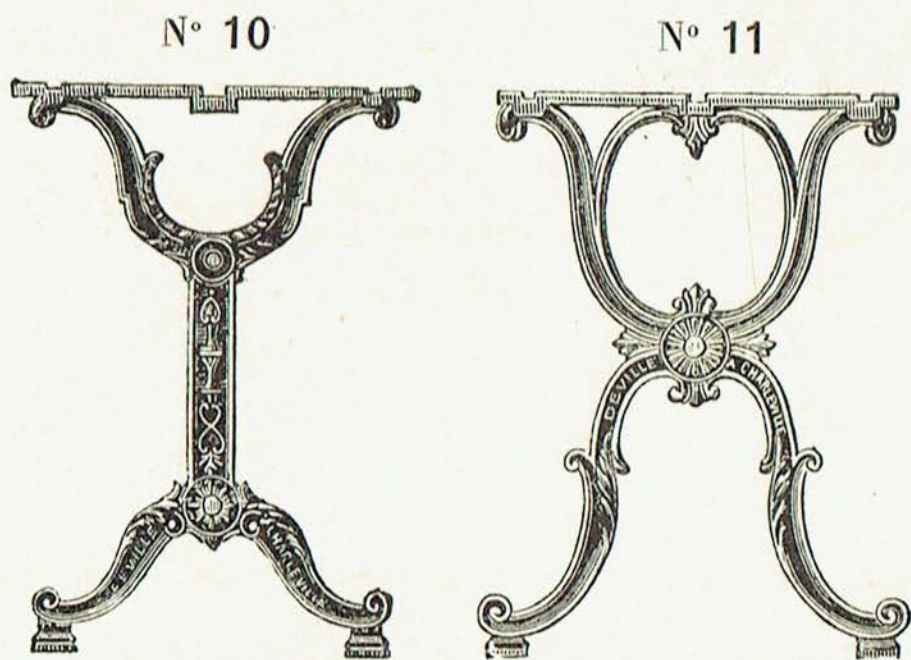
Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition kil.	HAUTEUR m.	LARGEUR m.	LARGEUR de la base m.	PRIX		
					Bruts fr. c.	Bronzés fr. c.	Emaillés décorés ou céramique fr. c.
VASES VERSAILLES							
61	0.9	0.155	0.405	0.058	5.50	6.75	10.75
62	1.2	0.180	0.425	0.075	6.50	8. »	13.50
63	1.8	0.215	0.448	0.085	8.25	10. »	17.25
64	2.5	0.250	0.465	0.100	11. »	13. »	21. »
65	3.9	0.290	0.200	0.115	14.25	16.75	26.50
66	4.2	0.320	0.225	0.130	17.25	21.75	43.50
67	6.5	0.362	0.260	0.145	21.75	26.50	55.50
68	8.5	0.410	0.295	0.153	26.50	31.25	70. »
VASES MÉDICIS							
2 Simple	10.5	0.450	0.330	0.150	30. »	41. »	Ne se fait pas
3 Id.	12.5	0.485	0.355	0.165	40. »	53. »	Id.
4 Id.	15. »	0.515	0.375	0.175	50. »	65. »	Id.
2 A têtes	12.3	0.450	0.330	0.150	36. »	47. »	Id.
3 Id.	14.7	0.485	0.355	0.165	47. »	60. »	Id.
4 Id.	17.5	0.515	0.375	0.175	58. »	73. »	Id.

La puissance de notre fabrication & l'organisation de nos services commerciaux ne peuvent supprimer l'encombrement & les retards, si les commandes nous parviennent toutes au dernier moment.

TITRE XI (Suite)

ARTICLES DE JARDINS

PIEDS DE TABLE ORNÉS



BORDURES DE JARDINS

FORME ARCEAU

Unies légères

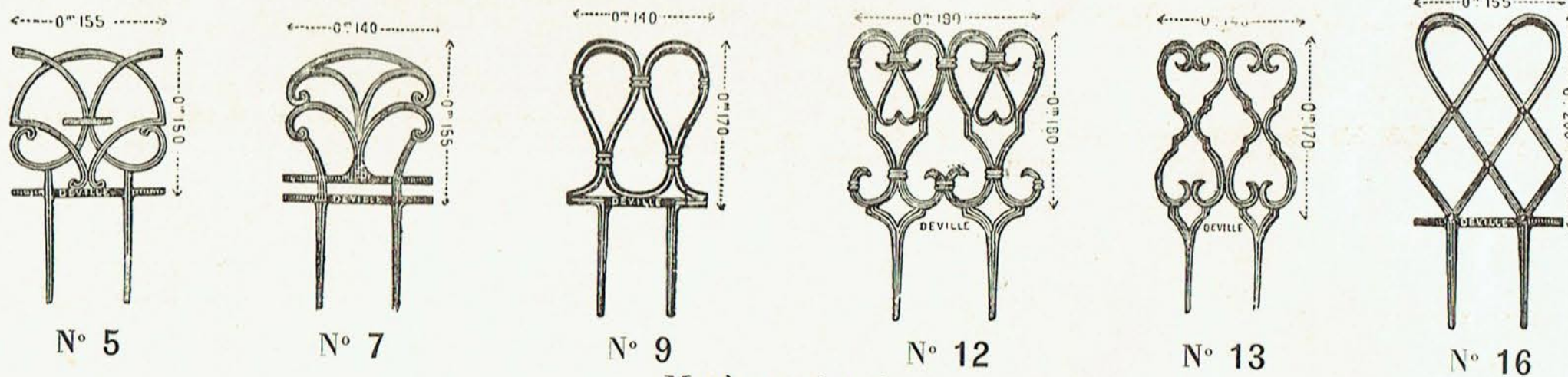
N^{os} 1, 2, 3

Unies renforcées

N^{os} 1, 2, 3



BORDURES DE JARDINS ORNÉES



MODÈLES DÉPOSÉS

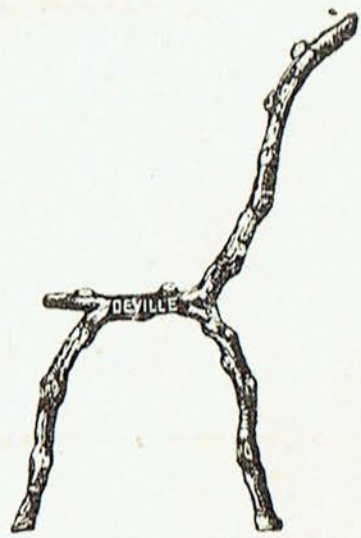
Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatifs d'expédition kil.	HAUTEUR m.	LARGEUR m.	PRIX				
					Bruts		Peints ou bronzés		
					fr.	c.	fr.	c.	
PIEDS DE TABLES									
10	Orné	6. »	0.680	0.420	18. »		22.25		
11	Id.	7.6	0.680	0.430	18.50		22.75		
BORDURES DE JARDINS FORME ARCEAU									
Les 100 kilos									
1	Unies, légères.....	0.550	0.230	0.330	266. »	}	363. »		
2	Id. id.	0.680	0.230	0.420					
3	Id. id.	0.880	0.300	0.500					
1	Id. renforcées.....	1.580	0.265	0.420	206. »	}	285. »		
2	Id. id.	2. »	0.315	0.480					
3	Id. id.	2.170	0.360	0.525					
BORDURES DE JARDINS ORNÉES									
Les 100 pièces									
5	Pour massifs.....	0.240	0.150	0.155	109. »		188. »		
7	Id.	0.200	0.150	0.140	109. »		176. »		
9	Id.	0.280	0.170	0.140	121. »		212. »		
12	Id.	0.330	0.180	0.190	157. »		248. »		
13	Id.	0.250	0.170	0.140	115. »		193. »		
16	Id.	0.390	0.200	0.155	169. »		260. »		

Adressez vos Commandes dès le début de l'année pour garantir vos livraisons à bonne date.

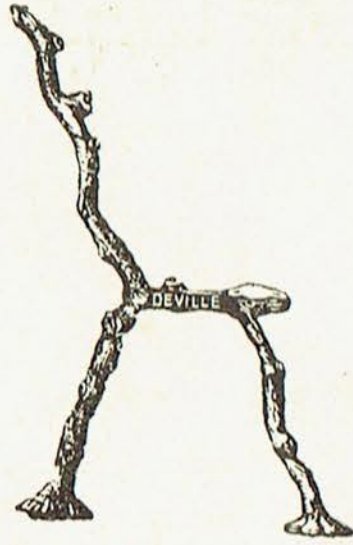
TITRE XI (Suite)

ARTICLES DE JARDINS

PIEDS DE BANCS DROITS A PATTES PERCEES



1

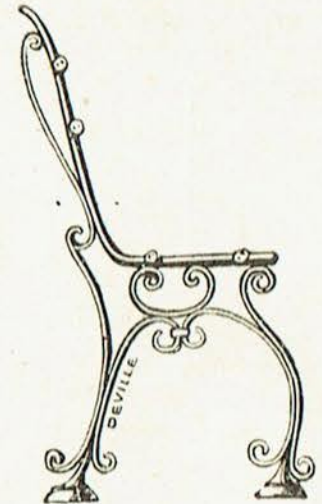


0

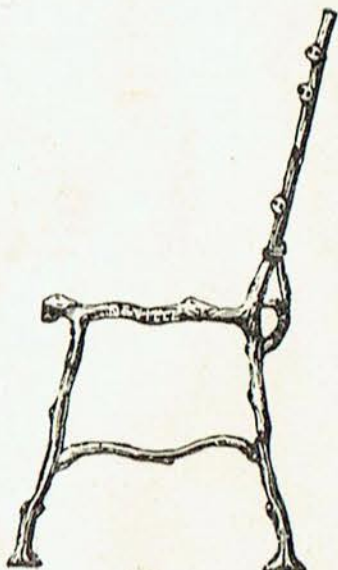
2



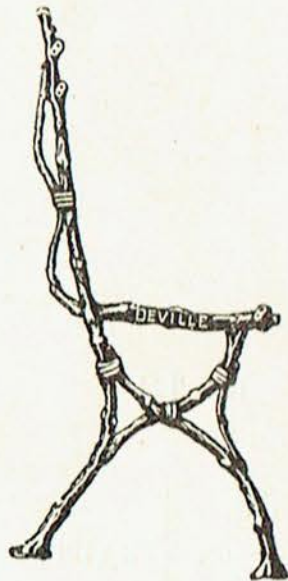
7



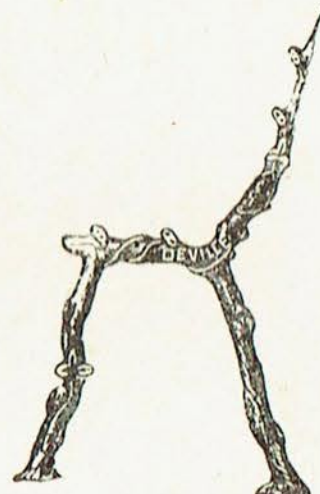
22



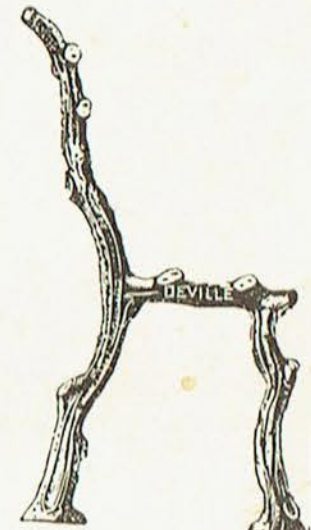
23



24

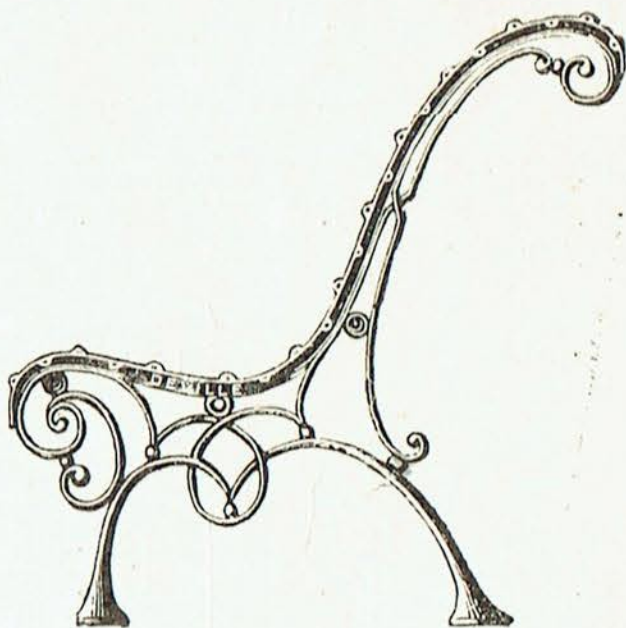


25

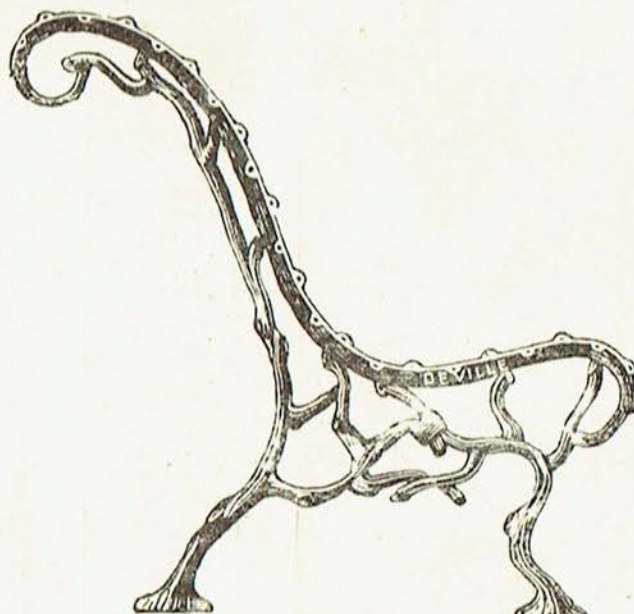


30

PIEDS DE BANCS RENVERSEES, PERCES



31



32



33

MODÈLES DÉPOSÉS

Assurez vos approvisionnements en nous adressant vos ordres à bonne date.

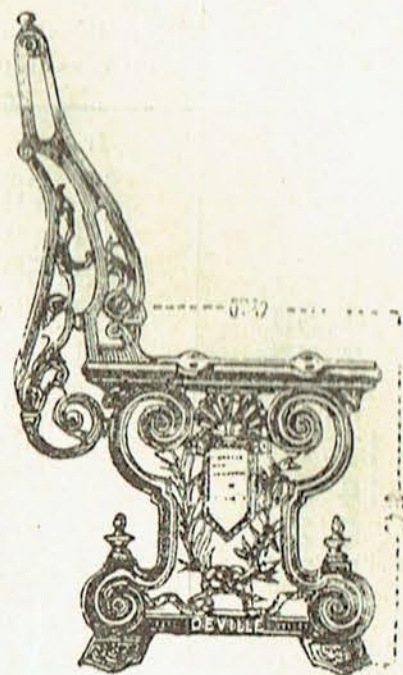
TITRE XI (Fin)

ARTICLES DE JARDINS

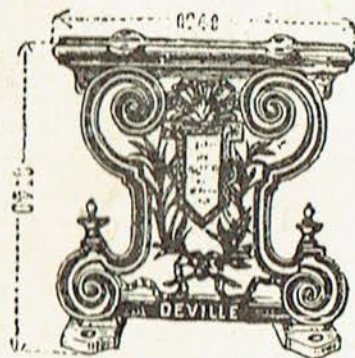
PIEDS DE BANCS

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR du siège	PRIX	
				BRUTS les 100 kil.	PEINTS les 100 kil.
0	DROIT, ordinaire, pour boulons	kil. 8 »	m. 0.38	fr. 212	fr. 285
1	id. id. id.	8.400	0.38	188	260
2	id. id. id.	10.500	0.40	193	266
7	id. bambou, à pattes percées	6.400	0.36	242	329
22	id. façon fer forgé, à pattes percées	5.500	0.41	242	329
23	id. rustique, à pattes percées	5.700	0.42	242	329
24	id. id. id.	6 »	0.41	242	329
25	id. ordinaire, id.	7.500	0.40	212	285
30	id. id. id.	14.800	0.40	181	254
31	RENVERSÉS, façon fer forgé, rond, percé.....	7.900	0.31	303	376
32	id. rustique.....	9.500	0.32	294	367
33	id. façon fer forgé, plat.....	12 »	0.33	282	355
1	DE VILLE, sans dossier.....	16 »	0.40	282	355
2	id. avec dossier.....	23 »	0.40	282	355
3	id. avec dossier et appui.....	24 »	0.40	282	355

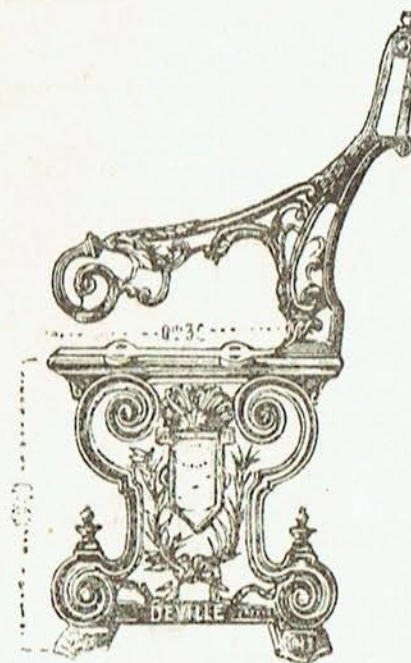
PIEDS DE BANCS DE VILLE



N° 2



N° 1



N° 3

MODÈLES DÉPOSÉS

Tenez compte de la lenteur des transports.

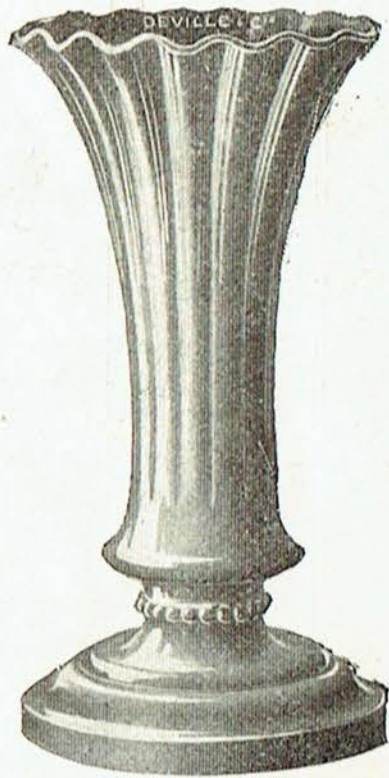
TITRE XII

ARTICLES

FUNÉRAIRES

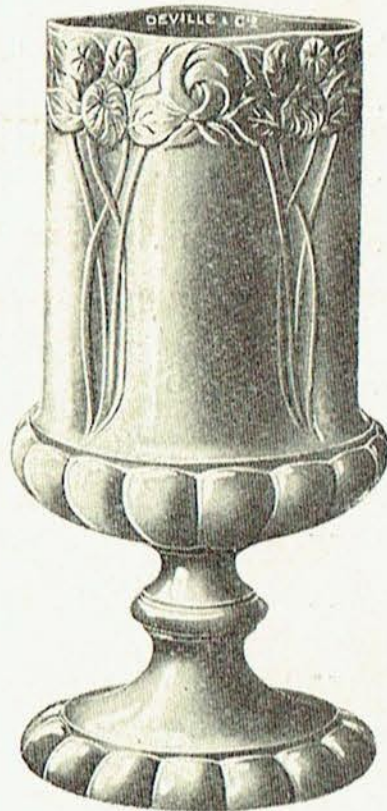
VASES PORTE-BOUQUETS

Série B



Nos 7, 8, 9, 10

Série D



Nos 17, 18, 19, 20

Série H



Nos 26, 27, 28, 29, 30

Série N



Nos 45, 46

MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	PRIX		
				Bruts	Bronzés	Emaillés décorés ou céramique
		kil.	m.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
7	Série B	1.400	0.205	6.25	7.75	11.25
8	Id.	2. »	0.225	7.50	9. »	14. »
9	Id.	2.700	0.265	9.50	11.75	18.50
10	Id.	3.600	0.305	11.75	14.50	22.75
17	Série D	1.400	0.205	6.25	7.75	11.25
18	Id.	1.950	0.225	7.50	9. »	14. »
19	Id.	2.700	0.265	9.50	11.75	18.50
20	Id.	3.800	0.305	11.75	14.50	22.75
26	Série H	1.080	0.185	5.25	6.25	9.25
27	Id.	1.340	0.205	6.25	7.75	11.25
28	Id.	1.840	0.225	7.50	9. »	14. »
29	Id.	2.360	0.265	9.50	11.75	18.50
30	Id.	3.800	0.305	11.75	14.50	22.75
45	Série N	0.700	0.165	5.25	6.25	9.25
46	Id.	1. »	0.195	6. »	7.50	10.75

Evitez l'encombrement qui précède les Rameaux & la Toussaint en nous remettant vos ordres en temps utile.

TITRE XII (Suite)

ARTICLES FUNÉRAIRES

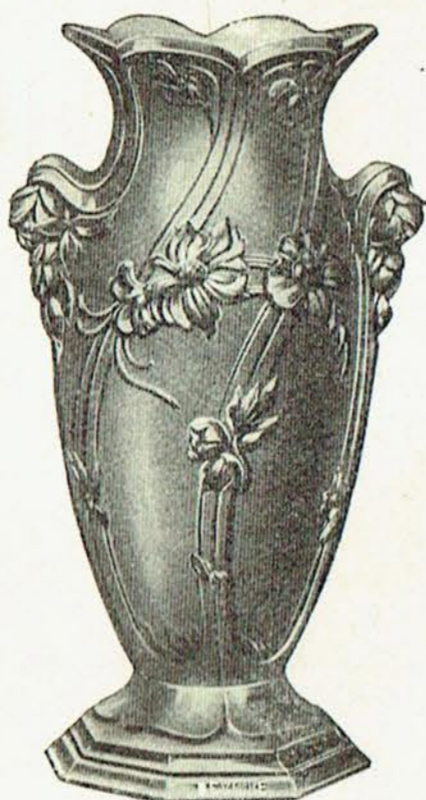
VASES PORTE-BOUQUETS (SUITE)

Série O



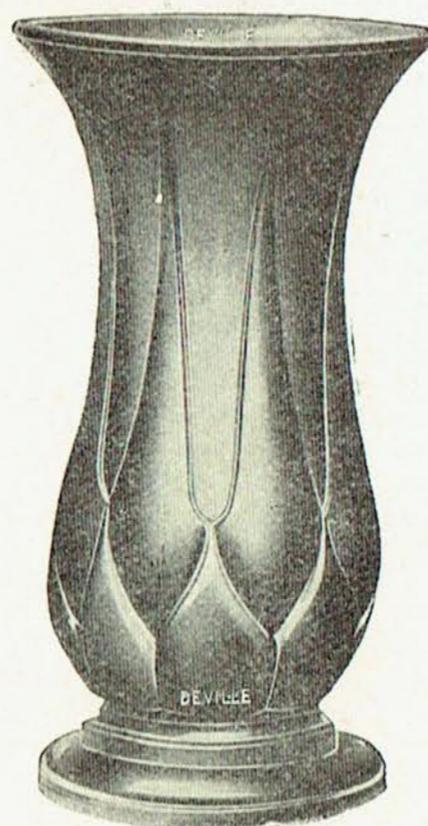
N^{os} 48, 49, 50

Série P



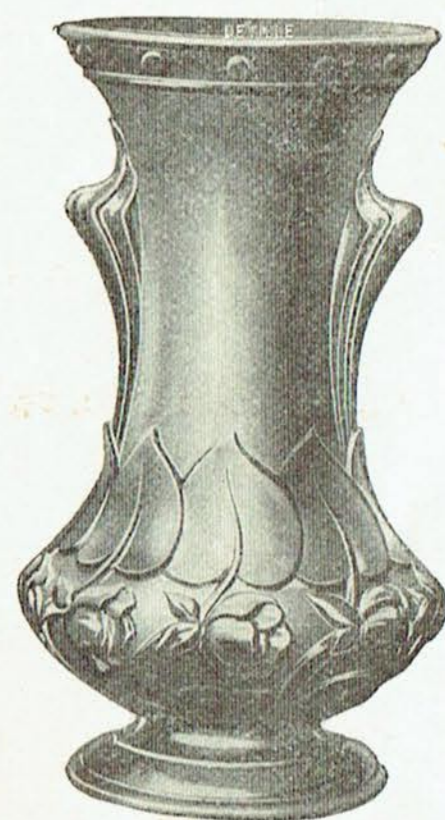
N^{os} 57, 58, 59, 60

Série R



N^{os} 67, 68, 69, 70

Série S



N^{os} 77, 78, 79, 80

MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	PRIX		
				Bruts	Bronzés	Emaillés décorés ou céramique
		kil.	m.	fr.	fr.	fr.
48	Série O	2.020	0.210	6.75	8.50	13.50
49	Id.	2.290	0.255	10.75	13. »	19.50
50	Id.	4. »	0.305	13.25	16. »	24.25
57	Série P	1.300	0.205	6.25	7.75	11.25
58	Id.	1.660	0.225	7.50	9. »	14. »
59	Id.	2.200	0.265	9.50	11.75	18.50
60	Id.	3.440	0.305	11.75	14.50	22.75
67	Série R	1.200	0.205	6.25	7.75	11.25
68	Id.	1.600	0.225	7.50	9. »	14. »
69	Id.	2.320	0.265	9.50	11.75	18.50
70	Id.	3.200	0.305	11.75	14.50	22.75
77	Série S	1.400	0.205	6.75	8.25	11.75
78	Id.	2.100	0.225	9.25	11. »	16. »
79	Id.	3.120	0.265	10.75	13. »	19.50
80	Id.	4.320	0.305	13.25	16. »	24.25

Si vous ne connaissez pas nos décors marbrés & granités, demandez-nous quelques échantillons.

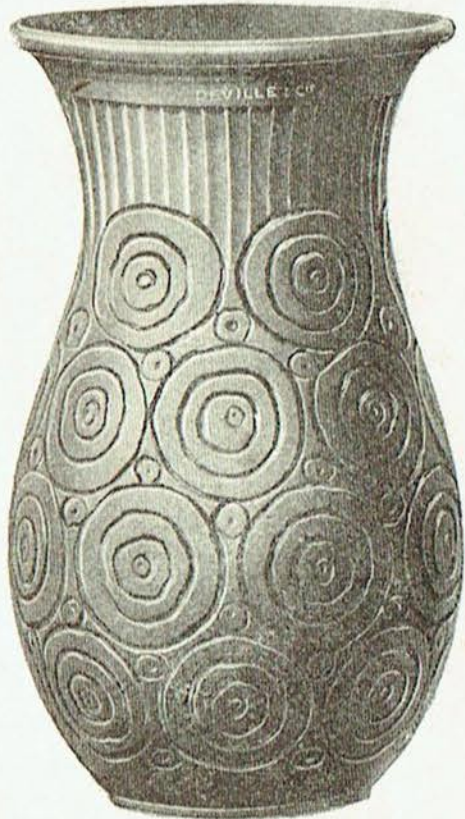
TITRE XII (Suite)

ARTICLES FUNÉRAIRES

VASES PORTE-BOUQUETS (FIN) SÉRIES NOUVELLES

Série E

Décor Etrusque

N^o 117, 118, 119, 120

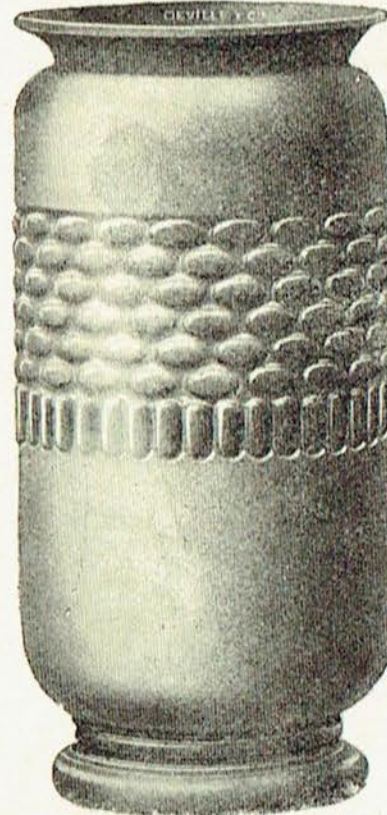
Série F

Décor St-Jacques

N^o 127, 128, 129, 130

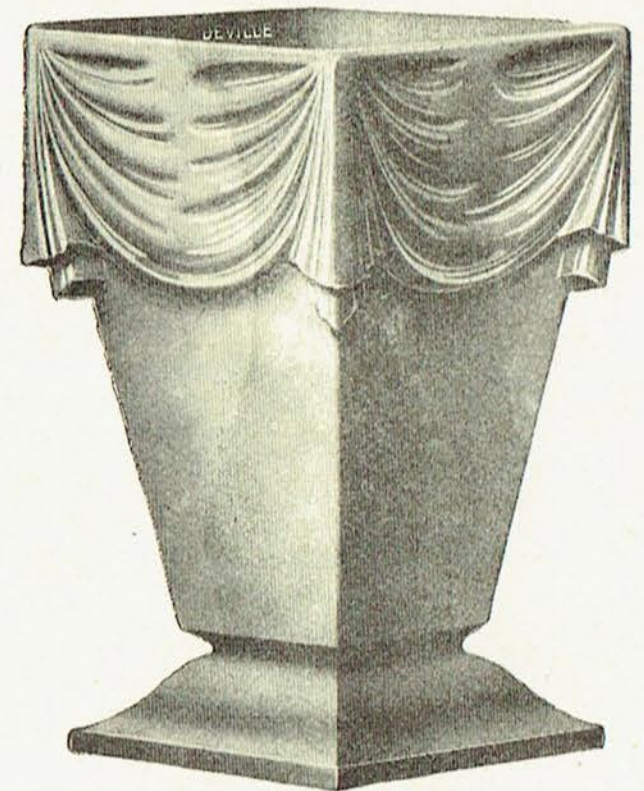
Série G

Décor Maïs

N^o 137, 138, 139, 140

Série K

Décor Draperie

N^o 146, 147, 148

MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	PRIX		
				Bruts	Bronzés	Emaillés décorés ou céramique
		kil.	m.	fr.	fr.	fr.
117	Série E, Décor Etrusque.....	1.700	0.205	6.75	8.25	11.75
118	Id. id.	2.150	0.225	9.25	11. »	16. »
119	Id. id.	3.300	0.265	10.75	13. »	19.50
120	Id. id.	4.200	0.305	13.25	16. »	24.25
127	Série F, Décor Saint-Jacques.....	1.900	0.205	6.75	8.25	11.75
128	Id. id.	2.400	0.225	9.25	11. »	16. »
129	Id. id.	3.600	0.265	10.75	13. »	19.50
130	Id. id.	4.700	0.305	13.25	16. »	24.25
137	Série G, Décor Maïs.....	1.600	0.205	6.75	8.25	11.75
138	Id. id.	2.400	0.225	9.25	11. »	16. »
139	Id. id.	3. »	0.265	10.75	13. »	19.50
140	Id. id.	3.920	0.305	13.25	16. »	24.25
146	Série K, Décor Draperie.....	1.600	0.180	6.75	8.25	11.75
147	Id. id.	2. »	0.205	9.25	11. »	16. »
148	Id. id.	2.700	0.225	10.75	13. »	19.50

Evitez l'encombrement qui précède les Rameaux et la Toussaint en nous remettant vos ordres en temps utile.

TITRE XII (suite)

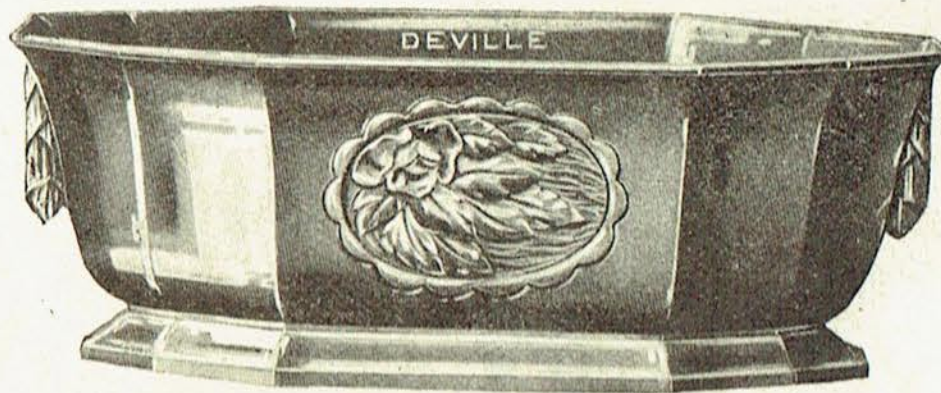
ARTICLES FUNÉRAIRES

JARDINIÈRES

JARDINIÈRES "MARMORA"

MODÈLE NOUVEAU "ARTS DÉCORATIFS"

N^{os} 235, 236 et 237



MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	POIDS approximatifs d'expédition	LONGUEUR	HAUTEUR	LARGEUR	PRIX		
					Brutes	Bronzées	Émaillées décorées ou céramique
	Kil.	m.	m.	m.	Fr.	Fr.	Fr.
235	1.850	0.260	0.105	0.095	9.50	12.50	15. »»
236	2.450	0.320	0.122	0.116	11.50	15.50	19.50
237	3.950	0.380	0.155	0.137	17.50	22. »»	30. »»

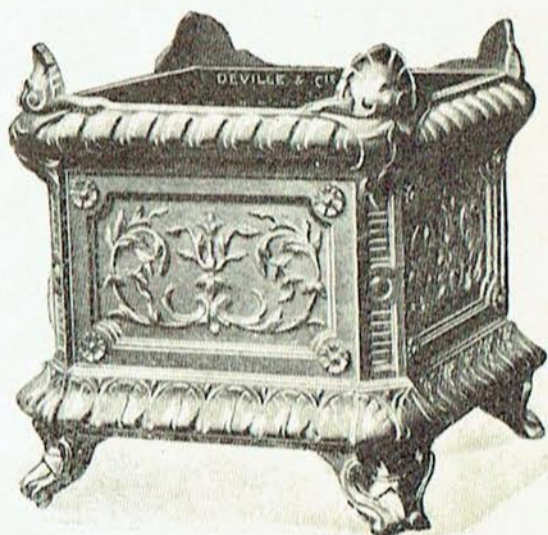
Le marbrage et le granitage augmentent le choix des émaux que vous pouvez offrir à votre clientèle.

TITRE XII (suite)

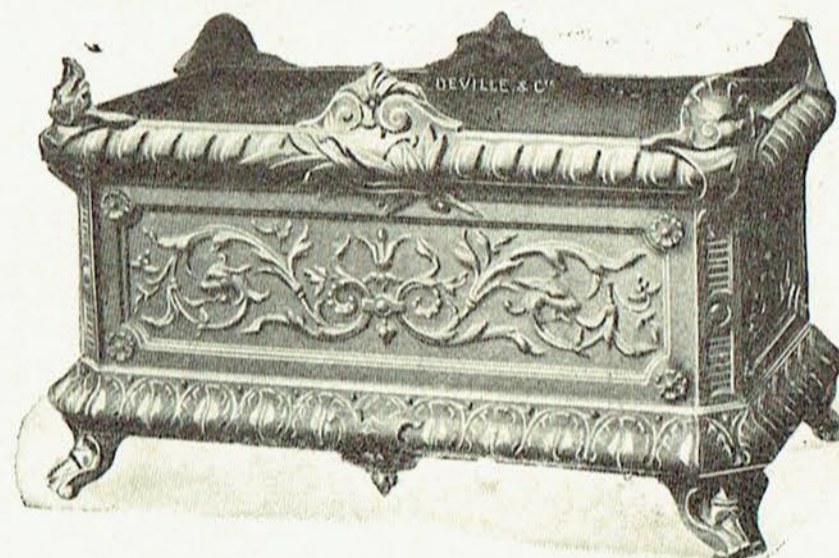
ARTICLES FUNÉRAIRES

JARDINIÈRES (SUITE)

STYLE RENAISSANCE

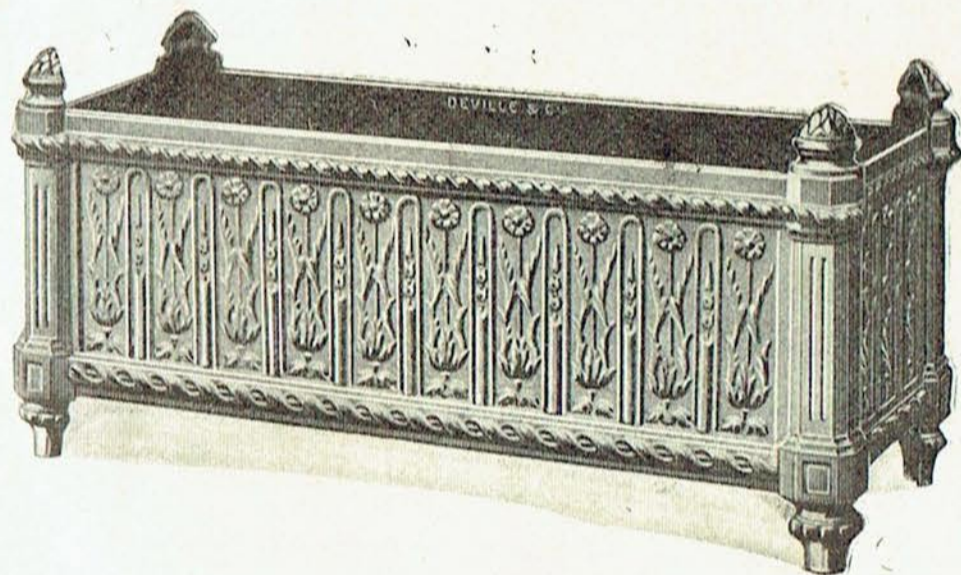


Carrées, n^{os} 49, 50, 51

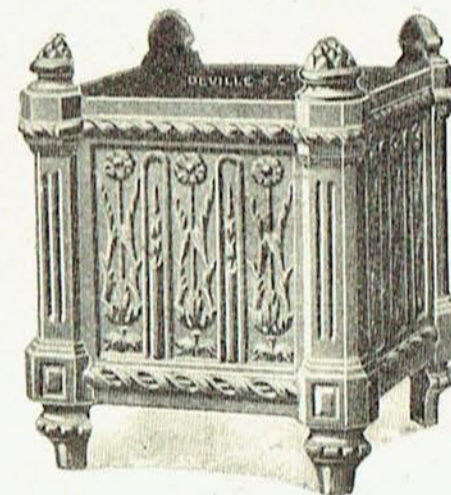


Rectangulaires, n^{os} 29, 30, 31

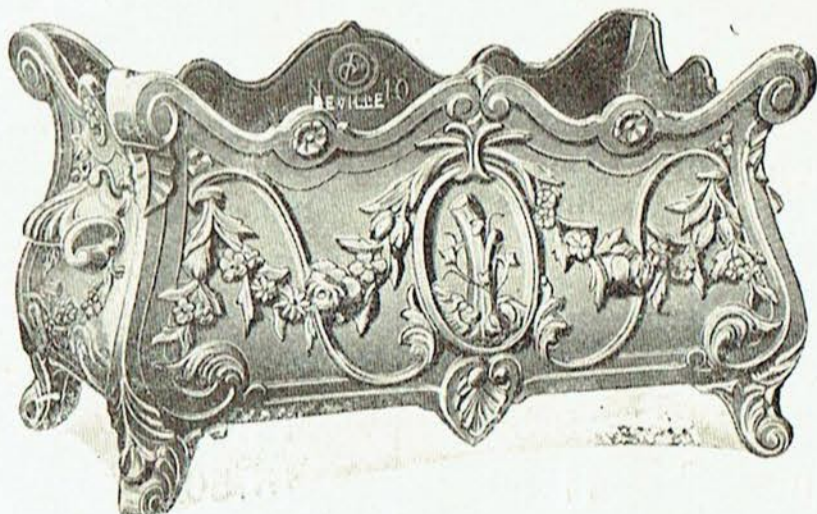
STYLE LOUIS XVI



Rectangulaires n^{os} 14, 15, 16



Carrées n^{os} 14^{bis}, 15^{bis}, 16^{bis}



Rectangulaires n^{os} 10, 11, 12

MODÈLES DÉPOSÉS



Carrées n^{os} 20, 21, 22

Rendez-nous le service de nous adresser vos commandes de bonne heure

TITRE XII (suite)

ARTICLES FUNÉRAIRES

JARDINIÈRES (SUITE)

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatifs d'expédition	LONGUEUR	HAUTEUR	LARGEUR	PRIX		
						Brutes	Bronzées	Emaillées décorées ou céramique
		kil.	m.	m.	m.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
10	Rectangulaire.....	13.5	0.550	0.300	0.300	46.50	61.25	Ne se fait pas
11	Id.	21.8	0.720	0.340	0.350	66. »	88. »	id.
12	Id.	28.5	0.840	0.340	0.360	89. »	106.50	id.
14	Louis XVI, rectangulaire.	6.9	0.430	0.220	0.180	23.50	34.50	47.25
15	Id. id.	10. »	0.530	0.250	0.210	34.75	47.25	63.75
16	Id. id.	14.2	0.640	0.260	0.250	49.25	62.50	97. »
14 ^{bis}	Id. carrée.....	4.1	0.180	0.220	0.180	18.25	26.25	30.75
15 ^{bis}	Id. id.	5.9	0.210	0.250	0.210	22. »	31. »	40.50
16 ^{bis}	Id. id.	6.7	0.250	0.260	0.250	25.25	36. »	50. »
20	Carrée.....	10.8	0.290	0.310	0.290	33.25	44.50	Ne se fait pas
21	Id.	14. »	0.370	0.360	0.370	41.25	55. »	id.
22	Id.	16.7	0.390	0.370	0.390	50.50	67.75	id.
29	Renaissance, rectangulaire.....	8.6	0.430	0.260	0.240	36. »	46.50	64.75
30	Id. id.	14.5	0.520	0.310	0.310	49.25	62.50	95.75
31	Id. id.	24.2	0.670	0.360	0.360	75. »	93.75	143.50
49	Renaissance, carrée.....	5.8	0.240	0.260	0.240	22.50	32. »	38.75
50	Id. id.	8.7	0.310	0.310	0.310	28.50	40.25	52.75
51	Id. id.	13.6	0.360	0.360	0.360	38.75	53.25	73.75

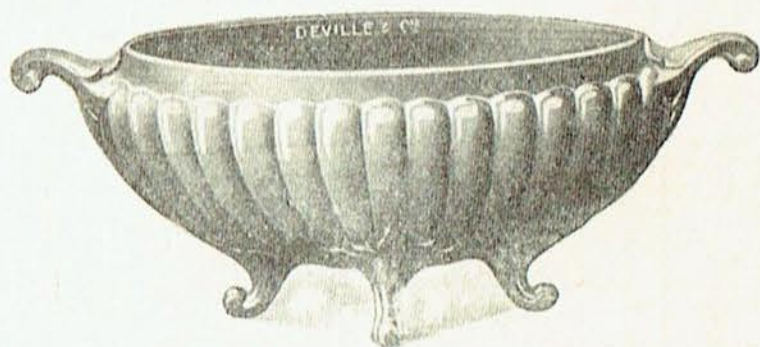
Les émaux marbrés & granités sont très demandés pour les vases funéraires.

TITRE XII (suite)

ARTICLES FUNÉRAIRES

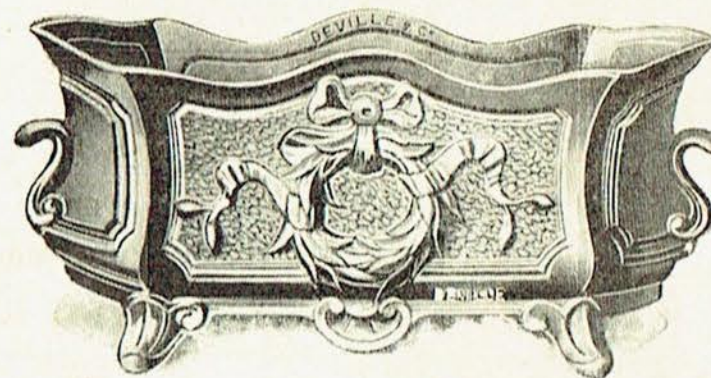
JARDINIÈRES (FIN)

OVALES A GODRONS



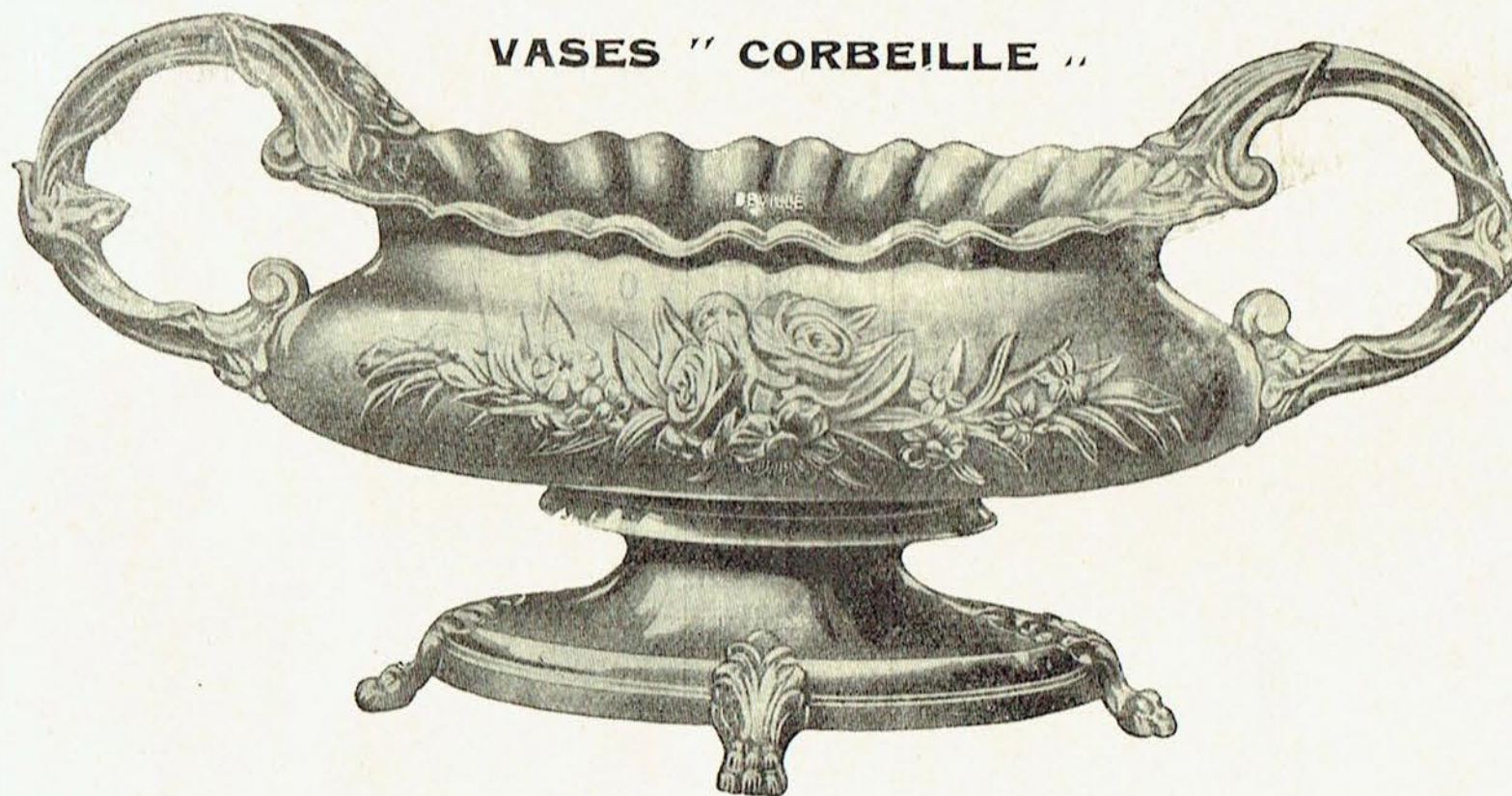
N^{os} 5, 6, 7, 8

RECTANGULAIRES



N^{os} 35, 36, 37, 38

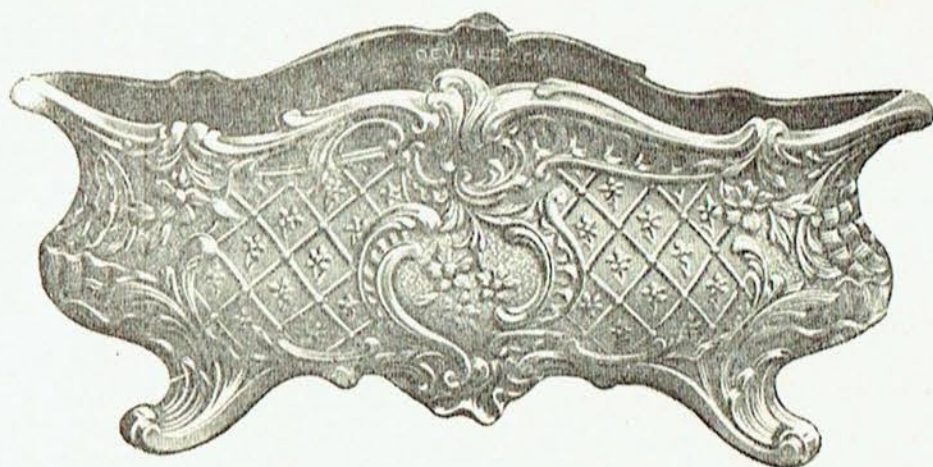
VASES " CORBEILLE "



OVALES
A ANSES

N^{os} 100, 101,
102, 103

LOUIS XV



Ovales, n^{os} 53, 54, 55, 56, 57

LOUIS XIV
Ovales, à anses



N^{os} 75, 76, 77

MODÈLES DÉPOSÉS

La puissance de notre fabrication & l'organisation de nos services commerciaux ne peuvent supprimer l'encombrement & les retards, si les commandes nous parviennent toutes au dernier moment.

TITRE XII (Suite)

ARTICLES FUNÉRAIRES

JARDINIÈRES (FIN)

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatifs d'expédition	LONGUEUR	HAUTEUR	LARGEUR	PRIX		
						Brutes	Bronzées	Emaillées décorées ou céramique
		kil.	m.	m	m.	fr. c.	fr. c.	fr. c.
5	Ovale, à godrons	1.6	0.280	0.110	0.110	7.25	9.25	12. »
6	Id. id.	2.1	0.320	0.130	0.130	8.75	11.50	15.50
7	Id. id.	2.7	0.380	0.150	0.165	11. »	14.25	22. »
8	Id. id.	4. »	0.420	0.160	0.180	14.25	18. »	30.75
35	Rectangulaire.	2.2	0.250	0.130	0.140	10.25	13.50	18.25
36	Id.	3. »	0.310	0.140	0.150	14. »	17.50	23. »
37	Id.	4. »	0.370	0.170	0.170	18. »	23. »	30.75
38	Id.	5.4	0.420	0.200	0.220	24. »	29.75	40.75
53	Louis XV, ovale	1.6	0.230	0.115	0.115	9.75	13.25	15.25
54	Id. id.	2.4	0.300	0.145	0.135	11.50	15.50	19.75
55	Id. id.	3.6	0.385	0.170	0.165	16.50	22.50	31.25
56	Id. id.	7.8	0.490	0.220	0.220	29.75	39. »	51.75
57	Id. id.	13.3	0.605	0.270	0.260	49.25	62.50	77. »
75	Louis XIV, ovale, à anses	1.1	0.265	0.090	0.120	8.25	11. »	12. »
76	Id. id.	2.1	0.340	0.120	0.135	12. »	15.75	18.50
77	Id. id.	3.1	0.410	0.145	0.170	16. »	21.25	27.25
100	Corbeille, ovale à anses	5.8	0.470	0.175	0.240	22. »	28. »	Ne se fait pas
101	Id. id.	8.4	0.585	0.255	0.275	33. »	44. »	Id.
102	Id. id.	11.8	0.660	0.315	0.320	55. »	68.25	Id.
103	Id. id.	18.2	0.805	0.380	0.350	77. »	92.50	Id.

Le marbrage et le granitage augmentent le choix des émaux que vous pouvez offrir à votre clientèle

CROIX PLATES

N^{os} 52 et 53



CROIX RONDE-BOSSE

Avec ou sans christ

N^o 63



CROIX DE STYLE

N^{os} 72, 73

MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatifs	HAUTEUR	LARGEUR	PRIX	
					Brutes	Bronzées
		kil.	m.	m.	les 100 kil.	les 100 kil.
52	Plate décorée.....	20. »	1.20	0.62	230	300
53	Id.	19. »	1.30	0.70		
72	De style.....	21.3	1.20	0.62	300	370
73	Id.	23.5	1.30	0.70		
63	Ronde Bosse, décorée, sans christ....	35.2	1.30	0.70		

NOTA. — Sur demande spéciale, la croix N^o 63 est livrée avec le christ N^o 22 dont dessin, dimensions et prix sont indiqués page 129. — Le prix du christ vient en augmentation du prix de la croix.

Plus tôt vous commanderez, mieux vous serez servis.

TITRE XII (fin)

ARTICLES FUNÉRAIRES

CROIX PLATE

AJOURÉE

N° 175



CHRISTS

ORDINAIRES : N°s 21, 22, 23

ARTISTIQUES (D'APRÈS BOUCHARDON)

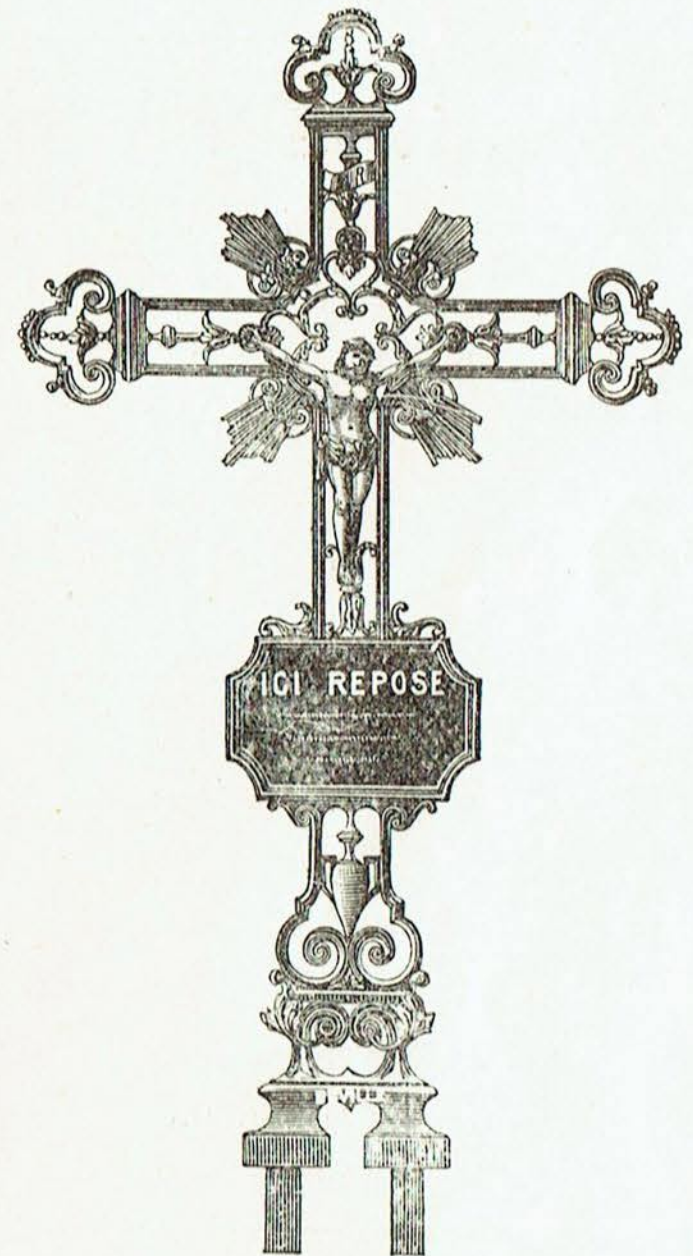
N°s 6, 7, 8, 9, 10



CROIX PLATE

AJOURÉE

N° 190



MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatifs d'expédition	HAUTEUR	LARGEUR	PRIX	
					Bruts	Bronzés
	CROIX	kil.	m.	m.	les 100 kil.	les 100 kil.
175	Plate, ajourée.....	15.600	1.40	0.74	} 250. »	} 325. »
190	Id.	27.100	1.46	0.86		
	CHRISTS	kil.	m.	m.	la pièce	la pièce
21	Ordinaires.....	0.850	0.20	0.200	9. »	10.50
22	Id. (pour croix n° 63).....	3.100	0.30	0.220	21. »	24. »
23	Id.	5. »	0.40	0.245	28. »	34. »
6	Artistiques.....	22. »	0.70	0.440	240. »	260. »
7	Id.	31. »	0.80	0.510	275. »	300. »
8	Id.	57. »	1. »	0.645	475. »	505. »
9	Id.	80. »	1.25	0.820	650. »	700. »
10	Id.	107.700	1.50	0.995	800. »	875. »

NOTA. — La hauteur des christs est prise des pieds à la tête. La largeur donne l'écartement des bras de clou à clou.

Assurez vos approvisionnements en nous adressant vos ordres à bonne date.

TITRE XIII

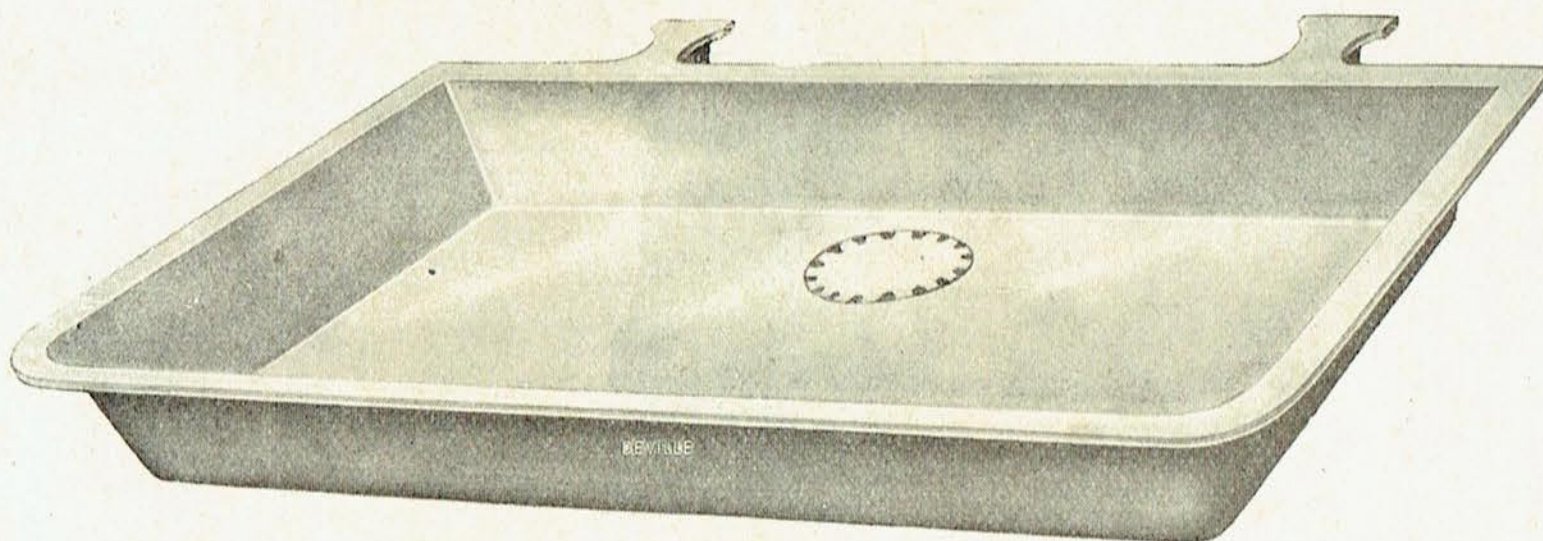
ARTICLES

DE BATIMENT

ÉVIERS DE CUISINE, A SCELLEMENTS

Rectangulaires, à Bouchons siphoides

SÉRIE NOUVELLE, TROU AU MILIEU



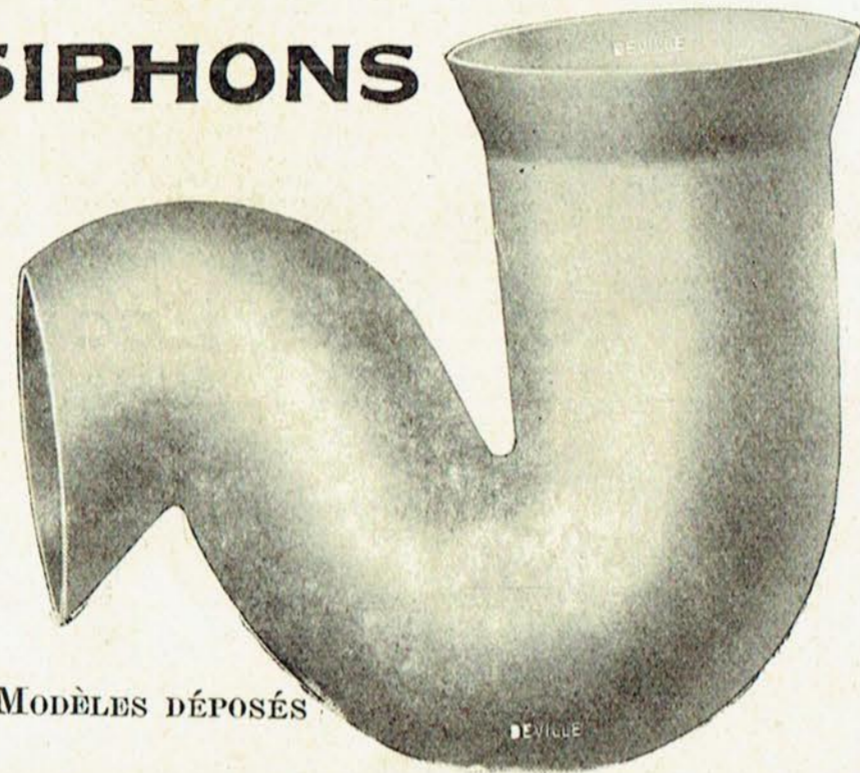
MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	LONGUEUR m.	LARGEUR m.	POIDS APPROXIMATIFS		PRIX	
			Bruts kil.	Emaillés kil.	Bruts fr. c.	Emaillés fr. c.
SÉRIE ORDINAIRE, BORD PLAT, profondeur intérieure : 75 m/m						
40 A	0.40	0.32	6. »	6.5	19. »	35. »
45 A	0.45	0.35	7.2	7.7	22. »	40. »
50 A	0.50	0.38	9. »	9.7	25. »	45. »
55 A	0.55	0.42	10. »	10.8	28. »	50. »
60 A	0.60	0.44	11. »	12.4	32. »	55. »
65 A	0.65	0.46	13.8	14.4	36. »	60. »
70 A	0.70	0.46	14.5	15.3	40. »	65. »
75 A	0.75	0.48	15. »	16. »	44. »	70. »
80 A	0.80	0.48	15.5	16.4	48. »	77. »
90 A	0.90	0.50	17.5	20. »	53. »	94. »
100 A	1. »	0.52	21. »	24.5	60. »	110. »
SÉRIE PROFONDE, BORD ARRONDI, profondeur intér. : 100 m/m						
40 B	0.40	0.32	8.2	9.7	24. »	48. »
50 B	0.50	0.38	9.5	11. »	31. »	62. »
60 B	0.60	0.44	12. »	14. »	38. »	76. »
70 B	0.70	0.46	14.5	17. »	45. »	90. »
80 B	0.80	0.48	16.5	19. »	52. »	104. »
90 B	0.90	0.50	19.1	22. »	60. »	119. »
100 B	1. »	0.52	21.7	24.7	68. »	135. »

TITRE XIII (Suite)

ARTICLES DE BATIMENT

SIPHONS



N^o 1

Pour tuyau de 0^m135



N^{os} 2. 3

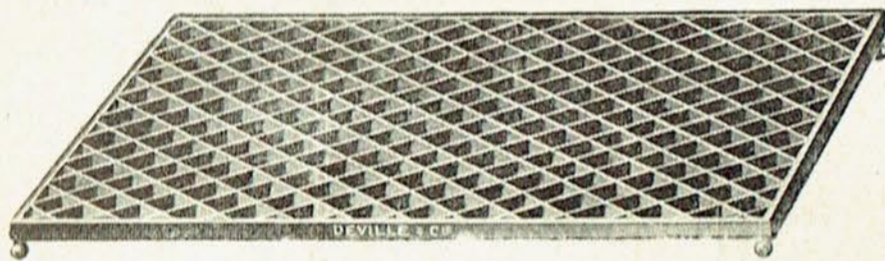
Pour tuyau de 0^m162



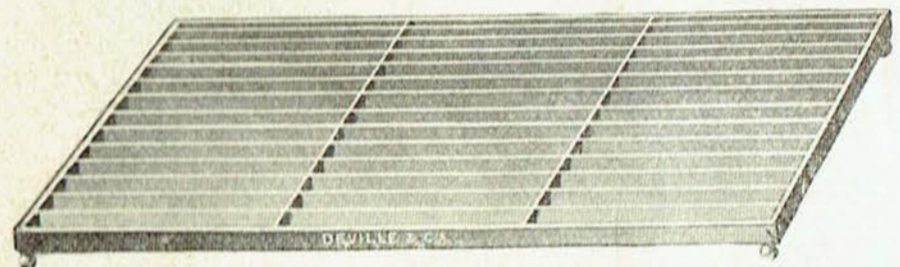
MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	HAUTEUR	LARGEUR	POIDS approximatifs	PRIX	
					Bruts	Émaillés
					fr. c.	fr. c.
1	Modèle haut, pour tuyau de 0 ^m 135	0.290	0.340	5.5	21.25	32.25
2	Id. id. 0 ^m 162	0.325	0.390	8.7	27.50	40.50
3	Modèle bas, id. 0 ^m 162	0.290	0.390	7.1	27.50	40.50

GRATTE-PIEDS RECTANGULAIRES



MODÈLES DÉPOSÉS



A losanges, n^{os} 1 à 12

A barres droites, n^{os} 1 à 6

Numéros de la classification	DÉSIGNATION	POIDS approximatifs	LONGUEUR	LARGEUR	PRIX
					les 100 kil.
					fr.
1	A losanges.....	6.5	0.300	0.300	180. »
2	Id.	8.5	0.340	0.340	
3	Id.	8.8	0.440	0.295	
4	Id.	10. »	0.480	0.290	
5	Id.	12.5	0.535	0.335	
6	Id.	18.2	0.500	0.500	
7	Id.	15.1	0.590	0.390	
8	Id.	16. »	0.620	0.390	
9	Id.	19.5	0.670	0.410	
10	Id.	23.5	0.800	0.450	
11	Id.	29.5	0.900	0.500	
12	Id.	36. »	1. »	0.550	
1	A barres droites.....	10. »	0.500	0.300	180. »
2	Id.	12.5	0.600	0.350	
3	Id.	16.9	0.700	0.400	
4	Id.	22. »	0.800	0.450	
5	Id.	29. »	0.900	0.500	
6	Id.	37. »	1. »	0.550	

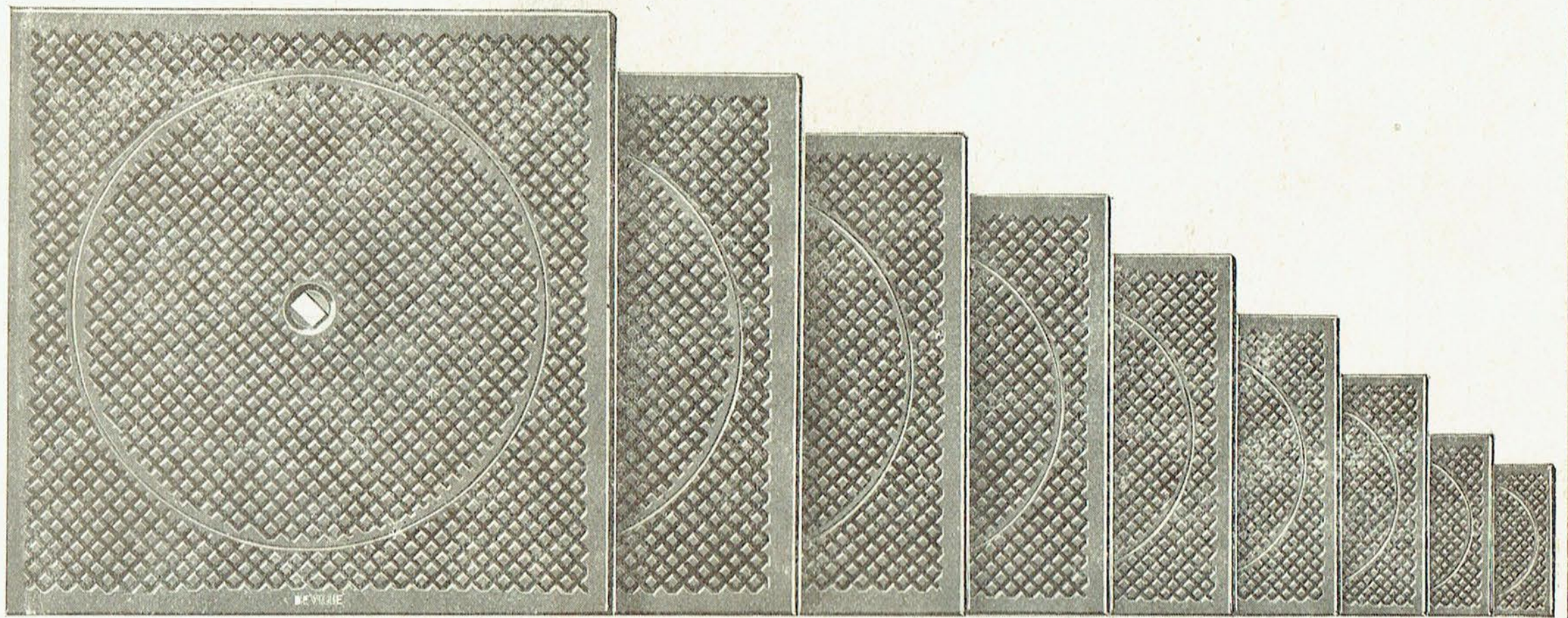
Assurez vos approvisionnements en nous adressant vos ordres à bonne date.

TITRE XIII (Fin)

ARTICLES DE BATIMENT

REGARDS

POUR PUIITS, TROTTOIRS, ÉGOUTS, ETC.



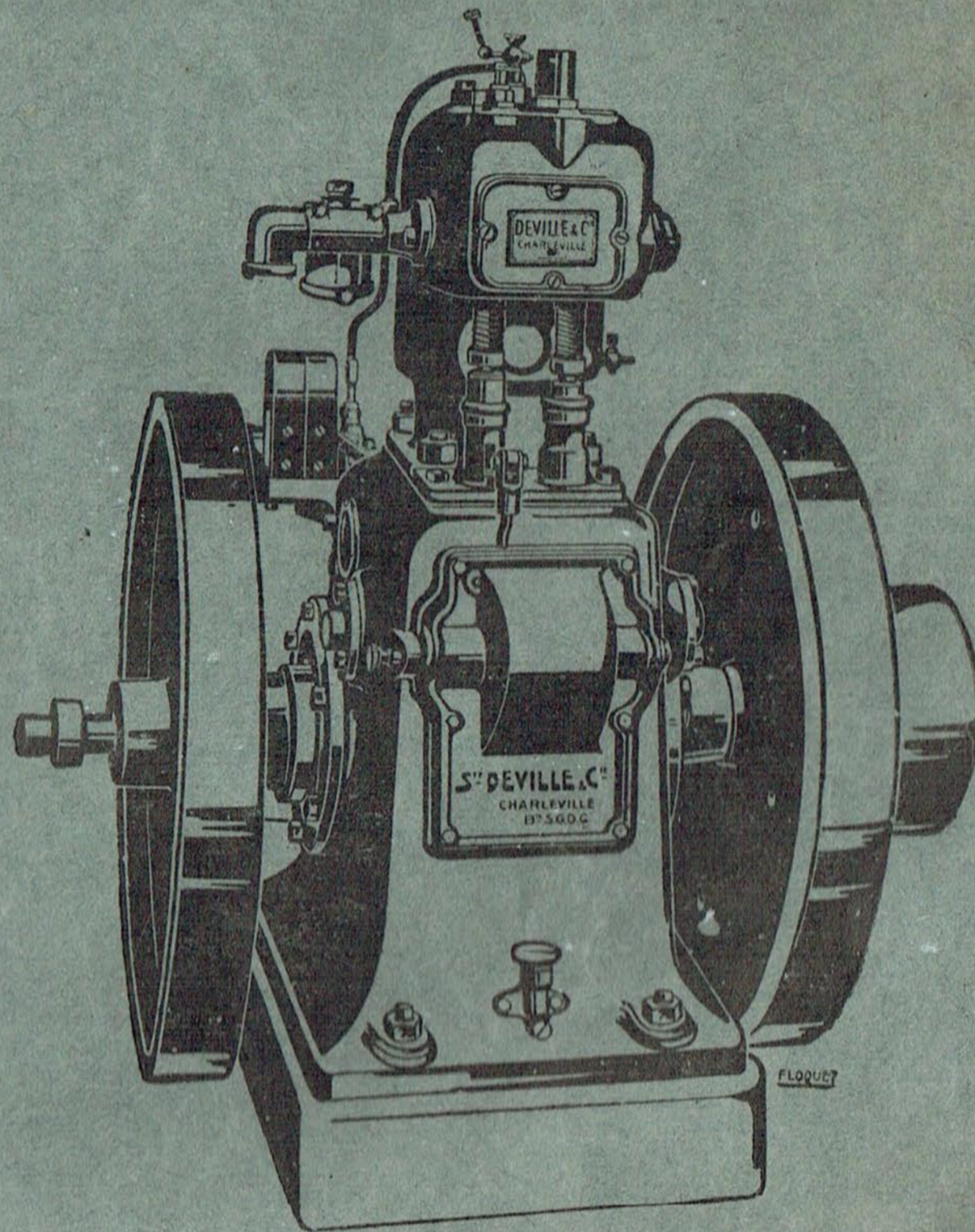
MODÈLES DÉPOSÉS

Numéros de la classification	DIMENSIONS]		ÉPAISSEUR	DIAMÈTRE DU TAMPON	POIDS APPROXIMATIFS	PRIX
	m.	m.				
25	0.25	0.25	0.020	0.175	8.5	157. »
30	0.30	0.30	0.023	0.225	15. »	
40	0.40	0.40	0.029	0.303	21.6	
50	0.50	0.50	0.032	0.390	42.3	
60	0.60	0.60	0.034	0.472	67. »	175. »
70	0.70	0.70	0.046	0.547	77.5	
80	0.80	0.80	0.058	0.643	110. »	
90	0.90	0.90	0.060	0.750	150. »	
100	1. »	1. »	0.060	0.800	180. »	

Si vous voulez être bien servis, aidez-nous en commandant de bonne heure.

Les Moteurs

Deville & C^{ie}



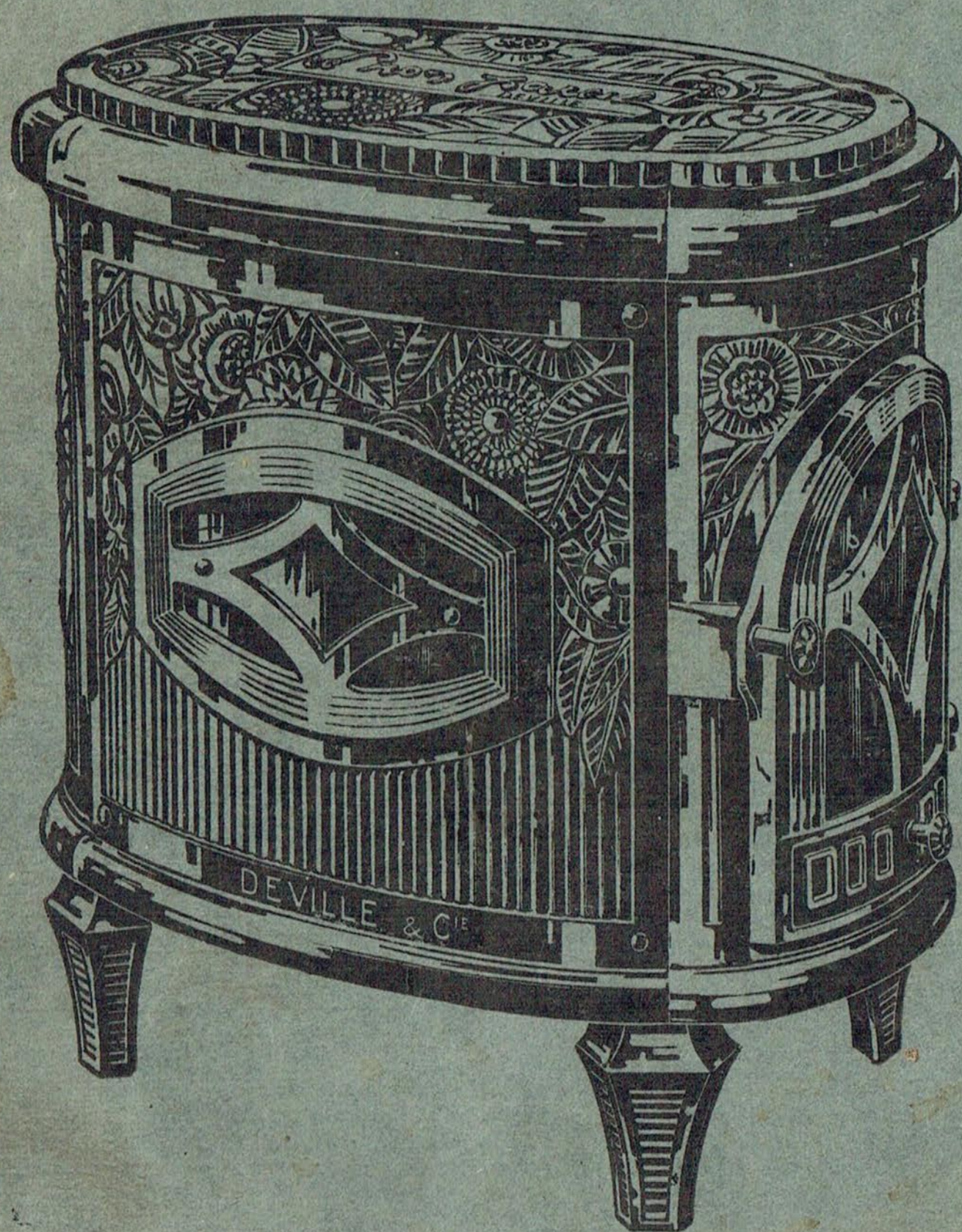
Leurs Applications

Leurs Avantages

ALBUM SPÉCIAL SUR DEMANDE

POÊLE A BOIS

“ LE NON PAREIL ”



LE MOINS CHER

LE PLUS LUXUEUX

(VOIR PAGE 29)